Ръководство За Експлоатация

OPEL COMBO



OPEL

ВЪВЕДЕНИЕ..... 5 1
ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С АВТОМОБИЛА СИ..... 9 2
ИНСТРУМЕНТИ И УПРАВЛЕНИЕ НА АРМАТУРНОТО ТАБЛО..... 103 3
ИНФОТЕЙНМЪНТ СИСТЕМА 138 4
СТАРТИРАНЕ И РАБОТА..... 159 5
УСЪВЪРШЕНСТВАНИ СИСТЕМИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ШОФИРАНЕТО (ADAS)..... 200 6
В СЛУЧАЙ НА СПЕШНОСТ 255 7
ПОДДРЪЖКА И ГРИЖА ЗА АВТОМОБИЛА 282 8
ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ..... 323 9
ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА 350 10
ПРИЛОЖЕНИЕ..... 368 11
ИНДЕКС..... 379 12

СЪДЪРЖАНИЕ

Въведение.....**5**
Въведение..... 5
Връзка към приложението и уебсайта на компанията 5
Как да използвате това ръководство 5
Видове задвижване 7
Модификации на автомобила / Промени.....8
Запознайте се с автомобила си.....**9**
Ключове..... 9
Система за сигурност на автомобила.....15
Врати 19
Прозорци 27
Странични огледала 31
Подглавници 37
Седалки 38
Предпазни колани..... 47
Система за въздушните възглавници 50
Предпазни седалки за деца 56
Волан 62
Стартер с ключ 63
Чистачки и измиващи механизми.....64
Външни светлини 68
Вътрешно осветление..... 76
Панорамен покрив 77
Функции на интериора 78
Товарно отделение 86
Характеристики на Smart Compact.....95
Инструменти и управление на арматурното табло.....**103**
Инструментално табло 108
Предупредителни светлини, измервателни уреди и контролни индикатори (лампи) 114
Климатичен контрол 129
Инфотейнмънт система **138**
Въведение в Инфотейнмънт система..... 138
Радио 141
Multimedia Pro Тип 1 144
Мултимедия Тип 2 156
Станция за смартфон 157
Стартиране и работа..... **159**
Стартиране и спиране на двигателя 159
Спирачки 165
Скоростна кутия..... 170
Режими на управление 175
Изгорели газове 176
Гориво 177
Зареждане (BEV).....178
Товарене на автомобила 195
Теглене на ремарке 196
Съвети за шофиране 198
Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)..... **200**
Въведение в системите за помощ.....200
Система за подпомагане на контрола на скоростта..... 204
Система за подпомагане при избягване на сблъсък..... 217
Система за подпомагане на стабилността на автомобила.... 222
Система за подпомагане на спирачната ефективност.....225
Системи за подпомагане на подобряването на видимостта..225
Системи за поддържане на лентата.....228
Система за подпомагане на паркирането и движението назад..... 235
Система за подпомагане на вниманието на водача 244
Система за подпомагане на операции извън пътя и при малък пробег..... 246
Подпомагане с приложни функции.....249

В случай на спешност **255**
Предупредителни индикатори за опасност 255
Пътна помощ и SOS 255
Сигнален триъгълник 259
Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото 260
Комплект за ремонт на гуми 267
Стартиране с помощен акумулатор и кабели 271
Зареждане с гориво при спешни случаи 277
Теглене 278
Поддръжка и грижа за автомобила **282**
Въведение в поддръжката и грижата за автомобила 282
Планирано сервизно обслужване 283
Препоръчани работни течности, смазки и резервни части 285
Двигателен отсек 289
Поддръжка на автомобила 298
Предпазители 304
Смяна на електрически крушки 304
Гуми и колела 311
Съхраняване на автомобила ... 316
Каросерия – Грижи за външния вид 317
Грижа за интериора 319
Технически спецификации ... **323**
Идентифициране на автомобила 323
Данни на автомобила 324
Течности и смазочни материали 343
Капацитет на флуидите 346
Колела и гуми 347
Информация за клиента **350**
Декларация за съответствие 350
Разход на гориво и CO емисии 353
Предписания за изхвърляне 354
REACH 355
Записване на данни за превозното средство и поверителност 355
Приложение **368**
Места за поставяне на детска седалка 368

ВЪВЕДЕНИЕ

Въведение

Вашият автомобил е комбинация от напреднала технология, сигурност, съвместимост с околната среда и икономичност.
Настоящото ръководство за експлоатация Ви предоставя цялата необходима информация за да можете да карате автомобила си правилно и сигурно.
Освен това, видео ръководства за някои от функциите на автомобила могат да се видят на информационния дисплей.
Някои функции работят само когато запалването е включено, при работещ двигател с вътрешно горене или при готовност на електрическия двигател.
Уверете се, че всички пътници са наясно за възможния риск от инциденти и наранявания, които могат да настъпят вследствие на неправилното използване на автомобила. Винаги трябва да се съобразявате с конкретните закони и разпоредби в страната, в която се намирате. Тези закони може да се различават от информацията в това Ръководство за експлоатация.
Пренебрегването на описанието, дадено в това ръководство, може да повлияе върху вашата гаранция.
Когато настоящото ръководство за експлоатация Ви насочва към сервиз, ние Ви препоръчваме Вашия сервизен партньор на Opel.
Комплектът с ръководства трябва винаги да се държи в автомобила, за да Ви е под ръка.

Специфични за автомобила данни

Вижте разделите „Сервизно обслужване и поддръжка“, „Технически данни“, идентификационната табелка на автомобила и националните документи за регистрация.

Връзка към приложението и уебсайта на компанията

Инсталация на приложението със следния QR код:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Как да използвате това ръководство

- Настоящото ръководство описва всички опции и възможности, които се предлагат за този модел.
  Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менюто, може да не се отнасят за Вашия автомобил поради

варианта на модела, конкретни за дадена страна спецификации, специално оборудване и аксесоари.

- Таблицата със съдържанието в началото на ръководството показва къде се намира информацията.
- Азбучният указател ще ви улесни в търсенето на конкретна информация.
- Ръководството за експлоатация се отнася за автомобили с ляво разположен волан. Работата с автомобила е подобна и при дясно разположен волан.
- Ръководството за експлоатация използва идентификационния код на двигателя. Съответното търговско обозначение и техническият код се намират в главата "Технически данни".
- Инструкциите свързани с посоките, напр. наляво или надясно, напред или назад, винаги трябва да се разбират спрямо посоката на движение.
- Дисплеите могат да не поддържат вашия конкретен език.
- Съобщенията на дисплея и надписите в интериора на автомобила са показани с удебелен шрифт.

Ключови символи


Забележка


Функция за опазване на околната среда


Разположение на оборудването/бутон

Този раздел ще ви помогне да определите специалните характеристики на вашия автомобил:


Ван


Разширена кабина


5 места


7 места



Smart Compact Van

Този раздел ще ви помогне да определите специалните характеристики на вашия автомобил: Препратките към страниците са обозначени с ⇨. ⇨ означава „виж страница“. Препратките към страници и записи от азбучния указател се отнасят до съответните заглавия, посочени в съдържанието на раздела.

Съобщения за безопасност

⚠ ОПАСНО

Текстът с надпис **Опасност** предоставя информация за риска от смъртоносно нараняване.

Пренебрегването на тази информация може да застраши живота на хората.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Текстът с надпис **Предупреждение** дава информация за риска от злополука или нараняване.

Пренебрегването на тази информация може да доведе до наранява-ване.

⚠ ВНИМАНИЕ

Текстът, обозначен с **Внимание**, предоставя информация за въз-можна повреда на автомобила.

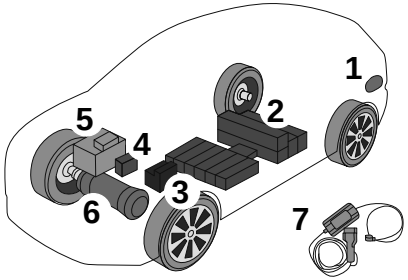
Пренебрегването на тази информация може да доведе до повреда на автомобила.

Видове задвижване

Автомобил с двигател с вътрешно горене (ДВГ)

Автомобилите с ICE се задвижват само от двигател с вътрешно горене - дизел или бензин.

Електрически автомобил с акумулаторна батерия (BEV)



1 Конектори за зареждане

2 Акумулаторна батерия на задвижването

3 Помощен акумулатор

4 Термопомпа

5 Бордово зарядно устройство

6 Електродвигател

7 Кабел за зареждане

Конекторите за зареждане **(1)** позволяват три вида зареждане:

- Зареждане в домашни условия в режим 2 с помощта на домашен контакт и свързания с него кабел за зареждане **(7)**
- Бързо зареждане в режим 3 с помощта на устройство за бързо зареждане (**Wallbox**)
- Супер бързо зареждане в режим 4 с помощта на обществена станция за бързо зареждане

Акумулаторната батерия на задвижването от 400 V **(2)** е изградена чрез литиево-йонна технология. Тя съхранява и доставя енергията, необходима за работата на електродвигателя, климатика и отоплението. Нивото на зареждане е представено от индикатор и предупредителен светлинен индикатор за резервна мощност на бордното табло.

Помощният акумулатор от 12 V **(3)** захранва стандартната електрическа система на автомобила. Той се презарежда автоматично от акумулаторна батерия за задвижването чрез бордното зарядно устройство.

Термопомпата **(4)** осъществява отоплението в купето и регулира охлаждането на акумулаторната батерия на задвижването и на бордовото зарядно устройство.

Бордното зарядно устройство **(5)** управлява зареждането в домашни условия (режим 2) и бързо зареждане (режим 3) на акумулаторната батерия за задвижването, както и презареждане на помощния акумулатор 12 V.

Електродвигателят **(6)** осигурява задвижване в съответствие с избрания режим на движение и условията на шофиране. Той възстановява енергия във фазите на спиране и намаляване на скоростта.

Модификации на автомобила / Промени

Производителят препоръчва да използвате оригинални части и аксесоари, както и заводски одобрени части за вашия тип автомобил. Производителят не може да прецени или гарантира надеждността на други продукти – дори ако са одобрени и имат разрешение от други инстанции. Всякакви модификации, конверсии или други промени по стандартната конфигурация на автомобила (включително, но без ограничения, софтуерни модификации, модификации по електронните управляващи модули) може да отмени валидността на гаранцията на Производителя. Освен това, такива промени могат да засегнат системите за помощ на водача, да се отразят на разхода на гориво или електрическа енергия, емисиите на CO_2 и другите емисии на автомобила и може да доведат до липса на по-нататъшно съответствие на автомобила с разрешение за ползване, което засяга валидността на вашата автомобилна регистрация.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С АВТОМОБИЛА СИ

Ключове

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не прикрепвайте тежки или обемисти предмети към ключа за запалване.

⚠ ВНИМАНИЕ

Електронните компоненти във вътрешността на ключа могат да се повредят, ако ключът бъде подложен на силни удари. За да се осигури пълна ефективност на електронните устройства в ключа, той никога не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.

Функция за радио дистанционно управление



Заключване на превозното средство

Безконтактно включване на светлините

Заключване/отключване на товарния отсек

Отключване на превозното средство

В зависимост от версията дистанционното радиоуправление позволява работа без ключ на следните функции:

- система за централно заключване ⇨ 10
- механична заключваща система ⇨ 15
- алармена система против кражба ⇨ 15
- отключване на багажна врата ⇨ 24
- електрически прозорци ⇨ 28
- сгъване на огледалата ⇨ 31
- светване на локатор на автомобила ⇨ 76

Дистанционното управление има диапазон от до няколко метра, но може също да бъде много по-ограничен поради външни влияния. Мигащите предупредителни светлини потвърждават действието. Отнасяйте се грижливо с дистанционното управление, пазете го от влага и високи температури и избягвайте ненужното му използване.

ЗАБЕЛЕЖКА

Електронните компоненти във вътрешността на ключа могат да се повредят, ако ключът бъде подложен на силни удари.
За да се осигури пълна ефективност на електронните устройства в ключа, той никога не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.

Система с електронен ключ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Електронният ключ може да повлияе на пейсмейкър.
Дръжте електронния ключ далеч от гърдите си.

В зависимост от версията системата с електронен ключ позволява работа без ключ на следните функции:

- система за централно заключване
- отключване на багажна врата
- включване на запалването и стартиране на двигателя
- включване на предни фарове

Електронният ключ трябва просто да е у водача.
Допълнително, електронният ключ съдържа и функционалността на дистанционното радиоуправление Отнасяйте се грижливо с дистанционното управление, пазете го от влага и високи температури и избягвайте ненужното му използване.

ЗАБЕЛЕЖКА

За да се пести енергия от батерията, функциите без ключове се настройват в режим на готовност след 21 дни неизползване. За да активирате отново функциите, натиснете бутон върху електронния ключ.

Аварийните процедури позволяват да се заключи/отключи автомобила в случай на повреда на дистанционното управление, на централното заключване, на акумулатора или друго. За повече информация относно **Авариен ключ** вижте съответния раздел.

Сгъваем ключ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана в зависимост от версията.



Натиснете бутона за да разгънете ключа. За да сгънете ключа първо натиснете бутона.

Система за централно заключване

Системата отключва/заключва вратите, товарното отделение и капака на резервоара.

Вратите се отключват и отварят с дръпване на вътрешната ръчка.

ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на произшествие, при което са задействани въздушните възглавници или обтегачите на коланите, автомобилът се отключва автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА

Малко след като са отключени с дистанционното управление, вратите се заключват автоматично, ако не се отвори врата. Предварително условие е настройката да се активира от Персонализиране на автомобила.

Селективно отключване / заключване

Отключване



Натиснете за отключване

Режимът на отключване може да се настрои на екрана на инфотейнмънт.

- Отключват се всички врати и багажното отделение.
- Дистанционно отключване на врата.

Отключване на багажното отделение



или



Натиснете два пъти, за да отключите само багажното отделение (плъзгащи се врати и задни врати/багажник).

Заключване



Натиснете, за да заключите

Потвърждение

Работата на системата за централно заключване се потвърждава от аварийните предупредителни светлини. Предварително условие е настройката да се активира от Персонализиране на автомобила.

Селективно отключване на купето и багажното отделение







Селективното отключване ви позволява да отключите вратите на купето и капака на резервоара за гориво или багажното отделение, т.е. плъзгащите се врати, задната врата / багажната врата. Селективното отключване трябва да се конфигурира.



За да активирате, включете запалването и натиснете за повече от 2 секунди. Светодиодът (LED) свети.

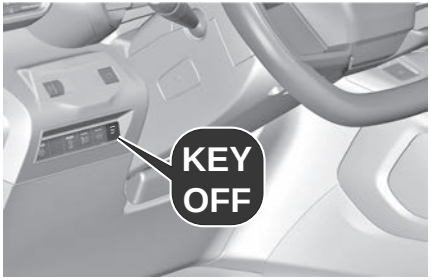
Чува се звуков сигнал и в зависимост от конфигурацията на превозното средство се появява съобщение в информационния дисплей.
За да деактивирате, включете запалването и натиснете за повече от две секунди. Светодиодът изгасва.
Работа с вратата на багажника ⇨ 24

Режим „Без ключ”

Позволява да се напусне автомобилът с работещ двигател, без електронният ключ да се намира вътре в автомобила.
Този режим позволява на електрическите устройства да останат в експлоатация, осигурявайки топлинен комфорт, сигурност на автомобила и работата на основните системи на автомобила.

Активиране / деактивиране

Натиснете БУТОНА OFF, за да активирате (светлинният индикатор светва)/деактивирате (светлинният индикатор изгасва).

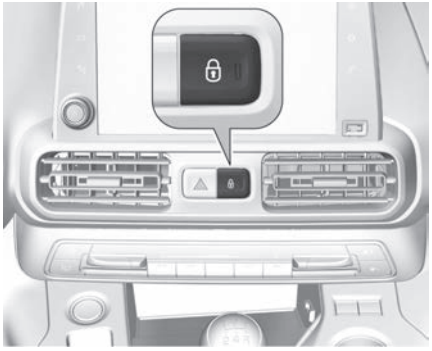


Бутон за централно заключване

⚠ ВНИМАНИЕ

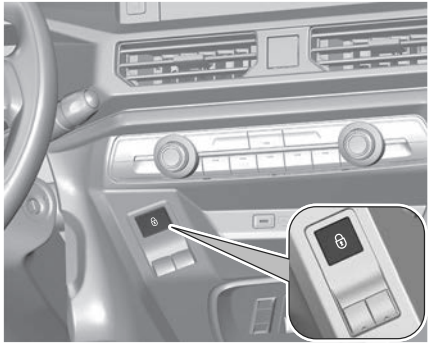
При електродвигател този режим остава активен в продължение на около 10 минути, след като превозното средство е заключено.

Заключва или отключва всички врати и багажното отделение от купето.
Ако автомобилът е оборудван със система с електронен ключ, вратичката на горивния резервоар също се заключва или отключва.



Натиснете, за да заключите (светлинният индикатор светва) /отключете (светлинният индикатор изгасва).

Smart Compact Van



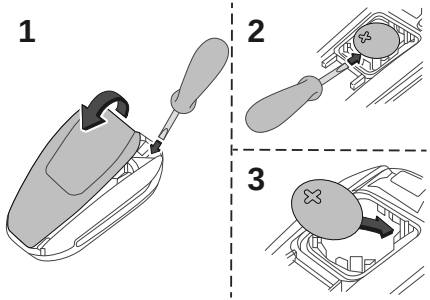
Повреда

Ако системата за централно заключване не може да се задейства чрез дистанционното управление, това може да се дължи на следното:

- Неизправност в дистанционното управление
- Електронният ключ е извън обсега на действие
- Напрежението на акумулатора е твърде ниско
- Претоварване на системата за централно заключване поради задействането ѝ през кратки интервали - електрозахранването се прекъсва за кратко време
- Смущение от по-мощни радиовълни от други източници.

Смяна на батерия

Сменете батерията веднага щом намалее обхватът на действие. Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.



1. За да освободите капака, поставете малка отвертка между задния капак и дистанционното управление.
2. Махнете задния капак от дистанционното управление.
3. Извадете плоската батерия от нейното място.
4. Сменете батерията с такава от същия тип. Внимавайте за инсталационната позиция.
5. Поставете капака на място.

Не изхвърляйте батериите на дистанционното управление, тъй като те съдържат вредни за околната среда метали. Занесете ги в одобрен пункт за изхвърляне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това оборудване съдържа плоска батерия.
Батерията да не се поглъща. Риск от химически изгаряния! Поглъщането на батерията може да доведе до сериозно вътрешно изгаряне само за 2 часа и може да доведе до смърт.
При поглъщане на батерия или поставянето ѝ в някоя част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца.
Ако отделението на батериите не се затваря както трябва, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск от експлозия, ако батерията е сменена с неправилен вид! Сменете батерията с батерия от същия вид.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск от експлозия или протичане на запалима течност или газ!
Да не се използва/съхранява/поставя във среда, където температурата е твърде висока или където налягането е твърде ниско поради голяма надморска височина.
Не се опитвайте да изгаряте, счупите или режете батерията.



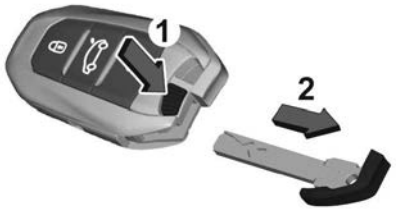
Авариен ключ

В случай на неизправност с електронния ключ или дистанционното управление и ако смяната на батерията не разреши проблема, авариният ключ може да се използва за достъп до автомобила.
Смяна на батерия ⇨ 13
Система с електронен ключ ⇨ 10
В зависимост от версията, за достъп до аварийния ключ:

- натиснете бутона, за да разгънете ключа

или

- плъзнете бутона (**1**) на дясно и извадете вложката на ключа (**2**).



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

След като вграденият ключ бъде изваден, винаги го носете със себе си, за да можете да изпълните съответните аварийни процедури.

Заключване/отключване на автомобила

Поставете аварийния ключ в ключалката и го завъртете по часовниковата стрелка / обратно на часовниковата стрелка, за да заключите / отключите вратата на водача.
Ако системата за централно заключване е включена, останалите врати също ще се отключат; в противен случай останалите врати могат да се отворят с помощта на вътрешните дръжки.



За да заключите другите врати, ако системата за централно заключване не работи:

1. Уверете се, че детската ключалка не се активира.
2. Отстранете черния капак, като използвате ключ и го завъртите по посока на часовниковата стрелка.
3. Вкарайте внимателно ключа и преместете към вътрешната страна на вратата, без да завъртате ключа.
4. Извадете ключа и поставете черния капак.

Капачката на резервоара за гориво и багажната врата вероятно няма да се заключат.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движението със заключени врати може да затрудни достъпа в автомобила на службите за помощ в аварийна ситуация.

Резервни ключове

Номерът на ключа е записан на снемаем етикет.

Номерът на ключа трябва да се съобщи при поръчката на резервни ключове, тъй като той е част от системата на имобилайзера.
Кодовият номер на адаптера за секретните колесни гайки е посочен в карта. Той трябва да се упомене, когато се поръчва резервен адаптер.

Система за сигурност на автомобила

Механична заключваща система против кражби

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте системата, ако в автомобила има хора! Вратите не могат да се отключат отвътре.

Системата заключва двойно всички врати.
Всички врати трябва да са затворени, в противен случай системата не може да се активира.
Отключването на автомобила деактивира механичната заключваща система.
Това не може да се направи с бутона за централно заключване.

Активиране

- Механичен ключ: Вкарайте ключа и го завъртете по часовата стрелка два пъти в рамките на 5 секунди.
- Дистанционно управление: Натиснете 🔒 на дистанционното управление двукратно в рамките на 5 секунди.
- Електронен ключ: Натиснете два пъти с пръст или палец върху една от дръжките на вратите (при маркировките) в рамките на пет секунди.

Алармена система против кражба

Алармената система е комбинирана със заключваща система против кражби.
Тя следи:

- врати, капак на багажника, капак на двигателя
- купето, включително и намиращия се в съседство багажник

Включване

Запалването трябва да е изключено, всички врати трябва да са затворени, а електронният ключ не трябва

да остава в автомобила, в противен случай системата не може да бъде активирана.

- **Дистанционното радиоуправление**: Наблюдението на вратите, багажната врата и капака на двигателя се активира пет секунди след заключване на автомобила чрез натискане на 🔒.
  Наблюдението на пътническото купе, включително прилежащото багажно отделение, се активира 45 секунди след заключване на автомобила чрез натискане на 🔒.
- **Система с електронен ключ**: Наблюдението на вратите, багажната врата и капака на двигателя се активира 5 секунди след заключване на автомобила с натискане върху една от дръжките на предните врати на мястото на маркировките. Наблюдението на купето, включително и намиращия се в съседство багажник се активира 45 секунди след заключване на автомобила с натискане една от дръжките на предните врати на мястото на маркировките.

Активирането се потвърждава от мигането на светодиода за състоянието и включването на мигачите за кратко време.
Ако някоя врата или багажната врата не са затворени правилно и автомобилът е заключен чрез дистанционното управление или системата с електронен ключ, автомобилът остава отключен. Алармената система против кражба обаче ще се активира след 45 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА

Промените в интериора на автомобила, като например използването на покривала за седалките и отворени прозорци, могат да нарушат функцията за наблюдение на пътническото отделение.

Активиране без следене вътрешността на купето



Изключете следенето на купето, ако в него има оставени животни, тъй като при силни ултразвукови сигнали или движения да се задействува алармата. Изключвайте също и когато автомобилът бива превозван на ферибот или влак.

1. Изключете запалването.
2. Натиснете OFF в рамките на следващите 10 секунди, докато светодиодът в бутона светне постоянно.
3. Излезте от автомобила.
4. Заключете автомобила незабавно, като използвате дистан-

ционното управление, натискайки с пръст или палец върху една от дръжките на вратите (върху маркировките) или върху бутона за багажната врата.

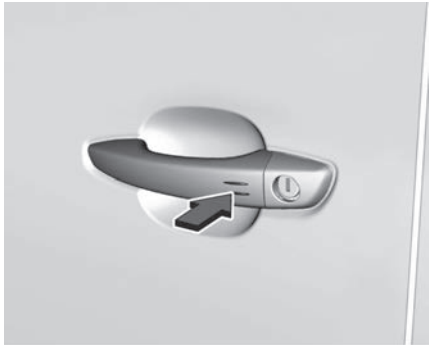
Активирането се обозначава чрез мигането на светодиода за състояние.

Индикация

Светодиодът в бутона за централно заключване мига, ако алармената система против кражба е активирана. В случай на неизправност потърсете помощта на сервиз.

Изключване

Дистанционното радиоуправление: Отключването на автомобила с натискане на 🔓 деактивира алармената система.



Система с електронен ключ: Отключването на автомобила с натискане на един от дръжките на предните врати върху маркировките ще деактивира алармената система против кражба. Електронният ключ трябва да се намира извън автомобила, най-много на около един метър от него, от страната на съответната врата. Системата не се деактивира чрез отключване на вратата на водача с ключа или с бутона за централно заключване в купето.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако автомобилът се отключи и не се отвори врата, автомобилът автоматично се заключва отново след 30 секунди. В този случай алармата против кражба също ще се активира отново.

Заключване на автомобила само с мониторинг на външния периметър

Деактивирайте обемната защита и функцията за следене за движение, за да избегнете нежелано включване на алармата, в някои случаи като:

- Присъствие на пътник или домашен любимец
- Леко отваряне на прозореца или панорамния покрив
- Измиване на автомобила
- Смяна на колело
- теглене на автомобила
- Транспортиране с кораб или ферибот

Деактивиране на обемната защита и следене за движение

1. Изключете от контакт и в рамките на 10 секунди натиснете бутона за алармата, докато нейният червен светлинен индикатор не започне да свети постоянно.
2. Излезте от автомобила.

3. Заключете незабавно автомобила с дистанционното управление или със системата за безконтактен достъп и стартиране.

Активира се само защита на външен периметър; червеният светлинен индикатор на бутона мига веднъж за секунда.

ЗАБЕЛЕЖКА

За да бъде отчетено, деактивирането трябва да се извършва след всяко изключване от контакт.

Повторно активиране на обемната защита и следене за движение

1. Деактивирайте защитата на външния периметър, като отключите автомобила с дистанционното управление или със системата за безконтактен достъп и стартиране. Светлинният индикатор на бутона изгасва.
2. Активирайте отново цялото наблюдение като заключете автомобила с дистанционното управление или със системата за безконтактен достъп и стартиране. Червеният светлинен индикатор на бутона мига отново на всяка секунда.

Заключване на автомобила без активиране на алармената система против кражба

Заключете автомобила, като вкарате и завъртите интегрирания ключ на дистанционното управление или системата с електронен ключ в патрона на ключалката на вратата на водача.

Неизправност на дистанционното управление

1. Отключете автомобила, като вкарате и завъртите интегрирания ключ на дистанционното управление или системата с електронен ключ в патрона на ключалката на вратата на водача.
2. Отворете вратата на водача.
3. Ще прозвучи клаксонът на алармената система против кражба.
4. Включете запалването.
5. Клаксонът ще престане да звучи и светодиодът за състоянието ще изгасне.

Аларма

При задействане на алармата, се включва клаксонът и аварийните предупредителни светлини започват да мигат едновременно. Броят на подадените алармени сигнали и тяхната продължителност се определят от закона.
Алармената система против кражба може да се деактивира чрез натискане на 🔓, чрез натискане на маркировката на една от дръжките на предните врати при наличие на система с електронен ключ. Светодиодът на OFF ще изгасне и мигачите ще се включат за кратко.
Задействаната аларма, която не е прекъсната от водача, ще бъде обозначена чрез бързото мигане на светодиода на бутона OFF. Ако запалването е включено, мигането спира незабавно Ако акумулаторът на автомобила трябва да се изключи (напр. за дейности по техническо обслужване), алармената сирена трябва да се деактивира както следва: включете и след това изключете запалването, след което изключете акумулатора на автомобила в рамките на 15 секунди Ако акумулаторът е бил свързан отново (напр.

след дейности по поддръжка), изчакайте 10 минути преди рестартиране на двигателя.

Имобилайзер

Системата е част от контакта на запалването и проверява дали двигателят може да бъде стартиран с използвания ключ.
Имобилайзерът се активира автоматично след изваждане на ключа от контакта на запалването.

ЗАБЕЛЕЖКА

Етикетите за радио честотна идентификация (RFID) може да предизвикат смущение с ключа. Не го поставяйте в близост до ключа, когато стартирате автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Имобилайзерът не заключва вратите. Винаги заключвайте автомобила, след като го напуснете. Включете алармената система против кражба.

Врати

Автоматично заключване на вратите

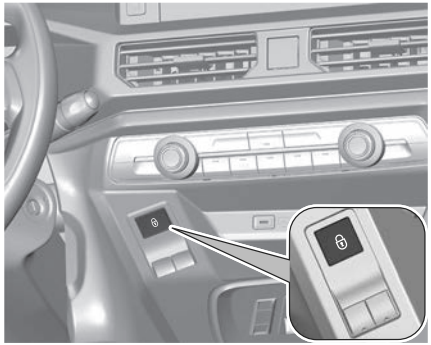
Автоматично заключване след потегляне

Тази система позволява автоматично заключване на вратите и багажната врата веднага след като скоростта на автомобила надвиши 10 km/h.
Ако една от вратите или багажната врата са отворени, автоматично централно заключване не се извършва. Това се сигнализира от звука на повторно изскачащите ключалки, придружен светването на в приборното табло, звуков сигнал и извеждане на предупредително съобщение.



Тази функция може да се активира или деактивира по всяко време. С включено запалване, натиснете докато започне да се чува звуков сигнал и се покаже съответното съобщение.
Състоянието на системата остава в паметта при изключване на запалването.

Smart Compact Van



Автоматично повторно заключване след отключване

Тази функция автоматично заключва всички врати, багажника и вратичката на резервоара скоро след отключване с дистанционното управление или електронния ключ, ако не бъде отворена врата.

ЗАБЕЛЕЖКА

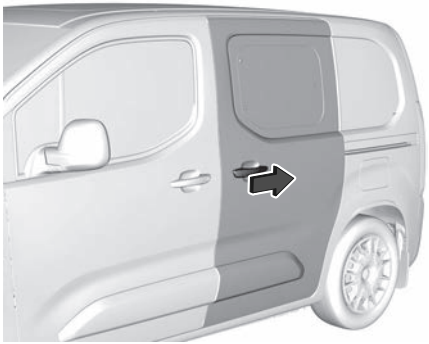
Пренасяне на дълги или обемисти предмети

Ако искате да шофирате с отворен багажник, трябва да натиснете бутона за централно заключване, за да заключите вратите. В противен случай всеки път, когато скоростта на превозното средство надвиши 6 mph (10 km/h), ключалките ще отскачат и ще се появява предупреждение. Натискането на бутона за централно заключване отключва автомобила.

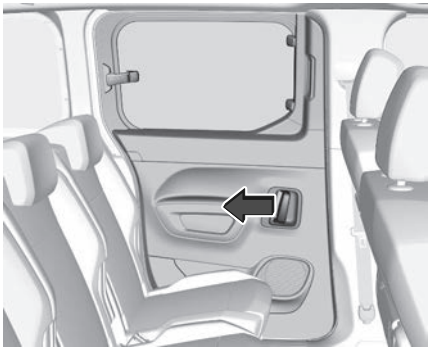
Работа с плъзгащи се врати

Отваряне

След отключване дръпнете външната дръжка на вратата и плъзнете вратата назад отвъд точката на съпротивление.



За да отворите отвътре натиснете дръжката и плъзнете вратата назад отвъд точката на съпротивление.



Затваряне

За да затворите отвън дръпнете дръжката на вратата и плъзнете вратата напред, докато се заключи.
За да затворите отвътре натиснете дръжката и плъзнете вратата отвъд точката на съпротивление. След това използвайте оформената вдлъбнатина в горната част на стойката на вратата, за да плъзнете вратата напред, докато се заключи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато автомобилът е на стръмен наклон, тежестта на вратата може да предизвика движението

й, нейното **внезапно** отваряне или затваряне в резултат на това.

Избягвайте да оставяте автомобила си без надзор по стръмен наклон с една или повече отворени врати.

⚠ ВНИМАНИЕ

Преди потегляне се уверете, че страничната плъзгаща се врата е добре затворена.

⚠ ВНИМАНИЕ

За да избегнете повреди, не се опитвайте да управлявате плъзгащата се странична врата, когато капакът на резервоара за гориво е отворен.

⚠ ОПАСНО

Не шофирайте с отворена или открехната стрнична плъзгаща се врата, например при превозване на обемисти предмети, тъй като токсичните изгорели газове, които не могат да се видят или усетят, могат да попаднат в автомобила. Това може да доведе до загуба на съзнание и дори до смърт.

Разстояния между вратите

Когато вратата е отворена, тя излиза извън габаритите на автомобила. Трябва да има достатъчно отстояние при паркиране успоредно на стени, стълбове на осветлението, високи тротоари и др.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

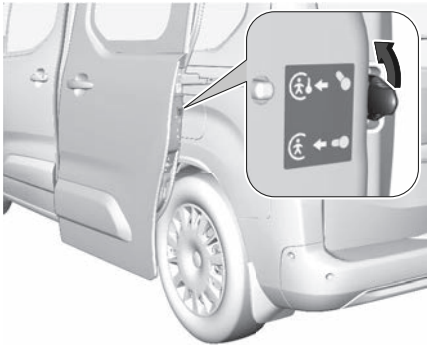
Когато вратата е отворена, тя не излиза извън задната броня.

Система за заключване на задните врати за безопасност на децата

Механични ключалки за деца

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте системите за заключване за безопасност на децата, когато на задните седалки се возят деца.



Завъртете ключалката за деца в задната врата до вертикално положение. Вратата не може да се отвори отвътре.
За да деактивирате предпазната ключалка за деца, завъртете я в хоризонтално положение.

Електрически ключалки за деца



В зависимост от версията, бутонът може да е разположен във вратата на водача или под ключа за светлините.



Дистанционно управлявана система за предотвратяване на отварянето на задните врати чрез вътрешните дръжки на вратите и използването на задните електрически прозорци.

Включване

За да включите електрическите ключалки за деца, натиснете бутона . Светлинният индикатор в бутона светва, придружен от съобщение за потвърждение. Този светлинен индикатор продължава да свети до изключване на детската ключалка.

Изключване

За да изключите електрическите ключалки за деца, натиснете бутона отново. Индикаторната светлина в бутона изгасва, придружена от потвърдително съобщение. Тази индикаторна светлина продължава да свети до включване на детската ключалка.

Пасивен достъп

Тази система позволява автоматично заключване и отключване на автомобила само чрез разпознаване на електронния ключ. Електронният ключ трябва да е у водача.

ЗАБЕЛЕЖКА

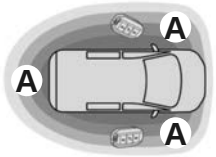
Ако автомобилът не е затворен правилно или ако електронният ключ остане вътре в автомобила, заключването няма да бъде разрешено.
Ако автомобилът е оборудван с алармена система против кражба, ще прозвучи предупредителен сигнал след няколко секунди.

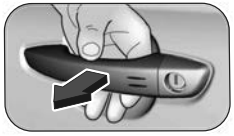
ЗАБЕЛЕЖКА

Електронният ключ може да не работи, ако се постави близо до електронни устройства като мобилни телефони или преносими компютри.

ЗАБЕЛЕЖКА

Разделянето на **кабината** и отключването на **товарната зона** е мярка за сигурност.
Използва се за заключване на достъпа до частта от автомобила, в която не присъствате.





Електронният ключ трябва да се намира извън автомобила, най-много на около един метър от него, от страната на съответната врата.

Отключване



ЗАБЕЛЕЖКА

В зависимост от версията, страничните огледала се разгъват и алармата се деактивира.

Прекарайте ръка зад дръжката на вратата на една от предните врати или задните врати, за да отключите автомобила или натиснете средния бутон на багажната врата.

Дръжте ръката зад дръжката на вратата или продължете да натискате бутона за багажника, за да отворите прозорците.
Режим на отключване може да се задава от менюто за персонализиране на автомобила на информационния дисплей.
Възможни са две настройки:

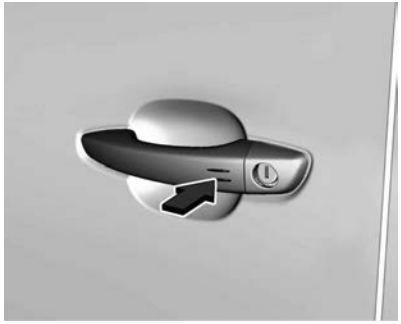
- Всички врати, багажното отделение и вратичката на горивния резервоар ще се отключат, като прекарате ръка зад някоя от дръжките на предните врати или дръжката на задната врата. Ако автомобилът е оборудван с багажна врата, натиснете бутона на багажната врата.
- Само предните врати и вратичката на горивния резервоар ще се отключат, като прекарате ръка зад някоя от дръжките на предните врати.

Аварийните светлини ще мигнат два пъти, за да потвърдят отключването.

Отключване на багажното отделение

Само багажното отделение, т.е. задната врата или багажната врата, ще се отключи чрез прекарване на ръка зад дръжката на задната врата или при натискане на бутона на багажната врата.

Заключване



Натиснете с пръст или палец върху една от дръжките на предните врати (върху маркировките) или натиснете бутона за багажната врата.
Всички врати, багажно отделение и капачка на резервоара за гориво се заключват.
Ако автомобилът не е затворен добре или ако електронният ключ остане вътре в автомобила или запалването не се изключи, заключване няма да бъде разрешено.
Аварийните светлини ще мигнат веднъж, за да потвърдят заключването.

Функциониране на задната врата

⚠ ОПАСНО

Не шофирайте с отворена или открехната задна врата, например при превозване на обемисти предмети, тъй като токсичните изгорели газове, които не могат да се видят или усетят, могат да попаднат в автомобила.
Това може да доведе до загуба на съзнание и дори до смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Преди да отворите вратата на багажника, проверете препятствията над главата, например гаражна врата, за да избегнете повреда на вратата на багажника.
Винаги проверявайте подвижната зона над и зад вратата на багажника.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Монтирането на някои тежки аксесоари върху вратата на багажника може да повлияе на способността ѝ да остане отворена.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

При ниски външни температури вратата на багажника може да не се отвори напълно сама.
В този случай вдигнете ръчно вратата на багажника до нормалното ѝ крайно положение.

Отваряне



В зависимост от версията натиснете за отключване на багажната врата.

След отключване натиснете средния бутон на багажната врата и я отворете.



Селективно отключване/заключване
⇨ 11

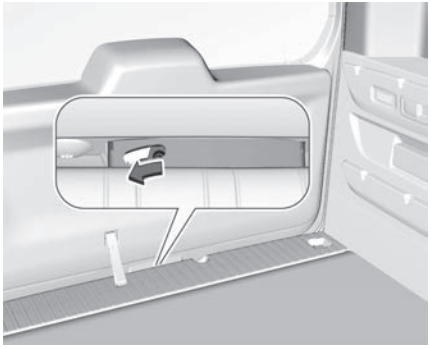
Затваряне



Хванете вътрешната дръжка, за да затворите вратата на багажника.

Не натискайте средния бутон на багажната врата при затваряне, тъй като това ще отключи отново багажната врата.

Аварийно отключване на вратата на багажника



Отвор за достъп между вратата и пода дава възможност за отключване на багажната врата с помощта на подходящ инструмент.
Натиснете лоста наляво, за да отключите и отворите вратата на багажника.

Заден прозорец

Задният прозорец може да се отвори, за да се осигури достъп до багажното отделение, без да се отваря багажната врата. Багажната врата и задният прозорец не могат да се отворят едновременно.

Отваряне



След отключване натиснете десния бутон на багажната врата и я отворете.

Затваряне

Натиснете централната част на задния прозорец, докато се затвори напълно.

Задни врати

Отключете задните врати с дистанционното управление или чрез завъртане на ключа в ключалката на задната врата.
Винаги отваряйте лявата врата преди дясната.



1. За да отворите лявата задна врата дръпнете външната дръжка.



2. Вратата се отваря отвътре чрез дръпване на вътрешния кабел.



3. Използвайте лоста, за да отворите дясната задна врата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Задните светлини могат да бъдат затъмнени, ако задните врати са отворени и автомобилът е паркиран на пътя.
Информирайте другите участници в движението за автомобила, като използвате предупредителен триъгълник или друго оборудване, посочено в правилата за движение по пътищата.



Вратите се задържат отворени на 90º чрез заключващи ограничители. За отваряне на вратите на 180º, натиснете блокиращия език и завъртете за отваряне до желаното положение.

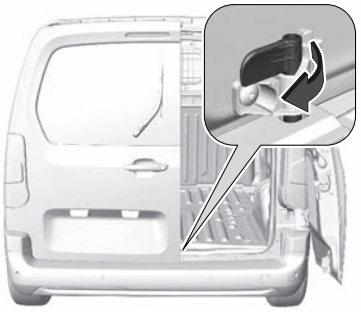
Преди затваряне на вратите се уверете, че заключващите опори са в позиция на 90º.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че вратите с удължено отваряне са защитени при пълно отваряне.
Отворените врати могат да се затварят с трясък поради силата на вятъра!

Винаги затваряйте дясната врата преди лявата.

Движение с отворено багажно отделение



Само в изключителни случаи е възможно да се шофира с отворена

дясна задна врата, напр. ако трябва да бъдат транспортирани дълги предмети. Отворете лявата, след това дясната задна врата, после затворете лявата задна врата и я заключете.
Лявата врата се държи затворена от отличителната „жълта“ ключалка, разположена в основата на вратата.

⚠ ОПАСНО

Отработените газове от двигателя съдържат отровен въглероден оксид, който е безцветен и без мирис и може да бъде смъртоносен при вдишване.
Ако отработените газове попаднат във вътрешността на автомобила, отворете прозорците.
Отстранете причината за повредата в сервиз.
Избягвайте шофиране с отворено товарно отделение, в противен случай отработените газове могат да попаднат в автомобила.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Не използвайте лявата задна врата, за да държите предмети на място.
Ако е възможно, закрепвайте предметите с ремъци закачени за халките.

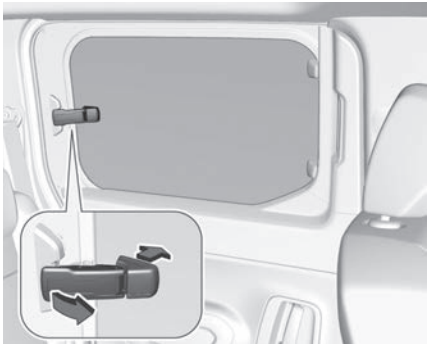
⚠ ВНИМАНИЕ

Винаги се уверявайте, че товарът в автомобила е надеждно прибран, когато шофирате с отворено багажно отделение.
Винаги спазвайте местните и държавните разпоредби.
Не използвайте инструменти, за да натиснете фиксатора в заключено положение.

Прозорци

Прозорци с ръчно отваряне

Задни прозорци



За да отворите частично задните прозорци, наклонете лоста и го натиснете, за да блокирате прозорците в отворено положение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

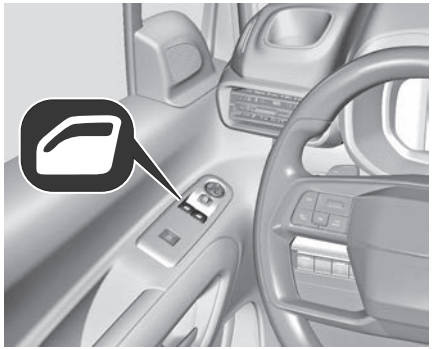
Не затваряйте прозореца, като натискате върху него отвън, и не използвайте прозореца като дръжка за затваряне на плъзгащата се врата. Риск от повреда!

Електрически прозорци

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

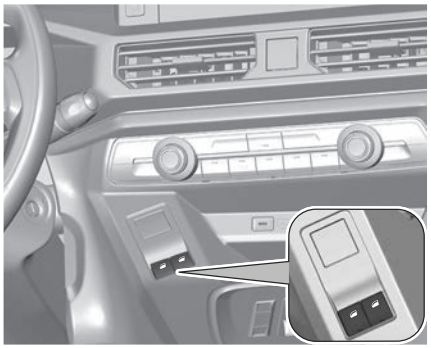
Внимавайте, когато работите с електрическите прозорци. Риск от нараняване, особено при деца.
Ако на задните седалки има деца, включете системата за безопасност на децата за електрическите прозорци.
Следете внимателно прозорците, когато ги затваряте.
Уверете се, че нищо не е заклещено в тях по време на движение.

Включете запалването за да задействайте електрическите прозорци.



Можете да задействате бутона за съответния прозорец като го натиснете за да отворите или го дръпнете за да затворите.
Леко натискане или дръпване до първия ограничител: прозорецът се движи нагоре или надолу докато бутонът е задействан.
Силно натискане или дръпване до втория ограничител, след това отпускане: прозорецът се движи нагоре или надолу автоматично с активирана защитна функция. За да спрете движението му задействайте бутона още веднъж в същата посока.

Smart Compact Van



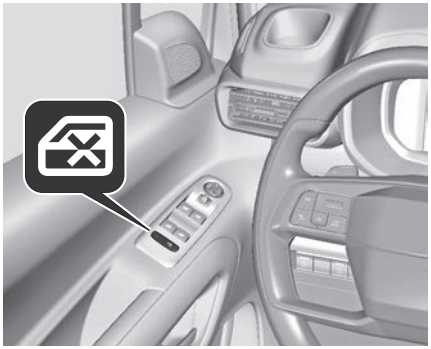
Защитна функция

Тази функция зависи от версията.
Ако по време на автоматичното затваряне, стъклото на прозореца срещне съпротива над средната линия, то спира незабавно и прозорецът се отваря отново.

Отменяща защитна функция

В случай на проблеми при затварянето поради замръзване или др.под., включете запалването, след това дръпнете превключвателя до първия стоп и задръжте. Прозорецът се движи нагоре без активирана защитна функция.
За да спрете движението отпуснете бутона.

Предпазна система за деца на задните прозорци



Натиснете , за да деактивирате електрическите прозорци на задните врати; светодиодът светва.
За да активирате, натиснете отново.

Претоварване

Ако прозорците се задействат многократно през кратки интервали, те спират да функционират за известно време.

Инициализиране на електрическите прозорци

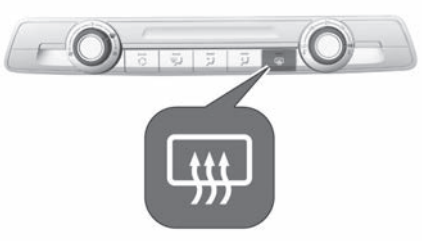
Ако прозорците не могат да бъдат затворени автоматично (напр. след откачане на акумулатора), на центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение.
Активирането на електрониката на прозорците се извършва по следния начин:

1. Затворете вратите.
2. Включете запалването.
3. Задръжте дръпнат бутона докато прозорецът се затвори и още две секунди след това.
4. Натиснете бутона, докато прозорецът се отвори напълно и продължете да натискате още две секунди след това.
5. Повторете действието за всеки прозорец.

Заден прозорец

Отопление на задното стъкло

Задейства се с натискане на заедно с отоплението на външните огледала.
Отоплението се изключва автоматично след известно време в зависимост от външната температура.
В зависимост от системата за климатичен контрол, може да се намира на различно място.



Предно стъкло

Стикери на предното стъкло

Не залепвайте стикери, като винетки и други подобни, върху предното стъкло в зоната на вътрешното огледало. Пазете сензора от прах, замърсяване и лед. В противен случай, зоната за разпознаване на сензора за дъжд/ сензора за осветеност и областта на видимост на камерата в корпуса на огледалото ще бъдат ограничени.

Смяна на предното стъкло

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

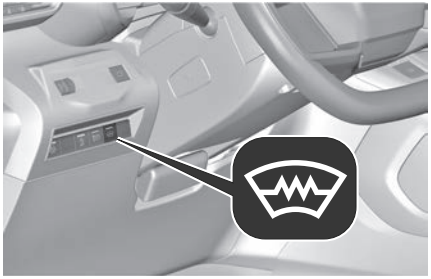
Ако автомобилът е оборудван със сензор на предната камера за системите за подпомагане на водача, е много важно всяка

смяна на предното стъкло да се извърши точно според спецификациите на Vauxhall. В противен случай тези системи може да не работят правилно и съществува риск от неочаквано поведение и/или съобщения от тези системи.

Отопляемо предно стъкло



Тази функция загрява предното стъкло по протежение на долната му страна и от страната на водача.
По този начин функцията позволява бързо отделяне на перата на чистачките на предното стъкло, ако те са замръзнали за предното стъкло. Освен това се предотвратява натрупването на сняг, причинено от работата на чистачките на предното стъкло.



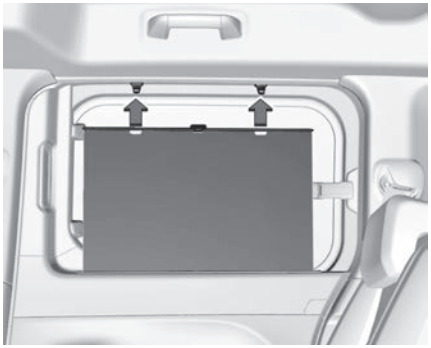
Отоплението се включва чрез натискане на . Светодиодът в бутона светва.
Отоплението работи само при ниски външни температури и се изключва автоматично след определено време в зависимост от външната температура.
Повторното натискане на изключва работата на отоплението. Светодиодът в бутона изгасва.

Слънчеви сенници

За предпазване на очите от заслепяване сенниците могат да се обръщат надолу и да се завъртат настрани. Ако сенниците имат вградени огледала, по време на път капаците им трябва да са затворени.

От задната страна на сенника има държач за талони.

Щори

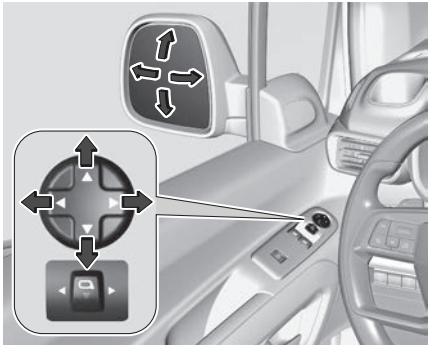


За да намалите слънчевата светлина в зоната на втория ред седалки, дръпнете щората нагоре с помощта на ръкохватката и я фиксирайте в горно положение в рамката на вратата.

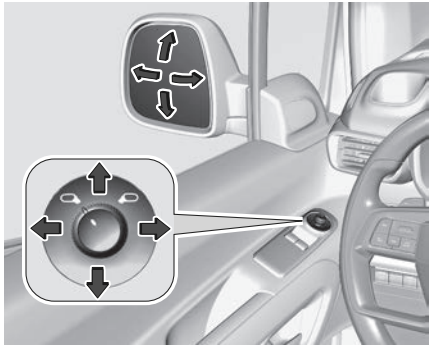
Странични огледала

Електрически външни огледала

Тип 1:



Тип 2:



Изберете съответното външно огледало, като завъртите регулатора към желаната страна.
Регулирайте съответното огледало чрез накланяне на четирипосочното управление.

Сгъваеми огледала



От съображения за безопасност на пешеходците, външните огледала се извъртат от нормалното си положение, ако бъдат блъснати с достатъчно голяма сила. Наместете обратно огледалото като натиснете леко корпуса му.

Електрическо сгъване



Натиснете бутона за огледалата назад.
И двете външни огледала се сгъват.

Натиснете бутона за огледалата назад отново за връщане на двете външни огледала в първоначалното им положение.
Ако огледало, сгънато с помощта на електрическото задвижване, се разгъне ръчно, натискането на бутона за огледалата назад ще разгъне само другото огледало.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако огледалата са сгънати чрез вътрешния бутон за управление, те няма да се разгънат при отключване на автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако настройката за автоматично сгъване е деактивирана в настройките на автомобила на дисплея на системата инфотейнмънт, огледалата няма да се сгънат при заключване на автомобила.

Автоматично сгъване

Когато автомобилът се отключи, огледалата се завъртат в нормалната си позиция. Когато автомобилът се заключи, огледалата се сгъват.

Отопляеми огледала



В зависимост от версията, отоплението се задейства чрез натискане на или .
Отоплението се изключва автоматично след известно време в зависимост от външната температура.

Изпъкнали огледала

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Формата на огледалото прави предметите да изглеждат по-малки, което влияе върху преценката на разстоянията.

Вътрешно огледало за обратно виждане

Огледало с ръчно противозаслепяващо регулиране

За да намалите заслепяването завъртете лостчето от долната страна на корпуса на огледалото.

Огледало с автоматично противозаслепяващо регулиране



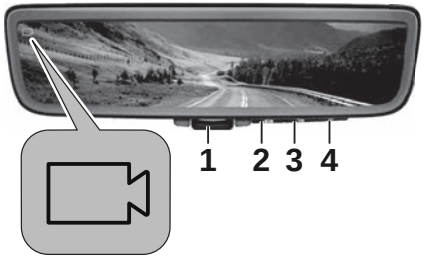
Заслепяването от следващите автомобили се намалява автоматично при шофиране в тъмното.

Цифрово огледало за обратно виждане

Когато запалването е включено, за да се подобри видимостта на задната част на автомобила, тази система използва камера, за да покаже изглед на задната част на автомобила върху вътрешното огледало за обратно виждане.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато запалването е включено, огледалото показва символ на камера за 5 секунди.
Символът на камерата винаги присъства в цифров режим.



1 Преминаване от цифров към оптичен режим и обратно

2 Режим на настройване (ъгъл на зрителното поле или регулиране на яркостта)

3 Бутон за намаляване/надолу за регулиране на настройките

4 Бутон за увеличаване/нагоре за регулиране на настройките

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При управление и маневриране редовно наблюдавайте обстановката в страничните огледала.

⚠ ВНИМАНИЕ

Възможно е някои обекти да не се виждат чрез камерата за задно виждане.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Възможно е някои автомобили да се виждат трудно (тъмни цветове, изключени светлини), когато осве-

теността на екрана е намалена чрез реостат на осветлението.

⚠ ВНИМАНИЕ

Възможно е качеството на изображението да се влоши от околната среда, външните условия (дъжд, кал, прах), режима на управление и осветеността (напр. през нощта или при ниско слънце).
Наличието на сенчести, силно осветени или не добре осветени участъци могат да затъмнят изображението.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Възможно е препятствията да изглеждат по-далече, отколкото са в действителност.
По време на паркиране и промени на лентата е важно да се контролират страничните габарити на автомобила с помощта на страничните огледала.
Задният парктроник също допълва информацията за обстановката около автомобила.

Активиране/деактивиране

Системата стартира автоматично при подаване на контакт. Издърпайте или натиснете лоста **1**, за да превключите между цифров или оптичен режим.

ЗАБЕЛЕЖКА

Оптичният режим ви позволява да използвате вътрешното огледало без камерата.

Регулиране на огледалото

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че настройката на огледалото се извършва само в оптичен режим. В противен случай съществува риск от двойно изображение в цифров режим.

ЗАБЕЛЕЖКА

В цифровото огледало за обратно виждане може да се появят светлинни отражения, особено от стъкления покрив.

В оптичен режим огледалото осигурява директен изглед през задното стъкло.
В цифров режим накланянето на дисплея леко надолу може да доведе до по-остро изображение, но може също така да увеличи отраженията от пътниците отзад през нощта, когато вътрешното осветление е включено.

Настройки



Натиснете бутона (**2**), за да се покаже менюто с настройки (в зависимост от показаното меню)

Натиснете еднократно бутон (**2**), за да преминете към настройката за яркостта.

Натиснете бутона (**2**) два пъти, за да получите достъп до настройката на ъгъла на полето на видимост.

Настройка на яркостта: натиснете бутоните със стрелки (**3**) и (**4**), за да регулирате яркостта на екрана.

Ъгъл на полето на видимост: натиснете бутоните със стрелки (**3**) и (**4**), за да регулирате ъгъла на камерата отгоре/отдолу.

Менюто за настройки се затваря автоматично след 5 секунди, ако не е натиснат бутон.

Режими на изгледа

Освен оптичния режим и стандартния цифров режим, цифровото огледало за задно виждане може също да показва:

- **Изглед назад** - показва изглед на голямо разстояние в зоната зад автомобила.



- **Страничен изглед**, с помощта на камера, монтирана на външното огледало от страната на пътника, дисплеят ще се раздели между стандартния ъгъл на видимост и изглед на външната страна от страната на пътника.



За да включите/изключите страничния изглед:

- Натиснете бутона, намиращ се в края на лоста за управление на светлините.

или

- Натиснете бутон **(2)** на корпуса на огледалото.

При превоз на негабаритен товар

Когато превозвате дълъг товар в товарното пространство при отворена дясна врата, цифровият режим на цифровото огледало за обратно виждане ще бъде деактивиран по подразбиране.
След като обезопасите товара и се уверите, че лявата врата е правилно заключена, за да активирате отново цифровия изглед:

- Натиснете и задръжте бутон (**2**) за 5 секунди, след което го освободете.

Дисплеят на цифровото огледало за обратно виждане ще се активира и ще покаже нормалния цифров изглед.
Движение с отворено багажно отделение ⇨26

Работни ограничения

Системата може да бъде нарушена (или дори повредена) и да не работи в следните ситуации:

- Монтиране на багажник за велосипеди на задната врата
- Прикрепване на ремарке към теглича

Повреда

В случай на неизправност, екранът за възпроизвеждане става черен, този символ се показва и след това временно се показва графичното обяснение за това как да превключите в оптичен режим.



Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.

В случай на заседнал бутон, натиснете бутона за 30 секунди.

⚠ ВНИМАНИЕ

Камерата не трябва да се закрива (от стикер, багажник за велосипед и т.н.).

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Полето на видимост на камерата за задно виждане (**наблюдение на задната част на автомобила** и **помощник при движение на заден ход**) може да варира в зависимост от товара в автомобила.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако към теглича с топка е прикрепено ремарке, когато е включена предавка за заден ход, **визуалният помощник при движение на заден ход** вече няма да работи, докато ремаркето не бъде разкачено. Възможността за **наблюдение на задната част на автомобила** се използва по подразбиране.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако системата има неизправност, свържете се с търговски представител, за да избегнете проблеми с безопасността.

- Превключете на оптичен режим, когато оставяте някого в автомобила и изключвате от контакт. След 60 секунди цифровият режим се изключва, което може да обърка пътниците.
- Цифровият режим може да причини дискомфорт на хора с пресбиопия или хора, чувствителни към морска болест.
- Не се разсейвайте от цифровия режим, когато шофирате през нощта в осветени зони, поради качеството на изображението.
- Изображението в цифров режим може да представя следните видео

артефакти: размазване, цъфтеж, отблясък на обектива, точкови светлинни източници.
- Изгледът в цифров режим може да е неточен при отворена задна врата или след удар.
- Изгледът в цифров режим може да бъде затъмнен, ако автомобилът е оборудван с багажник за велосипеди или при теглене на ремарке.

Монитор за надзор на деца

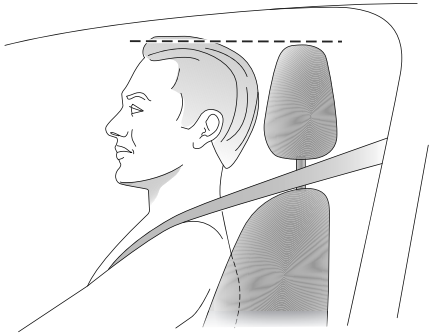


Огледало за надзор на деца позволява наблюдение на задните седалки. Огледалото може да се регулира.

Подглавници

Позиция на подглавниците

Горният край на подглавника трябва да бъде на нивото на горната част на главата. Ако при много високи хора това не е възможно, нагласете подглавника в най-високо положение, а при ниски хора го нагласете в най-ниско положение.

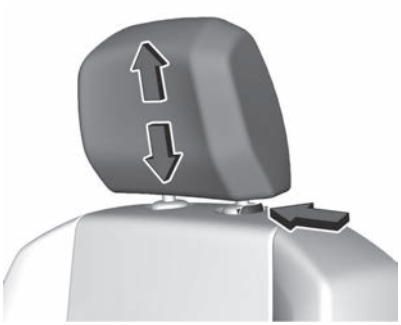


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шофирайте само с подглавник, поставен в правилната позиция.

Предни подглавници

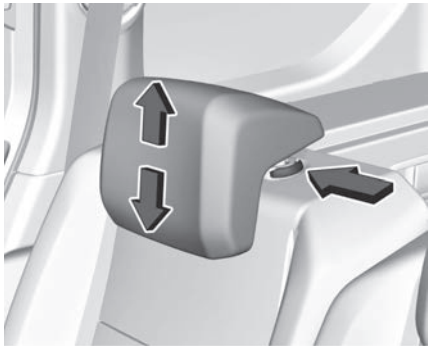
Регулиране



Издърпайте облегалката за глава нагоре или я натиснете надолу.

Задни подглавници

Регулиране



Издърпайте облегалката за глава нагоре или я натиснете надолу.

Отстраняване на подглавниците

Натиснете закопчалката, дръпнете съответната облегалка за глава нагоре и извадете.

Седалки

Позиция на предната седалка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шофирайте само с правилно регулирана седалка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

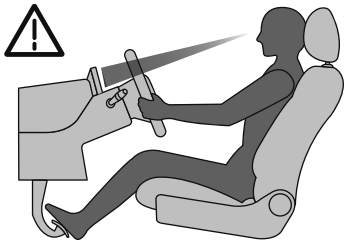
Никога не регулирайте седалките по време на шофиране, тъй като те могат да се движат неконтролируемо.

⚠ ОПАСНО

Не сядайте по-близо от 25 cm до волана, за да се осигури безопасно задействане на въздушните възглавници.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не съхранявайте предмети под седалките.



Преди да тръгнете на път и да се възползвате максимално от ергономичното оформление на мястото на водача, регулирайте в следната последователност:

- височина на подглавника
- наклон на облегалката
- височина на долната част на седалката
- местоположение на седалката по дължина
- височината и дълбочината на волана.
- огледало за обратно виждане и странични огледала

След като извършите тези настройки, проверете дали арматурното табло се вижда добре от положението ви за шофиране.

- Седнете колкото е възможно по-навътре в седалката.
  Нагласете разстоянието между седалката и педалите така, че краката ви да са леко свити, когато натискате педалите. Плъзнете седалката на предния пътник докрай назад.
- Нагласете достатъчна височина на седалката така, че да получите ясна видимост във всички посоки, както и за да виждате всички прибори. Трябва да има поне една ръка разстояние между главата ви и тавана на автомобила. Бедрата ви трябва леко да се опират на седалката без да са натиснати в нея.
- Седнете така, че да подпрете колкото е възможно по-добре раменете си на облегалката. Нагласете наклона на облегалката така, че лесно да достигате волана с леко свити ръце. Поддържайте контакта между раменете и облегалката, когато въртите волана. Не накланяйте облегалката на седалката прекалено силно назад. Препоръчваме ви максимален ъгъл на наклон от около 25°.
- Регулирайте седалката и волана така, че китката да ляга върху горната част на волана, а ръката да е напълно изпъната и раменета да са върху облегалката.
- Регулирайте опората за кръста така, че да го подпира по естествената форма на гръбначния стълб.

Ръчни предни седалки

Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

Регулиране по дължина



Издърпайте дръжката, плъзнете седалката и освободете дръжката. Опитайте да преместите седалката назад и напред, за да се уверите, че е фиксирана на място.



В зависимост от версията, дръпнете лоста на седалката на пътника и плъзнете седалката, след което освободете дръжката.

Наклон на облегалките



Натиснете лоста, регулирайте наклона и освободете лоста. При регулирането не се облягайте на облегалката.

Височина на седалката



Натиснете лоста надолу, за да спуснете седалката.
Издърпайте лоста нагоре, за да повдигнете седалката.

Подпора за кръста



Завъртете ръчното колело според персоналните предпочитания.

Отопляеми седалки



Задействайте отоплението на седалката като натиснете за съответната предна седалка.
Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
Отоплението работи само когато външната температура е под 20 °C.
Натискане на още веднъж деактивира отоплението на седалката.



При двуместна седалка тип пейка отпред, регулаторът на седалката на водача включва или спира отоплението на крайната седалка на пейката.

Не използвайте функцията, когато седалката не е заета.
Намалете нивото на отоплението възможно най-скоро.
Когато седалката и купето са достигнали подходяща температура, изключете функцията; намаляването на енергийната консумация намалява от своя страна горивния разход.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не се препоръчва продължително използване на отопляемите седалки от хора с чувствителна кожа.
Съществува риск от изгаряния при хора с изменено усещане за топлина (напр. болест, медикаментозно лечение).
За поддържане на целостта на нагряващия елемент и предотвратяване на късо съединение:

- Не поставяйте тежки предмети върху седалката.
- Не стойте на колене или изправени върху седалката.
- Не разливайте течности на седалката.
- Никога не използвайте функцията за отопление, ако седалката е мокра.

Сгъване на предни седалки

В зависимост от версията, предната пътническа седалка може да се сгъне до положението на масата.

Сгъване на единична предна пътническа седалка

Плъзнете предната пътническа седалка докрай назад, за да избегнете контакт с арматурното табло при сгъване.
Натиснете облегалката за глава надолу или я свалете, преди да сгънете облегалката.
В зависимост от версията, демонтирайте облегалката за ръце



Натиснете лоста, сгънете облегалката изцяло напред и отпуснете лоста. След това натиснете облегалката още надолу до пълното й сгъване.

Разгъване на единична предна пътническа седалка

За да върнете седалката в изправено положение, издърпайте докрай облегалката.
Дръпнете лоста и повдигнете докрай облегалката, след това отпуснете лоста.

Сгъване на предна пътническа седалка пейка



1. Сгънете облегалката на централната седалка, като издърпате ухото.



2. Сгънете облегалката на външната седалка, като издърпате халката.
3. Завъртете облегалката напред, докато седалката се спусне на пода на автомобила.
   Това положение ви позволява да транспортирате дълги товари вътре в автомобила със затворени врати. В издърпано положение максималното тегло на облегалката е 50 кг.



За да повдигнете възглавницата на седалката, дръпнете лостчето и повдигнете възглавницата на седалката към облегалката, докато се фиксира.

Разгъване на предна пътническа седалка пейка

За да върнете облегалката в изправено положение, издърпайте седалката, докато се застопори.
За да върнете възглавницата на седалката в първоначалното ѝ положение, натиснете лоста и спуснете възглавницата на седалката, докато се застопори.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато предната пътническа седалка е в сгънато положение, системата на въздушните възглавници за предния пътник трябва да се деактивира.

Преден подлакътник





Облегалката за ръце може да се сгъва нагоре.



За да махнете облегалката за ръце, сгънете я нагоре, натиснете и завъртете в положението, показано на илюстрацията.
След това издърпайте облегалката за ръце от облегалката за гърба.
За да поставите облегалката за ръце, вкарайте я в облегалката.
Натиснете и сгънете облегалката за ръце в изправено положение. Издърпайте облегалката за ръце малко и я сгънете надолу.

Позиция на задната седалка

Седалки на втория ред

В зависимост от оборудването, облегалката на задната седалка е разделена на две или три части.

Всички части могат да се сгънат надолу.
Преди да сгъвате облегалките за гърба на задните седалки, направете следното, ако е необходимо:

- Преместете предните седалки напред.
- Свалете покривалото на багажното отделение.

Седалки от третия ред

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато седалките се регулират или сгъват, дръжте ръцете и краката си далече от зоната на движение. Съществува риск от нараняване.
Уверете се, че няма никакви предмети върху анкерните точки или релсите.
Никога не регулирайте седалките по време на шофиране, тъй като те могат да се движат неконтролируемо.
Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато монтирате задните седалки, уверете се, че монтажът на седалката е правилно разположен в точките на закрепване, ключалките са напълно задействани и облегалката е върната в правилната позиция.
Неспазването на това изискване може да доведе до нараняване в случай на рязко спиране или сблъсък.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги се уверявайте, че товарът в автомобила е надеждно съхраняван. В противен случай предмети могат да бъдат изхвърлени в автомобила и да причинят телесни повреди или щети на товара или автомобила.

В зависимост от версията, зоната на товарното отделение може да се увеличи чрез сгъване или сваляне на седалките на третия ред.

Сгъване на задни седалки

Седалки на втория ред

1. Натиснете подглавника надолу.
2. Проверете дали предпазните колани на външните седалки лягат правилно върху облегалките.



3. Дръпнете освобождаващия лост от едната или от двете външни страни и сгънете облегалките върху седалките.



4. В зависимост от версията, сгънете облегалката на централната седалка, като издърпате ухото.



5. Алтернативно сгъване на облегалките за гърба на седалките от към багажното отделение: натиснете лоста на лявата или дясната странична стена, за да сгънете облегалката на задната седалка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте при боравене със задните облегалки откъм багажното отделение. Облегалката се сгъва със значителна сила.
Риск от нараняване, особено при деца.
Уверете се, че няма нищо, прикрепено към задните седалки или поставено върху възглавницата на седалката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги се уверявайте, че товарът в автомобила е надеждно съхраняван. В противен случай предмети могат да бъдат изхвърлени в автомобила и да причинят телесни повреди или щети на товара или автомобила.

Разгъване на седалките

За да изправите облегалките ги повдигнете в изправено положение докато се заключат с щракване.



Облегалките на седалките са заключени само, ако червената отметка до освобождаващия лост не се виждат.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

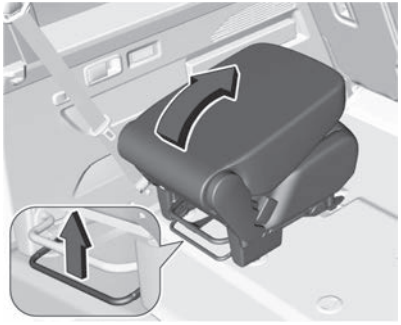
При разгъване се уверете, че облегалките са надеждно блокирани на място, преди да потеглите. Неспазването на това изискване може да доведе до нараняване или повреда на товара или автомобила в случай на рязко спиране или сблъсък.

Седалки от третия ред

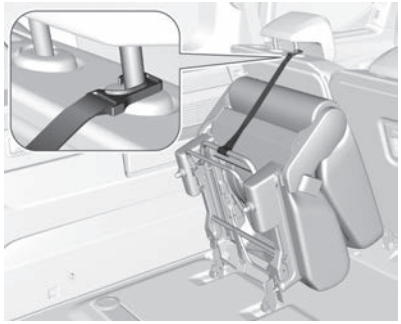
1. Натиснете облегалката за глава надолу и, ако е необходимо, сгънете седалките от втория ред.



2. Издърпайте лоста и сгънете надолу облегалката върху седалката.



3. Издърпайте дръжката и наклонете цялата седалка напред.



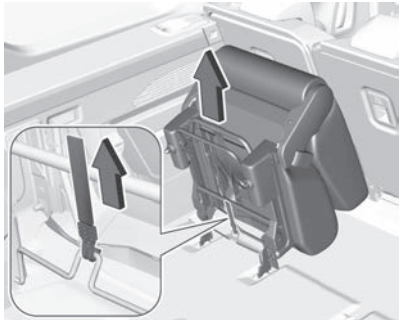
4. Фиксирайте сгънатата седалка в изправено положение, като прикрепите ремъка към една от стойките на облегалката за глава пред сгънатата седалка.

Разгъване на седалките

1. Уверете се, че предпазните колани не пречат на маневрата за разгъване.
2. Отстранете ремъка и спуснете седалката до пода, като се уверите, че задната подпора е разположена в точката за закрепване и е щракнала добре на място.
3. Повдигнете облегалката за гърба и регулирайте облегалката за глава.

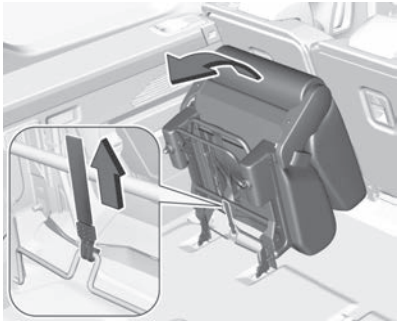
Отстраняване на седалките

1. Натиснете облегалката за глава надолу и, ако е необходимо, сгънете седалките от втория ред.
2. Издърпайте лоста и сгънете надолу облегалката върху седалката.
   Издърпайте дръжката и наклонете цялата седалка напред (вижте "Сгъване на седалките" по-горе).



3. Издърпайте халката, за да освободите блокировките и демонтирайте седалката от точките на закрепване в пода.

Монтиране на седалките



1. Поставете предните подпори на седалката към предните точки за закрепване.
2. Сгънете седалката назад до пода, за да фиксирате задната й точка на закрепване.
3. Повдигнете облегалката за гърба и регулирайте облегалката за глава.

Надлъжно регулиране на седалката



Издърпайте дръжката, плъзнете седалката и освободете дръжката. Опитайте да преместите седалката назад и напред, за да се уверите, че е фиксирана на място.

Стикери на ред 3





По време на движение се забранява сядането на пътници до седалка в напълно сгънато положение.

Сгъване на облегалката на средната седалка



Облегалката на предната централна седалка съдържа табла за документи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато предната пътническа седалка е в сгънато положение, системата на въздушните възглавници за предния пътник трябва да се деактивира.

Предпазни колани

При рязко ускоряване или забавяне предпазните колани се заключват и задържат пътниците в положението на седалката. Поради това, рискът от нараняване се намалява значително.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Затягайте предпазния колан преди всяко пътуване.
В случай на произшествие хората, които не използват предпазни колани, застрашават своите спътници и себе си.

Предпазните колани са предвидени за ползване само от един човек в едно и също време.
Проверявайте периодично за повреди, замърсяване и правилна функционалност всички елементи от системата на предпазните колани.
Подменете повредените компоненти.
След произшествие заменете в сервиз предпазните колани и задействалите се обтегачи на предпазните колани.

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че предпазните колани не са повредени от обувки или остри предмети, нито са заклещени. Предотвратете попадането на замърсявания в прибиращите устройства на предпазните колани.

ЗАБЕЛЕЖКА

При закопчаване използвайте закопчалката, предназначена за съответния предпазен колан, за да осигурите правилното му функциониране.

Индикатор за незакопчан предпазен колан

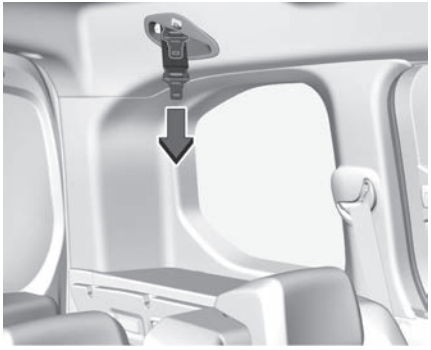
Всяка седалка е оборудване с индикатор за незакопчан предпазен колан, обозначен с контролен индикатор за съответната седалка в таванната конзола**.**

Smart Compact Van

Flexiseat не разполага със сензор за предпазен колан.

Предпазен колан на централната седалка на втория ред седалки

Централната седалка е снабдена със специфичен триточков предпазен колан.



1. Издърпайте заключващите пластини и предпазния колан от фиксатора на колана в покрива.



2. Вкарайте долната закопчаваща пластина в лявата закопчалка (**1**) на средната седалка. Прекарайте горната заключваща планка заедно с предпазния колан над скута и рамото (не усуквайте колана) и я вкарайте в дясната закопчалка (**2**) на централната седалка.
3. За да откопчаете предпазния колан първо натиснете бутона на дясната закопчалка (**2**) и извадете горната закопчаваща планка.
4. След това натиснете бутона на лявата закопчалка (**1**) и свалете долната заключваща планка. Предпазният колан се прибира автоматично.

Използване на предпазните колани по време на бременност



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предпазният колан трябва да бъде разположен възможно най-ниско върху таза, за да се предотврати натиск върху корема.

Обтегачи на предпазен колан

В случай на челен удар, заден удар или страничен удар с определена сила, предпазните колани на предните седалки и предпазните колани на външните седалки на втория ред седалки се затягат от обтегачите на предпазните колани.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното боравене с тях (напр. сваляне или поставяне на предпазните колани) може да задейства обтегачите на коланите.

Задействането на обтегачите на предпазните колани се обозначава от постоянно светене на контролната лампа .
Влезлите веднъж в действие обтегачи на предпазните колани трябва да се заменят в сервиз.
Обтегачите на предпазните колани могат да се задействат само веднъж.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Не прикрепвайте и не монтирайте аксесоари или други предмети, които могат да попречат на работата на обтегачите на предпазните колани. Не правете никакви промени по компонентите на обтегачите на предпазните колани,

тъй като това ще доведе до отнемане на разрешителното за експлоатация на автомобила.

Механизъм за навиване

Коланите са оборудвани с механизъм за навиване, който позволява дължината на лентата да се регулира автоматично спрямо фигурата на потребителя. Коланът се прибира автоматично, когато не се използва. Механизмите за навиване разполагат с устройство за автоматично блокиране при удар, аварийно спиране или преобръщане на автомобила. Можете да се освободи, като се дръпне силно ремъка и се пусне, за да се навие плавно.

Прогресивен ограничител на силата на обтягане

Тази система намалява натиска на колана върху гърдите на пътника, като се има предвид неговото телосложение, което подобрява защита му.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на удар

В зависимост от вида и силата на удара, пиротехническото устройство може да се активира преди и независимо от задействането на въздушните възглавници.
При задействане на обтегачите на коланите се отделя малко количество безвреден дим и се чува шум вследствие активирането на пиропатрона, вграден в системата.
При всички случаи, индикаторът за въздушна възглавница светва.
След удар се обърнете към търговски представител или към специализиран сервиз за проверка и евентуална смяна на предпазните колани.

Система за въздушните възглавници

Въведение в системата за въздушните възглавници

Системата на въздушните възглавници се състои от няколко индивидуални системи, в зависимост от нивото на оборудване.
При задействането им въздушните възглавници се надуват в рамките на милисекунди. Те също така спадат толкова бързо, че това често остава незабелязано по време на катастрофа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Въздушните възглавници не са активни при изключен двигател.

Това оборудване се задейства само веднъж. При втори удар (по време на същия или на друг инцидент) въздушната възглавница няма да се задейства повторно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Когато една или повече въздушни възглавници се задействат, детонирането на пиротехническия заряд в системата издава звук и освобождава малко количество дим.

Този дим не е опасен за здравето, но може да предизвика дразнене при чувствителни хора.
Шумът от детонацията, свързана с активирането на една или повече въздушни възглавници може да предизвика временни смущения на слуха.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата на въздушните възглавници се задейства по експлозивен начин, ремонтът трябва да се извършва само от квалифициран персонал.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Добавянето на аксесоари, които променят рамата на автомобила, системата от брони, височината, предната част или страничните ламарини, може да попречи на правилното функциониране на системата на въздушните възглавници. Работата на системата на въздушните възглавници може да бъде повлияна и от промяна на която и да е част от предните седалки, предпазните колани, модула за отчитане и диагностика на въздушните възглавници, волана, бордното табло, вътрешните уплътнения на вратите, включително високоговорителите, някой от модулите на въздушните възглавници, тавана или облицовката на колоните, предните сензори, сензорите за страничен удар или окабеляването на въздушните възглавници.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.

Тази система е проектирана с цел да подобри безопасността на пътниците на предните седалки и задните странични места при силен удар. Въздушните възглавници подпомагат действието на предпазните колани, които са оборудвани с ограничител на обтягането.
Електронните датчици отчитат и анализират понесените челни и странични удари в зоните за отчитане на удар:

- при силен удар въздушните възглавници се задействат мигновено и предпазват допълнително пътниците в автомобила; веднага след удара те бързо се свиват, за да не пречат на видимостта или на възможното излизане на пътниците.
- В случай на по-слаб удар, удар отзад и в някои ситуации на преобръщане на автомобила, въздушните възглавници може да не се задействат. В тези ситуации, защитата на пътниците е осигурена единствено от предпазните колани.

Сериозността на удара зависи от естеството на препятствието и скоростта на автомобила в момента на сблъсъка.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

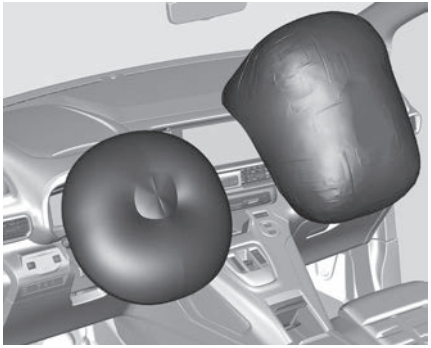
Системите на въздушните възглавници и електрониката за управление на обтегачите на коланите са разположени в централната конзола. Не поставяйте магнитни предмети в тази зона.

Не поставяйте никакви предмети върху капаците на въздушните възглавници и не ги покривайте с други материали. Възложете подмяната на повредените капаци в сервиз.
Всяка въздушна възглавница се задейства само веднъж.
Възложете подмяната на разгънатите въздушни възглавници в сервиз. Освен това може да се наложи да се подменят воланът, арматурното табло, части от облицовката, уплътненията на вратите, дръжките и седалките.
Не правете никакви промени по системата на въздушните възглавници, тъй като това ще доведе до отнемане на разрешителното за експлоатация на автомобила.

Предни въздушни възглавници

Системата на предните въздушни възглавници се състои от една въздушна възглавница във волана и друга в покрива от страната на предния пътник. Мястото им е обозначено с надписа AIRBAG.

Системата на предните въздушни възглавници се задейства в случай на фронтален сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



Надулата се въздушна възглавница смекчава удара и по този начин значително се намалява рискът от увреждания на горната част на тялото и главата на предните пътници.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оптимална защита се осигурява само когато седалката е в правилна позиция.

Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.
Поставете правилно предпазния колан и го закопчайте здраво.
Само тогава въздушната възглавница може да предпазва.

Smart Compact Van 

Версията SCV не разполага с предна въздушна възглавница от страната на пътника.

Странични въздушни възглавници

Системата на страничните въздушни възглавници се състои от по една въздушна възглавница във всяка облегалка на предната седалка. Мястото им е обозначено с надписа AIRBAG.
Системата на страничните въздушни възглавници се задейства в случай на страничен сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



Надулите се въздушни възглавници смекчават удара и по този начин намаляват значително опасността от нараняване на горната част на тялото и таза в случай на странично сблъскване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте само одобрени за автомобила защитни покривала за седалки.

Внимавайте да не покриете въздушните възглавници.

Въздушни възглавници тип завеса

Системата на въздушните възглавници-завеси се състои от по една въздушна възглавница от двете страни на покривната рамка. Тя може да се разпознае по надписа AIRBAG върху покривната рамка. Системата на въздушните възглавници-завеси се задейства в случа на страничен сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



Надулата се въздушна възглавница смекчава удара и по този начин намалява значително опасността от нараняване на главата в случай на странично сблъскване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.
Кукичките на дръжките в рамката на покрива са подходящи само за окачване на леки дрехи, без закачалки за палта. Не съхранявайте никакви предмети в тези дрехи.

Неизправност на системата за въздушните възглавници

При неизправност в системата, този предупредителен светлинен индикатор  светва на бордното табло. Обърнете се към търговец или квалифициран сервиз за проверка на системата.
Възможно е въздушните възглавници да не се задействат при силен удар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При лек удар, страничен удар на автомобила или при неговото преобръщане, въздушните възглавници може да не се задействат.
При удар отзад или челен удар, никоя от страничните въздушни възглавници не се задейства.

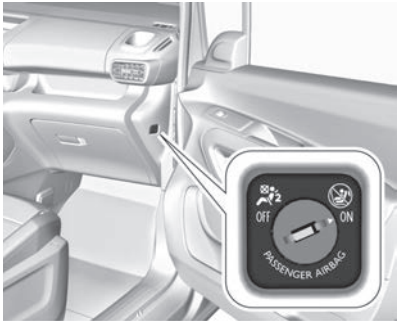
Деактивиране на въздушна възглавница за пътника отпред



Въздушната възглавница за пътника отпред трябва да бъде настроена в съответствие с типа на използваната система за обезопасяване на деца. Следвайте таблицата за инсталиране на детските седалки. ⇨ 62
Системите на страничните възглавници и въздушните възглавници-завеси, както и системите на предварителните обтегачи на коланите и системите на всички въздушни възглавници за шофьора остават активирани. Системата на въздушните възглавници за предния пътник може да се деактивира посредством ключалката от пътническата страна на арматурното табло.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Деактивирайте въздушната възглавница за пътника само в комбинация с използването на детски предпазни системи, при спазване на инструкциите и ограниченията в таблицата за монтиране „Детски предпазни системи“
В противен случай съществува риск от смъртоносни наранявания за лице, заемащо място с деактивирана въздушна възглавница за пътника.
Smart Compact Van: Деактивирайте въздушната възглавница, когато използвате функциите на Cargo Box.



Използвайте ключа за запалване за да изберете положението:

ИЗКЛЮЧЕНИ



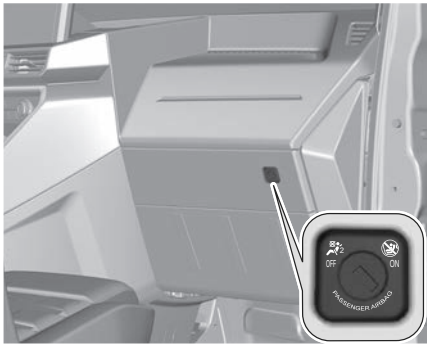
Въздушната възглавница на предната пътническа седалка е деактивирана и няма да се раздуе в случай на сблъсък.
Контролният индикатор свети постоянно на централната конзола

ВКЛЮЧЕНО



Въздушната възглавница за пътника отпред е активна

Smart Compact Van



Активирайте/деактивирайте въздушната възглавница **само когато автомобилът е спрял и запалването е изключено.**



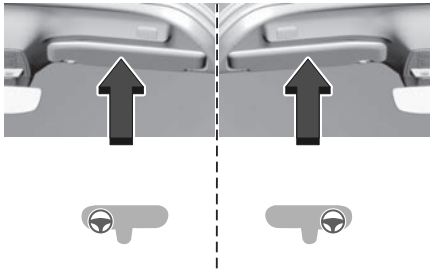
След включване на запалването:

- Ако контролният индикатор **ON** свети в продължение на прибл. 60 секунди, системата на въздушните възглавници за пътника отпред ще се раздуе в случай на сблъсък.
- Ако контролният индикатор **OFF** свети, системата на въздушните възглавници за пътника отпред е деактивирана. Той продължава да свети докато въздушната възглавница е деактивирана.

Свържете се със сервиз незабавно:

- Незабавно се обърнете към сервиз, ако нито един от двата индикатора не свети.
- Ако двата контролни индикатора светят в едно и също време, това означава неизправност на системата. Състоянието на системата не може да бъде определено. Човек не бива да сяда на предната седалка.

Стикер за предупреждение – Въздушна възглавница на пътника до водача



Трябва да спазвате следната инструкция, както е посочена на предупредителния стикер от двете страни на сенника на пътника:



⚠ ОПАСНО

Никога не използвайте обърната назад система за обезопасяване

на деца на седалка, защитена с АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея: може да настъпи СМЪРТ или ТЕЖКО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Предпазни седалки за деца

Общи препоръки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато превозвате деца в автомобила, трябва да ги поставите на подходяща седалка. **В автомобила никога не дръжте дете в скута си.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното поставяне на детско столче в автомобила може да повиши опасността за детето в случай на удар. Уверете се, че спазвате инструкциите по-долу и тези, предоставени с детско столче.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Разпоредбите относно превозването на деца са специфични за всяка държава. Запознайте се с действащото законодателство за Вашата държава.

За да осигурите максимална безопасност, моля спазвайте следните инструкции:

- Съгласно европейското законодателство, **всички деца на възраст под 12 години или с ръст под 1,5 m трябва да пътуват в одобрени детски столчета, съобразени с техния ръст или тегло,** на седалки, оборудвани с предпазни колани или фиксатори ISOFIX.
- **Дете на възраст 15 месеца и по-малко трябва задължително да пътува в положение „с гръб към пътя“, независимо дали се намира отпред или отзад в автомобила.** Използването на седалки

„с гръб към пътя“ се препоръчва за деца до 3-годишна възраст.

- **Статистически, най-безопасни за превозване на деца са задните места в автомобила**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не закрепвайте нищо върху детските предпазни системи и не ги покривайте с други материали.
Детска предпазна система, която е била подложена на натоварване при произшествие, трябва да бъде заменена.

ЗАБЕЛЕЖКА

Предпазни колани

Уверете се, че под детското столче няма предпазен колан или накрайник на предпазен колан, който може да го направят нестабилно.
Когато монтирате детско столче на задна седалка, уверете се, че седалката не пречи на работата на предпазния колан на задната средна седалка.

Уверете се, че предпазният колан е правилно поставен и го стегнете или стегнете колана на детското столче, като оставите минимално разхлабване спрямо тялото на детето, дори и при кратки пътувания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подглавници

Отстранете подглавника, преди да поставите детско столче с облегалка или система Top Tether на пътническо място.
Уверете се, че подглавникът е прибран и добре обезопасен, за да не полети при внезапно спиране. Върнете обратно на място подглавника, след като демонтирате детското столче.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Допълнителни мерки за безопасност.

Позволявайте на децата да влизат и излизат от автомобила само от по-далечната от пътното движение страна.
За да предотвратите случайното отваряне на вратите и на задните прозорци, използвайте системата за безопасност на децата.
Не отваряйте задните прозорци повече от една трета.
За да предпазите най-малките деца от слънчевите лъчи, поставете щори на задните прозорци.
От съображения за безопасност, не оставяйте:

- дете само и без надзор вътре в автомобил.
- дете или животно в автомобил, изложен на слънце и със затворени прозорци.
- ключовете на автомобила в близост до деца.

Поставяне на детска седалка на предната седалка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Въздушната възглавница на пътника отпред трябва да бъде деактивирана преди поставянето на детско столче, ориентирано „с

гръб към пътя“. В противен случай **съществува риск от сериозни и дори смъртоносни наранявания на детето при задействане на въздушната възглавница**.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При монтиране на детско столче, обърнато по посока на пътя, предната въздушна възглавница трябва да бъде активирана.



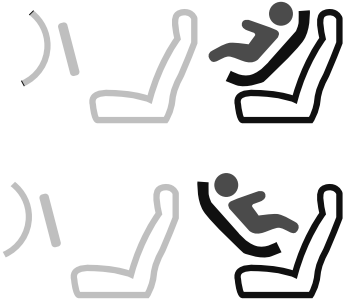
ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Регулирайте предната седалка на пътника до водача до **най-високо и максимално назад по дължината, като изправите облегалката.**



Поставяне на детска седалка на задната седалка

С лице или с гръб към пътя.



1. Преместете напред предната седалка на автомобила и изправете облегалката така, че краката на детето, настанено на детското столче с лице или с гръб към пътя, да не докосват предната седалка на автомобила.
2. Проверете дали облегалката на седалката, на която е настанено детско столче с лице към пътя, е възможно най-близо до тази на задната седалка на автомобила и по възможност в контакт с нея.

Задна средна седалка

Никога не поставяйте детско столче с подпора за краката на средната задна седалка.

Специфични за седалките препоръки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поставяне на детска седалка

Горната част на предпазния колан трябва да бъде поставена върху рамото на детето, без да се опира във врата му.
Проверете дали долната част на колана минава над краката на детето.
Използвайте детска седалка с облегалка, оборудвана с водач за предпазния колан на нивото на рамото.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инсталиране на детско столче с опорно краче

Уверете се, че опорното краче е в стабилен контакт с пода.
Никога не поставяйте детско столче с подпора за краката на средната задна седалка на пътника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато детската предпазна седалка не се използва, обезопасете я с предпазния колан или с ISOFIX фиксаторите или я извадете от автомобила. Не я оставяйте незакрепена в пътническото купе. По този начин в случай на внезапно спиране или злополука няма да причини наранявания на пътниците.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подглавникът трябва винаги да е наличен в автомобила и да е монтиран, ако седалката се използва от възрастен пътник или дете, седящо в система за обезопасяване без облегалка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

След като монтирате система за обезопасяване на деца в автомобила, не премествайте седалката напред или назад, тъй като това може да разхлаби приставките. Отстранете системата за обезопасяване на деца, за да регулирате позицията на седалката. Монтирайте системата за обезопасяване на деца, след като седалката е била регулирана.

Инсталиране на предпазен колан

Детските предпазни системи могат да се закрепват чрез предпазен колан.
Когато фиксирате детското столче с предпазния колан се уверете, че той е позициониран и изпънат добре и че придържа здраво столчето върху седалката на автомобила.

ISOFIX конектори за фиксиране

Местата за специфичните за автомобила предпазни седалки ISOFIX са отбелязани в таблицата Монтиране на детски предпазни системи
Външните задни седалки са оборудвани с точки за закрепване, съвместими с ISOFIX, а в зависимост от версията централната седалка също може да има точки за закрепване ISOFIX.



Ред 2



Точката на закрепване се намират зад циповете между облегалката и възглавницата на седалката на авто-

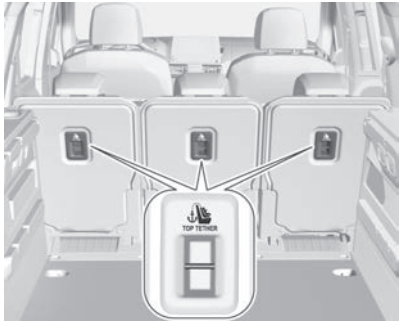
мобила. Те са обозначени с етикет върху облегалката на седалката. Отворете ципа, за да получите достъп до монтажните елементи.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато закрепвате ISOFIX съвместима детска предпазна система (седалка) върху регулируема пътническа седалки, първо наклонете облегалката на седалката колкото е необходимо назад, за да получите достъп до ISOFIX крепежните конектори.
След правилно закрепване на ISOFIX детска предпазна седалка, наклонете отново облегалката напред.

Анкери Top-Tether

В допълнение към пръстените ISOFIX, Top-tether седалките трябва да бъдат закрепени към допълнителен пръстен, разположен зад седалката.



Преди да монтирате седалка с Top-Tether:

1. Свалете и приберете подглавника за седалката, преди да монтирате детско столче.
2. Монтирайте детското столче на монтажните елементи ISOFIX.
3. Прекарайте ремъка на детско столче над облегалката на гърба и го закрепете към халките Top Tether.
4. Затегнете ремъка в съответствие с инструкциите на ръководството, предоставено с детско столче.

Местата за поставяне на детски предпазни седалки ISOFIX от универсалната категория са обозначени в таблицата за монтаж на системи за обезопасяване на деца.

Детски столчета i-Size

Детската предпазна система (седалка) i-Size е универсална детска предпазна система ISOFIX съгласно Регулация №129 на ООН. Всички детски предпазни системи i-Size могат да се използват на всяка автомобилна седалка, подходяща за i-Size,в таблицата за система за обезопасяване на деца.

ЗАБЕЛЕЖКА

В допълнение към скобите ISOFIX трябва да се използва или лента Top-tether, или опорно краче, за да се предотврати накланянето на седалката напред в случай на сблъсък.

Детските седалки **i-Size** и автомобилните седалки с i-Size одобрение са маркирани със символа i-Size.

Препоръчани детски столчета

Размер на детето (ECE R129)	Тип инсталация	Детски предпазни системи (седалки)	Забележка
Размер: 40 – 85 cm (От раждането до 15 месеца) (До 13 kg)	С гръб към пътя 	**"RÖMER Baby-Safe PRO"**	Препоръчва се с база ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**)
Размер: 61 – 105 cm (От 3 месеца до 4 години) (До 18 kg)	С гръб към пътя Размер: 61 – 105 cm  С лице към пътя Размер: 76 – 105 cm 	**"RÖMER Dualfix 5Z"**	Инсталиран с база ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**) Препоръчва се монтаж, обърнат назад
Размер: 100 – 150 cm (От 3,5 до 12 години) (До 36 kg)	С лице към пътя 	**"RÖMER KidFix Pro"**	Може да се инсталира без фиксатори „ISOFIX“. Детето се придържа от предпазния колан. **Купено в Stellantis & You, Продажби и услуги** **Препоръчваме използването на детско столче с облегалка. Ако се демонтира облегалката за дете над 138 cm, трябва да се демонтира и предпазителя.**

⚠ ОПАСНО

Ако универсалната система за обезопасяване на деца ISOFIX не е закрепена към трите места за закрепване, тя няма да може да защити правилно детето. В случай на катастрофа детето може да бъде сериозно или смъртоносно ранено.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Спазвайте инструкциите на производителите на детски обезопасителни системи за монтиране на подходяща детска обезопасителна система в автомобила.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

За полууниверсална или специфична за превозното средство система за обезопасяване на деца (ISOFIX или система за обезопасяване на деца с колан), направете справка със списъка на превозните средства, предоставен в ръководството за употреба на системата за обезопасяване на деца.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че мястото на монтиране на системата за обезопасяване на деца в автомобила е правилно.
Вижте обобщената таблица за инсталиране на детски седалки.

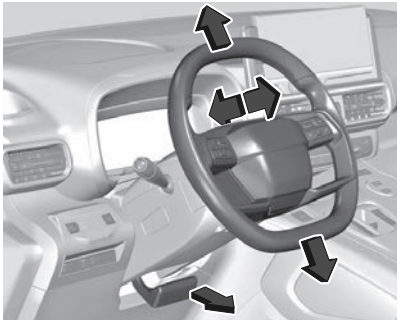
Места за поставяне на детска седалка

За информация относно подходящите места за поставяне вижте раздела **„Места за поставяне на детска седалка“** ⇨ 368.

Волан

За описание на органите за управление, вижте следните раздели:
Бутони и управление от волана ⇨ 107
Волан с пера за предавките ⇨ 175

Регулиране на волана



Отключете лоста, настройте волана, блокирайте лоста и проверете дали е заключен добре.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулирайте волана докато не спрете автомобила и не освободите ключалката на волана.

Регулирайте безпроблемно височината и дълбочината в удобно за Вас положение за шофиране.

Отопляем волан



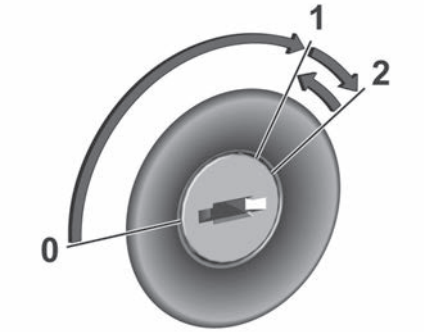
Отоплението се активира чрез натискане на .
Активирането се обозначава от светодиод в бутона.
Отоплението работи само когато външната температура е под 20 °C.
Отоплението работи, когато двигателят работи и по време на автоматично спиране (Стоп и Старт).

Клаксон



Натиснете .

Стартер с ключ

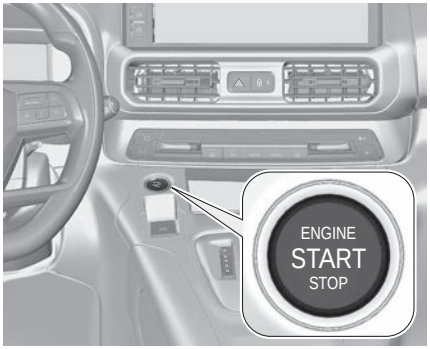


0 Изключено запалване: някои функции остават активни до изваждане на ключа или отваряне на вратата на водача, при условие, че запалването е било включено

1 Запалване в режим на захранване: запалването е включено, дизеловият двигател се подгрява, контролните индикатори светят и повечето електрически функции са задействани

2 Стартиране на двигателя: отпуснете ключа след стартиране на двигателя

Бутон за захранване



Електронният ключ трябва да е в автомобила.
Вижте раздела „**Стартиране и спиране на двигателя**“. ⇨ 159

Чистачки и измиващи механизми

ЗАБЕЛЕЖКА

Преди да работите с чистачките при зимни условия, почистете всякакво натрупване на сняг, лед или скреж от предното стъкло и от зоната около раменете и перата на чистачките.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не включвайте чистачките, когато предното стъкло е сухо. При изключително студено или горещо време, преди да включите чистачките, проверявайте дали перата им не са блокирали на предното стъкло.

ЗАБЕЛЕЖКА

След употреба на автоматична автомивка, можете да забележите временни необичайни шумове и нарушено изпълнение в работата на чистачките. Не е необходимо да подменяте перата на чистачките.

С почистване с прекъсване

- За да задействате чистачките, натиснете лоста нагоре/надолу до желаното положение.



2 Бързо почистване (силен валеж)

1 Нормално почистване (умерен валеж)

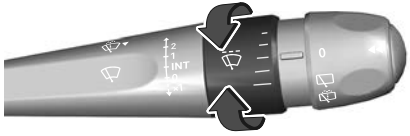
INT Почистване с прекъсване

0 Изключване

x1 Ръчно еднократно почистване

Предно почистване с прекъсване

В режим Почистване с прекъсване, водачът може да регулира честотата на почистване може да се регулира, като се завърти пръстена на една от 5 налични позиции.



Първата (горна) позиция отговаря на най-дългия интервал между 2 почиствания за слаб дъжд.
Последната (долна) позиция отговаря на най-краткия интервал между 2 почиствания за слаб дъжд.
Завъртането на пръстена от горна към долна позиция включва почистване за потвърждение.

ЗАБЕЛЕЖКА

След изключване от контакт за повече от 1 минута с лоста за управление на чистачките в позиция **INT**, **1** или **2**, при подаване на контакт отново:

- системата се включва веднага щом автомобилът надвиши 10 км/ч, ако външната температура е под +3°C.
- системата се включва веднага, ако външната температура е над +3°C.

С функция за почистване AUTO

- За да задействате чистачките, натиснете лоста нагоре/надолу до желаното положение.



2	Бързо почистване (силен валеж)
1	Нормално почистване (умерен валеж)
AUTO	Автоматично действие на чистачките
0	Изключване
x1	Ръчно еднократно почистване

Автоматично действие на чистачките на предното стъкло

В режим **AUTO** предните чистачки работят автоматично и се адаптират към интензивността на валеж в зависимост от чувствителността на избрания датчик.

Функцията за отчитане на дъжд използва датчик за дъжд/слънчева светлина, намиращ се горе в центъра на предното стъкло, зад огледалото за обратно виждане.

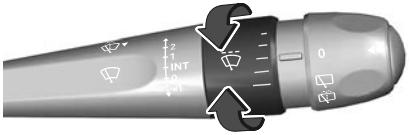
ЗАБЕЛЕЖКА

При определени условия на времето (напр. мъгла, скреж, сняг, летящи предмети при обработени със сол пътища), водачът може да се наложи да се върне на ръчен режим на почистване.

Включване/изключване

1. За включване поставете лоста за управление на чистачките на положение **AUTO**.
2. Завъртете пръстена, за да регулирате чувствителността на сензора. Цикъл на почистване, придружен от съобщение, потвърждава, че заявката е регистрирана.
3. За изключване поставете лоста за управление на чистачките в положение **0**.

Регулиране на чувствителността



- Първа позиция (горе) отговаря на най-ниската чувствителност на сензора.
- Последна позиция (долу) отговаря на най-високата чувствителност на сензора.

Колкото по-голяма е чувствителността, толкова по-бързо системата реагира и увеличава честотата на почистване.
Завъртането на пръстена от горна към долна позиция включва почистване за потвърждение.
Колкото по-голяма е чувствителността, толкова по-бързо системата реагира и увеличава честотата на почистване.
Завъртането на пръстена от горна към долна позиция включва почистване за потвърждение.

ЗАБЕЛЕЖКА

След изключване от контакт за повече от 1 минута с лоста за управление на чистачките в позиция **AUTO**, при подаване на контакт отново:

- системата се включва в зависимост от отчетения обем дъжд веднага щом автомобилът надвиши 10 km/h (6 mph), ако външната температура е под +3°C.
- системата се включва веднага в зависимост от отчетения обем дъжд, ако външната температура е над +3°C.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не покривайте сензора за дъжд/слънце.
Когато използвате автоматична автомивка, изключете автоматичните чистачки и запалването.
През зимата изчакайте, докато предното стъкло се освободи напълно от лед, преди да активирате автоматичните чистачки.

Повреда

При повреда в системата на автоматичните чистачки, те ще преминат в режим на почистване с прекъсване. Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.

Устройство за измиване на предното стъкло



Издърпайте лостчето, за да напръскате измиваща течност върху предното стъкло: чистачката прави няколко маха.

ЗАБЕЛЕЖКА

Дюзите на механизма за миене на предното стъкло на автомобила са поставени във върха на всяко рамо на чистачката.

Монтирана е допълнителна дюза под централната точка на рамото от страна на водача.
Течността за чистачките пръска по дължината на перото на чистачката. Това подобрява видимостта и намалява консумацията на течността за чистачки.

ЗАБЕЛЕЖКА

С автоматичен климатик, всяка функция за управление на механизма за миене на стъкла води до временно затваряне на входния приток на въздух, за да се защити купето от мириси.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да не повредите чистачките, не използвайте системата за измиване на предното стъкло, ако резервоарът за измиване на стъклото е празен. Работете с устройството за измиване на стъклото само ако няма опасност от замръзване на течността върху предното стъкло и затрудняване на видимостта. През зимния период използвайте продукти, класифицирани за “много студен климат”. Никога не доливайте вода.

Ниско ниво на течността



Свети постоянно, придружен от съобщение и звуков сигнал при всяко подаване на контакт и при всяко действие с лоста за светлините.
Нивото на течността за чистачките е ниско.

Напълнете резервоара за миене на стъклата (или оставете да го напълнят отново) при следващото спиране.

Чистачка и система за измиване на задното стъкло

Чистачка на задното стъкло



- Завъртете пръстена, за да поставите желания символ срещу знака.



Изключено



Почистване с прекъсване



Механизъм за миене на стъкла – почистване

Чистачката на задното стъкло се задейства автоматично, когато при включени чистачки на предното стъкло се включи задната предавка. Изключвайте чистачката на задния прозорец в автомивките.

ЗАБЕЛЕЖКА

При изключване от контакт с работеща чистачка на задното стъкло на автомобила използвайте пръстена, за да активирате чистачката отново при включване на контакт (освен ако двигателят е бил изключен за по-малко от 1 минута).
Първото завъртане на пръстена до позиция за миене на стъкла

активира еднократно почистване. Ако пръстенът е оставен в средна позиция за миене, чистачката на задното стъкло работи на скорост, съобразена с тази на чистачките на предното стъкло на автомобила и скоростта му.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При натрупване на сняг или силен скреж или при монтиран багажник за велосипед на теглича, деактивирайте автоматичното действие на задната чистачка, като използвате меню **Шофиране/Автомобил** на сензорния екран.

Измиване на задното стъкло



Завъртете външния пръстен, за да напръскате течност за измиване върху задното стъкло. Избърсването и пръскането продължават, докато пръстенът се държи.

Позиция за обслужване на чистачките на предното стъкло

При необходимост от почистване или подмяна на чистачките е възможно да ги преместите и фиксирате в тази позиция. Отделянето на чистачките от предното стъкло може да бъде полезно и при зимни условия (лед, сняг).

ЗАБЕЛЕЖКА

За да поддържате чистачките с плоски пера в изправност, Ви съветваме:

- да ги използвате внимателно
- да ги почиствате редовно със сапунена вода
- да не ги използвате за задържане на картон върху стъклото
- да ги сменяте при първите признаци на износване

Поставяне на чистачките в положение за поддръжка

1. Използването на управлението на чистачките веднага след изключване от контакт ще позиционира перата на чистачките във вертикално положение.
2. Продължете към желаната операция или към подмяна на перата на чистачките.

Връщане на чистачките в нормално положение

За да върнете чистачките в първоначалната им позиция след работа, включете на контакт и натиснете управлението на чистачките.

Външни светлини

Управление на светлините

В зависимост от версията, лостът за управление на светлините може да бъде снабден с двупозиционен или трипозиционен пръстен за светлините:

Три позиции



Две позиции



За да активирате външното осветление, завъртете външния бутон на левия многофункционален лост в една от следните позиции:

AUTO — Автоматичният контрол на светлините превключва автоматично между дневни светлини и предни фарове

Габаритни светлини

Къси / Дълги светлини

Дисплей

Неизправност на дадена светлина се обозначава с постоянно светещ индикатор, заедно с изписването на съобщение и звуков сигнал.

Предни светлини

ЗАБЕЛЕЖКА

Предни фарове при пътуване зад граница

При шофиране в страни, където движението се извършва от противоположната страна на пътя, фаровете не трябва да се регулират.

ЗАБЕЛЕЖКА

Замъглени стъкла на фаровете

Вътрешната повърхност на стъклата на фаровете може да се замъгли за кратко при лошо, влажно и студено време, при силен дъжд или след измиване. Замъгляването изчезва бързо, от само себе си; за да ускорите изсушаването включете фаровете.

Автоматични светлини

Когато регулиращото колело е в положение **AUTO** и двигателят работи, системата превключва автоматично между дневни светлини и предни светлини в зависимост от външните светлинни условия и информацията подадена от системата на чистачките.

Къси / Дълги светлини

Системата превключва от къси към дълги светлини и обратно за да се предотврати заслепяване. След активиране, асистентът за дългите светлини остава активен и включва/изключва дългите светлини според околните условия. Последната настройка на помощта за дългите светлини се запазва при следващото включване на запалването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не гледайте към лъча на светлините с LED технология от прекалено близко разстояние – съществува риск от сериозно нараняване на очите!



Включване

Асистентът за дългите светлини може да се активира и чрез менюто за настройки на автомобила в информационния дисплей.
Дългите светлини се включват автоматично в тъмното при скорости над 45 km/h. Дългите светлини се изключват при скорости под 35 km/h, но асистентът за дългите светлини остава активен.



Зеленият контролен индикатор свети непрекъснато, когато асистентът за дълги светлини е активиран.



Синият контролен индикатор светва, когато дългите светлини са включени.

Асистентът за дългите светлини превключва автоматично на къси светлини в следните случаи:

- при движение в населени места
- камерата разпознава гъста мъгла
- включени задни светлини за мъгла
- насрещните или предходните превозни средства се разпознават от камера

Ако няма регистрирани ограничаващи обстоятелства, системата превключва обратно на дълги светлини.

Изключване

Системата може да се деактивира и чрез менюто за настройки на автомобила в информационния дисплей.

Matrix-LED предни фарове

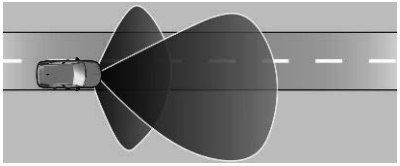
Системата на Matrix-LED предни фарове съдържа разнообразни светодиоди във всеки преден фар, което позволява управление на функциите на адаптивните предни светлини. Разпределението и интензивността на светлините се задействат променливо, в зависимост от условията на осветеност, от типа на пътя и ситуацията на движение. Автомобилът адаптира предните си фарове автоматично спрямо ситуацията, за да осигури оптимално осветление за водача.
Функциите на адаптивните предни светлини и Matrix-LED предните фарове могат да се деактивират или активират от менюто Персонализиране на автомобила.

Извънградско осветление



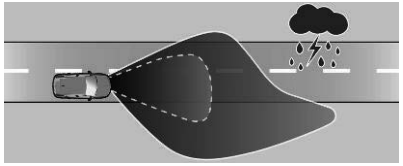
Активира се автоматично при скорост на движение на автомобила в извънградски местности. Осветлението на текущата пътна лента и в страни от пътя е адаптирано. Насрещните и предшестващите автомобили не се заслепяват.

Градско осветление



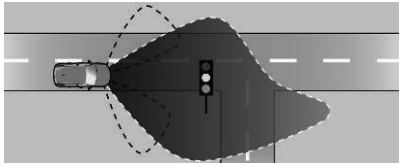
Активира се автоматично при скорости до около 50 km/h (30 mph). Светлината е широка и симетрична.

Осветление при лошо време



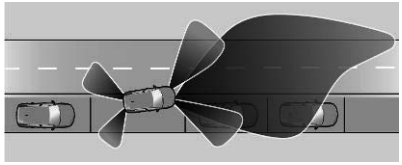
Ако се установят лоши атмосферни условия, интензитетът на късите светлини се намалява, за да се избегне заслепяване на насрещния трафик.

Допълнително осветление при завиване



Конкретни светодиоди, въз основа на посоката на движението, се включва допълнително, за да подобрят осветлението. Тази функция се активира при скорости до 40 km/h (24 mph) при завиване.

Функция при паркиране на заден ход



За подпомагане на ориентацията на водача при паркиране, едновременно се включват светлините за завиване и светлината за заден ход, когато предните фарове са включени и се включи на задна предавка. Допълнителното осветление при завиване и светлината за заден ход остават включени за кратко след изключване на задната предавка или при ускоряване над около 10 km/h (6 mph).

Режим ECO (Икономичен)

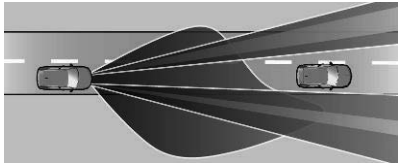
По време на Autostop функциите на предните фарове се намаляват за пестене на енергия.

Дълги светлини без заслепяване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Функцията за дълги светлини без заслепяване може да заслепява други водачи, когато превозното средство се използва в страни с насрещно движение, напр. превозно средство с ляво управление в страна с дясно управление. Изключете функцията за дълги светлини без заслепяване, когато шофирате в държавите, посочени по-горе.

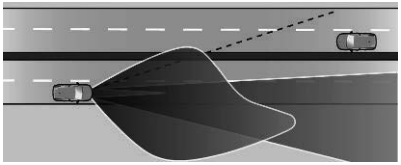
Системата позволява дълги светлини без заслепяване при шофиране в тъмна околност.



Всеки светодиод от лявата и дясната страна се задейства или изключи поотделно, в зависимост от пътната ситуация. Това дава най-доброто разпределение на светлината, без

заслепяване на останалите участници в движението.
Дългите светлини без заслепяване се включват автоматично при скорости над 25 km/h (18 mph). Те се изключват при скорости под 15 km/h (9 mph), но системата остава активна.

Режим За магистрала



Режимът магистрала се изключва автоматично. Осветлението се адаптира към по-високата скорост на движение по магистрали. Ако има насрещен трафик, следване на друг автомобил отпред или изпреварване, осветлението на страна на автомобила се намалява.

Повреда

Когато системата установи неизправност в LED предните фарове, тя избира предварително зададена позиция, за да избегне заслепяването на насрещния трафик. В такъв случай в центъра за информация на водача се показва предупреждение. След повторно свързване на акумулатора на автомобила, системата се нуждае от повторно калибриране чрез шофиране на кратко разстояние.

Работни ограничения

Работата на системата може да бъде нарушена или да не функционира както трябва:

- При лоша видимост (напр. снеговалеж, силен дъжд).
- Ако предното стъкло пред камерата е замърсено, замъглено или замаскирано (напр. със стикер).
- ако автомобилът е срещу силно отразяващи знаци или отражатели на защитни бариери.

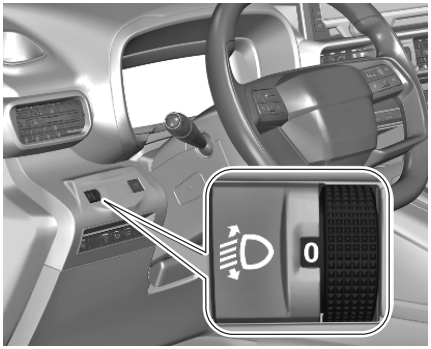
Системата не може да отчита:

- Участници в движението, които нямат собствено осветление, например, пешеходците.
- Автомобили със скрити светлини (напр. пътуващи зад защитна бариера на магистралата).
- Превозни средства, които са в най-високата или най-ниската точка на път с наклон, път със завои, на кръстовища.

⚠ ВНИМАНИЕ

Почиствайте редовно предното стъкло на автомобила, особено в зоната пред камерата.
Вътрешната повърхност на предното стъкло също може да се замъгли в областта на камерата. При влажно и студено време редовно подсушавайте предното стъкло на автомобила.
Не допускайте натрупване на сняг върху капака на двигателя или върху покрива на превозното средство тъй като той може да препречи на полето на видимост на камерата.

Регулиране на височината на фаровете



Завъртете колелото до желаната позиция, за да настроите обсега на фаровете според натоварването на автомобила и да предотвратите заслепяването.

ДВГ

0 заети предни седалки

1 всички седалки заети

2 всички седалки са заети и има товар в багажника

3 шофьорската седалка заета и товар в багажника

BEV

0 заети предни седалки

1 всички седалки са заети с или без товар в багажника

2 всички седалки заети и товар в багажника

3 не се използва

Дълги светлини



За да активирате или деактивирате дългите светлини, издърпайте лоста отвъд точката на съпротивление.

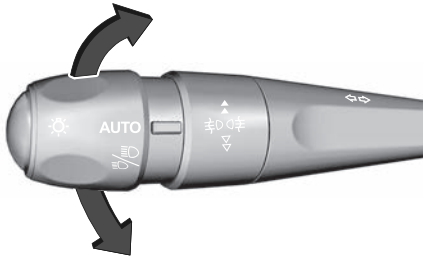
Светлинен клаксон

За да активирате светлинен клаксон дръпнете лоста за кратко, без да преминавате отвъд точката на съпротивление.

Индикатори за посока

ЗАБЕЛЕЖКА

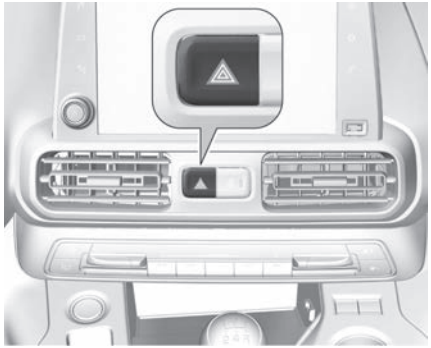
Ако оставите индикаторите за посока включени за повече от 20 секунди, звуковият сигнал ще се усили, ако скоростта надвишава 80 км/ч.



Точката на съпротивление може да се почувства при преместване на лоста на индикатора.
Постоянното мигане се активира, когато лостът на индикатора се премести отвъд точката на съпротивление. Деактивира се, когато волана се задвижи в противоположна посока или лостът на индикатора се премести ръчно в неутрално положение.

Активирайте временно мигане, като задържите лоста на индикатора точно преди точката на съпротивление. Мигачите ще мигат до отпускане на лоста на индикатора.
За да активирате три присветвания потупайте за кратко лоста на индикатора, без да преминавате точката на съпротивление.

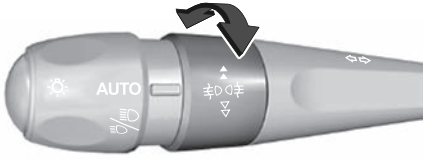
Аварийни сигнали



При натискането на този бутон, всички индикатори за посока започват да мигат. Те могат да работят и при изключен контакт.

Светлини за мъгла

С предни фарове за мъгла



Завъртете пръстена напред:

- Един път за включване на предните фарове за мъгла.
- Два пъти за включване на задните фарове за мъгла.

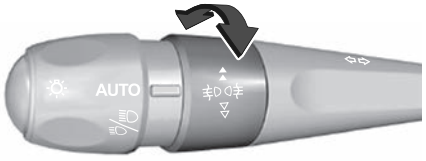
Завъртете пръстена назад:

- Един път за изключване на предните фаровете за мъгла.
- Два пъти за изключване на задните фарове за мъгла.

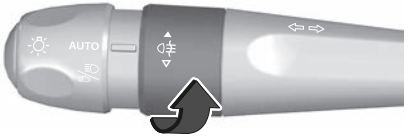
С ключа за светлините в положение **AUTO**: включването на предните светлини за мъгла автоматично ще включи предните фарове.

Без предни фарове за мъгла

Тип 1:



Тип 2:



Без предни фарове за мъгла:

- Завъртете пръстена напред / назад, за да включите / изключите задния фар за мъгла

С ключа за светлините в положение **AUTO**: включването на предните светлини за мъгла автоматично ще включи предните фарове.

При поставен ключ за светлините в положение ⫸⫷: задната светлина за мъгла може да се включи само заедно с предните фарове за мъгла. Задната светлина за мъгла на автомобила се деактивира при теглене на ремарке или включен щепсел в

гнездото, напр. при използване на багажник за велосипеди.

Светлини за заден ход

Светлините за заден ход светват при включено запалване и включване на предавката за заден ход.

Дневни светлини

Дневните светлини увеличават видимостта на автомобила при дневна светлина.
Те се включват автоматично, когато двигателят работи.
Системата превключва между дневни светлини и къси светлини автоматично, в зависимост от условията на осветеност.

Guide Me Home

Осветлението при излизане от автомобила поддържа фаровете включени за кратко след изключване на автомобила, за да се подобри видимостта през нощта при излизане от автомобила.

Автоматично

С пръстена на лоста за управление на светлините в позиция „AUTO” и при слаба осветеност, късите светлини се включват автоматично след включване на контакт.

Със станция за смартфон

Можете да активирате/деактивирате тази функция и да регулирате осветлението при излизане от автомобила в менюто **Шофиране** на приборното табло.

С радио на 10-инчов централен сензорен екран

Можете да активирате/деактивирате тази функция и да регулирате осветлението при излизане от превозното средство в менюто **Шофиране** на сензорния екран.

Ръчен режим

При изключено запалване, дръпнете лоста за управление на светлините към вас („примигване на фаровете“) за ръчно активиране/деактивиране на функцията.
Ръчно включено осветление при излизане от автомобила се изключва автоматично след определен период от време.

Осветление при качване

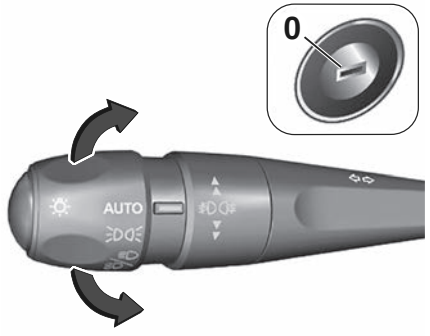
Когато автомобилът се отключва при условия на слаба осветеност и функцията за „автоматично включване на светлините“ е задействана, системата автоматично включва:

- отвън, габарити, къси светлини и лампи на огледало за обратно виждане.
- вътре – плафоните и осветлението на нивото на краката.

С радио на 10-инчов централен сензорен екран

Можете да активирате/деактивирате тази функция и да регулирате осветлението при излизане от превозното средство в менюто **Шофиране** на сензорния екран.

Габаритни светлини



При паркиране на автомобила могат да се включат габаритните светлини от едната страна. За да направите това:

1. Изключете запалването.
2. Бутнете лоста докрай нагоре (десни габаритни светлини) или надолу (леви габаритни светлини).

Активирането се потвърждава от звуков сигнал и контролния индикатор за съответния индикатор за посока.

Светване на локатор на автомобила

Функцията Локатор на автомобила позволява да намирате автомобила си, например при слабо осветление, като използвате дистанционното управление.
Фаровете светват и мигачите присветват за десет секунди.
Натиснете 🔒 на дистанционното управление, за да го активирате.

Вътрешно осветление

Плафони

При влизане и излизане от автомобила предните и задните лампи за вътрешно осветление автоматично се включват и след кратко закъснение се изключват.

ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на произшествие с разгъване на въздушната възглавница, аварийните светлини се включват автоматично.



Действие на бутона:


Автоматично включване и изключване


Вкл.


Изключено

Лампи за четене



Действие на бутона:

Вкл.



Илюстрацията показва задното осветление на прага.

Контрол на осветлението на приборното табло

Яркостта на следните индикатори:

- осветление на приборното табло
- информационен дисплей
- светещи превключватели и работни елементи

може да се регулира от приложението за настройки на информационния дисплей, при включени външни светлини:

Осветление в сенника

Свети при отворен капак.

Панорамен покрив



За да отворите слънцезащитната щора, задръжте превключвателя в задната му позиция.

Дръжте превключвателя натиснат отпред, за да отворите слънцезащитната щора.

Никой предмет не трябва да притиска плата към покрива.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако щорите заседнат по време на движението си, обърнете посоката им на движение. За целта

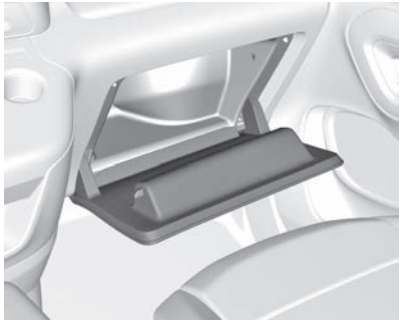
натиснете съответния бутон за управление.
При натискане на бутона за отваряне/затваряне на щорите, водачът трябва да се увери, че нищо и никой не може да попречи на свободното им движение.
Водачът трябва да се увери, че пътниците използват правилно щорите.
Обърнете специално внимание на сигурността на децата, когато боравите с щорите.

Функции на интериора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В зоните за съхранение да не се съхраняват тежки или остри предмети.

Жабка



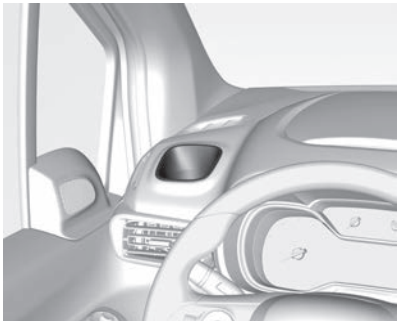
За да отворите жабката, повдигнете ръкохватката.
Жабката трябва да бъде затворена по време на движение.

ЗАБЕЛЕЖКА

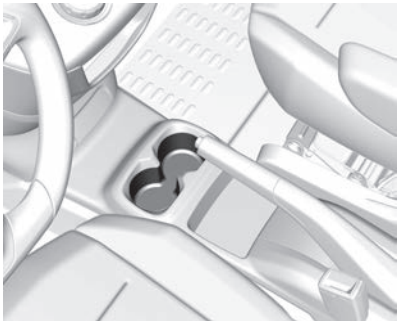
Никога не управлявайте с отворена жабка, когато на предната седалка има пътник. Съществува риск от нараняване при внезапно спиране.

Поставки за чаши

Предна поставка за чаши



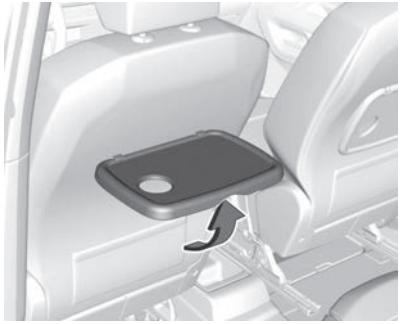
Поставки за чаши са разположени отстрани на приборния панел.



В централната конзола може да има поставки за чаши.

Задна стойка за чаши



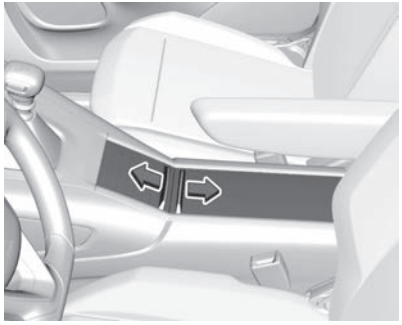


Допълнителни поставки за чаши могат да бъдат разположени в сгъваемите масички на облегалките на предните седалки. Сгънете нагоре масичката.
Не поставяйте твърди или тежки предмети върху масичката.



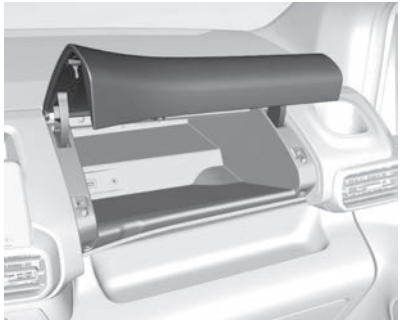
Поставки за чаши за трети ред седалки са разположени отстрани в багажното отделение.

Отделение на централната конзола



Кутия за съхраняване на вещи може да има в централната конзола. Натиснете капака, за да го отворите. Електрически контакт 12 V се намира зад капака за съхраняване на вещи.

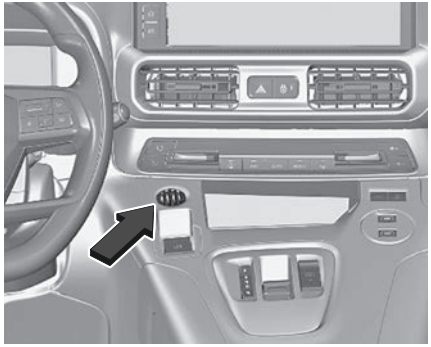
Предно отделение за вещи



Отделение за съхраняване на вещи има в горната част на приборния панел.



Отделение за съхраняване на вещи има в горната част на приборния панел.



Стойка за монети е разположена върху приборния панел.

Отделение за багаж на облегалката на седалката



Кутия за съхраняване на вещи е монтирана под долната част на предната средна седалка. За да получите достъп до него:

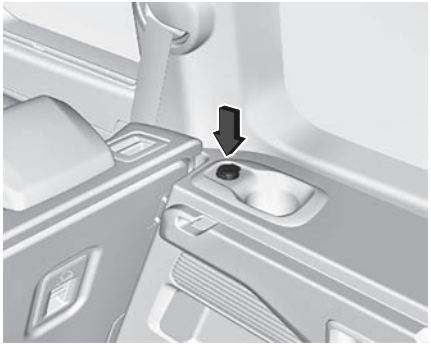
1. Дръпнете ръкохватката, за да освободите долната част на седалката, и я повдигнете, за да получите достъп до кутията за съхраняване на вещи.
2. Поддържайте долната част, докато е в отворено положение.

Кутията за съхранение може да бъде заключена с катинар.

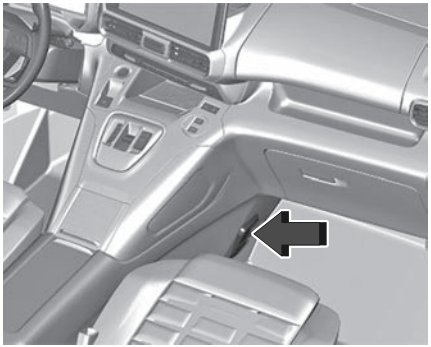
12V електрически контакти



Електрически контакт 12 V се намира зад капака за съхраняване на вещи. Бутнете капака нагоре, за да го отворите.
В зависимост от версията, електрическият контакт с 12 V може да е свободно достъпен.



Отдясно на багажното отделение може да има друг електрически контакт с 12 V.
Не надхвърляйте максималната мощност от 120 W.



Електрически контакт с 230 V може да се намира от долната страна на централната конзола в предната част на купето.
Не надхвърляйте максималната мощност от 150 W.
При изключено запалване електрическите контакти са деактивирани. Освен това, електрическите контакти се деактивират при ниско напрежение на акумулатора.
Свързаните електрическите аксесоари трябва да отговарят на стандартите за електромагнитна съвместимост залегнали в DIN VDE 40 839.
Не свързвайте никакви електроподаващи аксесоари, напр. зарядни устройства или батерии.
Не повреждайте контакта като използвате неподходящи щепсели.

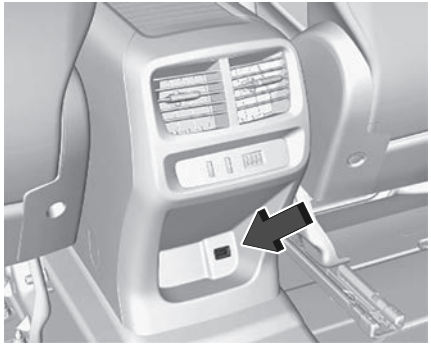
USB портове

Предни USB портове



USB портовете може да се използват за зареждане на външни устройства. В зависимост от версията, за обмен на данни може да се използва USB порт.

Задни USB портове



Друг USB порт може да има в задната конзола.
USB портът може да се използват за зареждане на външни устройства.

Символ	Характеристики на USB порта
	Захранване и презареждане.
	По същия начин, плюс използване на приложения за смартфони със сензорния екран.

В зависимост от версията да се свърже смартфон чрез Android Auto® или CarPlay®, така че определени приложения от смартфона да могат да се използват на сензорния екран.
За най-добри резултати използвайте кабел, произведен или одобрен от производителя на устройството.
Можете да управлявате тези приложения с помощта на бутоните на волана или тези на аудиосистемата.

ЗАБЕЛЕЖКА

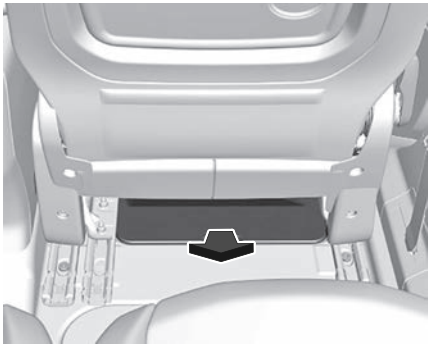
Гнездата трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

ЗАБЕЛЕЖКА

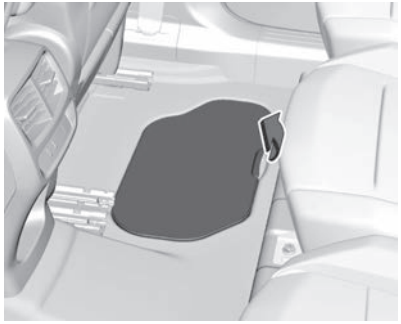
Докато мобилното устройство е включено към USB входа, то се презарежда автоматично.
Ако консумацията на мобилното устройство е по-голяма от ампераж, подаван от автомобила, по време на зареждане се изписва съобщение.
За повече информация относно начина на използване на това оборудване вижте разделите, описващи аудио - и телематичните системи.

Съхраняване на вещи в ниша за краката

Отделението за съхраняване на вещи в ниша за краката е достъпно откъм задните седалки.



Инструментите на автомобила могат да бъдат разположени в отделенията за съхранение под предните седалки

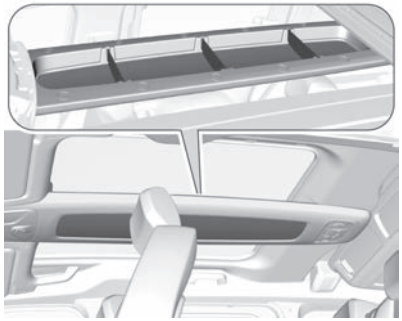


В зависимост от версията, в задната ниша за краката има две отделения за съхранение на вещи.

Конзола над главата



Съхранявайте само леки предмети, като хартиени документи или карти.



Разделителите на четирите отделения могат да се махнат.

Максималният допустим товар е **6 kg**.

⚠ ВНИМАНИЕ

Уверете се, че текстилът не е притиснат към покрива.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Закрепете предметите, за да не им позволите да изпаднат и да предизвикат нараняване.



Плъзнете клапите, за да отворите.

Затваряйте по време на движение. Максималният допустим товар е **10 kg**.



Дръпнете ръкохватката, за да отворите.

Затваряйте по време на движение. Максималният допустим товар е **10 kg**.

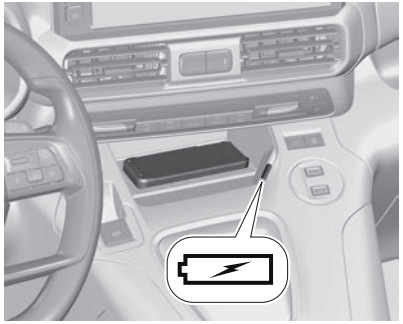
Индуктивно зареждане

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Индуктивното зареждане може да повлияе на работата на имплантирани пейсмейкъри или други медицински изделия. Ако е приложимо, потърсете медицински съвет, преди да използвате устройството за индуктивно зареждане.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отстранете всички метални предмети от устройството за зареждане, преди да зареждате мобилно устройство, тъй като тези предмети могат да се нагорещят силно.



Устройството за зареждане трябва да бъде съвместимо със стандарта Qi, по разработка или с помощта на съвместим калъф или изход. Зоната за зареждане е обозначена със символа Qi.
За да заредите устройство, запалването трябва да е включено.
За зареждане на мобилно устройство:

- Отстранете всички предмети от зарядното устройство.
- Поставете мобилното устройство с дисплея нагоре в зарядното устройство в отделението за вещи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата не е проектирана да зарежда няколко устройства едновременно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставяйте метални предмети (напр. монети, ключове, дистанционно управление на автомобила) в зоната на зареждане по време на зареждането на устройство
- Риск от нагряване или прекъсване на процеса на зареждане!



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато използвате приложения продължително време в комбинация с безжично зареждане, някои смартфони може да превключат на защита от прегряване, което да доведе до спиране на някои функции.

Състояние на светлинен индикатор	Значение
Изключено	Изгасен двигател. Няма разпознати съвместими устройства. Зареждането завърши.
Непрекъсната зелена светлина	Отчетно е съвместимо устройство. В процес на зареждане.
Мига в оранжево	Отчетен е чужд обект в зоната за зареждане. Некоректно поставено устройство в зоната на зареждане.
Постоянно оранжево	Неизправност на брояча на батерията на преносимо устройство. Температурата на батерията на устройството е прекалено висока. Неизправност в зарядното устройство.

Статусът на зареждане се обозначава в светодиода: свети в зелено, когато мобилното устройство се зарежда.
Защитното покритие на мобилното устройство може да окаже влияние върху индуктивното зареждане.
В случай, че мобилното устройство не се зарежда правилно, завъртете го на 180° и го поставете отново в зареждащото устройство.

Запалка



Запалката е свободно достъпна.
В зависимост от версията запалката може да се намира зад капака на отделението за съхраняване на вещи. Натиснете капака, за да го отворите.
Натиснете запалката. Изключва се автоматично след нажежаване на елемента. Издърпайте запалката.

Пепелници

ЗАБЕЛЕЖКА

Да се използва само за пепел, но не и за запалими отпадъци.



Подвижният пепелник може да се поставя в гнездата за напитки.

Товарно отделение



В зависимост от версията, зоната на товарното отделение може да се увеличи чрез сгъване или сваляне на седалките на третия ред. Облегалките на седалките на втория ред могат да се сгъват напред поотделно. Също така и облегалката на седалката на пътника до водача може да се сгъва.
В зависимост от натоварването, може да се сгъват само отделни седалки или облегалки.

За кабината Extenso и кабината Crew

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

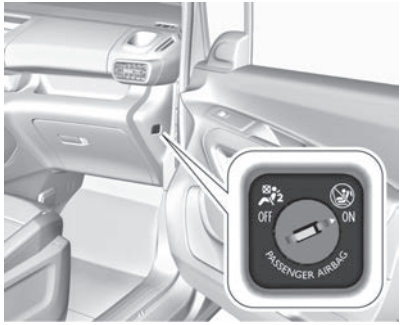
Не поставяйте остри или заострени предмети в защитния капак, за да не го повредите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

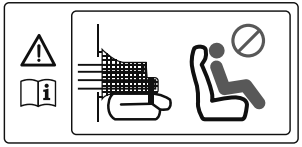
Не поставяйте предмети на бордното табло.

Деактивирайте предната въздушна възглавница на пътника отпред, когато превозвате дълги товари.

За повече информация относно **Деактивиране на предната въздушна възглавница**, вижте съответния раздел.

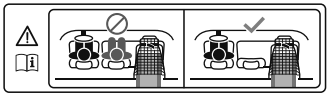


Поставяне на защитното покривало



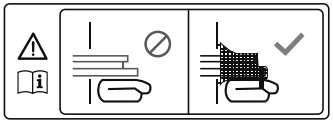
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги, когато облегалката на страничната седалка е сгъната и капакът на преградата е отворен, защитното покривало трябва да бъде поставено.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не превозвайте пътници на средната седалка, ако облегалката на дясната странична седалка до нея е сгъната и капакът на преградата е отворен.



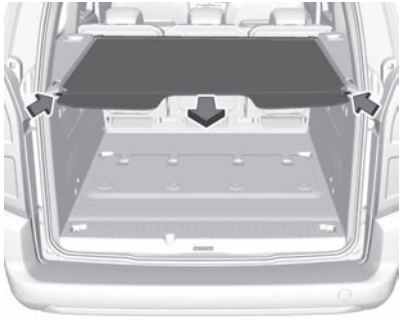
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При товарене на дълги предмети, проверете дали защитното покривало е поставено правилно. Прочетете внимателно следващата процедура.

Покривало на товарното отделение

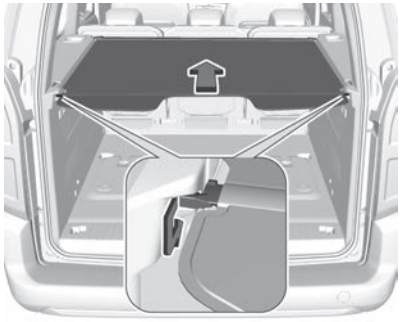
Задно покривало за багаж
Не поставяйте никакви предмети върху покривалото.

Затваряне на покривалото



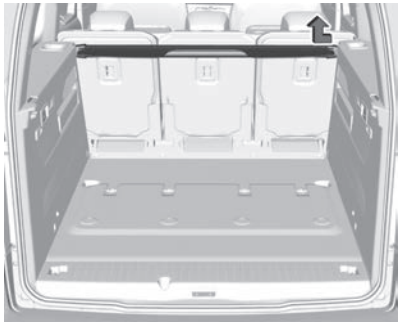
Издърпайте покривалото на товарното (багажното) отделение назад и го вкарайте в страничните скоби.

Отваряне на покривалото



Освободете покривалото на багажното отделение от страничните конзоли. Насочвайте покривалото, докато се развие напълно.

Сваляне на покривалото



1. Отворете покривалото на багажника.
2. Притиснете покривалото на товарното (багажното) отделение в едната страна и го повдигнете.
3. Свалете покривалото на багажното отделение.

Съхраняване на вещи в багажното отделение



Ако покривалото на товарното (багажното) отделение не се използва, приберете го в багажното отделение.
То може да се прибере зад втория или третия ред седалки.

Поставяне на покривалото

Вкарайте покривалото на товарното (багажното) отделение в отворите от едната страна. Притиснете покривалото от другата страна и го вкарайте в отвора.

Заден рафт за багаж

Не поставяйте прекалено тежки предмети или предмети с остри ръбове върху задната полица за багаж.

Максималният допустим товар е **25 kg**. При високи товари монтирайте предпазната мрежа зад задните седалки.

Монтиране на задната полица за багаж



Задната полица за багаж може да се монтира в две позиции.
Поставете полицата за багаж, като я фиксирате от двете страни.

Повдигане на задната полица за багаж



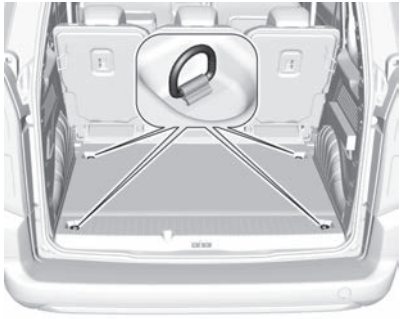
Задната полица за багаж може да се сгъва отзад, което позволява поголяма гъвкавост в багажното отделение.

Съхраняване на вещи в багажното отделение



Поставете сгънатото покривало в изправено положение зад облегалките на задните седалки.

Халки за привързване



Халките за привързване служат за обезопасяване на предметите срещу изместване, напр. чрез ремъци или мрежа за багаж.



На пода на автомобила може да има халки за привързване и / или в страничната стена.
Броят и местоположението на халките за привързване може да се различава в зависимост от автомобила.



Максималната сила приложена върху халките за привързване не бива да надвишава 500 daN / 5 kN / 5000 N.
В зависимост от държавата, максималната сила може да е посочена върху етикета.

ЗАБЕЛЕЖКА

Спецификациите в етикета винаги имат предимство пред тези, описани в настоящото ръководство.

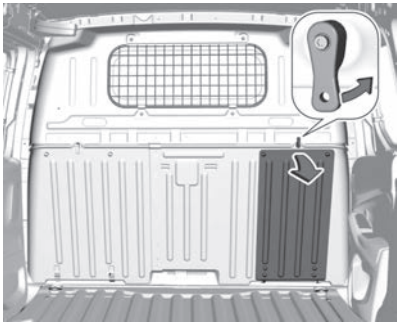
Система за превоз на товари



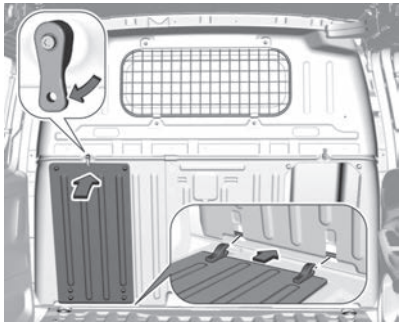
В зависимост от версията, една преграда зад предните седалки предпазва водача и предните пътници от движещи се товари.
В преградата зад седалката на пътника може да има капаче, което може да се махне, за да побират дълги предмети. В автомобила е осигурено предпазно покривало, което да осигури безопасно транспортиране.
Ако облегалката на външната пътническа седалка е сгъната надолу и капачето на преградата е отво-

рено, централната седалка трябва да остане свободна.

Премахване на капака

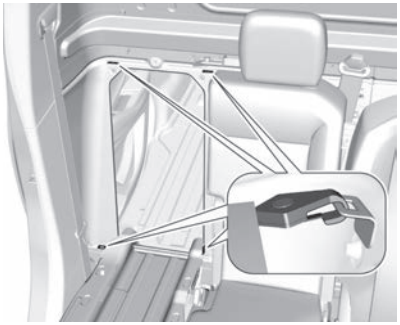


1. Освободете заключващото устройство на капачето, снижете капачето и го махнете.
2. Приберете капачето зад седалката на водача.



3. Завъртете заключващото устройство нагоре.
4. Поставете пантите на капачето в корпуса им, повдигнете капачето и затворете заключващото устройство.

Поставяне на предпазното покривало



1. Прикрепете четирите куки за захващане на покривалото върху съответната халка за закрепване.
2. Издърпайте облегалката за глава от сгънатата облегалка, оставяйки двата прореза видими върху пръта на облегалката за глава.
3. Натоварете предметите.



4. Прекарайте ремъка на покривалото около облегалката за глава. Натегнете ремъка, като опънете свободния край.

С монтиран предпазен капак, максималното натоварване върху сгънатата облегалка е **100 kg**.

Предпазна мрежа

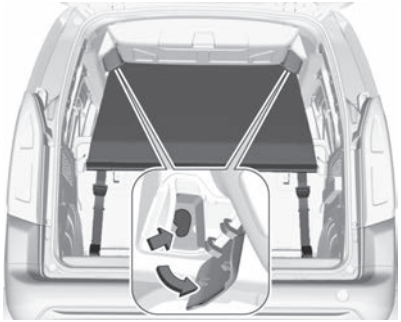
В зависимост от версията, предпазната мрежа може да се монтира зад задните седалки или, ако облегалките на задните седалки са сгънати зад предните седалки.
Забранено е превозването на пътници зад предпазната мрежа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

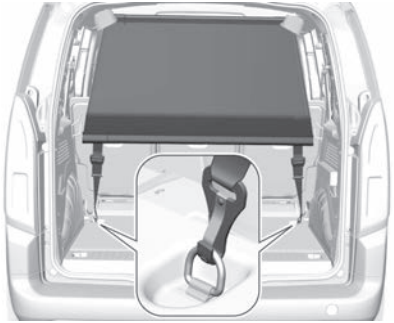
Никога не закачайте мрежата към фиксатора ISOFIX, предназначен за фиксиране на ремъка на детско столче с висока връзка.

Поставяне

Зад задните седалки



1. Има монтажни отвори от двете страни в рамката на покрива над задните седалки. Отворете капаците, окачете и застопорете пръта на мрежата от едната страна, притиснете пръта и окачете и застопорете от другата страна.

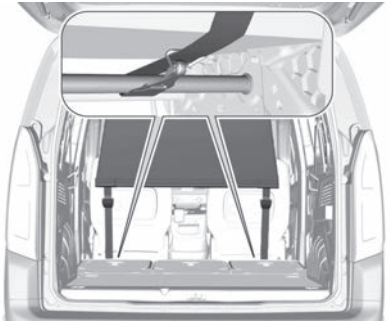


2. Закачете куките на ремъците на предпазната мрежа в халките за привързване зад задните седалки.
   Натегнете двата ремъка, като опънете свободния край.
3. Облегалките на задните седалки трябва да са повдигнати.

Зад предните седалки



1. Има монтажни отвори от двете страни в рамката на покрива над предните седалки. Отворете капаците, окачете и застопорете пръта на мрежата от едната страна, притиснете пръта и окачете и застопорете от другата страна.



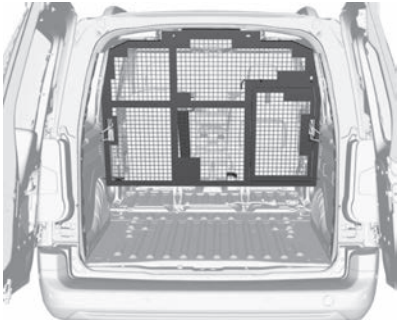
2. Обвийте един ремък около гредата, разположена под възглавницата на предната седалка на водача. Другият ремък обвийте около гредата на седалката на пътника. След това закрепете всяка кука към съответния ремък.
   Натегнете двата ремъка, като опънете свободния край.
3. Натиснете надолу облегалките за глава и сгънете облегалките на задните седалки.

Комплект за първа помощ



В зависимост от версията, комплектът за първа помощ може да се съхранява в багажното отделение.

Решетка на багажното отделение



В зависимост от версията, една преграда предпазва водача и пътниците от движещи се товари.



Преградата може да бъде поставена зад предните или задните седалки.

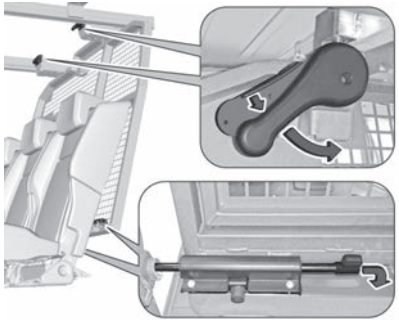


В преградата има капаче, което може да се отвори, за да побере дълги предмети. В автомобила е осигурено предпазно покривало, което да осигури безопасно транспортиране.

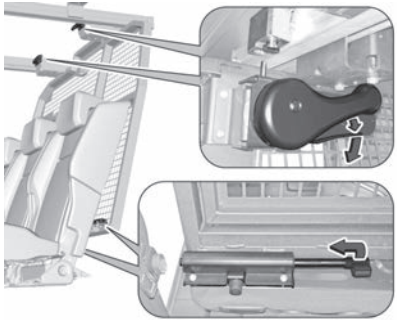
Ако облегалката на страничната седалка е сгъната надолу и капачето на преградата е отворено, централната седалка трябва да остане свободна.

Ако облегалката на задната седалка е спусната и капачето е отворено за транспортиране на дълги предмети, седалката на предния пътник трябва да остане свободна.

Преместване на преградата



1. Освободете четирите заключващи устройства в горната и долната част на преградата.
2. За да бъде поставена зад предните седалки, сгънете облегалките на задните седалки



3. Преместете преградата и заключете четирите заключващи устройства отгоре и отдолу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте при работа с долните заключващи устройства. Риск от прищипване.

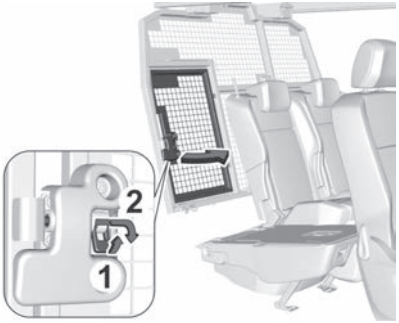
Отваряне на капачето

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

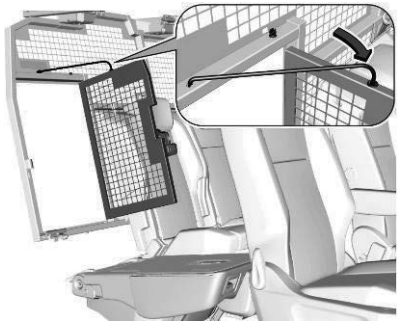
Избягвайте да поставяте товари върху перваза на люка **E**. Когато е възможно, поставяйте товари върху сгънатите облегалки на седалките.

Максималният товар върху предпазната лайстна на капака на преградата **E** е: **20 kg**.

1. В зависимост от разположението на преградата и дължината на товара, сгънете горната облегалка на задната седалка и / или облегалката на седалката на пътника.



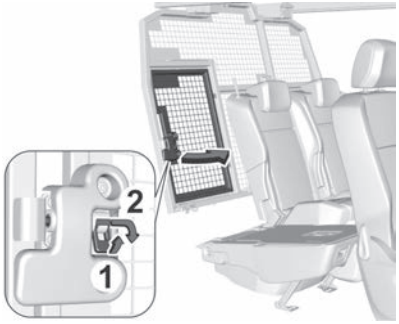
2. Освободете заключващото устройство на капачето и отворете капачето.



3. Закрепете капачето с пръта.

Затваряне на капачето

1. Закрепете пръта в конзолата.



2. Затворете капачето и заключете заключващото устройство.
3. Върнете седалките в изправено положение .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте товари зад преградата, поставена зад ред 2, ако облегалките на част 2/3 от задната седалка тип пейка е сгъната.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Избягвайте да поставяте тежки товари на сгънатата облегалка на ред 1.

Когато е възможно, поставяйте тежките товари на пода.

Максималният допустим товар върху всяка от сгънатите облегалки на ред 2 е **80 kg**.

Поставяне на предпазното покривало

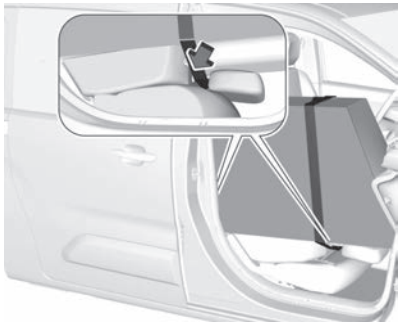
Предпазното покривало трябва да се монтира винаги, когато облегалката на страничната седалка е сгъната надолу и капачето на преградата е отворено.



1. Прикрепете четирите куки за захващане на покривалото върху съответната халка за закрепване.
2. Издърпайте облегалката за глава от сгънатата облегалка, оставяйки двата прореза видими върху пръта на облегалката за глава.
3. Натоварете предметите.



4. Прекарайте ремъка на покривалото около облегалката за глава. Натегнете ремъка, като опънете свободния край.



5. Ако товарът се съхранява на предната и задната седалка от страната на пътника, прекарайте един ремък през всяка облегалка за глава.

   С монтиран предпазен капак, максималното натоварване върху всяка сгънатата облегалка е **100 kg**.

Характеристики на Smart Compact

Чекмедже при водача

Под седалката на водача има чекмедже за съхранение.

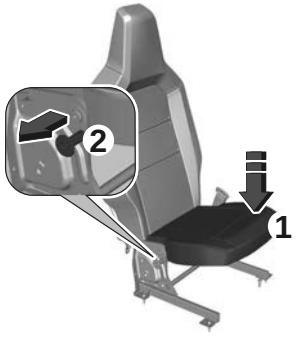


Използвайте чекмеджето за съхранение както следва:

1. Повдигнете чекмеджето, за да го отключите.
2. Плъзнете чекмеджето до крайно положение напред.
3. Плъзнете чекмеджето до крайно положение назад, след което го заключете.

Гъвкава седалка

Сгъване



1. Натиснете надолу и задръжте ръба (**1**) на седалката и дръпнете жълтата дръжка (**2**), за да освободите заключването.

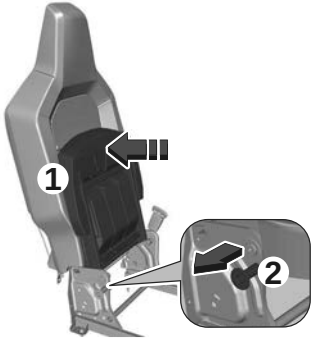


2. Докато дръжката (**2**) е все още изтеглена, сгънете седалката към облегалката.
3. Освободете жълтата дръжка (**2**), за да заключите седалката, и проверете дали е заключена правилно.

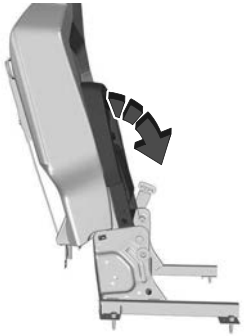
ЗАБЕЛЕЖКА

За да проверите дали седалката е напълно фиксирана, уверете се, че жълтата дръжка (**2**) е докрай вътре.

Разгъване



1. Натиснете ръба (**1**) на седалката към облегалката и дръпнете жълтата дръжка (**2**), за да освободите заключването.



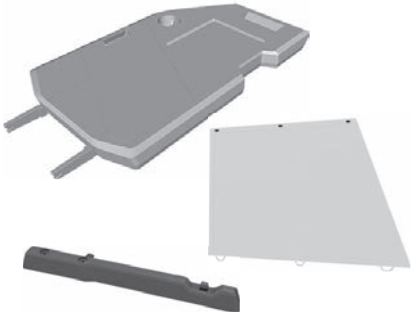
2. Докато дръжката (**2**) е все още издърпана, натиснете седалката надолу.
3. Освободете жълтата дръжка (**2**), за да заключите седалката, и проверете дали е заключена правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА

За да проверите дали седалката е напълно фиксирана, уверете се, че жълтата дръжка (**2**) е докрай вътре.

Модул с масичка

Модулната функция включва набор от аксесоари, предназначени да отговорят на нуждите на клиентите, които се нуждаят от гъвкави конфигурации на салона, като позволява бързо преминаване от режим на превоз на товари към режим на превоз на пътници.



Модулът включва:

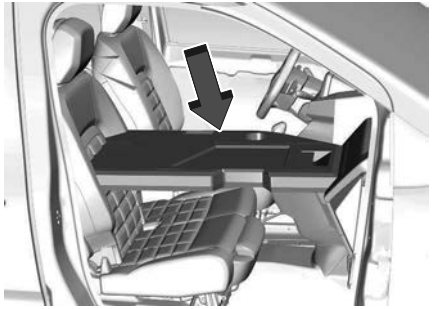
- масичка, монтирана на пътническата седалка, с плъзгаща се плоскост в горната част и поставка за чаши
- текстилен разделител за разделяне на зоната на водача от тази на пътника отпред
- опорна скоба за монтажа на текстилния разделител

Модулът се съхранява в гъвкава торба вътре в зоната на товарното отделение (прикрепена към преградата).

Масичка от страната на пътника

Масичката е оборудвана с поставка за чаши и плъзгаща се централна

част, която може да позволи на водача да се храни или да извършва други дейности (напр. да използва преносим компютър).



⚠ ВНИМАНИЕ

Максималното натоварване на масичката, монтирана на седалката на пътника, е 20 kg.

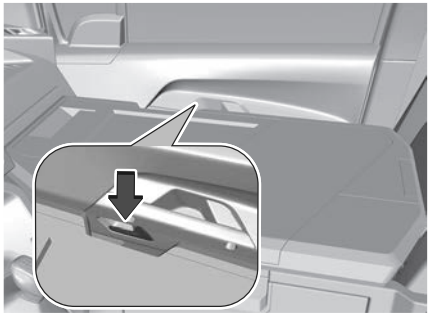
⚠ ВНИМАНИЕ

Максималната товароносимост на плъзгащата се централна част е 4 kg.

Внимавайте да не превишите ограничението за тегло, посочено на етикетите за безопасност, прикрепени към масичката.

ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на удар, при който вратата на водача не може да се отвори, Модулът позволява достъп до дръжката на вратата на пътника, за да се даде възможност за излизане от автомобила.



Поставяне

⚠ ОПАСНО

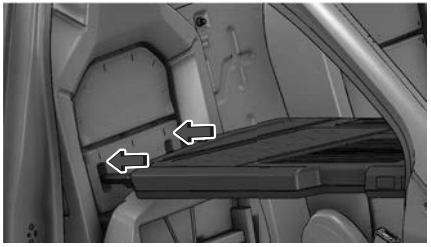
Преди да монтирате масата, монтирана на седалката на пътника, уверете се, че въздушната възглавница на пътника до водача е деактивирана.

Вижте страница ⇨54 за това как да деактивирате въздушната възглавница на пътника отпред.

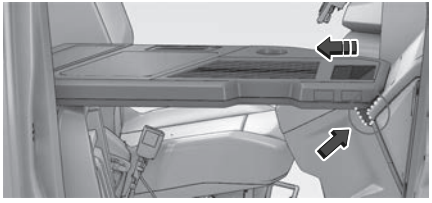
ЗАБЕЛЕЖКА

Модулът трябва да се инсталира при седалка в затворено (сгънато) положение и да се държи сгънат по време на шофиране.
Уверете се, че седалката е напълно сгъната и застопорена, преди да започнете монтажа, за да осигурите правилен достъп до точките за закрепване и да предотвратите пречки по време на сглобяването.

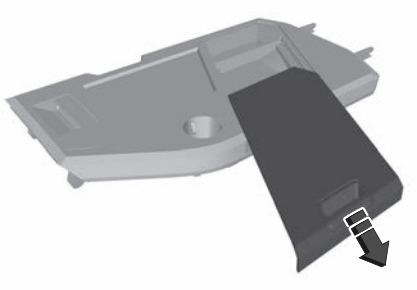
1. Достъп до багажното отделение.
2. Извадете гъвкавата чанта.
3. Отворете гъвкавата чанта и извадете модула.
4. Достъп до страната на пътника отпред.



5. Вкарайте двата щифта в съответните отвори в облегалката на седалката на пътника.



6. Издърпайте дръжката назад и спуснете предната част на масата върху бордното табло.
7. Освободете дръжката и проверете дали е фиксирана надеждно.



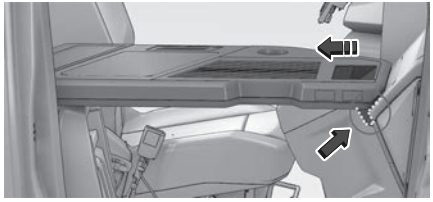
8. При необходимост е възможно централната част да се извади с плъзгане.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не прилагайте прекомерна сила по време на монтажа. Ако се усети съпротивление, проверете подравняването на водачите и заключващите елементи, преди да продължите.

Отстраняване и съхранение

1. Достъп от страната на пътника отпред.

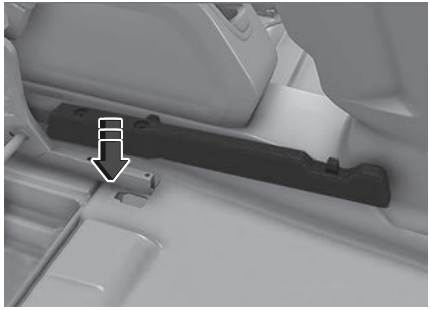


2. Издърпайте лоста назад, за да отключите модула.
3. Повдигнете предната част на модула и го издърпайте от облегалката на седалката на пътника.
4. Съхранявайте масичката в предоставената гъвкава торбичка.
5. Съхранявайте гъвкавата торбичка в товарното пространство.

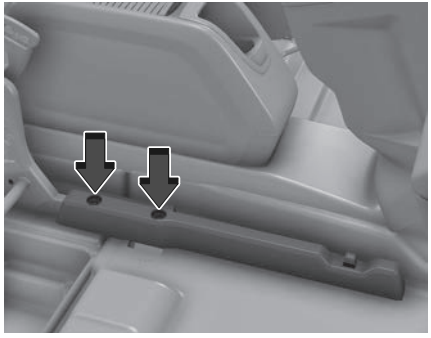
Текстилен разделител

Текстилен разделител между предните седалки за създаване на зона за товарене при седалката на пътника до водача.

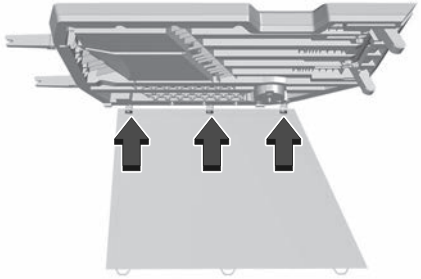
За поставяне на текстилния разделител:



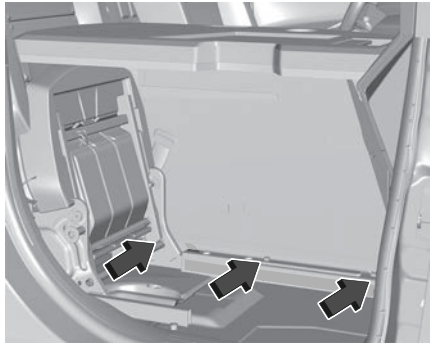
1. Извадете страничната опорна скоба от чантата на модула и я поставете на предназначеното място в автомобила.



2. Подравнете монтажните отвори на конзолата със съответните точки на закрепване на автомобила.
3. Уверете се, че предният край на конзолата е правилно захванат в тръбния водач.
4. Монтирайте предоставените винтове с шестостенна глава. Не затягайте прекалено силно.



4. Вземете масичката от страната на пътника и закачете куките, разположени под нея, към твърдите пръстени на късата страна на текстилния разделител.
5. Монтирайте масичката от страната на пътника със закачен текстилен разделител (вижте страница ⇨ 98).



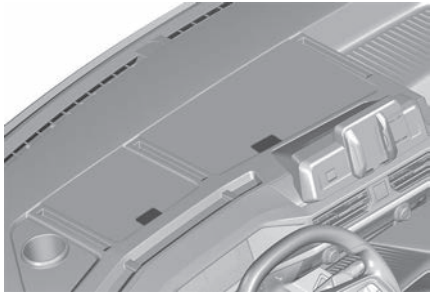
6. Закачете ластиците от дългата страна на текстилния разделител към куките на опорната скоба.

За да свалите текстилния разделител, изпълнете предходните стъпки в обратен ред.

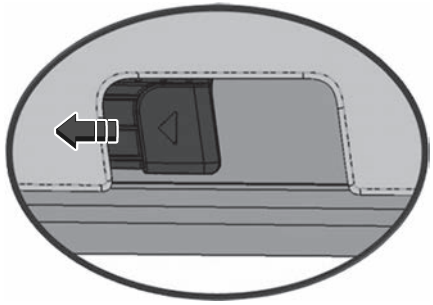
Табло

Таблото разполага с две затворени отделения за съхранение и държач за чаши, разположени в горната част на таблото – едно голямо в центъра

на таблото и едно по-малко пред водача.



Отваряне

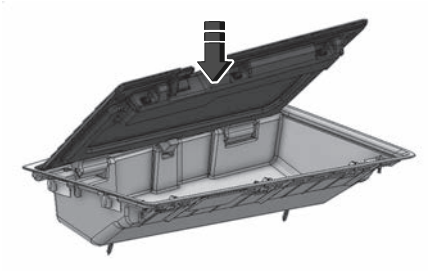


1. Натиснете и задръжте заключващото езиче наляво.
2. Отворете капака, като държите заключващото езиче отворено.

ЗАБЕЛЕЖКА

Капакът няма да остане отворен сам.

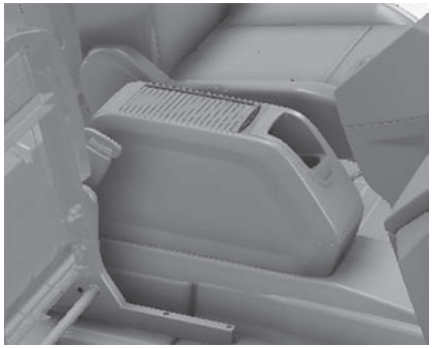
Затваряне



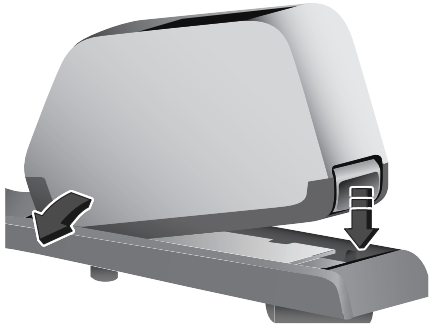
1. Спуснете капака.
2. Натиснете леко, докато закопчалката се застопори.

Модулна конзола

Модулната конзола е голямо отделение за съхранение на вещи, разположено между седалката на водача и седалката на пътника.



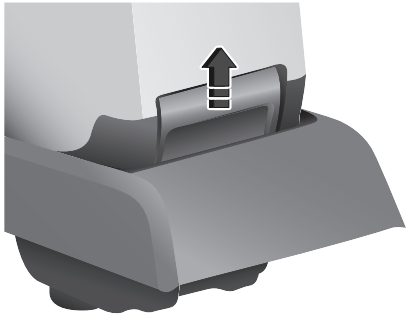
Поставяне



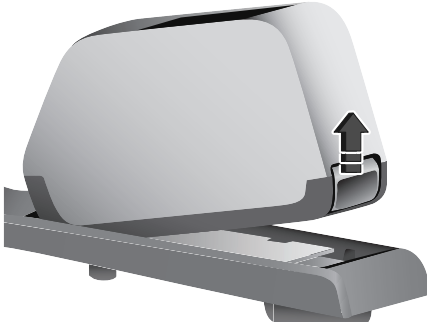
1. Поставете предната част на модулната конзола в предната точка за закрепване.

2. Спуснете задната част на кутията и натиснете внимателно, докато ключалката се заключи.
3. Проверете дали е здраво закрепено.

Сваляне



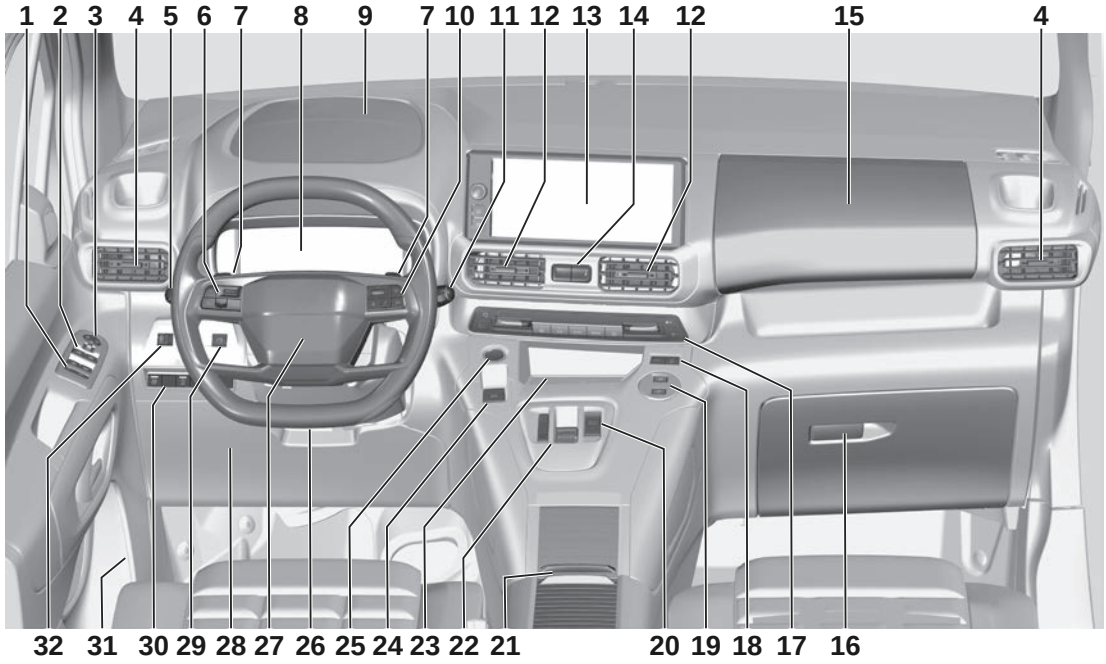
1. Дръпнете дръжката за отключване на ключалката.

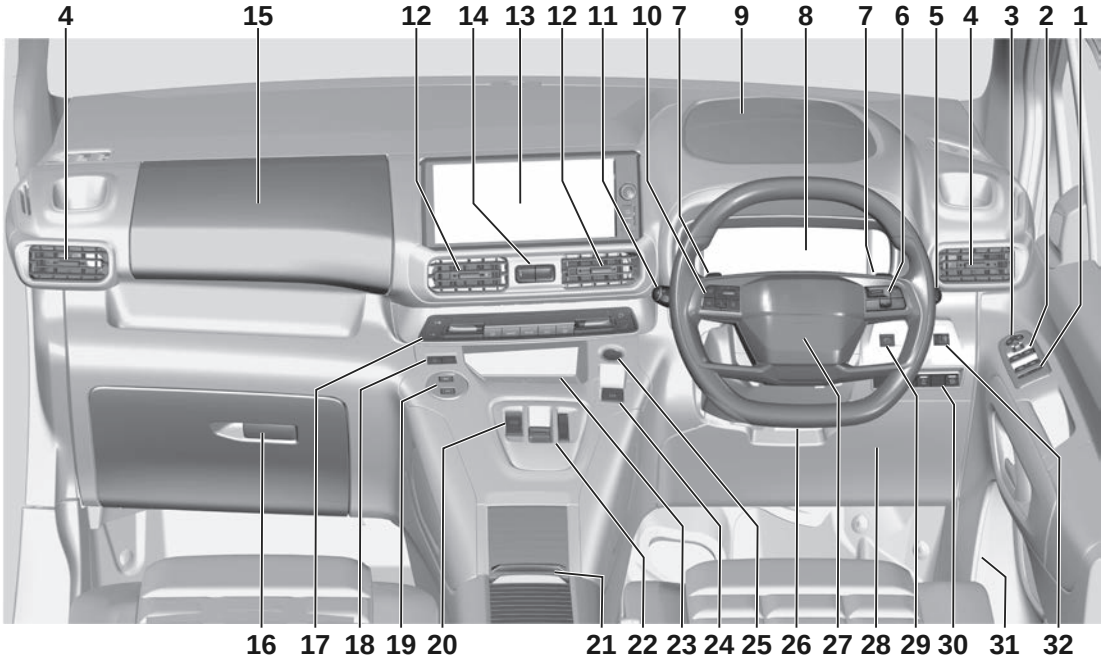


2. Повдигнете задната част на модулната конзола и я издърпайте от опората ѝ.

ИНСТРУМЕНТИ И УПРАВЛЕНИЕ НА АРМАТУРНОТО ТАБЛО

Бордно табло Общ изглед





1 Отключване на вратата на багажника, Предпазна система за деца на задните прозорци

2 Електрически прозорци

3 Външни огледала

4 Странични вентилационни дюзи

5 Лост за управление на външните светлини

6 Круиз контрол, ограничител на скоростта, адаптивен круиз контрол

7 Перо за смяна на предавки на автоматична скоростна кутия Пера за управление за регенеративна спирачка (BEV)

8 Инструментално табло

9 Отделение за вещи

10 Управление на Инфотейнмънт

11 Лост за управление на чистачките и измиващ механизъм

12 Вентилационни отвори

13 Дисплей Инфотейнмънт

14 Аварийни предупредителни светлини, Централно заключване

15 Отделение за вещи

16 Жабка

17 Климатичен контрол

18 Режим Еко, Електронна стабилизираща система и тракшън контрол

19 USB портове

20 Режими на управление, селективен режим на управление

21 Съхраняване, индукционно зарядно устройство

22 Селектор за скорост

23 Индукционно зарядно устройство

24 Електрическа ръчна спирачка

25 Бутон Start/Stop, Контакт за запалване

26 Регулиране на волана

27 Клаксон

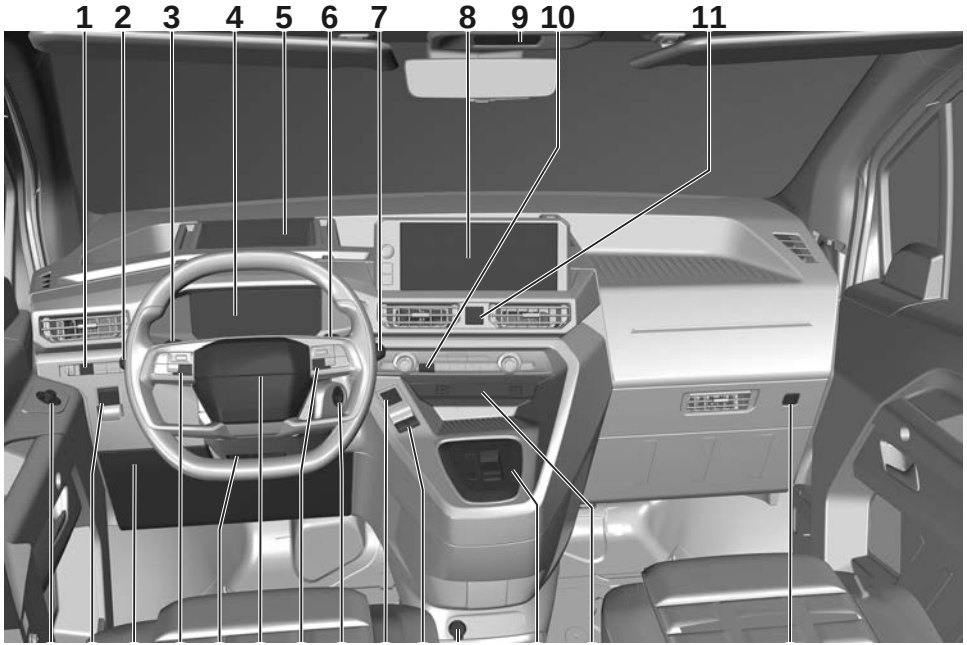
28 Отделение за вещи

29 Бутон за превключване на приборното табло

30 Асистент за следене на лентата, Стоп и старт система, отопляем волан, електрически заключвания за деца, отопляемо предно стъкло, система за наблюдение на налягането в гумите, паркинг нагревател, предварително климатизиране на температурата, режим на изключване с ключ, система за наблюдение на налягането в гумите, помощ при паркиране

31 Кука за освобождаване

32 Инструментално осветление


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12



1 Страничен панел за управление

2 Лост за управление на светлините

3 Ляво перо на волана (-)

4 Инструментално табло

5 Предно отделение за вещи

6 Дясно перо на волана (+)

7 Лост за управление на чистачките и устройствата за измиване

8 Информационно-развлекателен дисплей

9 Светлини за въздушни възглавници и предпазни колани, бутони SOS и Assist, вътрешно огледало за обратно виждане

10 Централен панел за управление

11 Аварийни предупредителни светлини

12 Деактивиране на въздушните възглавници

13 USB портове

14 Скоростен лост, Задвижващ селектор

15 Електрически контакти за 12 V и 220 V

16 Електрически прозорци

17 Система за централно заключване

18 Бутон Start/Stop, ключ на запалването

19 Управление на Инфотейнмънт

20 Клаксон

21 Регулиране на волана

22 Контроли на усъвършенствани системи за подпомагане на водача

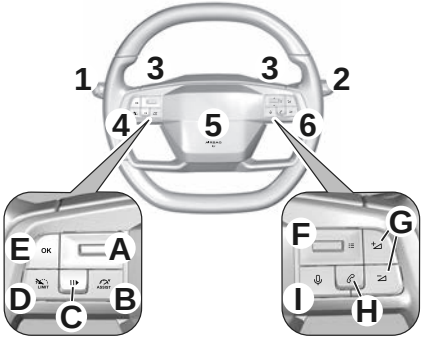
23 Кутия с предпазители

24 Електрическа ръчна спирачка

25 Управление на страничните огледала

Бутони върху волана

Някои помощни системи на водача, системата Инфотейнмънт и свързаният мобилен телефон могат да се управляват чрез органите за управление върху волана.



1 Управление на външните светлини

2 Управление на чистачките / Измиване на стъклото / Бордови компютър (изскачащ прозорец)

3 Пера за смяна на предавки на автоматична скоростна кутия/ Избор на ниво на забавяне (BEV)

4 Контроли на усъвършенствани системи за подпомагане на водача

5 Клаксон/предна въздушна възглавница за водача

6 Бутони за управление на аудиосистемата

A Увеличаване / Намаляване на настройката на скоростта Показване и настройка на зададеното разстояние до автомобила отпред (Адаптивен круиз контрол)

B Избор за активиране/деактивиране на функцията за круиз контрол

C Стартиране/Пауза на Ограничителя на скоростта или на Круиз контрола с предварително запаметената настройка на скоростта Потвърждаване на повторното включване на автомобила след автоматично спиране (Адаптивен круиз контрол с функция Stop&Go)

D Избор за активиране/деактивиране на функцията на ограничителя на скоростта

E Активиране на ограничителя на скоростта или на круиз контрола с предварително запаметената настройка на скоростта Използване на скоростта, предложена от системата за разпознаване на пътни знаци

F Навигация в менюто (Нагоре/ Надолу/Избор)

G Намаляване/Увеличаване на силата на звука/Заглушаване на функцията

H Достъп до меню Телефон, Управление на повиквания Избор на смартфон

I Гласови команди

Страничен панел за управление

В зависимост от версията



1 Асистентът за следене на лентата е изключен (натиснете и задръжте)

2 Автоматично

3 Предварително климатизиране на температурата

4 Електрически ключалки за деца

5 Подгряване на волана

6 Отопление на предното стъкло

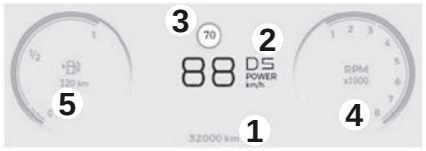
7 Режим „БЕЗ КЛЮЧ”

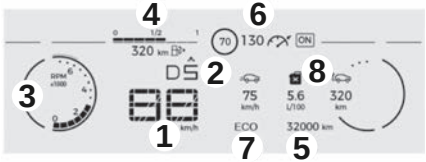
Инструментално табло

В зависимост от версията се предлагат различни варианти на таблото с прибори.
В допълнение към предупредителни светлини, измервателни уреди и индикатори е налична следната информация:

- дневен километражен брояч
- показание за смяна на предавка
- сервизна информация
- съобщения за автомобила и предупреждения
- съобщения в помощ на водача
- диалогови съобщения
- информация за Инфотейнмънт

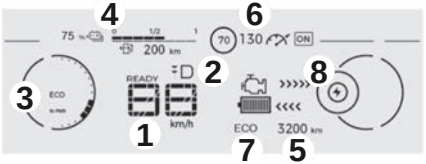
ICE





BEV





1 Цифров скоростомер (км/ч или мили/ч)

2 Позиция на селектора и предавка на автоматичната скоростна кутия

Позиция на селектора за скорост (BEV)
Индикатор за смяна на предавката (ДВГ)
Избран режим на управление

3 Зона за персонализиране.
Могат да бъдат показани различни страници.

4 Нивомер за гориво (ICE)

Индикатор за ниво на зареждане (BEV)
Оставащ пробег (км или мили)

5 Общ километраж (км или мили)

6 Настройки на круиз контрола или ограничителя на скоростта

Показване на отчетени пътни знаци
Обозначаване на опасните зони (навигация чрез интернет)

7 Избран режим на движение

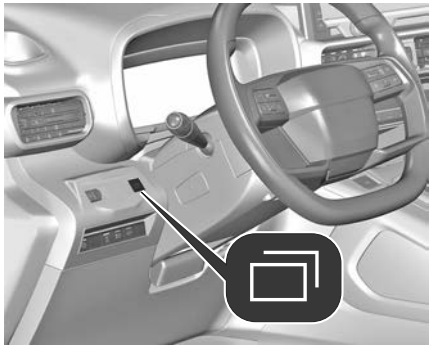
8 Област за персонализиране и настройка

Могат да бъдат показани различни страници

Индикатор за предавка

▼ или ▲ с номер до него се показва, когато е препоръчителна смяна на предавката с цел пестене на гориво.

Страници



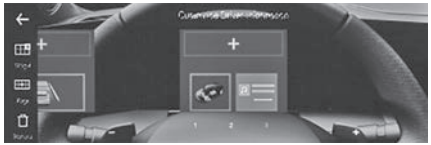
Натиснете бутона, за да превъртите няколко страници или да затворите диалогови съобщения.
Налични са следните страници:

- Дата/Час/Температура
- Бордови компютър

- Ниво на охлаждаща течност (ДВГ)
- AdBlue® (Дизел)
- Топлинна консумация (BEV)
- Енергиен поток (BEV)

Персонализиране

Таблото с прибори може да се персонализира чрез менюто на информационния дисплей.



Няколко страници могат да се създават чрез избор на джаджи за показване.

Уиджети

"Уиджет" е индикацията на конкретна информация или уред, напр. радио информация, информация за навигация или температура на охлаждащата течност на двигателя.



На приборното табло може да покаже един уиджет на всяка страница, информационният дисплей може да съдържа няколко различни уиджети.
За да добавите джаджа към страница, докоснете .
Някои джаджи са достъпни в различни размери. Колкото по-голям е размерът, толкова по-малко джаджи могат да се показват на страница.

Километражен брояч

Общото записано разстояние се показва в километри.

Измервател на нивото на гориво

Контролният индикатор ● или светва в жълто, ако нивото на горивото е ниско.
Никога не допускайте резервоарът за гориво да се изпразни докрай.

Стрелката показва страната на автомобила, където е разположена капачката на резервоара.
Количеството за дозареждане може да е по-малко от специфицирания капацитет на резервоара за гориво поради оставащото гориво в резервоара.

Тип A



Тип B



Скоростомер

Показва скоростта на автомобила.

Тип A



Тип B



Индикатор за екологичност

Индикаторът за захранване информира относно текущата енергийна ситуация на автомобила.

Charge : Акумулаторът с високо напрежение се зарежда с енергия, генерирана при спиране или намаляване на скоростта на автомобила.

Eco : Оптималната енергия е достъпна във всички режими на движение.

Power : Автомобилът се шофира в динамичния стил на движение с фокус върху техническите характеристики.

Тип A



Тип B



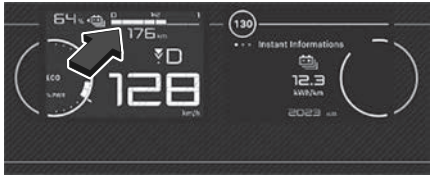
Състояние на заряда на високоволтовата батерия

Показва състоянието на зареждане на високоволтовия акумулатор.

Тип A



Тип B



Бордови компютър

Бордният компютър показва информация за текущото пътуване от последното нулиране.



Натискането на бутона на върха на лоста за управление на чистачките

показва последователно следните раздели:
Текуща информация:

- Общ пробег
- Моментен разход
- Моментен разход на електрическа енергия
- Автономия в km (BEV)
- Брояч на време за режим Стоп и старт

Пробег „**1**“ и след това „**2**“:

- Среден разход
- Средна скорост.
- Изминато разстояние.

Броячът на време се нулира при всяко включване на запалването.
За да нулирате пътуване, натиснете бутона за повече от две секунди, когато се покаже желаното пътуване.

Тип A



Тип B



Нулиране на пробега

За да нулирате стойностите за двете пътувания:

1. Кратко натиснете бутона за управление, за да превъртите до **диапазон на показване стр. 1**, след което натиснете и задръжте бутона за управление, за да нулирате съответната стойност на пътуването до **0**;
2. Кратко натиснете бутона за управление, за да превъртите до **диапазон на показване стр. 2**, след което натиснете и задръжте бутона за управление, за да нулирате съответната стойност на пътуването до **0**;

При автомобили BEV, при ниво на батерията над 95%, нулирането на двете пътувания в рамките на 30 секунди ще нулира дисплея с троен обхват ⇨ 113

Определения

Метричен	Единици	Определение
Пробег	мили (km)	Оставащ пробег, преди батерията или резервоарът за гориво да са празни.
Моментен разход	miles/kWh или kWh/100 km или km/kWh (BEV) Mpg или L/100km (Hybrid 48V)	Моментно използване на енергия/гориво. Тази функция се показва само при скорост над 19 mph (30 km/h).

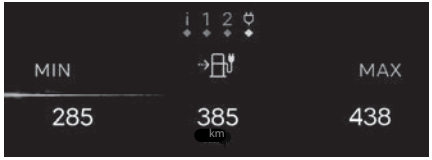
Среден разход	miles/kWh или kWh/100 km или km/kWh (BEV) Mpg (L/100 km) (Hybrid 48V)	Обобщено средно потребление на енергия/гориво от последното нулиране на данните от бордовия компютър.
Средна скорост	Mph (km/h)	Обобщена средна скорост от последното нулиране на данните от бордовия компютър.
Изминато разстояние	мили (km)	Обобщено разстояние от последното нулиране на бордовия компютър

Показване на пробега (BEV)

Клъстерът може да показва множество стойности на диапазона, които се изчисляват с помощта на различни алгоритми, за да се даде на водача най-добрата информация относно управлението на оставащата енергия на автомобила.
Две от тези стойности се изчисляват по метода **WLTP**: **Минимален** и **максимален** пробег

Тестът **WLTP** (Световна хармонизирана тестова процедура за леки автомобили) е световният стандарт, използван за измерване на разхода на гориво, пробега (за електрически автомобили) и емисиите на отработени газове на автомобилите при идеални условия (23°C, изключен термичен комфорт, средна скорост от 46 km/h в комбиниран цикъл).

Дисплей с троен пробег



Уиджетът за пробег показва три стойности:

МИН. Най-лошият сценарий с висока консумация на енергия (шофиране по магистрала при ниски температури).

Основен пробег Очакван пробег, като се използва средният разход на енергия от предишни пътувания. Също така постоянно се показва на приборното табло.

МАКС. Най-добър сценарий с минимална консумация на енергия. (WLTP диапазон)

След нулиране на компютъра за пътуване, **основният пробег** ще съответства на **максималната** стойност, докато отново се изчислят стойностите на консумацията на енергия. ⇨ 112
Тези стойности дават приблизителна оценка на общия пробег на автомобила в зависимост от оставащото ниво на заряд.

Уиджетът може да бъде избран от съответната страница на подменюто,

като използвате контролите на **лоста на чистачките**, за да превъртате наличните уиджети. В зависимост от конфигурацията на автомобила, може да остане постоянно показан.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато теглите ремарке или каравана с активирана електрическа връзка, показваният диапазон на WLTP може да бъде значително намален. При някои условия действителният пробег може да бъде една трета от референтния диапазон на WLTP или по-малко.

ЗАБЕЛЕЖКА

Действителният пробег може да варира значително в зависимост от стила на шофиране и външните условия.
Минимизирането на тежките ускорения и спиране и пестеливото използване на функциите за климатичен контрол ще подобри пробега.

Енергиен поток

Това меню показва текущият поток на мощност в електрическата система.
Тези компоненти ще бъдат осветени, когато са активни.

За достъп със **сензорен екран тип 1:**

1. Натиснете ⌂
2. Докоснете ⚡
3. Изберете Енергиен поток.

Различни цветове показват кой двигател се използва и дали енергията се регенерира.

- зелено: регенериране на енергия
- синьо: работи електрическият двигател

ЗАБЕЛЕЖКА

При автомобили със **сензорен екран тип 2** и Станция за смартфон това меню може да се използва само чрез приложение MyOpel.

Предупредителни светлини, измервателни уреди и контролни индикатори (лампи)

Цифрите в таблицата за преглед указват какво да се направи, когато даден контролен индикатор светне или мига. Ако няма номер: само за информация.
При включване на червен или оранжев светлинен индикатор, може да е налична повреда, която налага допълнителна диагностика.

Общ изглед

Номерата в таблицата с общ преглед показват какво да се прави, когато контролният индикатор свети или мига.

(1) само за информация.

(2) информация и предупреждение

(3) потърсете помощта на сервиз

(4) спрете двигателя, напуснете автомобила и потърсете помощта на сервиз

(5) причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз

Червени светлинни индикатори и предупреждения

СТОП



Свети постоянно, свързан с друг предупредителен индикатор, придружен от съобщение и звуков сигнал.

Открита е сериозна повреда в двигателя, спирачната система, сервоусилвателя на волана, автоматичната скоростна кутия или много сериозна повреда в електрическата инсталация.
Извършете действие (4)

Прегряване на батерията на задвижването (BEV)





Свети постоянно заедно с друг предупредителен светлинен индикатор STOP, придружен от съобщение и звуков сигнал.

Температурата на батерията на задвижването е твърде висока.
Извършете действие (4).

Напуснете автомобила възможно най-бързо и се отдалечете на безопасно разстояние.

Неизправност на батерията на задвижването (BEV)





Свети постоянно, в комбинация с предупредителен индикатор “Сервиз” за сервизен преглед, придружен от показване на съобщение.
Има повреда на батерията на задвижването.
Извършете действие (5).

Неизправност в системата (BEV)



Постоянно.
Системата е установила неизправност.
Извършете действие (4).

Кабелът е свързан (BEV)



Свети постоянно при подаден контакт.

Зареждащият кабел е свързан към конектора на превозното средство.



Свети постоянно при подаден контакт, придружен от съобщение.

Автомобилът не може да стартира, когато кабелът за зареждане е свързан към конектора на автомобила.
Изключете кабела за зареждане и затворете капака на отделението за зареждане.

Максимална температура на охладителната течност



Постоянно.
Твърде висока температура в охладителната система.

Извършете действие (4), след това изчакайте до охлаждането на двигателя, преди да долеете течност до подходящото ниво, ако е необходимо. Ако проблемът продължава, извършете действие (5).

Налягане на маслото в двигателя (ICE)



Постоянно.
Неизправност в смазочната система на двигателя (5).

Спиране



Постоянно.

Нивото на спирачната течност в спирачната система е спаднало значително.
Извършете действие (4), след това долейте течност, която съответства на изискванията на производителя.

Ако проблемът продължава, извършете действие (5).



Постоянно.
Неизправност в електронния разпределител на спирачното усилие (EBFD).
Извършете действие (4).

Механична ръчна спирачка



Постоянно.
Ръчната спирачка е задействана или не е освободена докрай.

Електрическа ръчна спирачка



Постоянно.



Мига.
Неизправност при задействане/освобождаване на спирачката.

Извършете действие (4): паркирайте на равно място (на равна повърхност).

Изберете режим **P** при автоматичната скоростна кутия. Изключете от контакт и извършете действие (5).

Заряд на акумулатора – 12 V



Постоянно.

Има неизправност във веригата за зареждане на батерията (напр. замърсени терминали, разхлабен или отделен ремък на алтернатора).
Извършете действие (4).
Ако електрическата ръчна спирачка вече не работи, обездвижете автомобила:

- Поставете клин под едно от колелата. Почистете и затегнете клемите. Ако предупредителният светлинен индикатор не угасне при стартиране на двигателя, извършете действие (5).

Сервоуправление на волана



Свети постоянно, придружен от звуков сигнал. Сервоуправлението на волана е в неизправност.

Извършете действие (3)

Непоставени/откопчани предпазни колани



Свети постоянно или мига, придружен от засилващ се звуков сигнал.

Непоставен или разкопчан предпазен колан.

Отворена(и) врата(и)



Свети постоянно и заедно със съобщение, посочващо достъпа.

Звуков сигнал допълва предупреждението, ако скоростта е по-висока от 6 mph (10 km/h).
Една от вратите или багажникът не са затворени добре.

Оранжеви светлинни индикатори и предупреждения

Сервизно обслужване



Свети известно време, придружен от съобщение.

Отчетени са една или няколко малки повреди, за която/които няма индикатор(и) за повреда. Установете причината за повредата с помощта на съобщението, изписано на бордното табло.
Може да сте в състояние сами да се справите с някои неизправности, като например смяна на батерията на дистанционното управление.
За останалите неизправности, като повреда в следенето на налягането на гумите, извършете действие (3).



Постоянно, придружен от съобщение.

Отчетени са една или няколко много сериозни повреди, за която/които няма индикатор(и) за повреда. Установете причината за повредата с помощта на съобщението, което се изписва на бордното табло, след това извършете действие (3).



Свети постоянно, придружен от съобщението „**Повреда в ръчната спирачка**”.

Автоматичното освобождаване на електрическата ръчна спирачка не е налично.
Извършете действие (2).



Постоянен, придружен от показване на съобщението **“Повреда в системата за звуково предупреждение: Нужен е ремонт**”.

Има неизправност в системата за звуково предупреждение.
В следните асистенти, подпомагащи водача, може да има смущения или да не са налични.

- Система за разпознаване на пътните знаци.
- Активна спирачка за безопасност/Сигнал за риск от сблъсък.
- Асистент за следене на лентата.
- Предупреждение за вниманието на водача чрез камера.

Извършете действие (5).
За повече информация вижте раздел **Индикатор за обслужване**. ⇨ 125

Автоматичните функции са деактивирани (електрическа ръчна спирачка)



Постоянно.
Открита е незначителна повреда в спирачната система.

Ако автоматичното задействане/освобождаване вече не е възможно:

1. Стартирайте двигателя.
2. Използвайте бутона за управление, за да задействате ръчната спирачка.
3. Отдръпнете напълно крака си от педала на спирачката.
4. Задръжте ръкохватката натисната в посоката на освобождаване в продължение на между 10 и 15 секунди.
5. Отпуснете ръкохватката.
6. натиснете педала на спирачката и го задръжте натиснат.
7. Дръпнете лоста за управление в посока на прилагане за 2 секунди.
8. Отпуснете лоста и педала на спирачката.

Неизправност на електрическа ръчна спирачка



Свети постоянно, придружен от съобщението „**Повреда в ръчната спирачка**”.



Автомобилът не може да остане неподвижен при работещ двигател.
Ако командите за ръчното задействане и освобождаване не работят, ръкохватката на електрическата ръчна спирачка е повредена.

Винаги използвайте автоматичните функции, тъй като те се активират отново автоматично в случай на повреда на ръкохватката.
Извършете действие (2).



Свети постоянно, придружен от съобщението „**Повреда в ръчната спирачка**”.



Електрическата ръчна спирачка е повредена: възможно е ръчните и автоматични функции да не работят.



При спрян автомобил, за да го обездвижите:

- Издърпайте електрическата ръчна спирачка и задръжте между 7 и 15 секунди, докато светне светлинният индикатор на бордното табло.

Ако тази процедура не даде резултат, трябва да обезопасите автомобила:

- Паркирайте на хоризонтална повърхност.
- Изберете режим **P** при автоматична скоростна кутия, след това поставете предоставения клин под едно от колелата.

След това извършете действие (2).

Ниско ниво на горивото (ICE)



Мига.

(2)

Нисък заряд на акумулаторната батерия за задвижването (BEV)



Свети постоянно, придружен от звуков сигнал.
Нивото на заряд на акумулаторната батерия на задвижването е ниско.

Преглед на оставащия пробег.
Включете автомобила да се зарежда при първа възможност.

Режим „костенурка” с ограничен пробег (електрически)



Постоянно.
Нивото на заряд на акумулаторната батерия на задвижването е критично.

Мощността на двигателя постепенно намалява.
Трябва задължително да включите автомобила да се зарежда.
Ако предупредителният светлинен индикатор остане включен, извършете действие (2).

Звуково предупреждение за пешеходци (BEV)



Постоянно.
Отчетена е повреда при звуковото предупреждение.
Извършете действие (3).

Подгряване на двигател (дизел)



Стабилно временно (до 30 секунди при тежки метеорологични условия)
(1)

при включване на контакт, ако метеорологичните условия и температурата на двигателя го налагат.
Изчакайте предупредителният светлинен индикатор да изгасне, преди да стартирате двигателя. Ако двигателят не стартира, подайте нова команда за стартиране, докато държите натиснат педала на спирачката.

Вода в горивния филтър (дизел)



Мига.
(2)

Филтър за твърди частици (дизел)



Свети постоянно, придружен от звуков сигнал и съобщение за риска от блокиране на филтъра за твърди частици.

Филтърът за твърди частици е почти напълно наситен. Веднага щом пътните условия позволяват, регенерирайте филтъра, като шофирате при скорост поне 37 mph (60 km/h) и скорост на двигателя над 2500 об./мин., докато предупредителният светлинен индикатор изгасне.



Свети постоянно, придружен от звуков сигнал и съобщение, указващи твърде ниско ниво на добавката във филтъра за твърди частици.

Нивото на добавката в резервоара е ниско. Добавете необходимата течност възможно най-скоро: изпълнете действие (5).

AdBlue® (Дизел)



Светва за около 30 секунди при включване на контакт, придружен от съобщение, показващо оставащия пробег.

Оставащият пробег е между 2400 км и 800 км.
Долейте AdBlue®.



Свети постоянно при включване на контакт, придружен от звуков сигнал и съобщение, показващо оставащия пробег.

Оставащият пробег е между 800 км и 100 км.
Незабавно долейте AdBlue®.



Мига, придружен от звуков сигнал и съобщение, показващо оставащия пробег.

Оставащият пробег е по-малко от 100 км.
Задължително долейте AdBlue®, за да **избегнете блокиране на стартирането на двигателя**.



Мига, придружен от звуков сигнал и съобщение, указващо че стартирането на двигателя е блокирано.

Резервоарът AdBlue® е празен – изискваната по закон система за електронно блокиране на двигателя (имобилайзер) предотвратява стартирането на двигателя.
За рестартиране на двигателя долейте AdBlue®.
Изключително важно е да долеете най-малко 5 литра AdBlue® в резервоара.

Система за контрол на емисиите SCR (Дизел)

Система за самодиагностика на двигателя (ICE)



Мига.
Повреда в системата за контрол на двигателя.

Съществува риск катализаторът да се повреди.
Трябва да извършите действие **(5).**



Свети постоянно.

Повреда в системата за контрол на емисиите.
Предупредителният светлинен индикатор би трябвало да угасне при стартиране на двигателя.



Свети постоянно.
Установена е лека повреда в двигателя.





Свети постоянно.
Установена е сериозна повреда в двигателя.



Понижено налягане в гума



Постоянно.
Налягането в една или повече гуми е твърде ниско.

Възможно най-бързо проверете налягането в гумите.

Реинициализирайте системата за отчитане на налягането, след като регулирате налягането.





Предупредителният светлинен индикатор за понижено налягане в гума мига и след това свети постоянно, а светлинният индикатор за сервизен преглед мига.
Неизправност в системата за следене на налягането в гумите.
Отчитането на понижено налягане в гумите вече не е осигурено.
При първа възможност проверете налягането в гумите и изпълнете действие (3).

Парктроник



Мига.
Системата засича препятствие.



Свети постоянно, придружен от съобщение и звуков сигнал.

Системата е в неизправност.
Извършете действие (3).



Постоянен, придружен от показване на съобщението “**Сензор за подпомагане на паркирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребител**”.

Сензорът е маскиран.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт
Почистете предните и/или задните сензори.

Система против блокиране на колелата (ABS)



Постоянно.
Неизправност в системата против блокиране на колелата.
Запазва се действието на стандартната спирачна система.

Шофирайте внимателно с умерена скорост, след което извършете действие (3).

Спиране



Постоянно.
Открита е незначителна повреда в спирачната система.

Шофирайте внимателно.
Извършете действие (3).

Сигнал за риск от сблъсък/ Active Safety Brake



Мига.
Системата задейства спирачките и намалява за кратко скоростта на автомобила, за да намали скоростта при челен сблъсък с автомобила отпред.

За повече информация вижте раздел **Стартиране и работа**.



Постоянно, придружен от съобщение.
Системата е деактивирана от сензорния екран.



Ако е придружено от съобщение и от звуков сигнал.
Системата е неизправна.
Извършете действие (3).



Постоянен, придружен от показване на съобщението “**Сензор за подпомагане на шофирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребителя**”.

Сензорът е маскиран.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт
Почистете предната камера.



Постоянно.
Системата е неизправна.
Ако тези предупредителни светлинни индикатори се включат след изключване и рестартиране на двигателя, извършете действие (3).





Постоянно.
Системата временно се деактивира, защото водачът и/или пътникът отпред (в зависимост от версията) е открит, но съответният колан не е поставен.



Сервоуправление на волана



Постоянно.
Установена е незначителна повреда на севроуправлението на волана.

Шофирайте внимателно с умерена скорост, след което извършете действие (3).

Динамичен контрол на стабилността (DSC)/Система срещу приплъзване на колелата (ASR)



Постоянно.
Системата е деактивирана.

Системата DSC/Система срещу приплъзване на колелата (ASR) се задейства автоматично при стартиране на автомобила и при скорост над приблизително 50 км/ч.
Когато скоростта е под 50 км/ч, можете да я активирате отново ръчно.



Мига.
Функцията за регулиране на системата DSC/система срещу приплъзване на колелата (ASR) се задейства при загуба на сцепление или траектория.



Постоянно.
Системата DSC/ASR има неизправност.
Извършете действие (3).

Повреда във функцията за аварийно спиране (с електрическа ръчна спирачка)



Свети постоянно, придружен от съобщението „**Повреда в ръчната спирачка**”.



Системата за аварийно спиране вече не предоставя оптимална производителност.
Ако автоматичното освобождаване не е налично, освободете спирачката ръчно или извършете действие (3).

Разпознаване на пътни знаци



Свети постоянно, придружен от съобщение и звуков сигнал.
Системата е неизправна.
Извършете действие (3).



Постоянен, придружен от показване на съобщението “**Сензор за подпомагане на шофирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребителя**”.

Сензорът е маскиран.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт
Почистете предната камера.

Асистент за следене на лентата



Мига.
Подготвяте се за пресичане на прекъсната линия, без да сте включили индикатори за посока.

Системата е активирана, после коригира траекторията, ако открие риск от неволно пресичане на линия или банкет (в зависимост от версията).

За повече информация вижте раздел **Стартиране и работа**.



Постоянно.
Системата автоматично е деактивирана или превключена в състояние на готовност.



Постоянен, придружен от показване на съобщението “**Сензор за подпомагане на шофирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребителя**”.

Сензорът е маскиран.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт
Почистете предната камера.



Свети постоянно, придружен от съобщение и звуков сигнал.
Системата е неизправна.



Извършете действие (3).

Въздушни възглавници





Показване на съобщение.
Повреда в една от пиротехническите системи на въздушните възглавници или на предпазните колани.
Извършете действие (3).

Въздушна възглавница за пътника до водача (ON)



Постоянно.

Предната въздушна възглавница на пътника е активирана. Управлението се настройва на позиция **„ON“**.

В такъв случай не поставяйте детско столче с гръб към пътя на седалката на пътника отпред – риск от сериозно нараняване!

Въздушна възглавница за пътника до водача (OFF)



Постоянно.

Предната въздушна възглавница на пътника е деактивирана. Управлението се настройва на позиция **„OFF“**.

Детско столче, монтирано с гръб към пътя, освен при повреда на въздушните възглавници (индикаторът за въздушните възглавници свети).

Стоп и Старт (OFF)



Постоянно.

Предупреждение за вниманието на водача



Постоянно.
Системата е деактивирана.



Свети постоянно, придружен от съобщение и звуков сигнал.
Системата е неизправна.
Извършете действие (3).



Постоянен, придружен от показване на съобщението „**Сензор за подпомагане на шофирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребителя**”.

Сензорът е маскиран.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт
Почистете предната камера.

Автоматично превключване на светлините



Свети постоянно, придружен от звуков сигнал и съобщение.
Открита е неизправност на функция или на камерата.
Извършете действие (2).

Задни светлини за мъгла



Постоянно.
Светлините са включени.

Зелени светлинни индикатори и предупреждения

Автомобилът е в готовност за движение (BEV)



Свети постоянно, придружен от звуков сигнал при включване.
Автомобилът е готов да потегли.

Светлинният индикатор се изключва при достигане на скорост от около 3 mph (5 km/h) и се включва отново, когато автомобилът спре да се движи.
Индикаторът ще се изключи при изключване на двигателя и излизане от автомобила.

Асистент при спускане по наклон



Постоянно
Системата е активирана, но условията за регулиране не са изпълнени (наклон, прекалено голяма скорост, включена предавка).



Мига. Функцията регулира скоростта на автомобила. Автомобилът е в режим на спиране; стоп-светлините се включват по време на спускането.

Индикатори за посока



Мига с издаване на звуков сигнал.
Индикаторите за посока са включени.

Дневни светлини/габарити



Постоянно.
При достатъчна осветеност, дневните светлини са включени.

При недостатъчна осветеност, габаритите са включени.

Къси светлини



Постоянно.
Светлините са включени.

Автоматично превключване на светлините



Постоянно.
Функцията е активирана от сензорния екран.



Пръстенът на лоста за управление на светлините е в позиция „**AUTO**”.

Сини светлинни индикатори и предупреждения

Фарове за дълги светлини



Постоянно.

Черни/бели предупредителни и светлинни индикатори

Асистент при спускане по наклон



Постоянно
Функцията е активирана, но е в пауза, тъй като скоростта е твърде висока. Намалете скоростта на автомобила под 30 км/ч.

индикатор за поддръжка

Информацията за технически прегледи е изразена под формата на разстояние (километри или мили) и/или време (месеци или дни). Предупреждението се задейства при достигане на разстоянието или на времевия лимит, в зависимост от това кое от двете настъпи първо. На бордното табло се появява информацията за технически прегледи. В зависимост от версията на превозното средство:

- Броячът показва оставащия пробег до следващия сервизен преглед или разстоянието, изминато след

просрочването на сервизния преглед. Пред цифрата се изписва символът "-".
- Предупреждение указва оставащия пробег, както и времето оставащо до следващия преглед и колко е просрочването.

ЗАБЕЛЕЖКА

Посочената стойност се изчислява според изминатия пробег и изтеклото време след последния преглед.
Предупреждението може също да се включи близо до датата на следващия преглед.
В съответствие с плана за техническо обслужване на автомобила обслужването може да се състои от:

- Годишно посещение.
- Цялостно обслужване.

Гаечен ключ за сервизно обслужване



Свети известно време при включване на контакт.

Оставащият пробег до следващото сервизно обслужване е между 1860 и 620 мили (3000 и 1000 km) или 60 и 21 дни.



свети постоянно при подаден контакт.

Следващият сервизен преглед е след по-малко от 620 мили (1000 km) или 21 дни.
Прегледът на превозното средство трябва да се извърши скоро.

Мигащ индикатор с гаечен ключ



Мига и след това свети постоянно при подаден контакт.



Датата на техническия преглед е пресрочена.
Прегледът на автомобила трябва да се извърши възможно най-скоро.

Напомняне за информацията за обслужване



Информация за обслужване с достъп през приложението на сензорния екран **Настройки > Автомобил**.
- След това изберете **Безопасност > Диагностика**.

На бордното табло се появява следната информация:

- Налягане на гумите.
- ниво на двигателното масло (според двигателя).
- дата на следващия сервизен преглед.
- Текущи известия.

ЗАБЕЛЕЖКА

Тези данни се появяват също автоматично при всяко включване на контакт.

Индикатор за енергийна консумация при поддържане на топлинен комфорт

Наличен е в страници на дисплея на бордното табло.
Индикаторът показва електрическата енергия на акумулаторна батерия на

задвижването да се консумира от устройствата за поддържане топлинен комфорт в купето.
Въпросните устройства са отоплителните и климатичните системи.
Това оборудване може да се използва:

- Ако автомобилът не се зарежда, когато светлинният индикатор **„READY“** е включен.
- Ако автомобилът се зарежда, при включване на контакт: (режим „Lounge”).

Изборът на **ECO** режим ограничава свойствата на някои елементи от това оборудване.

ЗАБЕЛЕЖКА

За бързо затопляне или охлаждане на купето, можете временно да изберете настройката за максимално отопление или охлаждане.
Прекомерната употреба на оборудване за поддържане на топлинен комфорт, по-специално при ниски скорости, може значително да намали оборотите на автомобила.

Препоръчително е да оптимизирате настройките на оборудването след постигане на желаното ниво на комфорт и при необходимост да ги регулирате при стартиране на автомобила.
Когато отоплението не е било използвано дълго време, е възможно да усетите лека миризма през първите няколко минути след включването на системата.

Предупредителен индикатор за температура на охладителната течност на двигателя

Показва температурата на охлаждащата течност.
Червената зона означава, че работната температура на двигателя е прекалено висока.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако температурата на охлаждащата течност в двигателя е твърде висока, спрете автомобила и изключете двигателя. Има опасност за двигателя. Проверете нивото на охлаждащата течност.

Тип A



Тип B



Оборотомер

Показва оборотите на двигателя.
На всяка предавка карайте, доколкото е възможно, при ниски обороти на двигателя.

ВНИМАНИЕ

Ако индикаторът е в червената предупредителна зона, максимално допустимите обороти за

двигателя са надхвърлени. Двигателят може да се повреди.

Тип A



Тип B



Измервателен уред за разход в комфортен режим

Измервателният уред на разхода в комфортен режим информира за текущия разход на електричество, причинен от следните термичен консуматори:

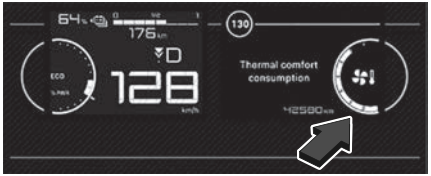
- отопление
- климатична инсталация
- отопление на предното стъкло
- отопляемо задно стъкло
- отопление на седалките

Ако е избран режим на движение Eco, техническите характеристики на термичните консуматори се намаляват.

Тип A



Тип B



Следене на нивото на маслото в двигателя

Състоянието на нивото на двигателното масло се показва на приборното табло за няколко секунди, следвайки сервизната информация след включване на запалването.

Потвърдено е правилното състояние на нивото на маслото в двигателя. Ако нивото на двигателното масло е ниско, в Центъра за информация на водача се появяват мигащи индикатори и предупредително съобщение. В зависимост от версията, OIL мига в центъра за информация на водача. Потвърдете нивото на двигателното масло, използвайки маслоизмервателната пръчка и долейте масло, ако е необходимо.
Неизправност на измерването се посочва с OIL или съобщение в центъра за информация на водача заедно с . Проверете ръчно нивото на двигателното масло с помощта на маслоизмервателната пръчка.

Климатичен контрол

Контрол на включването и изключването на климатика



Управляващи органи за:

- **A/C**, за да включите охлаждането.

  A/C отново, за да изключите охлаждането.
- температура
- , и за разпределение на въздуха
- скорост на вентилатора
- рециркулация на въздуха
- REAR отопление на задното стъкло и външните огледала
- отопление на седалките

Съдържа флуориран парников газ R134A

В зависимост от версията и държавата на продажба, климатикът може да съдържа флуориран парников газ R134A.

Температура

Регулирайте температурата като завъртите до желаната температура.

HI	топло
LO	студено

Отоплението не е напълно ефективно докато двигателят не достигне работната температура.

Разпределение на въздуха

Към предното стъкло и прозорците на предните врати

Към зоната на главата през регулируемите вентилационни дюзи

Към пространството за крака и предното стъкло

Възможни са всички комбинации.

Скорост на вентилатора



Регулирайте въздушния поток като завъртите до желаната скорост.

по часовниковата стрелка	увеличаване
обратно на часовниковата стрелка	намаляване на студа

Охлаждане A/C



Натиснете **A/C**, за да включите охлаждането. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране. Охлаждането работи само когато двигателят работи и вентилаторът е включен.

Натиснете **A/C** отново, за да изключите охлаждането.

Климатичната система охлажда и изсушава постъпващия въздух, когато външната температура е малко над точката на замръзване. Затова е възможно образуването на конденз, който се отделя под автомобила.

Ако не е необходимо охлаждане или изсушаване, изключете охладителната система, за да пестите гориво. Активираното охлаждане може да попречи на Autostop (Стоп и Старт).

Система за рециркулация на въздуха



Натиснете ◌ за активиране на режима на въздушна рециркулация. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
Натиснете ◌ отново за деактивиране на режима на въздушна рециркулация.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В режим на рециркулация на въздуха обменът на свеж въздух се намалява.
При работа без охлаждане влажността на въздуха се увеличава, поради което прозорците могат да се запотят отвътре.
Качеството на въздуха в пътническото отделение се влошава, което може да доведе до сънливост на пътниците в автомобила.

При горещо и много влажно време, предното стъкло може да се запоти отвън, ако към него се насочи студен въздух. Ако предното стъкло се изпоти от външната страна, включете чистачката на предното стъкло и изключете .

Подсушаване и размразяване



- Натиснете , разпределението на въздуха се насочва към предното стъкло.
- Завъртете контролера за температурата на най-топло.
- Нагласете вентилатора на най-високата скорост.
- Включете отоплението на задното стъкло REAR.
- Отворете страничните вентилационни дюзи според желанието и ги насочете към прозорците на вратите.

Изключете функцията за подсушаване/размразяване веднага щом сметнете, че вече не е необходимо, тъй като намалената консумацията на мощност на свой ред намалява консумацията на енергия.
Функцията за подсушаване/размразяване се изпълнява само при работещ двигател.

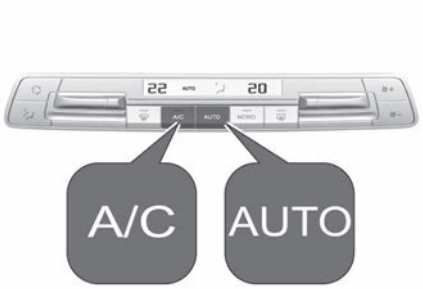
Контрол на макс. включване и изключване на климатика



Отворете за малко прозорците за да може топлият въздух да излезе по-бързо.

- Включете охлаждането A/C.
- Натиснете за включване на на рециркулацията на въздуха.
- Натиснете за разпределение на въздуха.
- Завъртете контролера за температурата на най-студено.
- Нагласете вентилатора на най-високата скорост.
- Отворете всички вентилационни дюзи.

Автоматично управление на AC



Основни настройки за максимален комфорт:

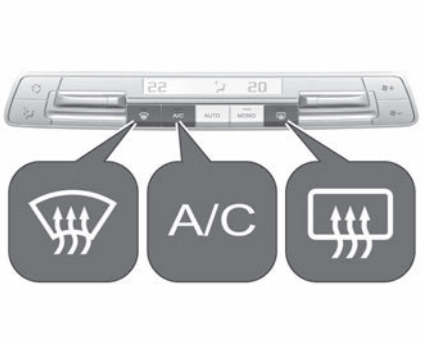
1. Натиснете AUTO, разпределението на въздуха и скоростта на

вентилатора се регулират автоматично.
2. Отворете всички вентилационни отвори, за да позволите оптимизирано разпределение на въздуха в автоматичен режим.
3. Климатикът трябва да е включен за оптимално охлаждане и подсушаване. Натиснете A/C за включване на климатика. Светодиодът в бутона светва, за да покаже активиране.
4. Нагласете предварително избраната температура за шофьора и тази за предния пътник посредством левия и десния въртящ се пръстен. Препоръчителната температура е 22 °C.

Натиснете последователно AUTO за избор на желаните автоматични настройки:

1. Soft Auto за меко и тихо разпределение на въздуха.
2. Auto за термичен контрол и тихо разпределение на въздуха.
3. Auto Fast за динамично и бързо разпределение на въздуха.

Максимален контрол на подсушаване / размразяване на предното стъкло

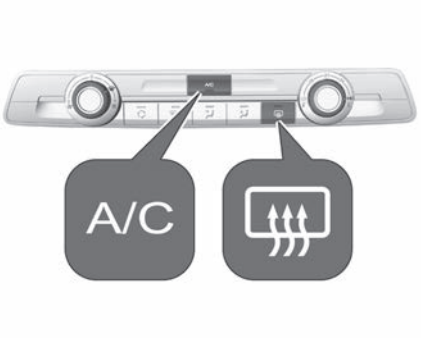


- Натиснете . Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
- Климатикът и автоматичният режим се включват автоматично. Светодиодът в бутона A/C светва, а на дисплея се извежда AUTO.
- Температурата и разпределението на въздуха се настройват автоматично и вентилаторът работи на висока скорост.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако е натиснат докато двигателя работи, Autostop ще бъде забранен, докато не се натисне отново.
Ако е натиснат докато двигателят е в Autostop, то двигателят ще се рестартира автоматично

Контрол на подсушаването/размразяването на задно стъкло



- Нагласете вентилатора на най-високата скорост.

- Завъртете контролера за температурата на най-топло.
- Включете охлаждането A/C, ако е необходимо.
- Включете отоплението на задното стъкло REAR.
- Отворете страничните вентилационни дюзи според желанието и ги насочете към прозореца на вратата

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако настройките за подсушаване и размразяване са избрани, Autostop може да бъде забранен. Ако настройките за подсушаване и размразяване са избрани, докато двигателят е в Autostop, двигателят ще се рестартира автоматично.

Контрол на температурата

Регулирайте температурата като завъртите до желаната температура.

HI	топло
LO	студено

Отоплението не е напълно ефективно докато двигателят не достигне работната температура.

Контрол на скоростта на въздушния вентилатор

Регулирайте въздушния поток като завъртите до желаната скорост.

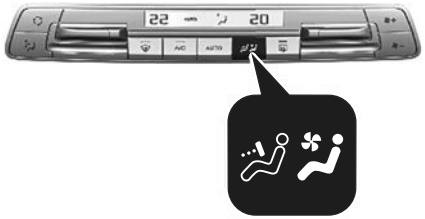
по часовниковата стрелка	увеличаване
обратно на часовниковата стрелка	намаляване на студа

Вентилационни дюзи

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

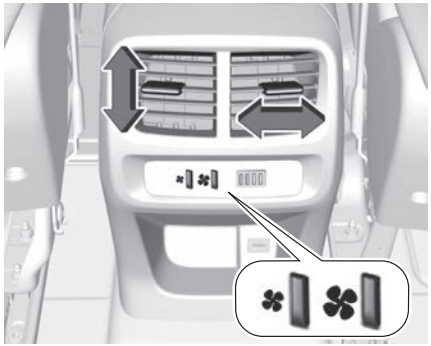
Не прикрепвайте никакви предмети към ламелите на вентилационните отвори. Риск от повреда и наранявания в случай на произшествие.

Задни вентилационни дюзи в централната конзола

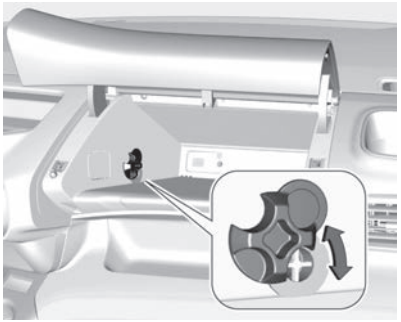


За да активирате разпределението на климатизиран / затоплен въздух през задните вентилационни отвори, натиснете .





Вентилационна дюза в жабката



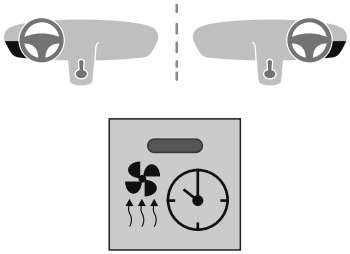
Завъртете плъзгача нагоре или надолу, за да затворете или отворете вентилационните дюзи.

Фиксирани вентилационни дюзи

Допълнителни вентилационни дюзи има под предното стъкло и прозорците на вратите, както и в зоната за краката.

Предварително климатизиране на температурата

Тази функция ви позволява да програмирате температурата в пътническото отделение да достигне предварително зададена температура, която не може да се променя (приблизително 70 °F [21 °C]), преди да влезете в автомобила, в избрани от вас дни и часове.
Функцията е налична, когато автомобилът е свързан или не е свързан.



Работният статус на предварителното климатизиране на температурата се обозначава от индикатор със светодиод.

- Светодиодът свети: Зададен е таймер.
- Светодиодът примигва: Системата е в процес на работа.

Светодиодът изгасва в края на работата на отоплението/вентилацията или при спиране на предварителното климатизиране на температурата чрез дистанционното управление.

ЗАБЕЛЕЖКА

Температурната предварителна настройка се активира само ако **запалването е изключено** и **автомобилът е заключен**.
Ако нивото на зареждане на високоволтовата батерия е под 30%, температурното предварително кондициониране не се активира.
Когато автомобилът е включен в електрическата мрежа, зареждането на акумулатора има предимство пред предварителното кондициониране.
Следователно то може да се активира само ако акумулаторът е зареден над прага, фиксиран на 80%.
Ако е програмирано повтарящо се отопление/вентилация и са извършени две процедури за отопление/вентилация, без да се управлява автомобилът, програмирането се деактивира, изминали са 60 минути между две заявки за отопление.

Предварително подготвяне на батерията ⇨ 193

Настройка на таймера

ЗАБЕЛЕЖКА

Могат да бъдат програмирани и запаметени няколко таймера. Препоръчва се да се програмира температурна предварителна климатизация при включен автомобил, за да се оптимизира дългосрочното функциониране на високоволтовия акумулатор.

В зависимост от система Инфотейнмънт, има различни начини за използване програмируемо зареждане чрез информационния дисплей:

Тип A

1. Докоснете на Информационния дисплей, за да отворите настройките на климатика.
2. Докоснете **OPTIONS**.
3. Докоснете или изберете менюто за предварително климатизиране на температурата.
4. Докоснете +, за да зададете нов таймер.
5. Докоснете --:--.
6. Въведете дата и час.
7. Натиснете ✓ за потвърждение на настройките.
8. Натиснете **ON** за активиране на таймера.
9. За изтриване на таймера натиснете в горната част на информационния дисплей и изтрийте желания таймер.
10. Потвърдете изтриването.

Процедурата за отопление / вентилация започва около 45 минути при дизелов двигател, 30 минути при бензинов двигател преди програмираното време и се поддържа 10 минути след това.
Това време за предварителна климатизация продължава до 45 минути. при дизелов двигател и до 30 минути при бензинов двигател.

Тип B



1. Докоснете на Информационния дисплей, за да отворите настройките на климатика.

2. Докоснете ☰ и след това изберете менюто с настройки на предварителното климатизиране.
3. Изберете **+**, за да зададете нов таймер или докоснете ⚙ до таймера за редактиране.
4. Активирайте таймера.

За изтриване на таймер изберете желания таймер и натиснете 🗑 в долния ляв ъгъл на екрана.
Процедурата за отопление/вентилация започва приблизително 45 минути преди програмирания час, когато автомобилът е включен в мрежата, или 20 минути преди програмирания час, когато не е включен в мрежата, и се поддържа 10 минути след това.

Тип C



1. Кратко натискане: показване на настройките на автомобила.
2. Превключете нагоре или надолу и изберете менюто за климатични настройки. Натиснете превключването, за да потвърдите избора на страницата.
3. Изберете менюто с настройки за предварителна климатизация и изберете една от следните опции:
   a. Ново предварително условие
   b. Вече съществуващи предварителни условия
4. Натиснете превключвателя, за да зададете нов таймер.
5. Изберете дата и час и натиснете превключвателя, за да потвърдите.
6. Натиснете превключвателя, за да активирате функцията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система за програмирано отопление се захранва от резервоара за гориво на автомобила. Преди да я задействате, се уверете, че разполагате с достатъчно гориво. Ако горивото в резервоара е на нивото на резервата, настоятелно препоръчваме да не програмирате отоплението.



Винаги спирайте допълнителното отопление, когато зареждате с гориво, поради опасност от пожар или експлозия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете риск от отравяне или задушаване, не използвайте програмираното отопление, дори и за кратко, в затворено помещение, като гараж или работно помещение, необорудвано със система за извеждане на отработените газове.
Не паркирайте автомобила върху запалими повърхности (суха трева, паднали листа, хартия и др.), тъй като има опасност от пожар!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стъклените повърхности като задното или предното стъкло на автомобила могат да се нагорещят на някои места.
Никога не поставяйте предмети на тези повърхности; никога не докосвайте тези повърхности, тъй като съществува риск от изгаряне!

Подсушаване/Размразяване на задното стъкло и/или на страничните огледала за обратно виждане



Натиснете един от тези бутони, за да включите/изключите подсушаване/размразяване на задното стъкло и/или страничните огледала за обратно виждане (в зависимост от версията).
Светлинният индикатор на бутона се включва, когато функцията е активирана.
Функцията за подсушаване/размразяване се изключва автоматично, за да се избегне прекомерната консумация на електрическа енергия.

Изключете функцията за подсушаване/размразяване веднага щом сметнете, че вече не е необходимо, тъй като намаляването на консумацията на електрическата верига намалява консумацията на гориво.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Функцията за подсушаване/размразяване се изпълнява само при работещ двигател.

ИНФОТЕЙНМЪНТ СИСТЕМА

Въведение в Инфотейнмънт система

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че автомобилът да може да се управлява безопасно по всяко време. Ако се съмнявате, спрете автомобила и използвайте системата инфотейнмънт, докато автомобилът е неподвижен.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение
- засенчване

Меню



Кратко натискане: включване / изключване на системата или изключване на звука
Продължително натискане: превключване в режим на готовност
Завъртане: регулиране на силата на звука

Показва началния екран

Показва менюто за ADAS (Усъвършенствани системи за подпомагане на водача)

Показва менюто за настройка на Дата/Час

Показва менюто за приложението Energy

Показва менюто за Гласови команди

Показва менюто за Ръководство за системата

Показва менюто за Настройки на климатика

Показва менюто Радио и Медия

Показва менюто Mirror Screen

Показва менюто Навигация

Показва менюто Телефон
Показва екран с проектиране на телефона, когато то е активно



Кратко натискане: включване / изключване на системата или изключване на звука
Продължително натискане: превключване в режим на готовност
Завъртане: регулиране на силата на звука

Показва началния екран

Показва менюто за ADAS (Усъвършенствани системи за подпомагане на водача)

Показва менюто Радио и Медия

Показва менюто Телефон
Показва екран с проектиране на телефона, когато то е активно

Показва менюто Навигация

ЗАБЕЛЕЖКА

Изходните кодове на Софтуера с отворен код (Open Source Software,OSS) са налични на следния адрес: https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html

Системата предава и/или получава радиовълни, които са обект на Директива 2014/53/ЕС.
Производители на посочената система декларират съвместимост с Директива 2014/53/ЕС.

Профили

Могат да се създават няколко потребителски профили.
Поради възможността за създаване на профили, системата Инфотейнмънт може да бъде адаптирана към няколко водачи. Различните настройки, както и запаметените радиостанции и крайни цели ще бъдат свързани към конкретен профил. По този начин не е нужно настройките да се коригират всеки път, когато друг човек шофира автомобила.
За да се покажат настройките на профила, отворете приложението за настройки и докоснете менюто за профил.

Създаване на профил

Профилът „Guest (Гост)" има екран по подразбиране с възможността за добавяне към него и/или връщане към първоначалната му конфигурация. Този профил е вграден в системата и не може да бъде изтрит.
За създаване на нов профил, докоснете +.
Следните настройки могат да се регулират за всеки профил:

- име на профил
- аватар
- свързано устройство

След като се създаде нов профил, настройките на профила могат да се

променят по всяко време чрез докосване на ⚙.

Изтриване на профил

За да изтриете профил, докоснете ⚙ до съответния профил и изберете 🗑. Профилът на гост не може да се изтрива.
Профилът на гост е подразбиращият се профил. Той е активен при липса на други създадени или активни профили.

Актуализиране на системата

Управлението и актуализирането на софтуера и фърмуера се извършват дистанционно, като се използва технологията Over the Air. Това актуализира автомобила чрез защитена връзка със сървъра на производителя (мобилна мрежа или Wi-Fi).
Без значение дали има валиден абонамент за свързана услуга, отдаленото управление на устройства относно или във връзка със защитата на устройства и актуализирането на софтуер и фърмуер ще се извършват, когато е необходимо, за да се изпълни правно условие, приложимо за Производителя (напр. приложим закон по отношение на отговорността за вреди, регламенти, уреждащи електронните повиквания) или когато е необходимо, за да се защитят съответните жизненоважни интереси на потребителите и пътниците в автомобила.
Историята на актуализациите е достъпна чрез приложението или онлайн на уебсайта.
Уверете се, че:

- Стабилна интернет връзка се установява чрез WiFi или мобилна мрежа. ⇨150
- Настройките за поверителност не са зададени в частен режим. ⇨150
- Автомобилът е паркиран на равен терен.
- Изгасен двигател.
- Запалването е включено.
- BEV: Зарядният кабел е изключен за поне четири часа.

Автоматично актуализиране на изтеглянето



Тази функция е налична, когато са активирани автоматични изтегляния в приложението Настройки.

Автомобилът проверява за актуализации автоматично във фонов режим, когато двигателят е включен. Когато е налице нова актуализация на софтуера, на сензорния екран ще се появи съобщение, след като двигателят бъде изключен.

ЗАБЕЛЕЖКА

За да се появи това съобщение, двигателят трябва да бъде изключен при затворена врата на водача.

Ръчна проверка за налични актуализации

1. Отворете приложението ⚙ на сензорния екран.
2. Изберете раздел актуализации.
3. Изберете налична актуализация за изтегляне, като докоснете върху нея.

Когато изтеглянето е успешно, на сензорния екран ще се появи съобщение за потвърждение.

Наличните актуализации ще се покажат на екрана. Ако не се показва актуализация, изчакайте пет минути. Ако все още не са показани актуализации, няма налична нова актуализация.

Поставяне

⚠ ВНИМАНИЕ

Двигателят трябва да бъде изключен по време на монтажа. Автомобилът трябва да остане изключен от кабела за зареждане.

Изберете опция:

- Незабавно започнете инсталирането на актуализацията
- Отложете инсталацията

Когато бъде отложено, изскачащото съобщение ще се появи следващия път, когато двигателят бъде изключен.
Времето за инсталиране може да отнеме от няколко минути до максимум два часа. Изскачащото съобщение ще съдържа приблизителна оценка на продължителността и описание на актуализацията.

Инсталирането на актуализация ще продължи, дори и когато автомобилът бъде напуснат и заключен.
При следващото стартиране на двигателя съобщение на екрана ще информира дали инсталацията е завършена успешно.
Ако инсталацията се провали, свържете се с помощен център чрез приложението или сервиз.

Клиент

Центърът за информация на водача и информационния дисплей могат да се персонализират.
За да се покаже менюто за персонализиране, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за персонализиране.

Цвят на екрана

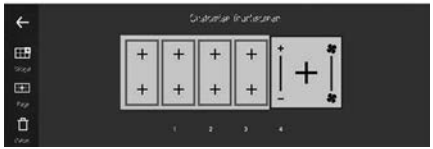
Цветът на фона на центъра за информация на водача и информационния дисплей може да бъде избран. Цветът на избрания фон се показва веднага в центъра за информация на водача и на информационния дисплей.

Съраунд звук

Активен спортен звук за спортния режим може да бъде активиран или деактивиран.

Страници

Могат да се създадат няколко персонализирани страници за центъра за информация на водача и информационния дисплей.



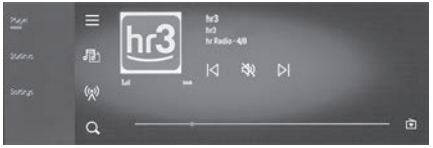
Всяка страница може да се персонализира с избор на джаджи, за да се показва на дисплея.
За да добавите страница, докоснете [+].
За да изтриете страница, плъзнете и пуснете съответната страница в 🗑.

Радио

Избор на медии

Покажете аудио екрана, като докоснете ♫ в прегледа на приложенията.

Докоснете , за да превключите между радио и свързано външно устройство като аудиоизточник.



Избор на радиочестота

За настройване на определена радиочестотата, докоснете .
Ще се покаже цифрова клавиатура.
Въведете желаната честота и докоснете , за да потвърдите.

Вълнов обхват

За избор на вълнов обхват, докоснете .

Избор на радиостанция

Докоснете за кратко , за да извършите автоматично търсене на следващата радиостанция.
Докоснете и задръжте за извършване на бързо търсене за следващата радиостанции.
Докоснете за кратко , за да извършите автоматично търсене на предишната радиостанция.
Докоснете и задръжте за извършване на бързо търсене за предишната радиостанции.

Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте или .
Отпуснете, когато желаната честота е почти достигната.
Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

Списък със станции

Всички налични радиостанции ще бъдат показани в списъка с докосване на списъка в меню на радиото от лявата страна на екрана.

Запаметяване на предпочитани станции

До 24 радиостанции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят като предпочитания в списъка **Presets**.

Докоснете Presets за показване на бутоните за предварително запаметяване.

Запаметяване на текущо активната станция

Докоснете и задръжте желания бутон в списъка **Presets** за няколко секунди. Съответната честота или името на станцията се показват в бутона.

Ако към бутона вече има запаметена станция, тя ще се презапише от новата станция.
Алтернативно, докоснете ★ Mem в основното меню на радиото, за да запазите текущо активната станция.

Запаметяване на станция от списък със станции

Изберете Списък и след това желаната станция.
За да запаметите станция от списъка със станции, натиснете за кратко ★ до желаната станция. Станцията се запаметява и ще се покаже номерът на бутона за предварително запаметяване. За да изтриете станция, докоснете отново ★.
Друга възможност е да докоснете и задържите името на станцията, докато бъде запаметена.
За да изтриете станцията, докоснете и задръжте отново името на стан-

цията, докато се покаже съответното съобщение.

Включване на станции

В главното меню на радиото изберете **Presets** и после за кратко докоснете предварително запаметения бутон на желаната станция.

Запаметяване на радиостанция

За да запазите текущата радиостанция, докоснете ♥, за да стигнете до следващата станция нагоре и след това докоснете + в долната част на екрана.
Бутоните, които вече са използвани за радиостанции, могат да се презаписват.
Неизползваните бутони за запазване на радиостанции ще бъдат обозначени с +.
Алтернативно, радиостанции могат да бъдат запазени като докоснете съответната икона на сърце в списъка със станции.
Запаметените радиостанции ще се появят или скрият чрез докосване ♥.
Запаметените радиостанции ще се наредят в долната част на екрана.
Докоснете желаната радиостанция, за да извършите настройка.

Аудио настройки

Докоснете ♫, изберете **ОПЦИИ** и след това изберете **Аудионастройки**, за да се отвори съответното меню.

Тон

Достъпни са няколко предварително дефинирани настройки за оптимизиране на тона за конкретен стил музика (напр. **Pop- Rock** или **Classical**).

За индивидуална настройка на тона, изберете **Потребител**. Променете настройката според желанието.

За връщане към фабричните настройки по подразбиране, изберете ↺.

Баланс и миксер

Достъпни са няколко предварително дефинирани настройки за регулиране на разпределението на силата на звука в автомобила (напр. **Всички пътници** или **Само отпред**).

За да регулирате индивидуалните настройки, преместете курсора на екрана до желаната точка.
За връщане към фабричните настройки по подразбиране, изберете ↺.

Звук

Възможно е да се активира или деактивира силата на звука, свързана с тоновете за скорост или за докосване.

Активиране на съобщения за трафика

Много RDS станции излъчват новини за пътната обстановка. Ако е активирана функцията за съобщения за пътната обстановка, възпроизвеждането на радио и мултимедия се прекъсва, докато траят съобщенията за пътната обстановка.
За активиране на съобщения за пътната обстановка отидете в меню **ОПЦИИ** и активирайте **ТА**.
Ако се активира **ТА**, на долния ред на главното меню на радиото се показва **ТА**.

Активиране на RDS

От главното меню на радиото докоснете **ОПЦИИ** и активирайте **RDS**. Ако се активира **RDS**, на долния ред на главното меню на радиото се показва **RDS**.

Радио текст

Ако се активира RDS, информацията от текущо активната радио програма или текущо възпроизвежданият музикален запис се показва под името на програмата.
За показване или скриване на информацията отидете в меню **ОПЦИИ** и активирайте или деактивирайте **Информация.**

Цифрово аудио излъчване

Цифровото аудио излъчване (DAB) излъчва дигитално радиостанциите. DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.

FM-DAB свързване

Тази функция позволява превключване от FM станция към съответна DAB станция и обратно.
Превключването от FM в DAB става веднага щом е налична съответна DAB станция. Поради това се препоръчва да се съхраняват любимите станции като DAB станции, за да се намали честото превключване.
Преминаването от DAB към FM става, ако сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника и е налична съответна FM станция.

ЗАБЕЛЕЖКА
След превключване силата на звука може да е различна.

Включване

Предварително условие е да се активира **RDS** преди да бъде активирано FM-DAB свързването.

За активиране на FM-DAB свързване, изберете **ОПЦИИ** от главното меню на радиото и след това изберете **FM-DAB Follow-up.**

При активиране на FM-DAB свързване ще се изведе следният символ:



Изключване

За деактивиране на FM-DAB свързване, изберете **ОПЦИИ** от главното меню на радиото и след това отменете избора на **FM-DAB Follow-up.**

FM-DAB свързването ще се деактивира автоматично при деактивиране на **RDS**.

Multimedia Pro Тип 1

Джаджи

"Джаджа" е индикацията на конкретна информация или уред, напр. радио информация, информация за навигация или температура на охлаждащата течност на двигателя.



В центъра за информация на водача може да покаже една джаджа на всяка страница, информационният дисплей може да съдържа няколко различни джаджи.
За да добавите джаджа към страница, докоснете ⊞.
Някои джаджи са достъпни в различни размери. Колкото по-голям е размерът, толкова по-малко джаджи могат да се показват на страница.

Обща информация

Лента за състоянието

Лентата за състоянието е горната лента на екрана. Тя може да показва следното:

- време
- външна температура
- Статус на Wi-Fi връзка
- Активиране на Bluetooth®
- приемане на мобилна връзка
- активирани функции, напр. A/C

Екранни операции

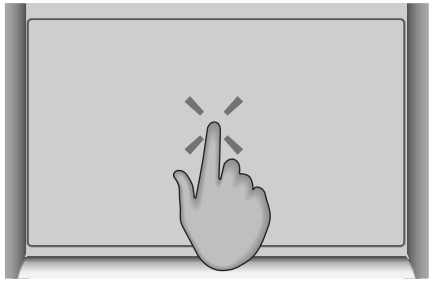
Дисплеят на система Инфотейнмънт има сензорна повърхност, чувствителна към докосване, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

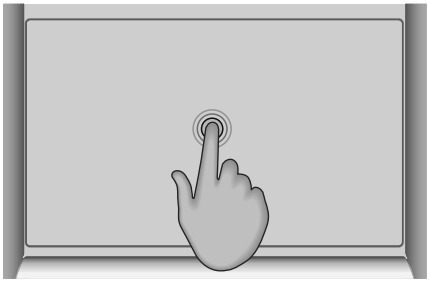
Използвайте следните жестове с пръсти, за да управлявате системата Инфотейнмънт.

Докоснете



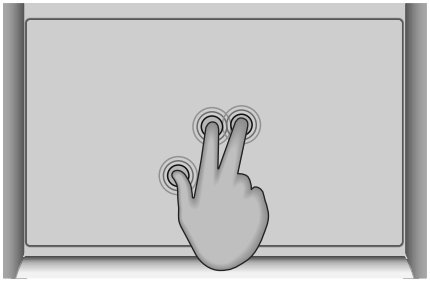
Докосването се използва за отваряне на меню или избор на опция.

Докоснете и задръжте



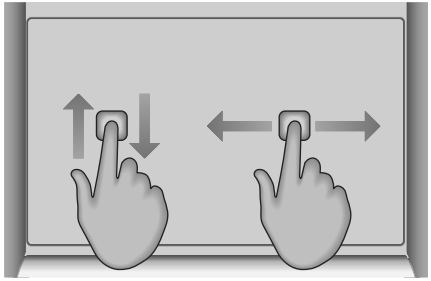
Докосване и задържане може да се използва за запаметяване на радиостанции.

Бърз достъп с три пръста



Докосването се използва за показване на общ преглед на приложенията.

Плъзгане



Плъзгането се използва за превъртане през меню или за увеличаване на картата.

Връщане към предходния екран

За връщане към предходния екран докоснете ⟵ в горния ляв ъгъл на екрана.
При докосване на ⟵ от началния екран ще се покаже аудио екранът.

Връщане в началния екран

За връщане към началния екран докоснете ⌂.

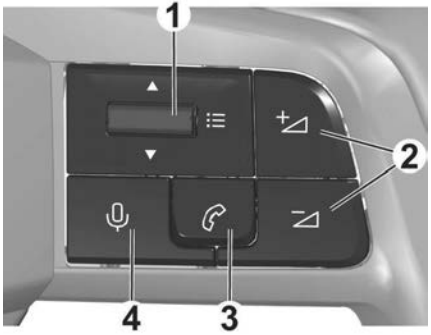
Показване и скриване на меню

В рамките на приложение, менюто може да се показва и скрива чрез докосване на ☰.

Контролен панел

Вижте страница ⇨ 138

Бутони върху волана



1 Превключване нагоре или надолу: Избор на предишната / следващата радиостанция или песен или придвижване из списъка на последните обаждания.
Кратко натискане: Показване на меню или потвърждение на избор.

2 Кратко натискане: Регулиране на силата на звука или включване на звука.
Продължително натискане на ⊘: заглушаване на звука.

3 Кратко натискане: Приемане на телефонно обаждане, приключване на обаждане, показване на списъка на последните обаждания и показване на екрана за прожектиране на телефона.
Продължително натискане: Отказ на входящо повикване.

4 Кратко натискане: Активиране на гласов асистент на система Инфотейнмънт.
Продължително натискане: Активиране на гласов асистент на свързания мобилен телефон

Приложения



За извеждане на списък с всички налични приложения, докоснете ⊞. Алтернативно общ преглед на приложенията ще се покаже чрез докосване на екрана с 3 пръста.

Гласови команди

ЗАБЕЛЕЖКА

Отговорите, предоставени от системата за гласово разпознаване, могат да бъдат генерирани от изкуствен интелект.

Услугата за гласово разпознаване предлага избор от най-малко 20 езика (френски, немски, английски (британски), английски (американски), арабски, бразилски, китайски, датски, испански, иврит, италиански, японски, нидерландски, норвежки, полски, португалски, руски, шведски, чешки, турски), налични в клетъчната мрежа и в съответствие с езика, който е избран и предварително конфигуриран в системата.
Системата поддържа два езика за случаите, когато зоната, в която се движи автомобилът, не се покрива от клетъчната мрежа.
Тези езици, наричани „бордови езици", се изтеглят в системата.
Ако избраният език не е изтеглен, на екрана се появява съобщение с предложение за изтегляне на езика, при условие че клетъчната мрежа не се свързва за първи път.
За да използвате този нов език във всички области, изтеглете го предварително (запалване без стартиране на двигателя) чрез Wi-Fi мрежата. Прилагане на процедурата за изтегляне, показана на екрана.
Изтеглянето на този нов език премахва най-малко използвания бордови език.
Вграденото разпознаване на реч може да се използва за управление на система Инфотейнмънт чрез гласови команди.

Активирайте функцията за разпознаване на реч, като:

1. Натиснете 🎙 на волана.

или

1. Докоснете 🎙 на информационния дисплей

и след това

2. Кажете **"Hey Opel"**

ЗАБЕЛЕЖКА

След натискане 🎙 от волана или докосване на 🎙 в информационния дисплей, изчакайте звуковия сигнал, преди да кажете гласова команда.

За да се покажат някои примери за гласови команди, отворете помощното меню 🕮 на информационния дисплей. Примерите ще са сортирани по категории, напр. радио или навигация.

Асистент с ИИ

Асистент с ИИ е част от Свързаните услуги и ако потребителят се або-

нира за нея, тя дава възможност за разширен набор от функции.

За да активирате Асистент с ИИ, можете да използвате същата гласова команда „**Hey Opel**“.

Навигация

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav

Натиснете приложението **“Навигация”**, за да отворите началния екран за навигация.

Натиснете **„Търсене”**, за да въведете адрес или име.

Натиснете този бутон, за да се покаже главното меню за различните опции.

Натиснете този бутон, за да се покаже режим 3D/2D или за показва основните посоки (N, E, S, W).

Изберете **„Активиран звук”**, **„Само предупреждения”** и **„Тих режим”** с последователно натискане на този бутон.

Натиснете бутоните „плюс”/„минус”, за да увеличите/намалите мащаба или използвайте два пръста на екрана.

Докоснете на информационния дисплей, за да отворите приложението за навигация.



Стартиране на водене по маршрут

За начало на водене по маршрут, докоснете въвеждане на адрес чрез клавиатура.
След въвеждане на първите букви на адреса, ще се покажат съвпадащите адреси.

След като се въведе адрес, няколко маршрути може да се покажат на картата. Изберете един от тях преди да стартирате водене по маршрут.

Активно водене по маршрут

По време на активно водене по маршрут на екрана ще се покаже информация за маршрута, напр. прогнозно време на пристигане и разстояние.
За да активирате или деактивирате гласовите команди на водене по маршрут, докоснете .
За промяна на маршрута, добавете спирка, напр. ресторант или бензиностанция, или за да показват указанията, докоснете трите точки от страничната лента на екрана.

Настройки за маршрут

За да отворите менюто за настройки, докоснете трите точки от страничната лента на екрана и след това докоснете менюто за настройки .
Докоснете , за да видите изтеглянията на картата, да зададете цвета на картата, да зададете интересните точки, показани на картата и други настройки на картата, да зададете информация за пристигането,

да настроите страничната лента на екрана за насочване по маршрута, да зададете ориентация на картата или за показване на пробега на автомобила на картата.
Докоснете , за да зададете опциите за пренасочване, да зададете предпочитаните видове маршрути (бързи, кратки, екологични) или да избягвате конкретни маршрути (пътища с такса път, неасфалтирани пътища и т.н.).
Докоснете за задаване на типове на гласовите команди, предупреждения и звуков сигнал.
Докоснете за задаване на поверителна информация (пазене на дневник за пътуването, често използвани крайни цели и др.).

Актуализации на карти

Когато свързаните услуги са активирани, картата на текущия регион ще се актуализира автоматично.
Когато системата е свързана към Wi-Fi мрежа, картите на всички други региони могат да се актуализират чрез менюто за карти и дисплей в менюто с настройки .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение Навигацията е асистент, подпомагащ водача. Той не може да замени водача. Всички указания трябва да бъдат внимателно проверени от потребителя.
С използването на навигацията, вие приемате следните условия: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/ eula-automotive/?388448

EV Routing

ЗАБЕЛЕЖКА

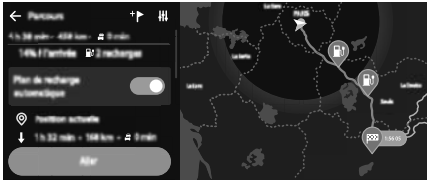
EV Routing е част от свързаните услуги, ако потребителят е абониран.

Вградената система EV Routing, част от навигационната система, позволява планирането на най-ефективните пътувания, като се вземат предвид спиранията за зареждане и необходимото време за зареждане, подробности за всяка станция за зареждане, както и обхвата на автомобила и информацията за трафика.
Маршрутизирането на електромобили също се адаптира, когато условията се променят, например отклонения, трафик, и осигурява възможно най-ефективните пътувания.
За да програмирате пътуване с помощта на EV Routing:

1. Кажете **„Hey Opel“**.
2. Кажете адреса на вашата дестинация.

или

1. Въведете адреса на вашата дестинация.



Свързаност

Свързани услуги

Множество свързани услуги са достъпни чрез приложението, онлайн или вътре в автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Свързаните услуги не са достъпни за всички пазари. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.

ЗАБЕЛЕЖКА

Пълната функционалност на свързаните услуги е предмет на регистрация и правилна активация.

Свързаните услуги може да включват навигация в реално време, като онлайн пътна информация и състояние на автомобила, и информация като предупреждения за сервизно обслужване.
Достъпните в автомобила услуги включват спешно обаждане и обаждане за пътна помощ. Тези функции се активират автоматично. Прилагат се определени правила и условия.
Спешно повикване ⇨ 255
Необходими са правилни настройки за свързаност и настройка за поверителност, за да се установи връзка с наличните свързани услуги.

Настройки на свързаност

За да се покаже менюто за свързване, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за свързване.
Могат да се регулират следните настройки:

- безжични устройства: покажете всички сдвоени устройства, свържете или изключете устройство, изберете предпочитанията за връзка за всяко устройство (Bluetooth или проекция на телефон) и потърсете устройства в близост
- Wi-Fi мрежи: Активира или деактивира Wi-Fi, търсене на съседни Wi-Fi мрежи и свързване на системата към Wi-Fi мрежа
- настройки за поверителност: активира или деактивира и местоположението и споделянето на данни за оторизирани услуги

Настройки за поверителност

Управлението „Настройки за поверителност” се асоциира с всеки профил. Тази функция се използва с: профил „Guest (Гост)“, конфигуриран по подразбиране в “Private Mode (Частен режим)”, или профил, който ще бъде създаден в системата, със или без връзка с мобилно устройство.
За всеки профил (дори „Guest (Гост)”), ще бъде възстановена последната стойност за поверителен режим.



“Споделяне на данни и локация”

Този режим позволява на автомобила външно да предава всички лични данни, необходими за всяка валидна свързана услуга, която е налична.

ЗАБЕЛЕЖКА

Личните данни, необходими за използване на свързаните услуги, се изпращат на доставчици на тези услуги.



“Споделяне на данни”

Този режим позволява на автомобила външно да предава всички

данни, необходими за всяка валидна свързана услуга, която е налична, с изключение на данни за местоположението на автомобила (напр. GPS координати).

ЗАБЕЛЕЖКА

Някои свързани услуги може да не функционират без данни за местоположението на автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Този режим нямам да се прилага за функцията за автоматични повиквания или специфични услуги, с които се е съгласил потребителят, съгласно условията на търговски договори (напр. свързана аларма).



“Поверителен режим”

Този режим не позволява на автомобила да предава лични данни извън превозното средство.

ЗАБЕЛЕЖКА

Свързаните услуги ще извършват само локална обработка вътре в превозното средство с ограничени функции.

ЗАБЕЛЕЖКА

Този режим нямам да се прилага за функцията за автоматични повиквания или специфични услуги, с които се е съгласил потребителят, съгласно условията на търговски договори (напр. свързана аларма).

ЗАБЕЛЕЖКА

Професионални цели

Ако автомобилът се използва за професионални цели или по силата на условия на специфични договори (напр. фирмен парк, правителствени задания), потребителят няма да има достъп до някои поверителни режими на екрана за потребителя в зависимост от нуждите за споделяне на данни на услугите.

За да смените режима, плъзнете надолу от горния край на информационния дисплей, за да се покажат всички бързи настройки.



Натиснете този бутон, за да изберете желания режим. Режимът се маркира.

ИЛИ



Натиснете приложението **„Настройки”**.

В списъка изберете раздела **„Свързаност”**.



Изберете **“Настройки за поверителност”.**



Изберете режима.

Огледален образ на екрана

Приложенията за проектиране на телефон Apple® CarPlay и Android Auto показват избраните приложения от смартфона на екрана на информационния дисплей и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт.
Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима със смартфона и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

С помощта на гласов асистент на смартфона

Натиснете и задръжте на волана и кажете съответната гласова команда за активиране на гласовия асистент на смартфона, за да използвате гласовия асистент на смартфон чрез система Инфотейнмънт.

Подготовка на смартфона

iPhone®: Уверете се, че Siri® е активирана на Вашия телефон.

Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в телефона си от Google Play™ Store.

Свързване на смартфона

Свържете телефона към USB порта или свържете телефона чрез Bluetooth.
Уверете се, че проектирането на телефона е активирано в настройките на свързаност.

Стартиране на проектиране на телефона

Докоснете приложението Apple CarPlay или Android Auto на сензорния екран.
Показаният екран за проектиране на телефона зависи от смартфона и версията на софтуера.

Мултимедия

USB портове

В управляващия панел са разположени два USB порта. Друг USB порт може да има в задната конзола.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се предпази системата, не използвайте разпределител USB.

ЗАБЕЛЕЖКА

USB портовете трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

MP3 плейър, USB устройство, SD карта (чрез USB конектор / адаптер) или смартфон могат да се свържат към всеки USB порт.
Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда аудио файлове или да показва файлове с изображения, записани на USB устройства.
При свързване с USB порт, различни функции на устройствата, посочени по-горе, могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

ЗАБЕЛЕЖКА

Не всички спомагателни устройства се поддържат от система Инфотейнмънт.

ЗАБЕЛЕЖКА

За да използвате функцията за проектиране на телефон на системтаа Инфотейнмънт, смартфонът трябва да бъде свързан към USB порта на контролния панел, който може да се използва за обмен на данни. USB порта в задната конзола не може да се използва за Apple® CarPlay.

Свързване / разкачване на устройство

Свържете едно от устройствата, посочени по-горе, към USB порт. Ако е необходимо, използвайте подходящия кабел за свързване. Функцията за музика се стартира автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако е свързано нечетимо USB устройство, се появява съответното съобщение за грешка и системата Инфотейнмънт автоматично превключва към предишната функция.

За да разкачите USB устройство, изберете друга функция и след това извадете USB устройството.

ЗАБЕЛЕЖКА

Избягвайте да изключвате устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или системата Инфотейнмънт.

Bluetooth® аудиострийминг

Стриймингът ви позволява да слушате музика от вашия смартфон.
За подробно описание на начина за установяване на Bluetooth® връзка.
Ако възпроизвеждането на музика не стартира автоматично, може да се наложи стартиране на аудио файловете от смартфона.
Първо регулирайте силата на звука на смартфона (до силно ниво). След това регулирайте силата на звука на система Инфотейнмънт.

Файлови формати

Аудио оборудването поддържа различни файлови формати.
Аудиосистемата възпроизвежда само файлове с разширение „.wav“, „.wma“, „.aac“, „.ogg“ и „.mp3“, със скорост между 32 Kbps и 320 Kbps.
Тя поддържа също и режим VBR (променлива скорост на предаване).
Не могат да се четат други файлове (.mp4 и др.).
Всички файлове с разширение „.wma“ трябва да бъдат стандартни WMA 9 файлове.
Поддържаните честоти са 11, 22, 44 и 48 KHz.
За да избегнете проблеми с четенето и изписването, препоръчваме имената на файловете да съдържат не повече от 20 знака, които не включват специални символи (напр. „ ? . ; й).
Използвайте само USB флаш памет във формат FAT32 (таблица за разпределение на файловете).

Активиране на функцията за музика

Свързване на USB или Bluetooth® устройство.
Ако устройството вече е свързано, но няма активно възпроизвеждане на запаметените музикални файлове:
Натиснете ♫, изберете **ИЗТОЧНИЦИ** и след това изберете съответния източник.

Възпроизвеждането на аудио записи започва автоматично.

Функции за възпроизвеждане

Прекъсване и възобновяване на възпроизвеждане

Докоснете ❙❙, за да прекъснете възпроизвеждането. Екранният бутон се променя на ▶.
Докоснете ▶, за да продължите отново възпроизвеждането.

Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Докоснете ❮ или ❯.

Бързо превъртане напред и превъртане назад

Докоснете и задръжте ❮ или ❯.
Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.
Като алтернатива, можете да преместите наляво или надясно плъзгача, показващ позицията на текущия запис.

Възпроизвеждане на записи в произволен ред

Изберете **ОПЦИИ** и докоснете неколкократно иконата Random:

ON: възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в случаен ред.
OFF: възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в нормален режим

Повторение на записи

Изберете **ОПЦИИ** и докоснете иконата **Repeat** ON неколкократно за избор на една от следните възможности:

- повтаря записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.)
- повтаря записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) еднократно
- възпроизвежда записи от текущо избрания списък (албум, изпълнител, и т.н.) в нормален режим

Активиране на функцията за преглед на снимки

Свързване на USB устройството.

Ако устройството е вече свързано, но функцията за преглед на снимки не е активна: Натиснете ⊞, изберете **Photos** и изберете желаната папка и снимка.



Докоснете екрана, за да се покаже лентата с менюто.

Преглед на предишна или следваща снимка

Докоснете ◀◀ или ▶▶.

Пускане или спиране на слайдшоу

Изберете ▶, за да разгледате снимките, запаметени в USB устройството, в последователно показване.
Докоснете ❙❙, за да прекратите слайдшоуто.

Проектиране на телефона

Приложенията за проектиране на телефон Apple® CarPlay и Android Auto показват избраните приложения от смартфона на информационния дисплей и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт.
Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима с вашия смартфон и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

iPhone®: Уверете се, че Siri® е активирана на Вашия телефон.
Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в телефона си от Google Play™ Store.

Свързване на смартфон iPhone

Свържете телефона към USB порта. Ако телефонът е вече свързан чрез Bluetooth®, при свързване към USB порта и стартиране на Apple® CarPlay, връзката чрез Bluetooth® ще се прекъсне. След като изключите USB връзката, телефонът отново ще бъде свързан чрез Bluetooth®.

Android телефон

Свържете телефона чрез Bluetooth® и след това свържете телефона към USB порта.

Стартиране на проектиране на телефона

Ако проектирането на телефона не се стартира автоматично, натиснете и после докоснете **Apple® CarPlay** или **Android Auto**.
Показаният екран за проектиране на телефона зависи от вашия смартфон и версията на софтуера.

Връщане в екрана на Инфотейнмънт

Натиснете, напр. бутона на контролния панел.

Телефон

Bluetooth® свързване

Докоснете на Информационния дисплей, за да отворите приложението за телефона.
След като мобилният телефон се свърже със система Инфотейнмънт чрез Bluetooth®, чрез телефонното приложение са достъпни следните функции:

- показване на списъка с контакти
- показване на списъка с последни повиквания
- набиране на телефонен номер чрез клавиатура

Сдвояване на мобилен телефон

1. За сдвояване на мобилния телефон, отворете менюто за настройки в телефонното приложение от сензорния екран.
2. Отворете менюто за Bluetooth в мобилния телефон и активирайте функцията.
3. Изберете мобилния телефон от списъка на сензорния екран. Следвайте инструкциите на мобилния телефон.
4. След като мобилният телефон е успешно сдвоен, той ще бъде свързан автоматично и ще се покаже като свързан.
5. Чрез менюто с настройки в приложението за телефон може да се свърже и втори мобилен телефон.

Осъществяване на повикване

За да направите повикване изберете един от контактите в списъка с контакти, наберете телефонен номер чрез клавиатурата или изберете номер от списъка с последни повиквания.

Приемане на повикване

Входящото повикване се обозначава чрез звънене и съобщение на сензорния екран.
За да приемете входящо повикване или да приключите активно обаждане, докоснете съответния бутон на сензорния екран или натиснете ✆ на волана.
За да откажете входящо повикване, докоснете съответния бутон на сензорния екран или натиснете и задръжте ✆ на волана.

Настройки

За да се покаже менюто за системни настройки, отворете приложението за настройки ⊙ и докоснете менюто за системните настройки ⊕.



Следните системни настройки могат да се регулират:

- language (език)
- дата и час, часови формат, формат на дата
- единица за разстояние и разход
- модул за външна температура
- възстановяване на фабричните настройки
- преглед на системна информация

Brightness (Яркост)

За да регулирате яркостта на осветлението на приборния панел и вътрешното осветление, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за регулиране на яркостта.
Вътрешното осветление също може да се активира или деактивира.

Аудио настройки

От менюто Настройки в рамките на приложението за Радио могат да се регулират следните настройки:

- настройки на звука: околен звук, еквалайзер, баланс
- радио настройки: ред на списъка на станции, активиране или деактивиране на проследяване на станции и съобщения за трафика и новини
- настройки на силата на звука: системен глас, тон на звънене, телефонно обаждане, системни звуци, предупреждения от навигация

Мултимедия Тип 2

Обща информация

Вижте страница ⇨ 145

Контролен панел





Кратко натискане: включване / изключване на системата или изключване на звука
Продължително натискане: превключване в режим на готовност
Завъртане: регулиране на силата на звука



Показва началния екран



Показва менюто за ADAS (Усъвършенствани системи за подпомагане на водача)



Показва менюто Радио и Медия



Показва менюто Телефон
Показва екран с проектиране на телефона, когато то е активно



Показва менюто Навигация

Бутони върху волана

Вижте страница ⇨ 146

Приложения

Вижте страница ⇨ 147

Гласови команди

Вижте страница ⇨ 147

Свързаност

Вижте страница ⇨ 149

Огледален образ на екрана

Вижте страница ⇨ 152

Мултимедия

Вижте страница ⇨ 152

Телефон

Вижте страница ⇨ 155

Настройки

Вижте страница ⇨ 156

Станция за смартфон

Станцията за смартфон се управлява чрез приложението MyOpel на външно устройство, като мобилен телефон, което е свързано с автомобила чрез Bluetooth®.

Могат да бъдат избирани следните менюта:

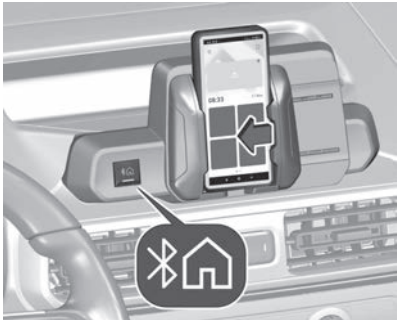
- Библиотека: разглеждане на списъци за изпълнение, изпълнители, албуми, песни и директории.
- Телефон: извършване и приемане на телефонни обаждания.
- Уеб радио: избор от различни уеб радиостанции.
- Радио тунер: ръчно търсене на радиостанции.
- Настройки: персонализирайте системните настройки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги поставяйте смартфона **във вертикална позиция по време на шофиране**, така че да не се превърне в снаряд или да се повреди при катастрофа. Ако не го направите, това може да доведе до сериозно нараняване на някого.

Смартфонът може да бъде разположен само хоризонтално, когато автомобилът е неподвижен.

Инсталиране на външното устройство



Издърпайте държача на плъзгача надясно, поставете мобилното устройство в опората и го фиксирайте с държача на плъзгача.

Сдвояване на мобилно устройство

Автоматично сдвояване

Отворете Bluetooth® менюто на мобилното устройство и активирайте функцията.
Системата автоматично ще търси нови устройства.
Системата винаги търси най-новите Bluetooth® връзки. Процесът на търсене може да отнеме известно време.
Отворете Bluetooth® менюто на мобилното устройство.
Светодиодът мига в зелено, за да покаже, че станцията за смартфон е видима.
Ако Bluetooth® връзката е готова, светодиодът в бутона ⚷ ⌂ свети в зелено и идентификационният номер на автомобила ще се вижда в Bluetooth® менюто.

Ръчно сдвояване

Ако системата не намери мобилното устройство автоматично, натиснете и задръжте бутона ⚷⌂.
Светодиодът мига в зелено, за да покаже, че станцията за смартфон е видима.
Ако Bluetooth® връзката е готова, светодиодът в бутона ⚷ ⌂ свети в зелено и идентификационният номер на автомобила ще се вижда в Bluetooth® менюто.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Системата не е съвместима с таблет или лаптоп.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги поставяйте смартфона **във вертикална позиция по време на шофиране**, така че да не се превърне в снаряд или да се повреди при катастрофа. Ако не го направите, това може да доведе до сериозно нараняване на някого.

Смартфонът може да бъде разположен само хоризонтално, когато автомобилът е неподвижен.

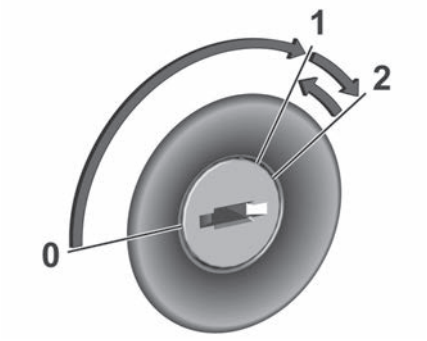
Автоматично повторно свързване

Системата позволява автоматично повторно свързване на вече свързван смартфон.
Когато смартфонът се включи към системата Smartphone Station, приложението се стартира автоматично на смартфона чрез комуникация с чип NFC**.
NFC комуникацията трябва да бъде активирана на смартфона ** В зависимост от смартфона.

СТАРТИРАНЕ И РАБОТА

Стартиране и спиране на двигателя

Автомобили с контакт за запалване



0 изключено запалване: някои функции остават активни до изваждане на ключа или отваряне на вратата на водача, при условие, че запалването е било включено

1 запалване в режим на захранване: запалването е включено, дизеловият двигател се подгрява, контролните индикатори светят и повечето електрически функции са задействани

2 стартиране на двигателя: отпуснете ключа след стартиране на двигателя

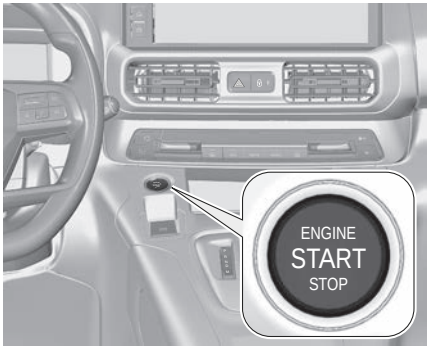
1. Завъртете ключа в **позиция 1** за да отключите волана.
2. **Ръчна скоростна кутия**: задействайте съединителя и спирачния педал.
3. **Автоматична скоростна кутия**: задействайте спирачния педал и преместете скоростния лост в положение **P** или **N**.
   Не натискайте педала на газта.
   Дизелови двигатели: изчакайте докато контролният индикатор изгасне.
4. Завъртете ключа за кратко в **позиция 2** и отпуснете след стартиране на двигателя.

   Механична скоростна кутия: по време на Autostop (Стоп и Старт), двигателят може да се стартира чрез натискане на педала на съединителя.

   Автоматична скоростна кутия: по време на Autostop (Стоп и Старт), двигателят може да се стартира чрез отпускане на педала на спирачката.

Автоматично спиране = режим на готовност на двигателя със системата Стоп и Старт.

Автомобили с бутон за запалване



1. Ръчна скоростна кутия: задействайте съединителя и спирачния педал.
2. Автоматична скоростна кутия: задействайте спирачния педал и преместете скоростния лост в положение **P** или **N**.
   Не натискайте педала на газта.
3. Натиснете бутона **Start/Stop**.
4. Отпуснете бутона, след като започне процедурата по стартиране. Дизеловият двигател стартира след като контролният индикатор за предварително подгряване изгасне.
5. Преди рестартиране или изключване на двигателя, когато автомобилът е неподвижен, натиснете веднъж за кратко Start/Stop.

За стартиране на двигателя по време на Autostop:

- Механична скоростна кутия: по време на Autostop, двигателят може да се стартира чрез натискане на педала на съединителя.
- Автоматична скоростна кутия: по време на Autostop, двигателят може да се стартира чрез отпускане на педала на спирачката.

Запалване в режим на мощност без стартиране на двигателя

Натиснете Start/Stop без задействане на педала на съединителя или спирачката. Контролните индикатори светват и повечето електрически функции работят.

Изключен двигател и запалване

Натиснете **Start/Stop** за кратко във всеки режим или когато двигателят работи и автомобилът е неподвижен. Някои функции остават активни до отваряне на вратата на водача, при условие, че запалването е било включено.

Аварийно изключване по време на шофиране

Ако двигателят трябва да се изключи по време на движение в спешни случаи, натиснете **Start/Stop** за пет секунди.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изключването на двигателя по време на движение може да доведе до загуба на мощността на спирачната и кормилната системи. Асистиращите системи и системите на въздушните възглавници са деактивирани. Осветлението и стоп светлини ще угаснат. Затова изключвайте двигателя и запалването по време на шофиране само при необходимост в случай на спешност.

Работа на автомобилите със система с електронен ключ в случай на неизправност

Ако електронният ключ не успее или батерията на електронния ключ е слаба, в центъра за информация на водача може да се появи съобщение.



Задръжте електронния ключ с бутоните отвън при маркировката на капака на кормилната колона, както е показано на илюстрацията.

При автомобили с механична скоростна кутия изберете неутрално положение, задействайте педала на съединителя, натиснете спирачния педал и натиснете **Start/Stop.**

При автомобили с автоматична скоростна кутия преместете селектора в положение **P**, натиснете спирачния педал и натиснете **Start/Stop**.
Тази възможност е предвидена само за аварийни случаи. Сменете батерията на електронния ключ при първа възможност.

За отключване или заключване на вратите, вижте "Неизправност в модула на дистанционното управление или в системата на електронния ключ".

Стартиране на двигателя при ниски температури

Стартирането на двигателя без допълнителни нагреватели е възможно до -25 °C за дизелови двигатели и до -30 °C за бензинови двигатели. Препоръчва се двигателно масло с правилния вискозитет, правилното гориво, извършени сервизни убслужвания и достатъчно добре зареден акумулатор.

При температури под -30 °C автоматичната скоростна кутия изисква период на подгряване от около пет минути. Скоростният лост трябва да бъде в положение **P**.

Функционалности за отопление

ЗАБЕЛЕЖКА

Индивидуалните функции за отопление, като отопляеми седалки или отопляем волан, могат да бъдат временно недостъпни в случай на ограничения на електрическия товар. Функциите ще бъдат възстановени след няколко минути.

Турбо загряване на двигателя

При стартиране, наличният въртящ момент на двигателя може да е ограничен за кратко време, особено ако температурата на двигателя е ниска. Ограничението се налага, за да се позволи на смазочната система да предпази напълно двигателя.

Блокировка на волана

Извадете ключа от контакта за запалване и завъртете волана, докато блокира.

Изчакайте този предупредителен светлинен индикатор да изгасне на бордното табло, след което завъртете ключа до позиция 2, без да натискате педала на газта, за управление на стартера докато двигателят се включи.

Веднага щом двигателят се стартира, освободете ключа, така че да се върне в позиция **1**:

- При зимни условия е възможно предупредителният светлинен индикатор за подгряване да свети по-дълго време след включване на контакт. Изчакайте индикаторът да изгасне, преди да стартирате двигателя.
- При много тежки зимни условия (при температури под -23 °C), за да се гарантира правилното функциониране и дългият живот на механичните елементи на Вашия автомобил (двигател и скоростна кутия), оставете двигателя да работи в продължение на 4 минути, преди автомобилът да потегли.

ЗАБЕЛЕЖКА

Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана.

Стоп и Старт (Autostop)

Системата "стоп и старт" спомага за пестене на гориво и намалява емисиите на отработените газове. Когато условията позволяват, тя изключва двигателя, щом автомобилът се движи с ниска скорост или е неподвижен, напр. на светофар или е в задръстване.

Включване

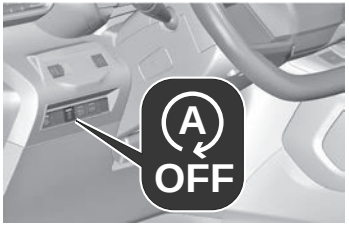
По подразбиране, системата се активира при включване на контакт.
В зависимост от версията активирайте системата ръчно:

1. Натиснете (A) OFF. Системата е готова за работа, когато светодиодът в бутона (A) OFF не свети. Ако системата стоп и старт временно не е достъпна и бутонът (A) OFF е натиснат, светодиодът в бутона мига.
2. Натиснете и активирайте системата в информационния дисплей.

Активирането на системата се потвърждава със съобщение.

Автоматично спиране = готовност на двигателя

Изключване



В зависимост от версията деактивирайте ръчно системата:

1. Натиснете (A) OFF. Деактивирането се обозначава чрез светване на светодиода в бутона.
2. Натиснете и деактивирайте системата в информационния дисплей.

Деактивирането се потвърждава от светване на (A) OFF в центъра за информация на водача и показване на съобщение.

Автомобили с механична скоростна кутия

Autostop може да се активира при неподвижен автомобил или при скорости под 20 km/h.
Активирайте Autostop както следва:

- Натиснете педала на съединителя.
- Поставете скоростния лост в неутрална позиция.
- Отпуснете педала на съединителя.

Двигателят ще се изключи, докато запалването ще остане включено.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Ако автомобилът е неподвижен с натиснат спирачен педал, автоматичното спиране се активира автоматично.
Двигателят ще се изключи, докато запалването ще остане включено.
Системата стоп и старт ще бъде деактивирана по наклони от 12% и повече.

Индикация



Автоматичното спиране се обозначава от контролния индикатор Ⓐ.
По време на Autostop, ефективността на отоплението и спирачките остава същата.

Условия за Autostop

Системата "стоп и старт" проверява дали всяко от следните условия е налице.

- Системата "стоп и старт" не е деактивирана ръчно.
- Вратата на водача е затворена или дали е поставен предпазния колан на водача.
- Плъзгащите се врати са затворени.
- Акумулаторът на автомобила е зареден достатъчно и е в добро състояние.
- Двигателят е загрял.
- Температурата на охлаждащата течност на двигателя не е твърде висока.
- Температурата на отработените газове на двигателя не е много висока, напр., след движение с високо натоварване на двигателя.
- Външната температура не е твърде ниска.
- Климатичната система позволява Autostop.
- Вакуумът в спирачките е достатъчен.
- Самопочистващата функция на изпускателния филтър не е активна.
- Автомобилът е бил шофиран със скорост, равна най-малко на пешеходна, от последния Autostop насам.

Ⓐ В противен случай, Autostop ще се забрани.

ЗАБЕЛЕЖКА

След подмяна на акумулатора или повторното му свързване функцията Автоматично спиране може да бъде блокирана за няколко часа.

Някои настройки на климатичната система може да забраняват Autostop.
Незабавно след движение с повисока скорост Autostop може да се забрани.

Защита от изтощаване на акумулатора на автомобила

За да се гарантира надеждно рестартиране на двигателя, като част от системата "стоп и старт" са вградени някои функции за защита от изтощаване на акумулатора на автомобила.

Мерки за пестене на енергия

По време на Autostop някои електрически функции като допълнителен електрически нагревател или подгряване на задното стъкло са деактивирани или превключени на режим за пестене на енергия. Скоростта на вентилатора на климатичната система се намалява за пестене на енергия.

Рестартиране на двигателя от водача

Автомобили с механична скоростна кутия

Натиснете педала на съединителя без да натискате спирачния педал, за да рестартирате двигателя.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Двигателят се рестартира в следните случаи:

- отпуснат спирачен педал при включен **D** или **M**
- отпуснат спирачен педал и избрана **N**, когато скоростният лост се премести за избор на **D** или **M**
- натиснат спирачен педал и избрана **P** при преместване на селектора за избор на **R**, **N**, **D** или **M**
- избрана **R**

Рестартиране на двигателя от система "Стоп и Старт"

Автомобили с механична скоростна кутия: Селекторът трябва да бъде в неутрално положение, за да позволи автоматично рестартиране.

Ако едно от следните условия настъпи по време на Autostop, двигателят ще се рестартира автоматично от системата "Стоп и Старт":

- Системата "**Стоп и Старт**" е деактивирана ръчно.
- Предпазният колан на водача не е поставен и вратата на водача е отворена.
- Плъзгащите се врати са отворени.
- Температурата на двигателя е твърде ниска.
- Нивото на заряд на акумулатора на автомобила е под определено ниво.
- Вакуумът в спирачките не е достатъчен.
- Автомобилът е бил шофиран със скорост, равна най-малко на пешеходна.
- Климатичната система изисква стартиране на двигателя.
- Климатикът се включва ръчно.

Ако електрически аксесоар, напр., преносим компактдиск плеър, е свързан към електрическия контакт, може да се забележи кратък спад в захранването по време на рестартиране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отваряне на капака на двигателя. Преди каквато и да е интервенция под капака на двигателя деактивирайте системата Стоп и Старт, за да избегнете всякакъв риск от нараняване, свързано с автоматичното рестартиране на двигателя.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шофиране по наводнени пътища. Преди да навлезете в наводнена зона, силно се препоръчва да деактивирате системата Стоп и Старт.

За повече информация относно **Съветите за шофиране**, по-специално по наводнени пътища, вижте съответния раздел.

Повреда

В зависимост от оборудването на автомобила:



В случай на повреда, този предупредителен светлинен индикатор мига няколко секунди на бордното табло,

после остава да свети постоянно и се появява съобщение.



При неизправност в системата, този предупредителен светлинен индикатор мига на бордното табло.



Предупредителният светлинен индикатор на този бутон мига и се появява съобщение, придружено от звуков сигнал.

Звукова система за предупреждение за пешеходци

Тази система предупреждава пешеходците, че автомобилът се приближава, когато се движи в изцяло **електрически** режим.

Клаксонът за пешеходци работи, когато автомобилът се движи и скоростта му е до 19 mph (30 km/h) на предна или задна предавка. Тази функция не може да бъде деактивирана.

Повреда



В случай на неизправност светва на приборното табло.
Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.

Спирачки

Спирачната система е съставена от два независими спирачни кръга.
Ако единият от спирачните кръгове откаже, автомобилът все още може да бъде спрян с помощта на другия спирачен кръг. Спирачният ефект обаче се постига само при силно натискане на спирачния педал.
За това се изисква значително по-голямо усилие. Спирачният път се увеличава. Потърсете помощта на сервиз преди да продължите пътуването.
Ако двигателят не работи, ефектът от сервоусилването на спирачките

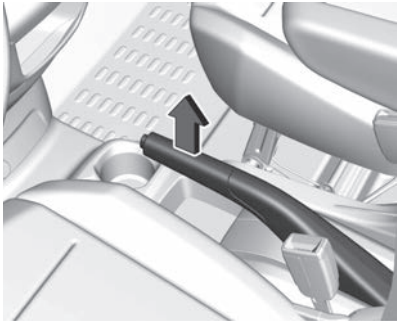
изчезва след едно-две натискания на спирачния педал.
Това не намалява спирачния ефект, но за спирането се изисква значително по-голям натиск върху педала. Това е особено важно да се има предвид при теглене на автомобила.

Ръчна спирачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди напускане на автомобила, проверете статуса на ръчната спирачка. Контролен индикатор свети постоянно, когато е задействана електрическата спирачка за паркиране.

Механична ръчна спирачка



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги натягайте силно ръчната спирачка без да натискате бутона за освобождаване; при спиране върху наклон я натягайте колкото може по-силно. За да освободите ръчната спирачка дръпнете леко лоста нагоре, натиснете освобождаващия бутон и свалете лоста докрай надолу. За да намалите силата нужна за задействане на ръчната спирачка натиснете в същото време и спирачния педал.

Електрическа ръчна спирачка



Задействане при неподвижен автомобил

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Натиснете превключвателя (Ⓟ) за поне една секунда, докато контролният индикатор (Ⓟ) светне постоянно и електрическата ръчна спирачка се задейства. Електрическата ръчна спирачка се задейства автоматично с адекватна сила. Преди напускане на автомобила, проверете статуса на електрическата ръчна спирачка.

Електрическата ръчна спирачка винаги може да бъде активирана, дори и при изключено запалване. Не задействайте прекалено често системата на електрическата ръчна спирачка без работещ двигател, тъй като това ще изтощи акумулатора.

Освобождаване

- Включете запалването. Задръжте натисната крачната спирачка и след това натиснете бутона на светлинния индикатор.

Функция за потегляне

- Натискане на педала на съединителя, а след това лекото му отпускане и леко натискане на педала на газта освобождава автоматично електрическата ръчна спирачка. Това е възможно само ако е активирана автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка.

Това не е възможно, когато същевременно се издърпа бутонът на светлинния индикатор.

Спиране при движещ се автомобил

Когато автомобилът се движи и бутонът на светлинния индикатор се държи издърпан, системата на електрическата ръчна спирачка намалява скоростта на автомобила. Веднага щом бутонът на светлинния индикатор се освободи, спирането се преустановява.
Антиблокиращата спирачна система и Електронната стабилизираща система стабилизират автомобила по време на задържане на бутона на светлинния индикатор. Ако възникне грешка в електрическата ръчна спирачка, в информационния център на водача се показва предупредително съобщение. Ако антиблокиращата спирачна система и електронната стабилизираща система откажат, един или двата индикатора (Ⓟ) и светва на приборното табло.
В този случай стабилност може да се постигне само чрез многократно издърпване и натискане на превключвателя (Ⓟ), докато автомобилът се обездвижи.

Автоматично управление

Автоматичната работа включва автоматично натискане и автоматично освобождаване на електрическата ръчна спирачка.
Електрическата ръчна спирачка може да бъде натисната или пусната ръчно чрез използване на превключвателя на светлинния индикатор.
Ръчно натискане:

- Електрическата ръчна спирачка е задействана автоматично, когато автомобилът е спрял, а запалването е изключено.
- Светлинният индикатор светва на таблото с прибори, а на дисплея се появява съобщение, потвърждаващо задействането.

Автоматично освобождаване:

- Ръчната спирачка се освобождава автоматично след потегляне.
- Светлинният индикатор изгасва на таблото с прибори, а на дисплея се появява съобщение, потвърждаващо освобождаването.

Ако автомобилът е оборудван с автоматична скоростна кутия, а спирачката не е освободена автоматично, се уверете, че предните врати са затворени правилно.

Изключване на автоматичната работа

В някои ситуации, напр. при много студено време или при теглене на автомобила и др., може да се наложи деактивиране на автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка.

1. Стартирайте двигателя.
2. Ако ръчната спирачка е освободена, задействайте спирачката, натискайки превключвателя (Ⓟ).
3. Дръпнете крака си от педала на спирачката.

4. Натиснете превключвателя (Ⓟ) най-малко за 10 секунди и най-много за 15 секунди.
5. натиснете педала на спирачката и го задръжте натиснат. Освободете превключвателя (Ⓟ).
6. натиснете педала на спирачката и го задръжте натиснат.
7. Натиснете превключвателя (Ⓟ) за две секунди.

Деактивирането на автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка се потвърждава от светването на AUTO HOLD OFF на таблото с прибори. Електрическата ръчна спирачка може да се задейства и освободи само ръчно. За да активирате отново автоматичната работа, повторете описаните по-горе стъпки.

Проверка на функционирането

Когато автомобилът не се движи, електрическата ръчна спирачка може да се задейства автоматично. Това се прави, за да се провери системата.
Повреда Неизправността в системата на електрическата ръчна спирачка се обозначава от контролната лампа и от предупредително съобщение, което се извежда в центъра за информация на водача.
Контролната лампа (Ⓟ) мига: електрическата ръчна спирачка не е напълно задействана или освободена. При постоянно мигане освободете ръчната спирачка и повторно опитайте да я задействате.

Помощ при спиране

Ако спирачният педал се натисне бързо и силно, автоматично се прилага максимална спирачна сила. Действието на помощта при спиране може да се усети от пулсирането на спирачния педал и по-голямото съпротивление, което той оказва при натискане.
Поддържайте натиска върху спирачния педал, докато желаете да продължи процеса на пълното стопиране. Спирачната сила автоматично намалява, когато спирачният педал се отпусне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато автомобилът е паркиран: по стръмен наклон, ако е много натоварен или при теглене

При механична скоростна кутия, завъртете колелата към бордюра и включете на скорост.

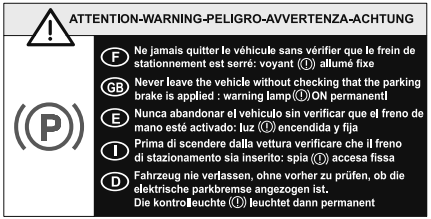
При автоматична скоростна кутия или селектор за скорост, завъртете колелата към бордюра и изберете режим **P**.

При теглене, автомобилът е настроен стандартно да може да бъде паркиран по склон с наклон под 12%.
Когато автомобилът е паркиран под наклон, електрическата спирачка за паркиране трябва да се задейства, преди да се включи режим **P** на автоматичната скоростна кутия..

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на изтощен акумулатор, електрическата ръчна спирачка не работи.
Като предпазна мярка, когато ръчната спирачка не е задействана, трябва да обездвижите автомобила, като поставите клин под едно от колелата.

Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз.



Активно аварийно спиране

Активно аварийно спиране при предстоящ сблъсък може да помогне да се намалят последствията от удара с автомобили или пешеходци директно пред автомобила, когато водачът не предприема активно действие нито със спиране, нито с маневриране. При автомобили, оборудвани с камера и радар, активното аварийно спиране разпознава също и велосипедисти. Преди да се извърши активно аварийно спиране, водачът може да се предупреждава от предупреждението за преден сблъсък. Тази функция използва различни параметри (напр. сензорът на камерата, спирачното налягане, скоростта на автомобила), за да изчисли вероятността от преден сблъсък.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази система не е проектирана да свали отговорността от водача да управлява автомобила и да гледа напред. Тя предупреждава водача, ако автомобилът е изложен на риск от сблъсък с предходното превозно средство, пешеходец или велосипедист. Точно преди предстоящия сблъсък системата намалява скоростта на движение на автомобила, за да се избегне удар или за да се ограничи неговата сила.
Системата може да реагира и на животни. Животните, особено животни по-малки от 0,5 m или предмети на пътя може и да не бъдат открити.
След рязка смяна на платното, системата се нуждае от време, за да открие следващия автомобил отпред.
Водачът винаги трябва да е готов да реагира и да натисне спирачния педал и да маневрира, за да избегне сблъсъка.

Регенеративно спиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на екстремни температури или ако високоволтовият акумулатор е почти напълно зареден, спирачната сила на двигателното спиране може временно да намалее. Ако спирачната сила не е достатъчна, водачът трябва да е готов да използва педала на спирачката.

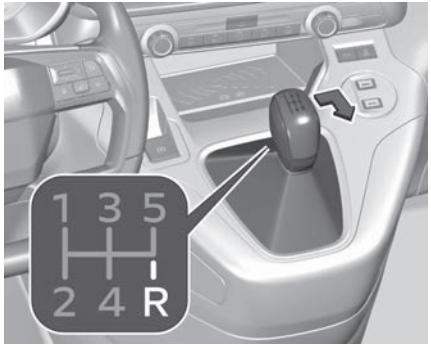
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В зависимост от спирачната сила на двигателя светват стоп светлините.

Рекуперативното спиране генерира електрическа енергия в резултат от спирането с двигателя, за да зареди високоволтовия акумулатор.

Скоростна кутия

Механична скоростна кутия



За включване на задна предавка при 5-степенна скоростна кутия, при неподвижен автомобил и двигател, работещ на празен ход, натиснете педала на съединителя и преместете скоростния лост надясно и назад.
За включване на задна предавка при 6-степенна скоростна кутия, при неподвижен автомобил и двигател, работещ на празен ход, натиснете педала на съединителя, дръпнете пръстена под скоростния лост и преместете скоростния лост наляво и напред.

Ако предавката не се включи, поставете скоростния лост в неутрално положение, освободете педала на съединителя и го натиснете отново. След това повторете избора на предавка.
Не приплъзвайте ненужно съединителя.
При работа със съединителя натискайте педала му докрай. Не използвайте педала за да подпирате крака си на него.
Мощността на двигателя ще бъде намалена, когато бъде открито приплъзване на съединителя за определен период от време. В такъв случай в центъра за информация на водача се показва предупреждение. Отпуснете съединителя.

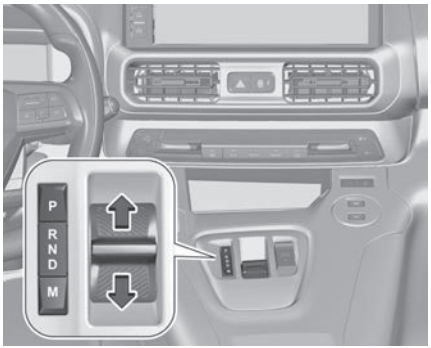
ЗАБЕЛЕЖКА

Не е препоръчително да шофирате, когато ръката Ви е поставена на селекторния лост.

Автоматична скоростна кутия

Автоматичната скоростна кутия позволява автоматично (автоматичен режим) или ръчно (ръчен режим) превключване на предавките.

Скоростен лост



Преместете селектора или натиснете съответните бутони.

- **P** Паркиране
- **R** Задна предавка
- **N** Неутрална предавка
- **D** Управление
- **M** Ръчен режим

След като придвижите селектора, той ще се върне в средно положение. Включеният режим се показва в Центъра за информация на водача.

Преместване на селекторния лост отвъд точката на съпротивление пропуска неутралния режим **N**.

Никога не натискайте педала на газта и спирачния педал едновременно.
Когато **D** или **R** е включено, автомобилът започва бавно да пълзи при освобождаване на спирачката.

Режим Паркиране P

1. За да включите **P**, натиснете бутона **P**, когато автомобилът е неподвижен.

   В положение **P** предните колела на автомобила са блокирани.
2. За да деактивирате **P**, натиснете спирачния педал и изберете желания режим.

P се включва автоматично, когато:

- изключване на запалването
- вратата на водача е отворена, когато скоростта на автомобила е под 2 km/h (1,5 mph) : риск от внезапно спиране!
- **N** е избрана за известно време

Ако автомобилът се движи твърде бързо, **P** не се активира.

Режим на заден ход R

За включване или изключване на R, автомобилът трябва да бъде неподвижен и спирачният педал трябва да е натиснат.

⚠ ВНИМАНИЕ

Включване на **R**, докато автомобилът се движи напред, може да повреди автоматичната скоростна кутия. Избирайте **R** само след като автомобилът е спрял.

Неутрален режим N

В този режим системата за задвижване не предава въртящ момент към колелата.

Автоматичен режим D

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

При хлъзгави условия шофирайте автомобила на предавка D за подобрени технически характеристики на возене и управление.

Този режим е за нормално шофиране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При включен двигател и освободени спирачки, ако е избран режим **R**, **D** или **M**, автомобилът се задвижва дори и без натискане на педала на газта.
Никога не натискайте едновременно педалите на газта и на спирачката – риск от повреда на скоростната кутия!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Автоматична скоростна кутия

Никога не се опитвайте да стартирате двигателя чрез бутане на автомобила.

Ръчен режим M

Ръчният режим позволява ръчно управление на превключването на предавките чрез лостчетата зад волана.

- Натиснете **M**, докато сте в режим **D**, за да превключвате между **D** и **M**.

Ръчен режим **M** може да се избира само, ако е включена **D**.
Избраната предавка се обозначава на таблото.
Ако се избере по-висока предавка, когато оборотите на двигателя са прекалено ниски, или се избере по-ниска предавка, когато оборотите са прекалено високи, превключване не се извършва. Това може да предизвика появата на съобщение на центъра за информация на водача.
В ръчен режим, високите обороти на двигателя не водят до автоматично превключване на по-висока предавка.

Режим ECO (Икономичен)



Този режим регулира настройките на системите за по-икономичен разход на гориво, напр. чрез оптимизиране на точките за автоматично превключване на предавките и адаптиране на чувствителността на педала на газта.

Режим на свободно въртене на колелата / автомивка (ДВГ)

В някои ситуации, напр., в автоматична автомивка и др., е необходимо колелата да могат да се движат свободно, когато двигателят е изключен. За да се осигури свободно движение, автомобилът трябва да е неподвижен, двигателят трябва да работи и вратата на водача трябва да бъде затворена.

1. Натиснете спирачния педал и изберете **N**.
2. В рамките на пет секунди натиснете и задръжте спирачния педал, изключете запалването и преместете скоростния лост напред или назад.
3. Отпуснете спирачния педал и включете запалването.
4. Натиснете и задръжте педала на спирачката и натиснете превключвателя (Ⓟ).
5. Отпуснете спирачния педал и изключете запалването.

Извежда се съобщение в центъра за информация на водача, посочващо, че колелата са отблокирани в следващите 15 минути.

За да се върнете към нормална работа, натиснете и задръжте педала на спирачката, включете двигателя и натиснете **P**.

Електронни програми за управление

След стартирането на студен двигател програмата за работната температура увеличава оборотите на двигателя, за да доведе по-бързо катализатора до необходимата температура.
Специални програми автоматично адаптират точките на превключване при каране по възходящи или низходящи наклони.
При условия на сняг и лед или други хлъзгави повърхности, електронното управление на трансмисията позволява на водача да избере ръчно

първа, втора или трета предавка за потегляне.

Функция кикдаун

Натискането на педала на газта отвъд ограничителя кикдаун ще доведе до максимално ускорение при шофиране в **D** или **M**. Скоростната кутия превключва на по-ниска предавка в зависимост от оборотите на двигателя.

Повреда

В случай на неизправност, светва и се показва съобщение на центъра за информация на водача.
Електронното управление на трансмисията позволява само трета предавка. Автоматичното превключване на предавките е вече невъзможно.
Не карайте с повече от 60 mph (100 km/h)
Потърсете помощта на сервиз.

Прекъсване на електрическото захранване

В случай на прекъсване в електрозахранването не е възможно да изберете друг режим, когато е включено P.

Ако акумулаторът е изтощен, стартирайте двигателя чрез помощен акумулатор и кабели.
Ако акумулаторът на автомобила не е причината за неизправността, потърсете помощта на сервиз.

Селектор за скорости (електрически режим)

Автомобилът използва блок на електрическо задвижване с 1-степенна скоростна кутия.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако изглежда, че автомобилът ускорява бавно или не реагира, когато се опитате да ускорите, не продължавайте пътуването си. Блокът на електрическото задвижване може да се повреди. Обърнете се към сервиз възможно най-скоро.

ЗАБЕЛЕЖКА

Въртенето на гумите или задържането на автомобила на едно място по хълм само с педала на газта може да повреди електрическото задвижване. Ако сте заседнали, не въртете гумите. Когато спирате по хълм, използвайте спирачките, за да задържите автомобила на място.



Преместете селектора или натиснете съответните бутони.

P : режим на паркиране

R : режим на заден ход

N : неутрален режим

D : автоматичен режим

След като придвижите селектора, той ще се върне в средно положение. Включеният режим се показва в Центъра за информация на водача.

Преместване на селекторния лост отвъд точката на съпротивление пропуска неутралния режим **N**.

Никога не натискайте педала на газта и спирачния педал едновременно.
Когато **D** или **R** е включено, автомобилът започва бавно да пълзи при освобождаване на спирачката.

Режим Паркиране P

1. За да включите **P**, натиснете бутона **P**, когато автомобилът е неподвижен.

   В положение **P** предните колела на автомобила са блокирани.
2. За да деактивирате **P**, натиснете спирачния педал и изберете желания режим.

P се включва автоматично, когато:

- изключване на запалването
- вратата на водача е отворена, когато скоростта на автомобила е под 2 km/h (1,5 mph)
- **N** е избрана за известно време

Режим на заден ход R

1. За включване или изключване на **R**, автомобилът трябва да бъде неподвижен и спирачният педал трябва да е натиснат.

⚠ ВНИМАНИЕ

Включването на **R**, докато автомобилът се движи напред, може да повреди блока за електрическо задвижване. Избирайте **R** само след като автомобилът е спрял.

Неутрален режим N

В този режим системата за задвижване не предава въртящ момент към колелата.

Автоматичен режим D

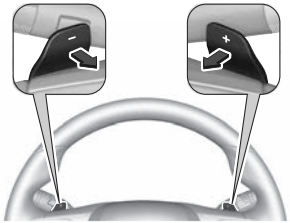
Този режим е за нормално шофиране.

Режим на рекуперативно спиране при шофиране „one-pedal“

В този режим скоростта на автомобила се намалява значително чрез отпускане на педала на газта, без да натискате спирачния педал.



Може да се избира между три нива на спиране.
Съответното ниво на спиране се показва с един до три триъгълни сегмента в Център за информация на водача.



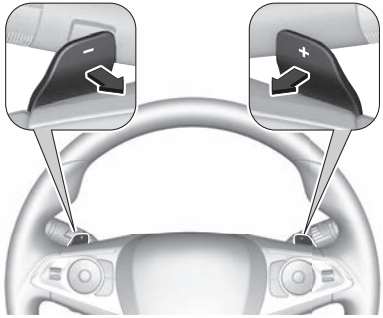
Издърпайте лявото перо -, за да увеличите спирачното усилие, и издърпайте дясното перо +, за да го намалите.
Използвайте максимална спирачна сила, когато се спускате по стръмни наклони, в дълбок сняг в кал или в трафик с често спиране и потегляне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на екстремни температури или ако високоволтовият акумулатор е почти напълно зареден, спирачната сила на двигателното спиране може временно да намалее. Ако спирачната сила не е достатъчна, водачът трябва да е готов да използва педала на спирачката.

Волан с пера за предавките

В зависимост от версията, перата позволяват ръчно управление на трансмисията или настройка на нивото на регенеративно спиране. При версии ДВГ в режим **M** или **D**, командните пера на волана осигуряват възможност за ръчно превключване на предавките. Те не могат да се използват за превключване на неутрална предавка или за включване и изключване на задната предавка.
В режим BEV перата управляват нивото на регенеративно спиране.



+

Автомобили ДВГ:

Избира следващата предавка нагоре.

Автомобили BEV:

Намалява ефекта на регенеративно спиране.

−

Автомобили ДВГ:

Избира следващата предавка надолу.

Автомобили BEV:

Увеличава ефекта на регенеративно спиране.

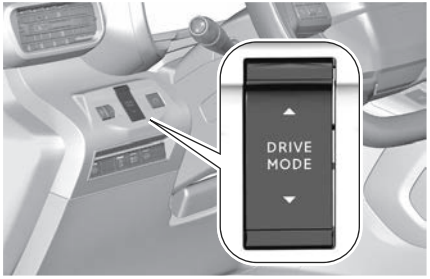
Режими на управление

Селектор за режими на управление

Могат да се избират следните режими на движение:

- **Нормален режим**
- **Режим на захранване**
- **Режим ECO (Икономичен)**

Всеки режим на движение съответства на различна настройка на автомобила.



Нормален режим

ICE

Настройките в този режим се задават по подразбиране. Всеки път,

когато се включи запалването, се избира този режим.

BEV

Настройките в този режим се задават по подразбиране. Всеки път, когато се включи запалването, се избира този режим.

Eco

ICE

Този режим намалява разхода на гориво чрез оптимизиране на работата на отоплението и климатика. По време на спускане по инерция на автомобила, двигателят работи на празен ход с намалена двигателна спирачка.

BEV

За оптимизиране на обхвата се намаляват мощността на електрическия двигател и отоплението. Селективен контрол на движението.

Режим на захранване

ICE

Когато обаче автомобилът е напълно натоварен, осигурява същите характеристики като **нормален режим**.

BEV

Когато обаче автомобилът е напълно натоварен, осигурява същите характеристики като **нормален режим**.

Изгорели газове

⚠ ОПАСНО

Отработените газове от двигателя съдържат отровен въглероден оксид, който е безцветен и без мирис и може да бъде смъртоносен при вдишване.

- Ако отработените газове попаднат във вътрешността на автомобила, отворете прозорците.
- Отстранете причината за повредата в сервиз.
- Избягвайте шофиране с отворено товарно отделение, в противен случай отработените газове могат да попаднат в автомобила.

Изпускателен филтър

Автоматичен процес на почистване

Изпускателният филтър пречиства изгорелите газове от сажди.
Началото на насищане на изпускателния филтър се обозначава с временно светване на ⛐ или 🔧, придружено от съобщение в Центъра за информация на водача.
Веднага щом пътните условия позволяват това, регенерирайте филтъра чрез шофиране на автомобила със скорост поне 60 km/h (36 mph) до изгасване на контролния индикатор.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

При нов автомобил първите операции по регенериране на изпускателния филтър могат да бъдат съпроводени с миризма на изгоряло, което е нормално. След продължителна работа на автомобила при много ниска скорост или на празен ход при ускорение може да се отделят водни пари в изпускателната система. Това не влияе на поведението на автомобила или на околната среда.

Процес по почистване не е възможен

Ако ⛽ или 🔧 продължи да свети, придружено от звуков сигнал и съобщение, това показва, че нивото на добавката във изпускателния филтър е твърде ниско.
Резервоарът трябва да се долее без забавяне. Потърсете помощта на сервиз.

Катализатор

Катализаторът намалява количеството на вредните вещества в изгорелите газове.

ЗАБЕЛЕЖКА

Горивата, различни от посочените в глава “Гориво”, могат да повредят каталитичния конвертор или електронните компоненти.
Неизгорелият бензин ще прегрее и повреди катализатора.
Затова избягвайте прекомерното използване на стартера, пресушаването на резервоара за гориво и стартирането на двигателя чрез бутане или теглене.

В случай на проблеми със запалването, неравномерна работа на двигателя, явно спадане на мощността на двигателя или други необичайни явления, възможно най-скоро отстранете причините за проблемите в сервиз. Ако се налага по спешност, пътуването може да продължи за кратък период от време, като скоростта на автомобила и оборотите на двигателя се поддържат ниски.

Гориво

Съвместимост на горивата

E5 E10

Бензинови горива, съответстващи на стандарт EN228, съдържащи съответно до 5% и 10% етанол.

B7 B10 B20 B30

Дизелови горива, съответстващи на стандарти EN590, EN16734 и EN16709, и съдържащи съответно до 7%, 10%, 20% и 30% метилов естер на мастна киселина. Употребата на горивата B20 или B30, дори и в редки случаи, налага специфични изисквания за поддръжка, наричани „**тежки условия**“.

XTL

Парафиново дизелово гориво, съответстващо на стандарт EN15940.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на други видове (био)горива (напр. чисти или разредени растителни или животински масла, гориво за отопление) е строго забранено: риск от повреда на двигателя и горивната система!

ЗАБЕЛЕЖКА

Разрешена е единствено употребата на добавки към горивото, отговарящи на стандарти B715001 (бензин) или B715000 (дизел).

Зареждане (BEV)

Общи препоръки

Тези препоръки и обща информация се отнасят за електрифицирани автомобили:

Система с високо напрежение

⚠ ОПАСНО

Напрежението на система за високо напрежение е опасно и може да причини изгаряния или други наранявания или дори токов удар с фатален край.
Тъй като повредите на компонентите с високо напрежение не се виждат, търговският представител препоръчва:

- Никога да не докосвате компоненти, независимо повредени или не, и да не позволявате бижута или други метални предмети да влизат в контакт с тези компоненти.
- Никога не работете по високоволтовите кабели (лилави или оранжеви) или по друг високоволтов компонент, обозначен с етикет “Електрически риск”. Всички дейности по системата за високо напрежение трябва да се извършват от квалифицирани служители в специализирани сервизи, одобрени да извършват такъв тип дейност.
- Никога не повреждайте, не променяйте и не отстранявайте кабелите за високо напрежение (лилави или оранжеви) и не ги изключвайте от мрежата за високо напрежение.
- Никога не отваряйте, модифицирайте или отстранявайте капака на акумулаторната батерия на задвижването.
- Никога не работете с режещи и формоващи инструменти или с източници на топлина в близост до компоненти и кабели за високо напрежение.

Всички дейности по системата за високо напрежение трябва да се извършват от квалифицирани служители в специализирани сервизи, одобрени да извършват такъв тип дейност.

⚠ ОПАСНО

Повреда на автомобила или акумулаторната батерия на задвижването може да доведе до незабавно или по-късно изтичане на токсични газове или течности. Производителят препоръчва:

- Винаги информирайте пожарната и спешната помощ в случай на злополука, че автомобилът е оборудван с акумулаторна батерия на задвижването.
- Не докосвайте течности, изтичащи от акумулаторната батерия на задвижването.
- Не вдишвайте газовете, излизащи от акумулаторната батерия на задвижването. Токсични са.
- Отдалечете се от автомобила в случай на злополука или нещастен случай. Изтичащите газове са запалими и могат да причинят пожар.

⚠ ОПАСНО

В случай на ниско ниво на течност в охлаждащия резервоар, допълване да се извърши само в специализиран сервиз с подходящо обучен персонал, за да се гарантира, че течът не е в акумулаторната батерия на задвижването.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Измиване под високо налягане

За да се избегне повреда на електрическите компоненти, изрично се забранява измиване под високо налягане в двигателния отсек или под корпуса.
За миене на каросерията не използвайте налягане по-голямо от 80 бара.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на удар по основата на каросерията на автомобила

В подобни ситуации, електрическата верига на акумулаторната батерия на задвижването може да бъде сериозно повредена.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт Отдалечете се от автомобила. Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на произшествие със задействане на въздушна възглавница

Акумулаторната батерия на задвижването се разединява автоматично от електрическата верига, за да се предотврати възможността от къси съединения и/или пожар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази система може да е гореща не само при включване на контакт, но също и при изключване.

Спазвайте предупредителните съобщения, посочени на етикетите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не позволявайте вода или прах да влезнат в конектора или в накрайника на зарядния кабел – риск от токов удар или от пожар!
Никога не свързвайте/разкачвайте накрайника на зарядния кабел или кабела с мокри ръце – риск от токов удар!

Автомобили BEV

⚠ ВНИМАНИЕ

При миене

Преди да измиете автомобила, винаги проверявайте дали капакът на отделението за зареждане е правилно затворен.
Никога не мийте автомобила, докато акумулаторната батерия се зарежда.

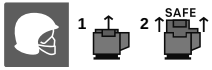
⚠ ВНИМАНИЕ

Нисък заряд на акумулаторната батерия за задвижването / Паркиране

Ако външните температури са под 0°C, избягвайте да паркирате автомобила навън с ниво на зареждане под 20%.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тези стикери са предназначени за употреба само от пожарните и аварийните служби при необходимост от извършване на дейности по автомобила.
Други лица освен упоменатите не трябва да пипат показаното на следния стикер:



Акумулаторна батерия на задвижването

Запазване на тяговата батерия

За да удължите обхвата и срока на годност на високоволтовия акумулатор, се препоръчва следното:

- Зареждайте високоволтовия акумулатор до ниво на заряд 100 % веднъж седмично. Ако автомобилът не е бил напълно зареден в продължение на 1500 km, на таблото с прибори ще се покаже съобщение, което напомня да го направите при първа възможност. Ако автомобилът е бил паркиран повече от една седмица без зареждане, стартирайте автомобила както обикновено и заредете високоволтовия акумулатор до ниво на зареждане 100% възможно най-скоро.
- не изтощавайте напълно високоволтовия акумулатор.
- не съхранявайте автомобила за дълъг период на неизползване (повече от дванадесет часа) при ниско или високо ниво на зареждане на високоволтовия акумулатор. Предпочитайте ниво на зареждане между 20 и 40%.
- Ограничете използването на бързо зареждане.
- Не излагайте автомобила на температури под -30 °C и над 60 °C за повече от 24 часа.
- Избягвайте зареждане на автомобила при ниски температури (освен ако автомобилът работи повече от 20 минути) или над 30 °C.
- Не използвайте високоволтовия акумулатор като генератор на енергия.
- Не използвайте генератор за презареждане на високоволтовия акумулатор.

Прегряване на батерията на задвижването



Ако светне следния предупредителен светлинен индикатор, придружен от показване на съобщение и звуков сигнал, трябва да направите следното:

1. Да спрете автомобила възможно най-скоро при най-голяма безопасност.
2. Изключете от контакт.
3. Напуснете автомобила възможно най-бързо и се отдалечете на безопасно разстояние.
4. Обадете се на пожарна безопасност и/или на службата за контрол на бедствията и авариите и им кажете, че автомобилът е електрически.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от смърт/риск от сериозно нараняване

Възможно е възникване на верижна реакция до запалване на батерия на задвижването.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на повреда на акумулаторната батерия на задвижването

Строго се забранява да се опитвате сами да ремонтирате автомобила.
Не докосвайте течност, изтичаща от акумулатора, а в случай на контакт с кожата с тези продукти, изплакнете обилно с вода и потърсете лекарска помощ възможно най-скоро.
Обърнете се към търговец или квалифициран сервиз за проверка на системата.

Изхвърляне на акумулаторната батерия на задвижването

Акумулаторната батерия на задвижването е проектирана да се използва през целия живот на автомобила, ако се следват препоръките на търговския представител.
Ако е необходима смяна на батерията, свържете се с търговския представител за инструкции относно изхвърлянето на батерията. Неправилното изхвърляне крие риск от сериозни изгаряния, токов удар и щети на околната среда.
В съответствие с разпоредбите, търговският представител осигурява втори живот или рециклиране на този компонент в сътрудничество с квалифицирани партньори.

Предупреждения за лица с пейсмейкър

Ако носите пейсмейкър или подобно медицинско изделие, се посъветвайте с вашия личен лекар или с производителя на електромедицинското изделие относно всякакви предпазни мерки, които да предприемете или инструкции за следване. Уверете се също, че за изделието е гарантирано, че може

да работи в среда, която изпълнява препоръките, установени от ICNIRP (Международна комисия по нейонизираща радиационна защита – Насоки от 1998 г.).

⚠ ВНИМАНИЕ

При **зареждане от домашна електрическа инсталация или при бързо зареждане,** не стойте в автомобила или близо до него, нито до зареждащия кабел или до зарядното устройство, дори и за кратък период от време.

При **супер бързо зареждане**, не използвайте автомобила и избягвайте да се доближавате до обществената станция за супер бързо зареждане. Напуснете зоната и помолете трета страна да зареди автомобила.

Система за зареждане

Електрическата верига на електрическата система е обозначена с оранжеви кабели и нейните компоненти са маркирани с този символ:



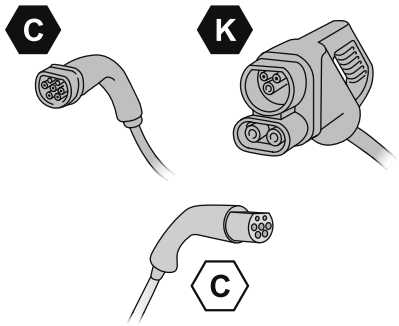
⚠ ОПАСНО

В случай на проблем

Извършването на всякакви ремонтни дейности или модификации по електрическата система на автомобила (включително по акумулаторната батерия на задвижването, конекторите, оранжевите кабели и други видими елементи отвън или вътре) е строго забранено – съществува риск от тежки изгаряния или потенциално фатален токов удар (късо съединение/токов удар)! Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз.

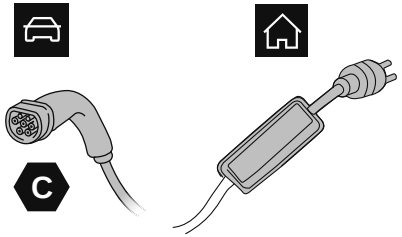
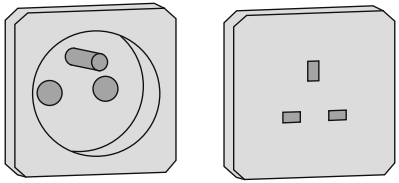
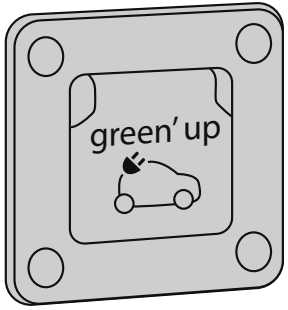
Зарядни кабели, контакти и зарядни устройства

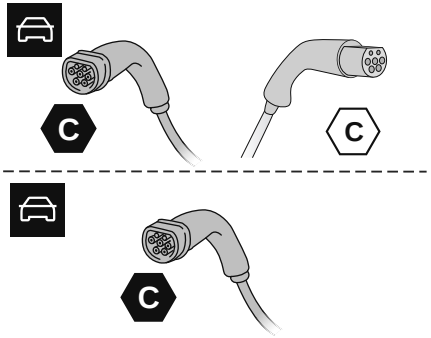
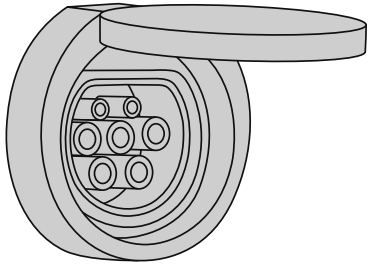
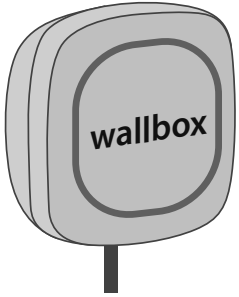
Батерията на задвижването може да се зарежда с помощта на няколко различни вида кабели.
Кабелите за зареждане, доставени с превозното средство, са съвместими с електрическите инсталации в държавата на продажба. Ако пътувате в чужбина, вижте следните таблици, за да проверите съвместимостта на местните електрически инсталации с кабелите за зареждане.
Свържете се с търговски представител или специализиран сервиз, за да получите подходящ(и) кабел(и) за зареждане.
Етикетите за идентификация са прикрепени към автомобила, кабела за зареждане и зарядното устройство, за да информират потребителя кое устройство трябва да се използва.

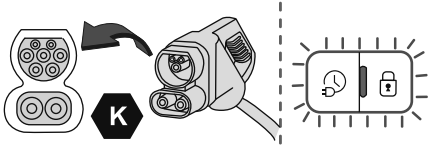


Значението на всеки етикет за идентификация е както следва:

Етикет за идентификация	Местоположение	Конфигуриране	Вид захранване
C	Конектор за зареждане (от страната на автомобила)	ТИП 2	AC
C	Контакт за зареждане (от страната на зарядното устройство)	ТИП 2	AC
K	Конектор за зареждане (от страната на автомобила)	COMBO 2 (FF)	DC

Вид зареждане	Съвместимост	Технически характеристики
Кабел за зареждане в Режим 2 с вграден контролен модул  Етикет за идентификация **C** на конектора за зареждане (от страната на автомобила).	Стандартен електрически контакт (в зависимост от държавата) 	Зареждането е ограничено до максимум 10 A
	тип гнездо **green'up**  	Зареждането е ограничено до максимум 16 A

Вид зареждане	Съвместимост	Технически характеристики
Кабел за зареждане в Режим 3  Етикет за идентификация **C** на конектора за зареждане (от страната на автомобила) и на контакта (от страната на зарядното устройство).	Контакт за устройство за бързо зареждане.  Устройство за бързо зареждане.  	Зареждането е ограничено до максимум 32 A за фаза.

Вид зареждане	Съвместимост	Технически характеристики
Кабел за зареждане в Режим 4  Етикет за идентификация **K** на конектора за зареждане (от страната на автомобила) и на контакта (от страната на зарядното устройство).	Супер бърза станция за зареждане с постоянен ток (DC)	До 250 A.

ЗАБЕЛЕЖКА

Изчисленото време за зареждане е посочено на бордното табло при включване на автомобила. То може да не е еднакво в зависимост от различни фактори като температурата навън или качеството на електроснабдяването. Ако температура навън е под -10°C, се препоръчва да свържете автомобила възможно най-скоро, тъй като времето за зареждане може значително да се увеличи. Акумулаторната батерия на задвижването може да не се зареди докрай.

ВНИМАНИЕ

Кабел за зареждане в домашни условия (режим 2)

Препоръчително е домашната електрическа мрежа да бъде проверена от професионалист, преди да я използвате за зареждане на автомобила.
Важно е да се избегне повреда на кабела и той да се запази непокътнат.
В случай на повреда, не използвайте кабела и се свържете с мрежата на производителя или със специализиран сервиз за неговата подмяна.

ВНИМАНИЕ

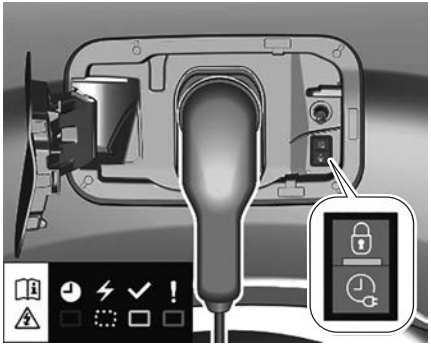
Устройство за бързо зареждане (режим 3)

Не изваждайте и не модифицирайте конектора за бързо зареждане – съществува риск от токов удар и/или пожар! За да разберете как се използва, вижте

инструкциите за употреба на устройството за бързо зареждане.

Шарнирен капак на зарядното устройство

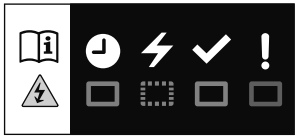
Отделението за зареждане се намира в задната лява част на автомобила.



Светлинен индикатор за заключване на накрайника на конектора

- Постоянно светещо червено: накрайникът е поставен правилно и е заключен в конектора
- Мигаща червена светлина: накрайникът на заряден кабел е позициониран неправилно или заключването не е възможно

Бутон за активиране на отложено зареждане



Състояние на индикатора за зареждане	Значение
Непрекъснато бяло	Осветление при качване при отваряне на капака и изключване на кабела за зареждане.
Мигаща бяла светлина	Инициализация на зареждането.
Непрекъсната синя светлина	Отложено зареждане.
Мигаща зелена светлина	Изпълнява се зареждане.
Непрекъсната зелена светлина	Зареждането завърши.
Непрекъсната червена светлина	Неизправност.

⚠ ОПАСНО

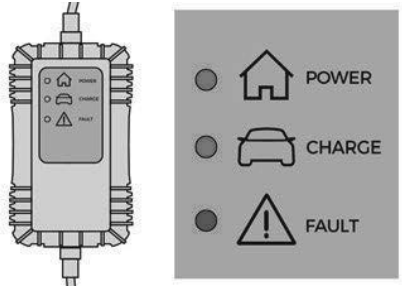
При удар в областта на отделението за зареждане, колкото и незначителен да е той, не го използвайте.
Не изваждайте и не нанасяйте промени по конектора за зареждане – съществува риск от токов удар и/или пожар! Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте кабелът за зареждане да не преминава под бронята, когато го свързвате или разкачвате, тъй като може неочаквано да отвори вратата на багажника.

Модул за управление (режим 2)

Направете справка с ръководството, предоставено с контролния модул преди употреба.
Ако нулирането на устройството не работи, обърнете се към търговски представител или специализиран сервиз.



Свети постоянно, когато устройството е захранено.

Свети постоянно, когато зареждането е приключило или батерията е във фаза на режим за подготовка.

Мига, когато мощността тече към автомобила.

Свети постоянно по време на самодиагностика или в случай на неизправност.

Процедура по ръчно нулиране

Контролният модул може да се нулира чрез едновременното изключване на конекторът за зареждане и контакта на стената.
След това включете първо контакта на стената. За повече информация, моля, вижте ръководството, предоставено с контролния модул.

Процедура за зареждане

- Преди да започнете зареждането, се уверете, че селекторът за скорост е в позиция **P**. В противен случай зареждането е невъзможно.
- Натиснете символите в задната част на отделението за зареждане, за да го отворите и да проверите дали в конектора за зареждане има чужди тела.

⚠ ВНИМАНИЕ

Преди зареждане

В зависимост от контекста:

- Обърнете се към специализиран техник за проверка дали електрическата система, която ще се ползва отговаря на приложимите стандарти и дали е съвместима с автомобила.
- Обърнете се към специализиран електротехник за монтиране на специално предназначен за зареждането домашен контакт или на устройство за бързо зареждане (Wallbox), съвместими с автомобила.

За предпочитане е да използвате кабела за зареждане, който се предлага като аксесоар.За повече информация свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз.

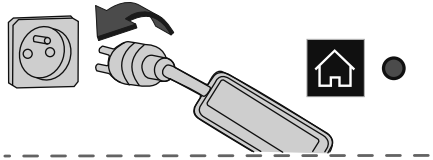
⚠ ОПАСНО

По време на зареждане

Докато автомобилът е в процес на зареждане, отключването му ще прекрати зареждането.
Ако не бъде предприето действие по един от изходите (врата или багажник) или по накрайника за зареждане, автомобилът ще се заключи отново след 30 секунди и процесът по зареждане ще се задейства автоматично.
Никога не работете под капака:

- Някои зони остават много нагорещени дори час след приключване на зареждането – съществува риск от изгаряния!
- Вентилаторът може да се включи по всяко време – риск от прерязване или задушаване!

Зареждане в домашни условия (режим 2)



- Свържете кабела за зареждане от контролния модул към домашния контакт.

Когато свързването е осъществено, всички светлинни индикатори от контролния модул светват, а след това само светлинният индикатор **POWER** продължава да свети в зелено.

1. Свалете защитния капак от накрайника на зарядния кабел.
2. Въведете накрайника на зарядния кабел в конектора за зареждане.

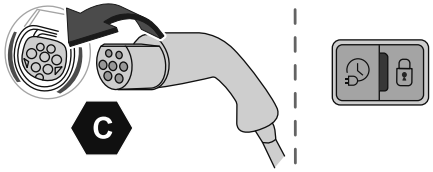
Началото на зареждането се потвърждава от мигащи в зелено светлинни индикатори **CHARGE** в отделението за зареждане и след това тези на контролния блок.

Ако не е така, това означава, че зареждането не е започнало. Повторете процедурата, като се уверите, че всички връзки са осъществени правилно.
Червеният светлинен индикатор в отделението за зареждане се включва, за да посочи, че накрайникът за заряден кабел е заключен.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато зареждането приключи и докато кабелът за зареждане все още е свързан, отварянето на вратата на водача ще покаже нивото на зареждане на бордното табло за около 20 секунди.

Бързо зареждане (режим 3)



1. Следвайте инструкциите за потребителя на устройството за бързо зареждане.
2. Свалете защитния капак от накрайника на зарядния кабел.

3. Въведете накрайника на зарядния кабел в конектора за зареждане.

Началото на зареждането се потвърждава, когато светлинният индикатор в отделението за зареждане мига в зелено.
Ако не е така, това означава, че зареждането не е започнало. Повторете процедурата, като се уверите, че връзката е осъществена правилно.
Червеният светлинен индикатор в отделението за зареждане се включва, за да посочи, че накрайникът за заряден кабел е заключен.

Супер бързо зареждане (режим 4)

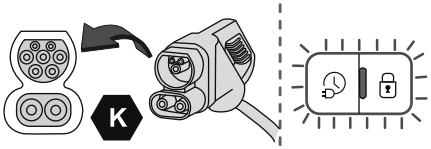
ЗАБЕЛЕЖКА

Преди зареждане

Проверете дали обществената станция за бързо зареждане и съответния кабел за зареждане от нея са съвместими с Вашия автомобил.

Ако външната температура е под:

- 32°F(0°C), времената за зареждане може да се удължат.
- -4°F (-20°C), зареждането все още е възможно, но времената за зареждане може да се удължат още повече (батерията първо трябва да се затопли).



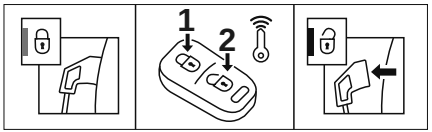
- В зависимост от версията, свалете защитния капак от долната част на конектора.
- Следвайте инструкциите за употреба на обществена станция за бързо зареждане и свържете кабела от зарядното устройство към конектора на автомобила.

Началото на зареждането се потвърждава от мигащ в зелено светлинен индикатор за зареждане в отделението за зареждане.
Ако не е така, това означава, че зареждането не е започнало. Повторете процедурата, като се уверите, че връзката е осъществена правилно.
Червеният светлинен индикатор в отделението за зареждане се включва, за да посочи, че накрайникът за заряден кабел е заключен.

ЗАБЕЛЕЖКА

По време на супербързото зареждане акумулаторната батерия може да издава щракващи звуци. Това е нормално явление, причинено от разширяването на някои елементи в батерията.

Изключване



Преди да изключите накрайника от конектора за зареждане:

- Ако автомобилът е отключен, **го заключете и след това го отключете.**
- Ако автомобилът е заключен, го отключете.

Червеният светлинен индикатор в отделението за зареждане се изключва в потвърждение, че накрайникът за зареждането е отключен.

- В режими 2 и 3, отстранете накрайника на зарядния кабел в рамките на **30 секунди.**

Светлинният индикатор за зареждане светва в бяло.

ЗАБЕЛЕЖКА

При активирано избирателно отключване на вратите натиснете бутона за отключване два пъти, за да изключите накрайника за зарядния кабел.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато зареждането приключи, зеленият светлинен индикатор за зареждането в капака изгасва след около 2 минути.

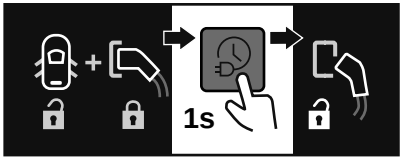
⚠ ОПАСНО

След зареждане

Проверете дали капакът на отделението за зареждане е добре затворен.
Не оставяйте кабела включен в домашния електрически контакт – съществува риск от късо съединение или токов удар при проникване или потапяне във вода!

Ръчно отключване на конектора за зареждане

Ако дюзата остане заключена в порта за зареждане, натиснете и задръжте бутона за отложено зареждане в шарнирния капак на зарядното устройство, за да отключите.



Отмяна на зареждането

ЗАБЕЛЕЖКА

На обществени станции за зареждане отмяната и последващото възобновяване на процеса на зареждане може да доведе до допълнителни разходи.

След като процесът на зареждане започне, само вратата на водача може да бъде отключена, без да се отмени процесът на зареждане. Затова активирайте функцията „Само вратата на водача“ в персонализацията на автомобила.
Натиснете на дистанционното управление за отмяна на зареждането по всяко време.
Натиснете двукратно за отмяна на процеса за зареждане по всяко време, ако функцията „**Само вратата на водача**“ се активира от менюто Персонализиране на автомобила.

Отложено зареждане

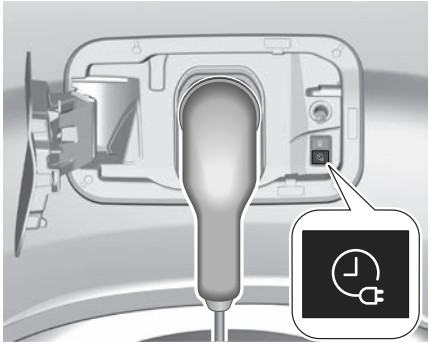
По подразбиране зареждането започва веднага щом зарядният кабел се свърже към порта за заре-

ждане на автомобила. Възможно е също и да се насрочи зареждането с помощта на информационния дисплей.
Програмируемо зареждане е възможно само при зареждане от домакински електрически контакт / Green'Up контакт или стенна кутия.
В зависимост от система Инфотейнмънт, има два различни начина за използване програмируемо зареждане чрез информационния дисплей:

Навигационна система / Multimedia Pro



1. Натиснете ⌂
2. Докоснете ⚡
3. Изберете **Зареди**
4. Докоснете 🕒
5. Задайте броя на часовете и минутите, след които стартира процесът на зареждане.
6. Докоснете **OK**.
7. Включете автомобила.



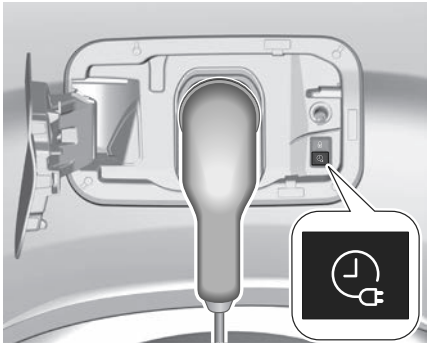
8. В рамките на една минута натиснете 🕒, за да активирате програмируемо зареждане.
9. В зависимост от версията, заключете автомобила.

Индикатор на статуса свети в синьо, което показва активно програмируемо зареждане.

Мултимедия



1. Натиснете ⊞
2. Докоснете 🕒
3. Задайте броя на часовете и минутите, след които стартира процесът на зареждане.
4. Докоснете ✓, за да потвърдите.
5. Включете автомобила.



Индикатор на статуса свети в синьо, което показва активно програмируемо зареждане.

6. В рамките на една минута натиснете , за да активирате програмируемо зареждане.
7. В зависимост от версията, заключете автомобила.

Индикатор на статуса свети в синьо, което показва активно програмируемо зареждане.

Режим за подготовка на акумулатора

За да постигнете най-добрата производителност на зареждане на батерията и да осигурите постоянно време за зареждане, батерията трябва да постигне определена температура.
Предварителната подготовка на батерията позволява да се загрее батерията до тази температура в подготовка за спиране на зареждането.

ЗАБЕЛЕЖКА

Предварителната подготовка на батерията няма да е налична, ако зарядът на батерията е под :

- 30% при зареждане;
- 10% при активиране на ръчна подготовка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Активирането на предварителната подготовка ще използва малка част от заряда на батерията, което ще повлияе на пробега на автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Предварителната подготовка на акумулатора е най-ефективна, когато се активира 30–45 минути преди зареждането, за да може акумулаторът да достигне идеалната си температура.

С екран на инфотейнмънт тип 1



1. Отворете приложението Energy
2. Изберете раздел Зареждане.
3. Активирайте **Режим за подготовка на батерията**.

С инфотейнмънт тип 2 или Станция за смартфон

1. Превъртете до страница Бордови компютър.
2. С помощта на бутона в края на лостчето на чистачките превъртете, докато се покаже „**Активиране на режима за подготовка на батерията“**.
3. Натиснете и задръжте бутона на лоста на чистачките, докато изборът бъде потвърден.

V2L (Vehicle to load)

V2L (Vehicle to load) е функция, която позволява използването на тяговата батерия за захранване или зареждане на външни устройства, докато батерията е с над 30% заряд. Ако акумулаторът достигне 30%, прехвърлянето на енергия ще спре автоматично.
Адаптерът се включва в порта за зареждане на автомобила и предлага стандартен щепсел 230V /16A за свързване на външното устройство.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната употреба на адаптера може да причини токов удар или пожар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Устройството е водоустойчиво при валежи, но не е препоръчително да се свързва при лошо време, тъй като може да повреди външното устройство. V2L адаптерът не е устойчиво на потапяне.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Използването на устройството ще изтощи батерията, проверете дали автомобилът е зареден достатъчно, за да достигне точка на зареждане.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Обърнете внимание на автомобила и външното устройство, когато използвате V2L, така че само предвидените лица да използват системата.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, моля, вижте ръководството, предоставено с V2L устройството.

Включване

При отключен автомобил и включено запалване:

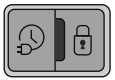
1. Включете адаптера в контакта.



2. Натиснете бутона на адаптера.
3. Когато светодиодът на адаптера свети постоянно зелено, вклю-

чете външното устройство в адаптера.

Когато е свързан, инфотейнмънт дисплеят ще отвори специална страница за прехвърляне на енергия и ще светнат следните светодиоди:



Мигаща зелена светлина



Постоянно

Изключване

1. Изключете външното устройство.
2. Натиснете бутона на щепсела V2L и изчакайте LED да се изключи.
3. След като светодиодът е изключен, отстранете V2L щепсела от порта за зареждане на автомобила и го затворете.

Товарене на автомобила

Рейки за багажник на покрива

От съображения за безопасност и избягване повредата на покрива, препоръчваме да използвате багажник одобрен за дадения автомобил. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.
Следвайте инструкциите за монтаж и премахнете багажника на покрива, когато не се използва.

Монтаж на багажник на покрива

Автомобили с релси на покрива



Монтажните точки се намират в долната част на релсите на покрива. Закрепете багажника на покрива съгласно инструкциите за монтаж, предоставени с багажника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Препоръки. Разпределете товара равномерно, като внимавате за избягване на претоварване на една от страните.

Разположете най-тежкия товар най-близо до покрива.
Подсигурете товара.
Шофирайте внимателно, превозното средство е по-податливо на страничен вятър и това може да окаже влияние върху стабилността му.
Проверявайте редовно безопасността и доброто затягане на рейките на покрива; поне преди всяко пътуване.
Демонтирайте покривните рейки веднага след пренасянето на товара.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на поставяне на товар (**непревишаващ** 40 см на височина) върху покрива, **не превишавайте** следните тегла:

– Напречни рейки върху надлъжни рейки: **80 kg**.

– Две напречни рейки, завити на покрива: **100 kg**.

– Три напречни рейки, завити на покрива: **150 kg**.

– Алуминиева релса: **120 kg**.

– Стоманена релса: **115 kg**.

При височина на товара, поголяма от 40 см, съобразете скоростта на автомобила с профила на пътя, за да не повредите рейките на покрива и фиксаторите върху автомобила. Направете справка с местното законодателство, за съответствие с разпоредбите за превозване на подълги товари от автомобила.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на поставяне на товар на модел със 7 места (**непревишаващ** 40 cm височина) на покрива, **не превишавайте** следните параметри:

– Три напречни рейки, завити на покрива: **100 kg**.

– Алуминиева релса: **70 kg**.

– Стоманена релса: **65 kg**.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

От съображения за безопасност и за да се избегне повреда на покрива, задължително трябва да се използват напречни рейки за покрив, одобрени за конкретния автомобил.
Спазвайте указанията за поставяне и условията за ползване, споменати в инструкциите, предоставени с покривните рейки.

Автомобили без релси на покрива



За да захванете багажника на покрива към покрива, развийте капачките в панелите на покрива. Поставете монтажните елементи в държача както е указано.

Теглене на ремарке

Обща информация

Използвайте само теглич одобрен за вашия автомобил.
Препоръчваме допълнителното монтиране на теглич да се извърши от сервиз. Може да се наложи да се извършат промени, които засягат охладителната система, термоизолацията или друго оборудване.

Откриването на неизправност в крушките на стоп светлината на ремаркето не може да открие частична неизправност в крушката, например, в случай на 4 крушки по 5 W всяка, функцията само открива неизправност в крушката, когато остане само 5 W крушка или не остане нито една изправна.
Монтирането на теглич може да доведе до закриване на отвора за ухото за теглене.
В такъв случай използвайте куката на теглича за теглене. Винаги дръжте теглича в превозното средство, за да го имате на ръка, ако е необходимо.

ЗАБЕЛЕЖКА

Определени функции за помощ при шофиране или маневриране се деактивират автоматично, докато се използва одобрен теглич.

За повече информация относно шофирането с монтиран теглич на ремарке и свързан към **Контрол на стабилността на прикачения товар**, вижте съответния раздел.

Препоръка за теглене

Товар на ремаркето

Максималната стойност на разрешения товар на ремаркето зависи от автомобила и двигателя и не бива да се надвишава. Действителното натоварване на ремаркето е разликата между действителното брутно тегло на ремаркето и действителното натоварване на съединителното звено при закачено ремарке.
Допустимото натоварване на ремаркето е дадено в документите на автомобила. По принцип е валидно за наклони до 12%.
Допустимото натоварване на ремаркето се прилага до указания наклон и морско равнище. Тъй като с увеличаване на надморската височина мощността на двигателя спада поради намаляване плътността на въздуха, намалявайки по този начин способността за изкачване, допустимото общо тегло за теглене също трябва да се намалява с 10% за всеки 1000 метра надморска височина. Допустимото общо тегло за теглене не е необходимо да се намалява при движение по пътища с малък наклон (по-малък от 8%, например по магистрали).
Допустимото брутно тегло на автомобила и ремаркето не бива да се надвишава. Това тегло е обозначено на идентификационната табелка .

Вертикално натоварване на съединителното звено

Вертикалното натоварване на съединителното звено е натоварването, упражнявано от ремаркето върху сферичната глава на куката. То може да се променя чрез промяна на разпределението на тежестта при товарене на ремаркето.
Максималното допустимо вертикално натоварване на съединителното звено е обозначено на идентификационната табелка на теглича и в документите на автомобила.
Винаги се стремете към максимално вертикално натоварване на съединителното звено, особено в случай на тежки ремаркета. Вертикалното натоварване на съединителното звено не бива никога да пада под 25 кг.

Натоварване на задния мост

При прикачено ремарке и максимално натоварен теглещ автомо-

бил, допустимото натоварване на задния мост (виж идентификационната табелка или документите на автомобила) може да се надвиши с 60 кг, а допустимото общо тегло на автомобила не трябва да се надвишава. В случай на превишаване на допустимото натоварване на задния мост, максимално допустимата скорост е 100 км/ч.

Съвети за шофиране

Шофиране по хлъзгави повърхности

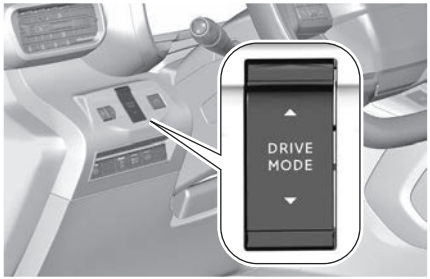
⚠ ВНИМАНИЕ

Автомобилът е проектиран да се движи основно по пътищата, но от време на време позволява и движение извън пътя.
Въпреки това не се движете по терени, където автомобилът може да се повреди поради препятствия, като например камъни и др. и по терени със стръмен наклон и лошо сцепление.
Не пресичайте водни площи.

⚠ ВНИМАНИЕ

При движение извън пътя внезапните движения и маневри могат да доведат до сблъсък или загуба на контрол.

Селективният контрол на движението е предназначен за оптимизиране на сцеплението в условия на ниско сцепление (сняг, кал и пясък). Тя се адаптира към терена, като действа върху предните колела и по този начин се спестява теглото, което обикновено се свързва с по-конвенционалната система за задвижване с четири колела.



Селективният контрол на движението позволява да се избира между пет режима на шофиране с помощта на превключвател:
- Режим „ESC изкл.”
- Стандартен режим
- Режим сняг
- Режим кал
- Режим пясък

В Центъра за информация на водача се появява съобщение за състоянието, за да се потвърди избраният режим.

Режим „ESC изкл.”
ESC и контролът на сцеплението се деактивират в този режим.
ESC и контролът на сцеплението се включват автоматично отново при скорост над 50 km/h (30 mph) или всеки път при включване на запалването.

Стандартен режим
Този режим е калибриран за слабо ниво на хлъзгане, въз основа на различните видове сцепление, които обикновено се срещат при нормално ежедневно шофиране.
След всяко прекъсване на контакт, системата се нулира автоматично в този режим.

Режим сняг
Този режим се адаптира към условията на сцепление, с които се

сблъсква всяко колело при потегляне.
При потегляне системата оптимизира въртенето на колелата, за да гарантира най-доброто ускорение въз основа на наличното сцепление. Препоръчва се в случаи на дълбок сняг и стръмни наклони.
Този режим е активен до скорост от 50 km/h (30 mph).

Режим кал

Този режим позволява значително завъртане на колелата при стартиране за колелото с най-слабо сцепление, като по този начин се отстранява калта и се възстановява сцеплението.
Едновременно с това на колелото с най-голямо сцепление се осигурява възможно най-голям въртящ момент.
Този режим е активен до скорост от 80 km/h (48 mph).

Режим пясък

Този режим позволява малко количество едновременно въртене на колелата на двете задвижващи колела, което позволява на автомобила да напредва и намалява риска от потъване.
Този режим е активен до скорост от 120 km/h.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Върху пясък не използвайте останалите режими поради опасност от затъване.

УСЪВЪРШЕНСТВАНИ СИСТЕМИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ШОФИРАНЕТО (ADAS)

Въведение в системите за помощ

Обща информация

ЗАБЕЛЕЖКА

Системите за помощ при управление и маневриране при никакви обстоятелства да заместват бдителността на водача.
Водачът е длъжен да спазва Закона за движение по пътищата, трябва да държи контрола върху автомобила при всякакви обстоятелства и във всеки един момент да поеме отново пълен контрол.
Водачът трябва да адаптира скоростта към климатичните условия, движението на пътя и състоянието на пътя.
Отговорност на водача е постоянно да наблюдава условията на движение, да оценява разстоянието и относителната скорост на другите превозни средства и да изпреварва техните маневри, преди да използва индикатора за посока и да сменя платната.
Тези системи не позволяват да се надхвърлят законите на физиката.

ЗАБЕЛЕЖКА

Асистенти, подпомагащи водача

Трябва задължително да се държи волана с две ръце, винаги да се използват вътрешните и външните огледала за обратно виждане, винаги да държите краката си близо до педалите и да правите почивка на всеки 2 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА

Системи за помощ при маневриране

Водачът винаги трябва да проверява обстановката около автомобила реди и по време на цялата маневра, особено да използва огледалата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Радар(и)

Работата на радара(ите), заедно с всички свързани функции, може да бъде повлияна от натрупването на замърсяване (напр. кал, лед), при лоши метеорологични условия (напр. силен дъжд, сняг) или ако броните са повредени.
Ако е необходимо пребоядисване на предната броня, обърнете се към мрежата на производителя или към специализиран сервиз.

Някои видове боя могат да нарушат функциите на радара(ите).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Камера на асистентите, подпомагащи водача

Възможно е камерата и нейните свързани функции да са нарушени или да не работят, ако зоната на предното стъкло на автомобила пред камерата е замърсена, замъглена, заскрежена, заснежена, повредена или покрита със стикер.
При влажно и студено време редовно подсушавайте предното стъкло на автомобила.
Функциите на камерата за отчитане могат да бъдат нарушени също и при лоша видимост (напр. слабо улично осветление, силен дъжд, гъста мъгла, снеговалеж), заслепяване (напр. светлини на приближаващ автомобил, движещ се в обратна посока, ниско слънце, отражения върху мокър път, излизане от тунел, редуване на сенчести и осветени участъци).
При евентуална смяна на предното стъкло на автомобила, се свържете се с мрежата на производителя или със специализиран сервиз за регулиране настройките на камерата; в противен случай свързаните асистенти, подпомагащи водача, може да не функционират правилно.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Други камери

Възможно е изображенията от камерата или камерите, показвани на сензорния екран или бордното табло, да бъдат деформирани от терена.
Наличието на сенчести, силно осветени или не добре осветени участъци могат да затъмнят изображението и да намалят контраста.
Възможно е препятствията да изглеждат по-далече, отколкото са в действителност.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Парктроник

Функционирането на парктроника, както и свързаните функции, може да бъде нарушено от звукови смущения, като тази от шум от превозни средства и машини (напр. камиони, пневматични чукове), от натрупването на сняг или сухи листа по пътя, или в случай на повредени брони и огледала.
При включване на задната предавка, (продължителен) звуков сигнал ви показва, че датчиците може да са замърсени.
При челен или страничен удар на автомобила, настройките на сензорите могат да се загубят, което не винаги се отчита от системата: възможни са нарушения при измерване на разстоянието.
Датчиците систематично не отчитат препятствия, които са прекалено ниски (бордюри, пътни ограничители) или прекалено тънки (дървета, стълбове, телени огради).
Някои препятствия се намират в мъртвите зони на сензорите и не

могат да бъдат отчетени или не се отчитат повече по време на маневрата.
Определени материали (тъкани) абсорбират звуковите вълни, при което някои пешеходци не могат да бъдат отчетени.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поддръжка

Почиствайте редовно броните, огледалата за обратно виждане на вратите и лещите на камерите. При миене на автомобила със струя под високо налягане дръжте дюзата най-малко на 30 см от радара, сензорите и камерите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стелки/Капаци за педалите

Използването на стелки или покритията за педалите, които не са одобрени от производителя, може да затрудни функциите на ограничителя или круиз контрола.

За да се избегне опасност от блокиране на педалите:

- Уверете се че стелката е фиксирана правилно.
- Никога не поставяйте няколко стелки една върху друга.

ЗАБЕЛЕЖКА

Единици за скорост

Уверете се, че единиците за скорост на бордното табло (км/ч или мили/ч) съответстват на държавата, в която шофирате.
Ако това не е така, когато превозното средство е неподвижно, сменете мерните единици на скоростта, така че да съответстват на използваните в съответната държава.
Ако не сте сигурни, обърнете се към търговски представител или към специализиран сервиз.

Правни задължения

За да се спазят европейските разпоредби GSR v2 и от съображения за безопасност, тези функции не могат да бъдат частично или напълно деактивирани от водача:

- Информация за ограничението на скоростта в системата за разпознаване на пътни знаци.
- Активна спирачка за безопасност/Сигнал за риск от сблъсък.
- Асистент за следене на лентата.
- Предупреждение за вниманието на водача чрез камера.
- Парктроник.
- Спазвайте закона за движение по пътищата и бъдете внимателни, независимо от условията на движение.
  Наблюдавайте средата и дръжте ръцете си на волана, за да може да реагирате, ако нещо се случи в някакъв момент.
- Шофирайте съсредоточено, бъдете в готовност, ако се наложи да спрете и поддържайте поголяма безопасна дистанция с автомобила отпред, особено в лошо време.
- Спрете автомобила, преди да извършите операции, които изискват непрекъснато внимание (напр. настройки).

- По време на дълги пътувания правете почивки на всеки на всеки 2 часа.

Преки пътища към асистентите, подпомагащи водача

Пълният списък на наличните помощни средства за шофиране можете да намерите в раздела **Функции**.

Има директен достъп до асистенти, подпомагащи водача, за да ги активирате/деактивирате бързо.

По подразбиране някои помощ при шофиране вече са запаметени в раздел **Преки пътища** (напр. Асистент за следене на лентата).

От раздела може да се добавят или изтриват други асистенти, подпомагащи водача.



Конфигурира се в приложението със сензорен екран **ADAS > Функции**.



Натиснете бутона за достъп до приложението ADAS

Натиснете бутона, съответстващ на съответната система за помощ при управление:

- Пълен символ: функцията се добавя към раздел **Преки пътища**.
- Празен символ: функцията се изтрива от раздел **Преки пътища**.
- Проверете промяната в раздела **Преки пътища**.

Множествени деактивирания

Възможно е да деактивирате няколко функции за подпомагане на водача едновременно чрез продължително натискане на бутона „Помощ при шофиране“.
Това се прави в две стъпки.

- Избор на всички функции, които искате да деактивирате.
- Едновременно деактивиране на всички тези функции.

Избор на функции



Натиснете този бутон на бордното табло, за да покажете разделите **ADAS**.



Натиснете този бутон на дисплея, за да се покаже списъкът с функции, които могат да бъдат деактивирани с продължително натискане.

- Изберете функциите, които ще бъдат деактивирани.



Появява се следният слайд.

Деактивирането на тези функции



Натиснете и задръжте този бутон на бордното табло за секунда.

Ще се чуе кратък звуков сигнал, за да се потвърди деактивирането. Всички избрани преди това функции се деактивират до следващото рестартиране на автомобила.

Система за подпомагане на контрола на скоростта

Ограничител на скоростта

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.

Ограничителят на скоростта предотвратява надвишаването на предварително настроената максимална скорост.
Максималната скорост може да бъде настроена при скорост на движение над 30 km/h (18 mph).
Водачът може да ускори автомобила до предварително зададената скорост. Промени в ограничената скорост може да се появят при спускане по наклон.

Включване на системата



Натиснете LIMIT.
В зависимост от версията се показва или екранът за ограничаване на скоростта, или само LIMIT.
LIMIT е в сиво, което показва, че системата все още не е активна.

Активиране на функционалността

Натиснете бутон **OK** или ||▶, за да активирате ограничителя на скоростта. LIMIT свети в зелено или бяло.

Задаване на скорост от водача



Предварително настроена скорост може да се променя със завъртане на колелото за настройка до + за увеличаване или до − за намаляване на скоростта. Преместете колелото няколко пъти, за да промените скоростта на малки стъпки, преместете и задръжте, за да промените скоростта на големи стъпки.

Възприемане на скоростта от разпознаването на ограничението на скоростта

Разпознатият лимит за скоростта може да се използва като нова зададена скорост за ограничителя на скоростта.

В зависимост от версията асистентът за пътни знаци трябва да се активира, за да разпознае знаците за ограничение на скоростта.

При подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран ограничител на скоростта автоматично се показва **OK?**

Натиснете **OK** на волана за запаметяване на предложената скорост.

Предложената скорост се показва като нова настройка.

След подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран ограничител на скоростта натиснете **OK** на волана.

Изписва се **OK?**.

Натиснете **OK** за да запаметите предложената скорост.

Предложената скорост се показва като нова настройка.

Надвишаване на ограничението на скоростта

При аварийни случаи е възможно ограничението на скоростта да се надвиши чрез силно натискане на педала за газта до пода. В този случай стойността на предварително настроената стойност мига.
Освободете педала на газта и функцията за ограничение на скоростта се активира отново, веднага щом автомобилът започне да се движи със скорост по-ниска от тази на ограничението.
Когато надвишаването на предварително зададената скорост не е причинено от натискане на педала на газта, напр. при движение по стръмен наклон, се издава звуков сигнал.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При стръмно спускане или в случай на рязко ускорение ограничителят на скоростта няма да може да попречи на автомобила да надвиши предварително зададената скорост. Ако е необходимо, натиснете спирачния педал за контролиране на скоростта на автомобила.

Деактивиране на функционалността

Натиснете ||▶, ограничителят на скоростта е в режим на пауза. LIMIT свети в сиво. Автомобилът се шофира без ограничител на скоростта.
Ограничителят на скоростта е деактивиран, но не е изключен. Последно запаметената скорост остава в паметта за последващо възобновяване на скоростта.

Възстановяване на ограничението на скоростта

Натиснете ||▶ или **OK**, движението продължава с предварително запаметеното ограничение на скоростта.

Изключване на системата

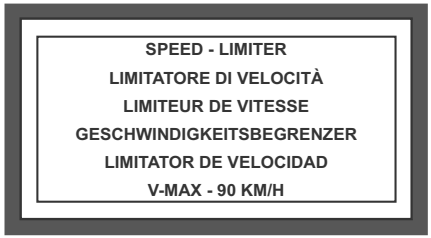
Натиснете LIMIT, режимът на ограничителя на скоростта се отменя и екранът на ограничителя на скоростта се скрива от центъра за информация на водача или LIMIT изгасва.

Повреда

Ограничителят на скоростта може да не работи коректно, ако пътните знаци не отговарят на изискванията на Виенската конвенция за пътни знаци и сигнали.
В случай на неизправност на ограничителя на скоростта, скоростта се изчиства, което води до мигане на тиретата.

Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.

Фиксиран ограничител на скоростта



Ако автомобилът е оборудван с такъв, скоростта може да се ограничи до фиксирана настройка. Поставен стикер в купето посочва тази максимална скорост.
Фиксираният ограничител на скоростта не представлява функция от типа на круиз контрол. Той не може да се активира или деактивира от водача по време на пътуване.

ЗАБЕЛЕЖКА

Максималната скорост първоначално е настроена съгласно действащите разпоредби в държавата на продажба.
Тази максимална скорост не може да се промени от водача.
Ако желаете да промените тази максимална скорост, се свържете с търговски представител.

Круиз контрол

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.

Круиз контролът може да запаметява и поддържа скорости над 40 km/h (24 mph). При автомобили с механична скоростна кутия, трябва да се избере някоя предавка. При автомобили с автоматична скоростна кутия трябва да се избере позиция **D** или втора или по-висока предавка в позиция **M**.
Отклонения от запаметената скорост може да се получат при каране по възходящ или низходящ наклон.
Системата поддържа скоростта на автомобила при предварително зададената скорост от водача, без необходимост от натискане на педала на газта.
Предварително зададената скорост може да се надвиши временно чрез силно натискане на педала на газта.
Статусът и предварително настроената скорост се показват на дисплея на Центъра за информация на водача.
Не използвайте круиз контрол в случаите, когато поддържането на постоянна скорост не е препоръчително.

Включване на системата



Натиснете ASSIST.
В зависимост от версията се показва или екранът за круиз контрол, или само ASSIST.

ASSIST е в сиво, което показва, че системата все още не е активна.

Активиране на функционалността

Ако всички работни условия са налице, на дисплея се показва **OK?**.

Натиснете **OK**, за да запаметите текущата скорост на автомобила като настройка на скоростта и да активирате круиз контрола.

ASSIST промени от сиво в зелено или бяло, което показва, че системата е активна. Педалът за газта може да бъде освободен.
Алтернативно, преместете колелото за настройка до + за увеличаване или до − за намаляване на скоростта и запаметете тази скорост като скорост за настройка. Круиз контролът се включва, ако колелото за настройка се премести нагоре или надолу.
ASSIST се променя от сиво в зелено или бяло.

Задаване на скорост от водача



Ако системата е активна, предварително настроена скорост може да се променя със завъртане на колелото за настройка до + за увеличаване или до − за намаляване на скоростта. Преместете колелото няколко пъти, за да промените скоростта на малки стъпки, преместете и задръжте, за да промените скоростта на големи стъпки.

Възприемане на скоростта от разпознаването на ограничението на скоростта

Разпознатият лимит за скоростта може да се използва като нова зададена скорост за круиз контрол.

В зависимост от версията асистентът за пътни знаци трябва да се активира, за да разпознае знака за ограничение на скоростта.

При подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран круиз контрол автоматично се показва **OK?**

Натиснете **OK** на волана за запаметяване на предложената скорост.

Предложената скорост се показва като нова настройка.

След подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран круиз контрол натиснете **OK** на волана.

Изписва се **OK?** Натиснете **OK**, за да запаметите предложената скорост. Предложената скорост се показва като нова настройка.

Надвишаване на зададената скорост

Винаги е възможно да се движите по-бързо от зададената скорост, като натиснете педала на газта. Когато се отпусне педалът за газта, предвари-

телно запаметената скорост се възстановява.
Докато зададената скорост е надвишена, зададената скорост мига.

Деактивиране на функционалността

Натиснете ||▶. Круиз контролът е в режим на пауза. ASSIST свети в сиво.
Автомобилът се движи без круиз контрол.
Круиз контролът е деактивиран, но не е изключен. Последно запаметената скорост остава в паметта за последващо възобновяване на скоростта.
Круиз контролът може да се изключва автоматично в следните случаи:

- натиснат спирачен педал
- когато системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) или електронната стабилизираща система работи
- включена задна предавка, избрана **N** или няма включена предавка
- педалът на съединителя е натиснат за повече от пет секунди
- задействана електрическа ръчна спирачка

Възстановяване на запаметената скорост

Натиснете ||▶ или **OK**, запаметената скорост ще бъде зададена.

Изключване на системата

Натиснете ASSIST, режимът на круиз контрол се отменя и екранът на круиз контрола се скрива от центъра за информация на водача.

Ограничения на системата

Никога не използвайте системата в следните ситуации:

- В градска зона с рискове от пешеходци, пресичащи пътя.
- В натоварено движение.
- По стръмни пътища или такива с много завои.
- По хлъзгави или наводнени пътища.
- При лошо време.
- В случай на ограничена видимост за водача.
- Шофиране по скоростни писти.
- Движение по динамометричен стенд.
- При използване на вериги за сняг, калъфи срещу приплъзване или гуми с шипове.

При спускане по наклон, системата може да не предпази автомобила от превишаване на зададената скорост. Спрете, ако е необходимо.
При изкачване на наклон или при теглене, зададената скорост може да не се достигне или поддържа.

Повреда

Ограничителят на скоростта може да не работи коректно, ако пътните знаци не отговарят на изискванията на Виенската конвенция за пътни знаци и сигнали.
В случай на неизправност на круиз контрола, скоростта се изчиства, което води до мигане на тиретата. Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.

Адаптивен круиз контрол (ACC)

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи**

за подпомагане на шофирането (ADAS)”.

Адаптивният круиз контрол е разширение на круиз контрола, като е прибавена функция за поддържане на определено разстояние на следване до автомобила отпред.



Използва радарен модул, разположен в предната броня, за да открие автомобили отпред.
Ако не бъде открит автомобил отпред на пътя, адаптивният круиз контрол ще се държи като обикновен круиз контрол.
Адаптивният круиз контрол автоматично намалява скоростта на движение, когато се приближава по-бавно движещ се автомобил. Той след това настройва скоростта на автомобила, така че да следва автомобила отпред на избраната дистанция на следване. Скоростта на автомобила се увеличава или намалява, така че да се следва автомобилът отпред, но да не се надвиши настроената предварително скорост. Той може да задейства ограничено спирачките, като активира и стоп светлините.
Ако автомобилът отпред ускорява или сменя лентата, адаптивният круиз контрол постепенно ускорява вашия автомобил, за да се върне към запаметената скорост. Ако водачът задейства мигачите, за да изпревари по-бавното превозно средство, адаптивният круиз контрол позволява автомобилът временно да се приближи до превозното средство отпред, за да подпомогне изпреварването му.
Зададената скорост обаче не може да се надвишава.
Ако предното превозно средство се движи прекалено бавно и избраното разстояние за следване не може да се поддържа, се показва съобщение и прозвучава предупредителен зумер. Съобщението приканва водача да поеме обратно управлението на автомобила. При автомобили с механична скоростна кутия, системата може да спре автомобила до 30 km/h (18 mph). При автомобили с автоматична скоростна кутия системата може да спре автомобила напълно. В зависимост от версията, системата може да ускори автомобила автоматично след пълно спиране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стоп-светлините се включват, ако скоростта на автомобила е забавена от системата.
Ако стоп светлините са неизправни, системата не работи.

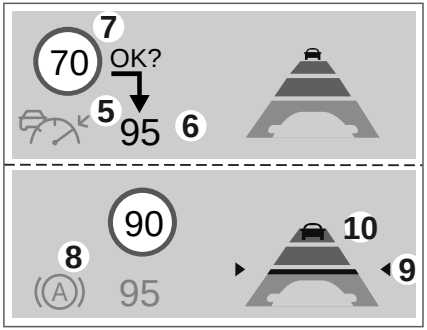
Бутони на волана



1. Активиране/деактивиране само на круиз контрола или Drive Assist (в зависимост от версията)
2. Пауза/Повторно стартиране на круиз контрола при предварително запазената настройка на скоростта
   Потвърждение за рестартиране на автомобила след автоматично спиране
3. Увеличаване/намаляване на настройката на скоростта (ако е активиран круиз контрол).
   Активиране на круиз контрол в процес на изпълнение (ако круиз контролът е деактивиран)
   Извеждане и конфигуриране на настройката за разстояние между превозните средства
4. Активиране на круиз контрола
   Използвайте скорост, препоръчана от функцията Помощна система за пътни знаци (TSR)

За повече информация относно функцията **Разпознаване на пътните знаци (TSR)**, вижте съответния раздел.

Информация на бордното табло



5. Круиз контрол активиран (зелено)/в пауза (сиво)
6. Стойност на зададената скорост
7. Скорост, препоръчана от функцията Помощна система за пътни знаци (TSR)
8. Задържане на автомобила в неподвижно състояние
9. Зададено разстояние между автомобилите
10. Позиция на автомобила, отчетен от системата

Съобщения и предупреждения

ЗАБЕЛЕЖКА

Действителният ред на извеждане на съобщенията или предупрежденията може да бъде различен.

90 (сиво)	Круиз контрол е избран, но не може да бъде активиран. Не са изпълнени всички работни условия.
90 OK? (сиво)	Круиз контрол е избран, очаква потвърждение за активиране. Всички работни условия са изпълнени.
90 95 (сиво)/ (сиво)	Круиз контролът е в пауза, но не може да бъде активиран повторно. Не са изпълнени всички работни условия.

 (сиво)/ (сиво)	Круиз контрол е в пауза, очаква потвърждение за повторно активиране. Всички работни условия са изпълнени.
 (зелено)/ (зелено)	Круиз контрол е активиран, отчетен е автомобил.
 (зелено)/ (сиво)	Круиз контрол е активиран, отчетен е автомобил.



(оранжево)

“Поемете контрол”

- Спрете или ускорете в зависимост от контекста.



(червено)

“Поемете контрол”

- **Поемете отново контрола върху автомобила:** системата не може да управлява текущата ситуация на шофиране.



„Активиране отказано, неподходящи условия”

Системата отказва да активира круиз контрола, тъй като необходимите за това условия не са изпълнени.

Функция Стоп и Старт



(зелено)/ (зелено)

Системата е предизвикала пълно спиране на автомобила.

В рамките на 3 секунди след спиране, автомобилът постепенно и автоматично започва да се движи отново, ако не е открита цел или ако откритата цел е достатъчно далеч. 3 секунди след спиране, водачът трябва да ускори или да натисне (**2**) ||▶, за да потегли отново.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако след спирането водачът не предприеме действие, електрическата ръчна спирачка се задейства автоматично след около 5 минути.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Докато автомобилът е неподвижен, се препоръчва следното:

- Водачът не трябва да напуска автомобила.
- Не отваряйте багажника.
- Не допускайте качване и слизане на пътници.
- Не превключвайте на задна предавка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При рестартиране на автомобила, внимавайте за велосипедисти, пешеходци или животни, които не са взети предвид от системата. Водачът трябва да следи заобикалящата среда.

Включване на системата



Натиснете ASSIST последователно до избиране на режим на адаптивен круиз контрол.
Адаптивният круиз контрол се показва на екрана. Системата още не е активирана.

Условия за активиране

Системата може да се активира, когато следните условия са налице:

- скорост на автомобила между 30 km/h (18 mph) и 180 km/h (112 mph) при автомобили с механична скоростна кутия, между 0 km/h и 180 km/h (112 mph) при автомобили с автоматична скоростна кутия
- затворена врата на водача
- закопчан предпазен колан на водача
- избрана **D** или включена втора или по-висока предавка
- освободена ръчна спирачка
- натиснат спирачен педал при неподвижен автомобил

Активиране на функционалността

Ако всички работни условия са налице, на дисплея се показва **OK?**.

Натиснете **OK**, за да запаметите текущата скорост на автомобила и активирате круиз контрол.

На екрана на адаптивния круиз контрол, зададената скорост и пътният елемент се показват в зелено. Педалът за газта може да бъде освободен.
Алтернативно, преместете колелото за настройка до + за увеличаване или до − за намаляване на скоростта и запаметете тази скорост. Круиз контролът се включва, ако колелото за настройка се премести нагоре или надолу. На екрана на адаптивния круиз контрол, зададената скорост и пътният елемент се показват в зелено.

Задаване на скорост от водача



Зададената скорост може да се променя със завъртане на колелото за настройка до + за увеличаване или до − за намаляване на скоростта. Преместете колелото няколко пъти, за да промените скоростта на малки стъпки, преместете и задръжте, за да промените скоростта на големи стъпки.

Възприемане на скоростта от разпознаването на ограничението на скоростта

Разпознатият лимит за скоростта може да се използва като нова стойност за адаптивния круиз контрол.

При подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран адаптивен круиз контрол автоматично се показва **OK?**

Натиснете **OK** на волана за запаметяване на предложената скорост.

Предложената скорост се показва като нова настройка.

След подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран адаптивен круиз контрол натиснете **OK** на волана.

Изписва се **OK?** Натиснете **OK**, за да запаметите предложената скорост. Предложената скорост се показва като нова настройка.

Надвишаване на зададената скорост

Винаги е възможно да се движите по-бързо от зададената скорост, като натиснете педала на газта. Когато се отпусне педалът за газта, предварително запаметената скорост се възстановява. Ако отпред се движи по-бавно превозно средство, избраното от водача разстояние за следване се възстановява.

Докато зададената скорост е надвишена, зададената скорост мига на екрана за адаптивен круиз контрол.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ускоряването от страна на водача води до деактивиране на автоматичното спиране от системата. Това се показва като изскачащо предупреждение на Центъра за информация на водача.

Възстановяване на запаметената скорост

Натиснете ||▶ или **OK** за повторно активиране на адаптивния круиз контрол при запаметената скорост.

Адаптивен круиз контрол при автомобили с автоматична скоростна кутия

При автомобили с автоматична скоростна кутия, адаптивният круиз контрол позволява да се поддържа избраното разстояние зад спиращо превозно средство до достигане на пълно спиране.
Ако системата е спряла автомобила ви зад друго превозно средство, до настройката на зададената скорост се показва зеленият контролен индикатор (Ⓐ). Този символ уведомява, че автомобилът е задържан автоматично в спряно положение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Докато автомобилът е задържан в спряно положение, трябва да се спазват следните препоръки:

- Не напускайте автомобила.
- Не отваряйте товарното отделение.
- Не задействайте задна предавка.
- Не допускайте слизане или качване на пътници.

В рамките на три секунди след като автомобилът е спрян от системата, автомобилът бавно потегля отново. След три секунди ускорете или натиснете ||▶ за потегляне. Обърнете внимание на околностите на автомобила при потегляне.
Ако автомобилът е спрял за повече от пет минути без действие от страна на шофьора, електрическата ръчна спирачка се задейства. Контролният индикатор (Ⓟ) ще светне. За да осво-

бодите електрическата ръчна спирачка, натиснете педала на газта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато системата се деактивира или отмени, автомобилът вече няма да бъде задържан в спряло положение и може да започне да се движи. Винаги бъдете готови да задействате спирачката, за да задържите автомобила в неподвижно състояние.

Не оставяйте автомобила, докато е задържан в спряло положение от адаптивния круиз контрол. Винаги задействайте **P** и изключвайте запалването преди да напуснете автомобила.

Настройване на дистанцията на следване

Когато адаптивният круиз контрол открие по-бавно движещ се автомобил на пътя, той ще настрои скоростта на автомобила, за да поддържа дистанцията на следване, избрана от водача.
Разстоянието за следване може да се зададе на близко (1 правоъгълник), нормално (2 правоъгълника) или далечно (3 правоъгълника).
Ако двигателят работи и адаптивният круиз контрол е включен (сиво) или активен (зелено), можете да промените следната настройка за разстояние:



Натиснете бутона, за да се покаже текущата дистанция за следване в центъра за информация на водача. Натиснете бутона, за да изберете желаната настройка на дистанцията за следване. Избраната дистанция на следване се показва чрез пълен брой правоъгълници в екрана за управление на адаптивния круиз контрол.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Водачът поема пълна отговорност за подходящата дистанция на следване в зависимост от пътната обстановка, метеорологичните условия и видимостта. Разстоянието за следване може да се регулира или системата да се изключи, когато преобладаващите условия налагат това.

Откриване на автомобили отпред

Ако системата открие превозно средство по пътя на движението, адаптивният круиз контрол екран се променя съответно.

Деактивиране на функционалността

Натиснете ||▶, адаптивният круиз контролът е в режим на пауза. Предварително зададената скорост е осветена в сиво.
Адаптивният круиз контрол се деактивира, но не се изключва. Последно запаметената скорост остава в паметта за по-късна употреба.

Адаптивният круиз контрол се изключва автоматично в следните случаи:

- натиснат спирачен педал
- когато системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) или електронната стабилизираща система работи
- включена задна предавка, избрана **N** или няма включена предавка
- скоростта падне под 30 km/h (18 mph) за автомобил с механична скоростна кутия
- риск от загасване на двигателя в случай на автомобила с механична скоростна кутия
- педалът на съединителя е натиснат за повече от 10 секунди
- задействана електрическа ръчна спирачка
- предпазният колан е разкопчан
- отворена врата на водача

Изключване на системата

Натиснете ASSIST последователно, за да изключите адаптивния круиз контрол.

На вниманието на водача

1. Използвайте внимателно адаптивния круиз контрол по пътища със завои или планински пътища, тъй като той може да изгуби автомобила отпред и да му е необходимо време, за да го открие отново.
2. Не използвайте системата по хлъзгави пътища, тъй като това може да създаде резки промени в сцеплението на гумите (превъртане на гумите), което да доведе до загуба на управление на автомобила.
3. Не използвайте адаптивния круиз контрол по време на дъжд, снеговалеж или при наличие на кал, тъй като радарният сензор може да бъде покрит със слой вода, кал, лед или сняг. Това намалява или напълно изключва всякаква видимост. В случай на блокиране на сензора, почистете капака на сензора.
4. Не използвайте системата, когато използвате резервното колело.

Граници на системата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Силата на автоматичното спиране на системата не позволява рязко спиране и нивото на спиране може да не е достатъчно, за да се избегне сблъсък.

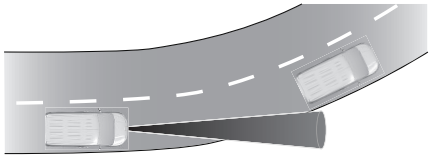
- След рязка смяна на платното, системата се нуждае от време, за да открие следващия автомобил отпред. Така че, ако има открит автомобил, системата може да ускори, вместо да намали.
- Адаптивният круиз контрол отчита само движението в същата посока.
- Адаптивният круиз контрол не отчита пешеходците, велосипедистите и животните при потегляне и спиране.
- Адаптивният круиз контрол не отчита неподвижни превозни средства.

Тъй като полето за разпознаване на радара е доста тясно, възможно е системата да не разпознае:

- автомобили с намалена широчина, напр. мотоциклети, скутери
- автомобили, които не се движат в средата на пътната лента
- автомобили, навлизащи в завой
- внезапно излизащи или влизащи автомобили

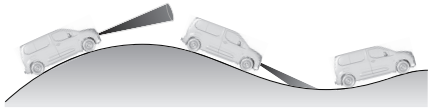
- автомобили отпред, които спират прекомерно

Деактивирайте системата в следните ситуации:



- при шофиране в тесен завой
- при приближаване на кръгово движение
- при следване на неразпознато от системата превозно средство, напр. мотоциклет
- когато автомобилът отпред рязко намали скоростта
- когато автомобил засича рязко

Отчитане на наклон



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте адаптивния круиз контрол по хълмисти пътища.

Производителността на системата при изкачване на наклон зависи от скоростта на движение, натоварването на автомобила, трафика и наклона на пътя. Той може да не открие автомобил пред Вас при движение по наклони. На стръмни наклони може да се наложи да използвате педала на газта, за да запазите скоростта на движение. При спускане по наклон, може да се наложи да спирате, за да намалите скоростта си.
Забележете, че натискането на педала на спирачките деактивира системата.

Радарен модул



Радарният модул е разположен в средата на предната броня.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Радарният модул е регулиран грижливо по време на производството. Ето защо, в случай на челен сблъсък, не използвайте системата. Дори и предната броня да изглежда непокътната, сензорът зад нея може да е засегнат и да не реагира правилно. След катастрофа се консултирайте със сервиз, за да проверите и настроите позицията на радарния модул.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на опора за регистрационния номер на предната броня може да повлияе на правилното функциониране на радарния модул. При използване на опора за регистрационния номер, следвайте маркировките и указанията върху предната броня.

Повреда

В случай на неизправност на адаптивния круиз контрол, предупредителният индикатор свети в Центъра

за информация на водача и се извежда съобщение на центъра за информация на водача, придружено от звуков сигнал.
Ограничителят на скоростта може да не работи коректно, ако пътните знаци не отговарят на изискванията на Виенската конвенция за пътни знаци и сигнали.
Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.
Като предпазна мярка, не използвайте системата, ако стоп светлините са неизправни.
Не използвайте системата, ако предната броня е повредена.

Система за подпомагане при избягване на сблъсък

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.

Тази система за подпомагане на шофирането има за цел:

- предупреждава водача, че съществува риск от сблъсък с автомобила отпред, с пешеходец или с велосипедист.
- намалява скоростта на автомобила с цел да се избегне сблъсък или да се ограничи сериозността му.

ЗАБЕЛЕЖКА

Системата взема предвид мотоциклетистите.
Тя може да реагира на животни.
Животните (особено животни помалки от 0,5 м) и предмети на пътя не винаги се откриват.

Тази система включва три функции:

- Сигнал за риск от сблъсък.
- Интелигентна система за помощ при аварийно спиране (iEBA).
- Активна спирачка за безопасност (автоматична аварийна спирачка).

В горната част на предното стъкло на автомобила е монтирана многофункционална камера, а в зависимост от версията – в предната броня е монтиран и радар.

ЗАБЕЛЕЖКА

Веднага щом системата открие възможност за сблъсък, тя подготвя спирачния кръг.
Това може да причини лек шум и усещане за забавяне.

Деактивиране/Активиране

По подразбиране системата се активира автоматично при всеки цикъл на даване на контакт.



При спрял автомобил: Натиснете за достъп приложението ADAS или Шофиране/Автомобил (в зависимост от версията).



Деактивирането на системата се сигнализира чрез осветяване на този сигнализатор, придружен от показване на специално съобщение на арматурното табло **Автоматично деактивиране на спирачките**.

Работни условия и ограничения

- Спирачната система е в изправност.
- Системата срещу приплъзване на колелата (ASR)/CDS са активирани.
- Всички пътници са с пристегнати предпазни колани.
- Стабилизирана скорост на път без или с малко завои.

При ситуации с включване на контакт или където автоматичното спиране е опасно, се препоръчва деактивиране на системата чрез **ADAS или Управление/Автомобил** на сензорния екран за асистенти, подпомагащи водача, например:

- превозване на дълги предмети върху рейките на покрива.
- използване на автоматична автомивка.
- Извършване на поддръжка (напр. смяна на гума, работа под капака ...).
- Преминаване с автомобила през ролки в автосервиз.
- теглене на автомобила.
- след повреда на предното стъкло на автомобила близо до следящата камера.
- След деформация на предната броня, напр. при паркиране (само за версията с радар)
- Закачане на ремарке(особено ремаркета без собствена спирачна система)
- Шофиране с вериги за сняг

Системата се деактивира автоматично, ако:

- е открита резервна гума с твърде малък диаметър.
- е открита неизправност на ключа на педала на спирачката или с десния или левия светлинен индикатор на спирачката.
- е открита неизправност в сензорите или в спирачната система.
- Установи се тежка катастрофа (например с отваряне на въздушна възглавница).

Работата на системата може да се влоши или да не е достъпна поради:

- Сензор, покрит със сняг, лед, тиня, кал или мръсотия
- Предното стъкло е повредено или зацапано, със замъглено виждане или покрито с чужди предмети, напр. стикери,
- повредена предна броня (или деформирана в миналото) или покрита със странични предмети напр. стикери
- предната камера не е в правилна позиция или липсва капак
- процесът на охлаждане на спирачните дискове е в ход
- в завои
- процес на инициализация на системата след изключване на акумулатора
- слънцето или светлини, светещи в обектива на предната камера
- неблагоприятни атмосферни условия, като дъжд, мъгла или сняг
- превозно средство отпред, което създава пръски по пътя

Ефективността на системата може да бъде повлияна от:

- системата за стабилност на автомобила е в процес на работа
- напрежението на акумулатора на автомобила е извън диапазон
- мокра пътна настилка отразява светлините

- близко движещ се автомобил отпред
- влекачи, кални автомобили или автомобили с ремарке
- пътища с банкет
- извити или хълмисти пътища
- условия на лоша осветеност
- внезапни промени в осветеността
- модификации на автомобила, напр. гуми

ЗАБЕЛЕЖКА

В случай че откриването е влошено или временно не е налично поради условията на околната среда, не се показва индикатор за водача (защото не се изисква действие от водача).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управлението на автомобила може да се окаже опасно, ако стоп-светлините не функционират напълно добре.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Водачът не трябва да претоварва автомобила, да се придържа в рамките на GVW и към ограничението на GVW както и към ограниченията за натоварване и височина на рейките на покрива.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подмяната и поддръжката на ADAS сензора (напр. предна камера и/или радар) винаги трябва да се извършва от квалифициран сервиз

Сигнал за риск от сблъсък

Тази функция предупреждава водача, че съществува опасност от сблъсък с автомобил отпред, с пешеходец или с велосипедист.

Промяна на чувствителността на предупреждението за сблъсък

Чувствителността на предупреждението за сблъсък определя степента, с която функцията предупреждава за риск от сблъсък.



Конфигурира се в приложението **ADAS** или **Шофиране/Автомобил** (в зависимост от версията).

1. Изберете „Помощ“, след това „Система за аварийно спиране“.
2. Изберете един от 3 готови прага: „**Далеч**“, „**Средно**“ или „**Близо**“ или „**Далеч, Нормално, Близо“** (в зависимост от версията)

Избраният праг се запаметява при изключване от контакт.

Принцип на действие

В зависимост от риска от сблъсък, отчетен от системата, както и избраната настройка от водача, могат да се задействат различни нива на предупреждения и да се показват на бордното табло.
Системата взема предвид разликата в скоростите между собствения автомобил и на обекта, идентифициран за риск от сблъсък, работата на автомобила (напр. задействане на педалите, волана и др.), за

да активира предупреждение в най-уместния момент.


(оранжево)

Ниво 1: само визуално предупреждение, което Ви предупреждава, че автомобилът пред Вас е много близо. Изписва се съобщение „**Автомобил в близост**".


(червено)

Ниво 2: визуално и звуково предупреждение, което предупреждава за неизбежен сблъсък. Изписва се съобщение „**Спрете!**".


(червено)

Ниво 3: възможно е микроспиране, което потвърждава опасността от сблъсък (като опция).

Когато се доближавате до автомобил твърде бързо, възможно е директно да се активира предупреждение на ниво 2 без ниво 1 преди това.

ЗАБЕЛЕЖКА

Важно: предупреждение на ниво 1 зависи от чувствителността на предупреждението за сблъсък: "Far", "Medium" или "Near". Реагира само за движещи се автомобили. Забранява се автоматично при по-ниска скорост.

Възможно е предупрежденията за сблъсък да не бъдат показани, да бъдат показани със закъснение или да Ви се сторят неуместни. Водачът трябва винаги да има контрол върху превозното средство и да е готов да реагира във всеки момент, за да избегне злополука.

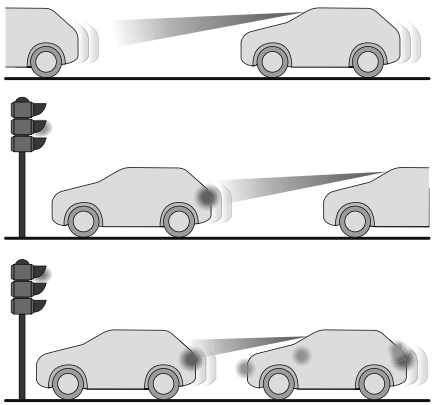
ЗАБЕЛЕЖКА

Ако изберете „FAR" в приложението **ADAS или Шофиране/Автомобил** (в зависимост от версията) на сензорния екран, системата предупреждава по-рано. Това увеличава безопасността, но и броя предупреждения, ако безопасното разстояние по закон не е спазено. За намаляване на предупрежденията, можете да промените настройката на „СРЕДНО" или „БЛИЗО".

Интелигентна система за помощ при аварийно спиране (iEBA)

Тази функция увеличава забавянето на автомобила, ако водачът не натисне спирачките достатъчно силно, за да избегне сблъсък. Този асистент ще се задейства само ако водачът натисне спирачния педал и сблъсъкът е неизбежен.

Активна спирачка за безопасност



Тази функция, наричана също „автоматично аварийно спиране", се задейства след акустично предупреждение, ако водачът не натисне спирачката достатъчно бързо. Системата има за цел да намали скоростта при удар или да избегне челен сблъсък, ако водачът не се намеси.

ЗАБЕЛЕЖКА

Автоматичното аварийно спиране може да намали скоростта с максимум 50 km/h. Под скорост от 50 km/h може да забави автомобила до пълно спиране.

Принцип на действие

Системата функционира въз основа на следните условия:

- Скоростта на автомобила е между 5 и 82 km/h, когато е разпознат пешеходец или велосипедист (версии с камера и радар)
- Скоростта на автомобила е между 5 km/h и 85 km/h, когато се разпознае неподвижен автомобил.
- Скоростта на автомобила е между 5 и 140 km/h, когато се открие движещ се автомобил (версии с камера и радар)
- Скоростта на автомобила е между 5 и 85 km/h, когато се открие движещ се автомобил (само при версии с камера)

Повреда

Постоянно.
Автоматичната спирачна система не е налична

Това е нормално поведение, което не изисква помощ от сервиз. Вижте глава „Работни условия и ограничения", за да разберете кое условие не е изпълнено. Тази индикация се използва изключително за „автоматична спирачна система", напр. ръчното спиране е напълно осигурено, ако свети само тази индикация.

Постоянно.
Автоматичната спирачна система е влошена или намалена.

Това е нормално поведение, което не изисква помощ от сервиз. Това може да е в резултат от намалена видимост (дъжд, мъгла, сняг, заслепяване от ниско слънце...), проблем с инфотейнмънт или блокиране на сензора. В такъв случай, спрете автомобила и проверете дали камерата отпред или радарът отпред са покрити с мръсотия, сняг, лед или

нещо друго, което да пречи на сензорната функция.



Свети постоянно, ако е придружено от съобщение и от звуков сигнал.
Системата е в неизправност.
Проверете системата при дилър или в квалифициран сервиз.



Ако тези предупредителни индикатори се включат след изключване и рестартиране на двигателя, свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз за проверка на системата.



Тези индикатори светват на приборното табло и/или на модул на покрива, за да покажат, че предпазният колан на водача и/или пътника не е закопчан (в зависимост от версията).
Автоматичната спирачна система се деактивира, докато предпазните колани не бъдат затегнати.

Помощ при спиране (BA)

Ако спирачният педал се натисне бързо и силно, автоматично се прилага максимална спирачна сила.
Действието на помощта при спиране може да се усети от пулсирането на спирачния педал и по-голямото съпротивление, което той оказва при натискане.
Поддържайте натиска върху спирачния педал, докато желаете да продължи процеса на пълното стопиране. Спирачната сила автоматично намалява, когато спирачният педал се отпусне.

Система за подпомагане на стабилността на автомобила

Електронна стабилизираща система (ESC) и система за тракшън контрол (TCS)

Електронната стабилизираща система (ESC) подобрява стабилността при движение, когато е необходимо, независимо от пътната настилка и сцеплението на гумите.
Веднага щом автомобилът започне да занася (недозавиване / презавиване), мощността на двигателя се намалява и колелата биват спирани поотделно.
ESC работи съвместно със системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) (TC). Тя предпазва водещите колела от буксуване.
TC е компонент на ESC.
Системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) подобрява стабилността на движение, когато е необходимо, независимо от пътната настилка или сцеплението на гумите,

като предотвратява боксуването на водещите колела.
Веднага щом задвижваните колела започнат да боксуват, мощността на двигателя се намалява и колелото, което най-много боксува се стопира отделно. Това значително подобрява стабилността на автомобила при каране по хлъзгави пътни настилки.



ESC и TC работят след всяко стартиране на двигателя, веднага щом изгасне индикаторът .
Когато ESC и TC работят, мига.
След повторно свързване на акумулатора на автомобила, системата се нуждае от повторно калибриране чрез шофиране на кратко разстояние.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте тази специална функция да ви изкуши за поемане на рискове при шофирането. Адаптирайте скоростта към пътните условия.

Изключване



В зависимост от версията ESC и TC могат да се деактивира:

- чрез натискане на бутона СВЕТОДИОДЪТ в бутона светва.

В Центъра за информация на водача се извежда съобщение за статус при деактивирането на ESC и TC.
ESC и TC се активират отново чрез повторно натискане на бутона , чрез информационния дисплей, чрез натискане на спирачката или в случай, че автомобилът се движи със скорост, по-висока от 50 km/h (30 mph).

Светодиодът в бутона а изгасва, когато се активират повторно ESC и TC.
ESC и TC също така се активират отново при следващото включване на запалването.

Повреда

Ако има неизправност в системата, контролният индикатор свети постоянно и в центъра за информация на водача се появява съобщение. Системата не е готова за работа.
Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Режими на тракшън контрол

Тази специална патентована система срещу приплъзване на колелата подобрява управляемостта на превозното средство върху сняг, кал и пясък.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

За оптимално сцепление при сняг се препоръчва да оборудвате превозното средство със зимни гуми.

За оптимална работа на системата се свържете с търговската мрежа на , за да изберете най-подходящите гуми.

ЗАБЕЛЕЖКА

Препоръки

Автомобилът е предназначен за движение по асфалт, но при необходимост може да се движи и по пътища с по-лоша настилка.
Все пак, не го използвайте на всякакъв терен:

- Шофиране на терен, който може да повреди основата на шасито или да откъсне елементи (напр. тръба за горивото, охлаждане на горивото) при препятствия или камъни.
- Шофирането на терени с голям наклон и слабо сцепление.
- Пресичане на воден път

Работни режими

Сняг

Този режим постепенно адаптира нивото на плъзгане, за да предложи максимално сцепление при заснежени условия (голямо плъзгане при дебел сняг, малко плъзгане върху лед). Плъзгането на колелата се адаптира към условията, с които водачът се сблъсква при шофиране нагоре по наклон, като оптимизира ускорението на автомобила.
(този режим е активен до 80 km/h (50 mph))

Кал

При потегляне, този режим позволява буксуване на колелото с по-слабо сцепление, за да се изхвърли калта и да се постигне сцепление. Същевременно към колелото с най-голямо сцепление се подава най-голям въртящ момент.
Във фазата напредване, системата оптимизира плъзгането, за да отговори оптимално на командите на водача.
(този режим е активен до 50 km/h (31 mph))

Пясък

Този режим осигурява леко приплъзване едновременно на двете задвижващи колела, което позволява на автомобила да се движи напред и намалява риска от затъване.
(този режим е активен до 120 km/h (75 mph))

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Върху пясък не използвайте останалите режими поради опасност от затъване.

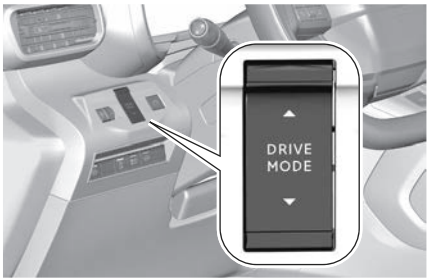
Активиране/Деактивиране



С механична трансмисия



При автоматична скоростна кутия или селектор за скорост



1. Натиснете бутона **DRIVE MODE**; на бордното табло се показват различните режими.
2. Изберете **„Snow“** (Сняг), **„Mud“** (Кал) или **„Sand“** (Пясък) в зависимост от контекста в дясната част на прозореца.
3. Затворете прозореца с щракване върху кръстчето.

Избраният режим се показва постоянно на бордното табло.

- За да деактивирате, изберете **„Нормален”** режим или друг режим на управление.

Системата се деактивира автоматично при изключване на двигателя.

Система за подпомагане на спирачната ефективност

Система против блокиране на колелата (ABS)

Антиблокиращата спирачна система (ABS) предпазва колелата от блокиране.
ABS започва да регулира спирачното налягане веднага, щом някое от колелата покаже признаци на блокиране. Автомобилът остава управляем дори и при рязко спиране.
Действието на ABS се усеща по пулсирането на спирачния педал и шума от процеса на регулиране.
За да се постигне оптимален спирачен ефект задръжте педала натиснат докрай през цялото време на спирачния процес, независимо от пулсирането му. Не намалявайте натиска върху педала.
При спиране в случай на авария, варийните предупредителни светлини се включват автоматично, в зависимост от степента на намаляване на скоростта. Те се изключват автоматично при първото ускоряване на скоростта.
След потегляне, системата извършва самопроверка, която може да се чуе.



Повреда

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако има неизправност в ABS, колелата могат да блокират поради спиране, което е по-силно от нормалното. Предимствата на ABS вече не са налице. По време на силно спиране автомобилът вече не може да бъде управляван и може да се завърти.

Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Системи за подпомагане на подобряването на видимостта

Предупреждение за страничната сляпа зона (SBSA)

Системата за предупреждение за страничната сляпа зона открива и съобщава за предмети отстрани на автомобила, които са в указаната "сляпа" зона. Системата извежда визуално предупреждение във всяко

външно огледало, когато открива обекти, които може да не се виждат във вътрешното и външните огледала.
Предупреждението за страничната мъртва зона използва някои от усъвършенстваните сензори на помощната система за паркиране, които се намират в предната и задната броня от двете страни на автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждението за страничната мъртва зона не замества видимостта на водача.
Системата не засича:

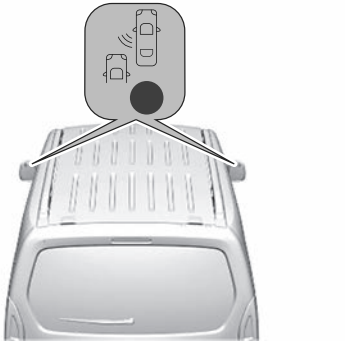
- автомобили извън страничната мъртва зона, които се приближават твърде бързо
- пешеходци, велосипедисти или животни

Преди да смените платно, винаги поглеждате във всички огледала, огледайте се през рамо и подайте мигач.

Включване

Системата може да се активира и чрез менюто за настройки на автомобила в информационния дисплей.

Действие



Когато системата разпознае автомобил в страничната сляпа зона при движение напред, в съответното външно огледало ще светне светодиод.
Светодиодът светва незабавно при изпреварване.
Светодиодът се включва със закъснение, ако се изпреварва бавно друг автомобил.

Условия за работа

Следните условия трябва да са изпълнени за правилната работа със системата:

- всички автомобили се движат в една и съща посока и в съседни ленти
- скоростта на вашия автомобил е между 12 km/h и 140 km/h (7 mph и 87 mph).
- изпреварване на автомобил с разлика в скоростите под 10 km/h (6 mph)
- друг автомобил изпреварва с разлика в скоростите под 25 km/h (15 mph)
- трафикът е нормален
- шофиране по прав или леко извит път
- автомобилът не тегли ремарке
- сензорите не са покрити с кал, лед или сняг
- зоните за предупреждение във външните огледала или зоните за разпознаване в предната и задната броня не са покрити с етикети или други предмети

Не се издава предупреждение в следните ситуации:

- в присъствието на неподвижни обекти, напр. паркирали автомобили, бариери, улични лампи, пътни знаци
- в много натоварен трафик, когато движещите се автомобили може да се сблъскат с неподвижен обект
- при автомобили, движещи се в обратна посока
- движение по път със завои или остър ъгъл
- при задминаване на или задминаване от много дълго превозно средство, напр. товарен автомобил, автобус, което е в същото време разпознато в задната сляпа зона и се вижда в предното поле на видимост на водача
- при твърде бързо задминаване

Изключване

Системата може да се активира и чрез менюто за настройки на автомобила в информационния дисплей. Състоянието на системата се запаметява при изключване на запалването.

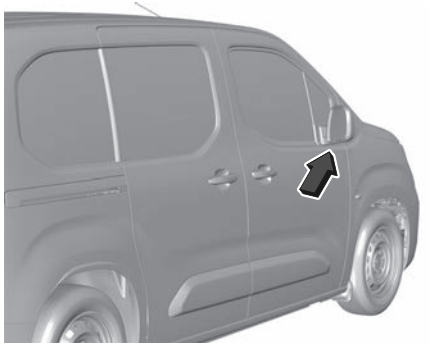
Системата се деактивира автоматично при теглене на електрически свързано ремарке.
Поради лоши атмосферни условия, като силен дъжд, може да се получи фалшиво разпознаване.

Повреда

В случай на неизправност на приборния панел светва в Центъра за информация на водача и се показва съобщение. Потърсете помощта на сервиз.

Камера от страната на пътника

Камерата от страната на пътника следи странично на автомобила.



Камерата е монтирана в долната част на външното огледало от страната на пътника.
Зоната, показвана от камерата, е ограничена. Разстоянието на изображението на дисплея може да се различава от реалното.

Камера с изглед назад

Камерата показва сляпата зона от страната на пътника.
Изгледът от страната на пътника се показва на дисплея за обратно виждане до стандартния изглед отзад.

Включване



Камерата се включва, когато автомобилът работи на предна предавка, а от дисплея за заден изглед е избран изглед от страната на пътника или чрез натискане на бутона на лоста.

Изключване

Камерата се деактивира, когато се избере друг вид изглед.

Ограничения на системата

Камерата от страната на пътника може да не функционира правилно, когато:

- наоколо е тъмно
- светлината на фарове светят директно в оптиката на камерата
- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- оптиката на камерата е блокирана от сняг, лед, киша, кал или замърсяване.
- Почистете оптиката, промийте я с вода и я избършете с мека кърпа
- съществуват екстремни температурни промени

Системи за поддържане на лентата

Предупреждение за напускане на лентата (LDW)

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.

Системата за предупреждение за напускане на платно подпомага водача да избегне нежелано напускане на пътната лента. Предната камера наблюдава краищата на пътя, както и маркировката на лентата, където се движи автомобилът. Ако автомобилът пресече края на пътя или маркировката на пътната лента, системата предупреждава водача.
Системата не приема предупреждението за непреднамерено напускане на лентата за движение, когато са задействани мигачите и в продължение на няколко секунди след изключването на мигачите.
Не се издава предупреждение при динамично шофиране, т.е. натиск върху педала на спирачката или педала на газта или рязко завиване на волана.
Когато системата разпознае непреднамерено напускане на лентата, този контролен индикатор мига бързо в жълто.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

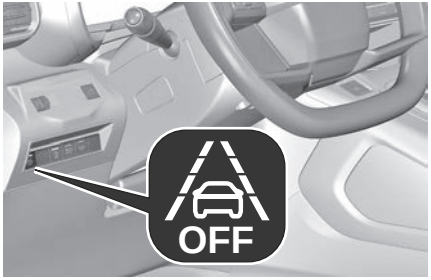
Тази системата е помощ при шофирането и не може в никакъв случай да замести бдителността на водача.

За правилното функциониране на системата трябва да бъдат изпълнени следните условия:

- скоростта на автомобила трябва да бъде между приблизително 65 km/h и 180 km/h (40 mph и 112 mph)
- мигачите не са задействани
- няма динамично шофиране, т.е. натискане на педала на спирачката или на газта

- границите на лентата могат да бъдат ясно разпознати от системата
- автомобилът не се движи в тесен завой
- не е налице системна повреда, която да възпрепятства корекциите

Включване



Ако системата е активирана, светодиодът в бутона OFF не свети. За активиране на системата, когато е неактивна, натиснете OFF.
В зависимост от версията, системата автоматично се включва отново при следващото стартиране на автомобила.

Изключване

За да деактивирате системата, натиснете OFF, докато светодиодът в бутона светне.
LDW трябва да се деактивира от водача, когато автомобилът се тегли.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поради законовите изисквания системата може да бъде деактивирана в персонализирането на автомобила (чрез системата Connect) само до следващото повторно включване на запалването. Системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя.

Повреда

В случай на повреда, и се появява в Центъра за информация на водача, придружен от съобщение на дисплея и предупредителен звуков сигнал. Потърсете помощта на сервиз.

Ограничения на системата

Работата на системата може да се повлияе от сериозни завои и строителни участъци.
Работата на системата може да се повлияе от:

- закрита камера от натрупване на сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери
- близко движещ се автомобил отпред
- пътища с банкет
- извити или хълмисти пътища
- условия на лоша осветеност
- внезапни промени в осветеността
- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, като силен дъжд, мъгла или сняг
- модификации по автомобила, напр., по гумите
- пътища с лоша лентова маркировка

Недостъпност след повторно включване на акумулатора

Lane Departure Warning може да бъде временно недостъпна или неактивна, когато захранването на автомобила бъде възстановено.

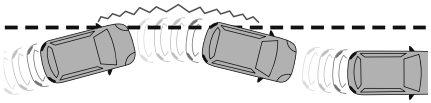
Асистент за следене на лентата (LKA)

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**" в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)"**.

Системата коригира траекторията на превозното средство, като предупреждава водача веднага щом открие риск от неволно напускане на лентата за движение или пресичане на ивица или банкет (в зависимост от версията).
За тази цел, системата използва камера, поставена в горната част на предното стъкло на автомобила, която идентифицира хоризонталните маркировки на лентата за движение по земята и отстрани на пътя (в зависимост от версията).

Тази система е изключително полезна при движение по автомагистрала или първокласен път.



Работни условия

- Скоростта на автомобила е между 65 km/h и 180 km/h (40 mph и 112 mph).
- Пътна маркировка с централна разделяща линия.
- Кормилото се придържа от двете ръце.
- Индикаторите за посока не са задействани.
- Системата за електронен контрол на стабилността (ESC) е активирана и функционална.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата помага на водача само ако има опасност автомобилът да се отклони неволно от лентата, в която се движи. Тя не управлява безопасната дистанция, скоростта на автомобила или спирането. Водачът трябва да държи волана с двете си ръце, така че да може да поддържа контрол, когато условията вече не позволяват на системата да се намесва (напр. в случай че маркировката на централната разделителна линия върху пътната повърхност изчезне).

Принцип на действие

Веднага щом системата идентифицира риск от неволно пресичане на една от маркировките на лентата за движение, открити на земята или на границата на лентата за движение (напр. ивица трева), тя извършва корекция на траекторията, необходима за връщане на автомобила в първоначалната лента за движение. В такъв случай водачът ще усети завъртането на волана.
Този предупредителен светлинен индикатор мига по време на корекцията на траекторията. Натиснете приложението **"Навигация"**, за да отворите началния екран за навигация.

ЗАБЕЛЕЖКА

Водачът може да предотврати корекцията, като здраво държи волана (напр. по време на аварийна маневра).
Корекцията се прекъсва незабавно, ако се включат индикаторите за посока.

Докато индикаторите за посока са активирани и няколко секунди след тяхното изключване, системата приема, че всяко отклонение от траекторията е по желание на водача и не задейства никаква корекция в това време.

Ситуации при управление и свързаните с тях известия

Системата ще информира водача със съобщение и звуков сигнал, ако корекцията продължава повече от 10 сек. Ако водачът все още не може да задържи автомобила в лентата, корекцията се прекъсва след кратко време.
Таблицата по-долу описва известията и съобщенията, които се появяват според ситуацията по време на движение. Действителният ред на извеждане на тези сигнали може да бъде различен.

Състояние на функцията	Дисплей	Коментари
ИЗКЛЮЧЕНИ		Функцията е деактивирана.
ВКЛЮЧЕНО	Няма.	Системата е активна, не са изпълнени някои условия: - Скорост под 65 km/h (40 mph). - Не е отчетена хоризонтална маркировка. - Действието ESC е задействано. - „Спортен“ стил на управление.
ВКЛЮЧЕНО		Автоматично деактивиране/поставяне на функцията в режим на готовност (напр. отчетено е ремарке, поставена е малоразмерна резервна гума, предоставена с автомобила, повреда).
ВКЛЮЧЕНО	Няма.	Отчетена е хоризонтална маркировка. Скорост над 65 km/h (40 mph).
ВКЛЮЧЕНО		Системата коригира траекторията от страната, където е отчетен риск от пресичане на линията. Ръцете на водача са на волана.

Състояние на функцията	Дисплей	Коментари
ВКЛЮЧЕНО	 **„Дръжте волана”” или „Останете в лентата”** (в зависимост от версията)	Ако по време на корекция на траекторията, системата определи, че корекцията няма да бъде достатъчна и че ще бъде пресечена непрекъсната линия, водачът получава предупреждение, че трябва допълнително да коригира траекторията. Ако воланът не се държи правилно, прозвучава звуково предупреждение, придружено от съобщение, докато бъде завършена корекцията на траекторията или докато водачът сам хване правилно волана. Продължителността на звуковите предупреждения се удължава, ако се извършват няколко корекции в бърза последователност. Предупреждението ще стане непрекъснато и ще продължава докато водачът не предприеме действие за него.

Работни ограничения

Работата на системата може да се повлияе от сериозни завои и строителни участъци.
Системата преминава автоматично в състояние на готовност при следните случаи:

- ESC е деактивирана или е задействано изпълнение.
- Скорост под 65 km/h (40 mph) или по-голяма от 180 km/h (112 mph).
- Електрическо свързване на ремарке.
- Отчетена е употреба на малоразмерна резервна гума (тъй като отчитането не е незабавно, е препоръчително да се деактивира системата).
- Отчитане на динамичен стил на управление, натискане на педала на спирачките или газта.
- Управление върху пътната маркировка.
- Включване на индикаторите за посока.
- Пресичане на вътрешната линия на завой.
- Управление по остър завой.
- Отчетена е липса на активност от страна на водача по време на корекция на посоката.
- Отчитане на тясна лента.
- Шофиране в големи завои и строителни зони.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Възможно е следните ситуации да внесат смущения в системата или да попречат на нейното функциониране, напр.:

- Недостатъчен контраст между повърхността на пътя.

- Пътните маркировки са захабени, закрити (сняг, кал) или има няколко маркировки (ремонт на пътя и др.).
- къса дистанция до движещия се отпред автомобил (маркировките на пътя не могат да бъдат отчетени).
- тесен път, много завои.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В зависимост от версията, само системата за предупреждение при напускане на лентата е активна, когато е налице системна повреда, използва се резервна гума, електронният контрол на стабилността не е активиран или напр. е прикачено ремарке.

Риск от нежелано включване

- Системата трябва да се деактивира в следните ситуации:
- При смяна на гума или работа близо до гума.
- Теглене или с багажник за велосипед на теглича, особено с ремарке, което не е свързано или което не е одобрено.
- Път в лошо състояние, нестабилен или с много лошо сцепление (риск от аквапланинг, сняг, лед).
- При влошени метеорологични условия.
- Движение по състезателни писти.
- Движение по динамометричен стенд.
- При теглене на автомобила.

Активиране/Деактивиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поради законовите изисквания системата може да бъде деактивирана в персонализирането на автомобила (чрез системата Connect) само до следващото повторно включване на запалването. Системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя.

По подразбиране системата се активира автоматично при всяко включване на двигателя.
Системата може да се активира и в информационния дисплей чрез настройките на автомобила.

LKA трябва да се деактивира от водача, когато автомобилът се тегли.

Повреда

В случай на повреда, и се появява в Центъра за информация на водача, придружен от съобщение на дисплея и предупредителен звуков сигнал. Потърсете помощта на сервиз.
Ако сензорът е покрит, на приборното табло светва и в Центъра за информация на водача се показва съобщение, което указва, че сензорите трябва да бъдат почистени.
Ако системата за звуково предупреждение не работи правилно или не е налична, на приборното табло светва и се появява съобщение. Обърнете се към сервиз.

Недостъпност след изключване на акумулатора

Системата за поддържане на лентата може да бъде временно недостъпна или неактивна, когато захранването на автомобила бъде възстановено.

Система за подпомагане на паркирането и движението назад

Околна видимост

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.

Тази система позволява гледка към околностите на автомобила, за да бъдат показани като почти 180° снимка в информационния дисплей, подобно на панорама от птичи поглед.

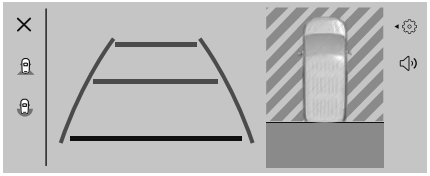
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата за панорамен изглед не замества видимостта на водача. Тя няма да покаже деца, пешеходци, велосипедисти, напречен трафик, животни или всякакви други предмети извън зоната на камерата, напр. под бронята или под превозното средство.
Не се движете на заден ход и не паркирайте автомобила само чрез помощта на системата за панорамен изглед.
Винаги проверявайте пространството около автомобила, преди и по време на управление.
Показаните изображения може да са по-близо или по-далече, отколкото изглеждат. Показаната област е ограничена и обектите, които са в близост до ръб на бронята или под бронята, не се показват на екрана.
В зависимост от натоварването на автомобила може да се променя наклонът на автомобила, включително изгледът на камерата.

Системата може да използва:

- задна камера, монтирана в багажната врата
- ултразвукови сензори за паркиране в задната броня

Визуализиране на информационния дисплей



Екранът е разделен на четири зони, отляво надясно:

- избираеми изгледи: стандартен и 180° изглед
- визуализация на изглед
- изглед отгоре
- настройки ⚙, заглушаване и изключване на заглушаването на звука

Сензорите за паркиране допълват информацията за изгледа отгоре на автомобила.

Настройки

Следните настройки : може да се регулира силата на звука на звуковия сигнал.
Настройките могат да бъдат затворени чрез натискане отстрани на информационния дисплей или чрез

натискане на друго място на информационния дисплей.

Включване

Системата за панорамен изглед се активира от:

- включване на задна предавка при включен двигател
- ръчно активиране в информационния дисплей, когато скоростта на автомобила е под 16 km/h (10 mph)

Действие

Различните изгледи могат да се избират в лявата част на дисплея. Сменете вида на изгледа по всяко време при маневра, като изберете изглед.

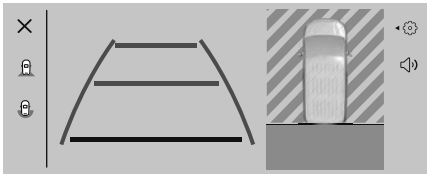
- стандартен изглед
- Изглед на 180°

Дисплеят се обновява веднага с избрания тип изглед.
Стандартен изглед се активира по подразбиране.
Тази настройка може да се промени от настройките на системата за панорамен изглед в информационния дисплей.
В зависимост от версията, автоматичен режим се активира по подразбиране. В този режим системата избира най-добрия изглед, стандартен или увеличен, за да покаже образа в съответствие с информацията от сензорите за паркиране. Състоянието на системата не остава в паметта при изключване на запалването.

Стандартен изглед

Областта зад автомобила се показва на екрана. Вертикалните линии представляват ширината на автомобил с разгънати огледала. Посоката на линиите се променя според позицията на волана.
Изгледът е достъпен в режим Auto или в менюто за избор на изглед.

Линии за насочване



Първата хоризонтална линия представлява разстояние от около 30 см извън ръба на задната броня на автомобила. Горните хоризонтални линии представляват разстояния от около 1 m и 2 m отвъд ръба на задната броня на автомобила.

Изглед на 180°



Изгледът на 180° улеснява излизането на заден ход от паркомясто, като позволява да се види приближаването на автомобили, пешеходци и велосипедисти.
Този изглед не се препоръчва за извършване на цялостна маневра.
Изгледът е достъпен само от менюто за избор на изглед.

Увеличение на изгледа



Камерата записва околностите на автомобила по време на маневрата, за да реконструира изгледа от горе на превозното средство в неговата непосредствена околност. По този начин автомобилът може да се маневрира около близките препятствия. Изгледът се показва автоматично веднага щом автомобилът приближи препятствие по време на маневра.

Режим Auto

Ако автомобилът е оборудван с ултразвукови сензори за паркиране, автоматичният изглед се променя от изглед отзад към изглед отгоре, когато се приближи препятствие по време на маневра.
Ако автомобилът не е оборудван с ултразвукови сензори, изгледът трябва да се промени ръчно в информационния дисплей.

Изключване

Системата за панорамен изглед се деактивира при:

- надвишаване на определена скорост на движение напред или, в зависимост от версията, когато не се включи задна скорост в продължение на седем секунди.
- с натискане на иконата ⨯ в горния ляв ъгъл на информационния дисплей.

Ограничения на системата

⚠ ВНИМАНИЕ

За оптимална работа на системата е важно да се поддържа оптиката на всички камери винаги чиста. Камерата за задно виждане има дюза, която ще се активира при работа на умивателя на предното и задното стъкло.
Ако ръчно почиствате лещите на камерите, изплакнете лещите с вода и избършете с мека кърпа.
Не почиствайте оптиката с парострúйно устройство и устройство, работещо с високо налягане.

Системата за панорамен изглед може да не функционира правилно, когато:

- наоколо е тъмно
- слънцето или светлината на фарове светят директно в оптиката на камерата
- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- оптиката на камерата е блокирана от сняг, лед, киша, кал или замърсяване. Почистете оптиката с помощта на умивателя, както е описано.
- багажната врата ще се отвори
- автомобилът е електрически свързан с ремарке, багажник за велосипеди и др.
- автомобилът е претърпял удар отзад
- екстремни температурни промени

⚠ ВНИМАНИЕ

Много е важно всеки ремонт на системата за околна видимост да бъде извършен точно според спецификациите на Производителя. В противен случай системата може да не работи правилно и съществува риск от неочаквано поведение и/или съобщения от системата.

Автоматична система за помощ при паркиране

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.

Обща информация

Задната система се деактивира, когато се включи щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пълната отговорност при паркирането пада на водача.
Винаги проверявайте околността, когато шофирате назад или напред, докато използвате системата за подпомагане на паркирането.

Помощна система за задно паркиране

Системата предупреждава водача със звукови сигнали и показва индикация за потенциално опасни препятствия зад автомобила, докато е включена задна предавка.
Системата работи с четири ултразвукови сензора монтирани в задната броня.

Включване

След включване на задна предавка се подава звуков сигнал от задните високоговорители и се показва индикация на дисплея. Ако не се издаде звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, системата има повреда.

Изключване

Системата се изключва при изключване на задна предавка.

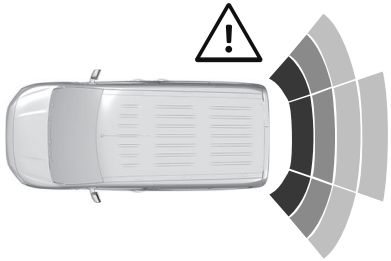
Индикация

Веднага щом до автомобила се приближи препятствие, ще се издаде звуков сигнал и символът P)) Δ може да мига. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.

Ако автомобилът спре за повече от три секунди, ако автоматичната скоростна кутия е в положение **P** или ако не са открити други препятствия, не се издават звукови сигнали.

ЗАБЕЛЕЖКА

Звуков сигнал не се подава, ако звукът е заглушен или ако дисплеят на камерата за задно виждане, показан на информационния дисплей, е изключен.



Освен това, разстоянието до препятствията отзад се показва чрез линии за променящото се разстояние на

информационния дисплей . Когато препятствието е много близо, на екрана се извежда ⚠ за опасност.

Заглушаване на звука / затваряне на индикация на дисплея

Ако звуковият сигнал се заглуши или дисплеят на камерата за задно виждане се затвори и препятствието се приближава, само P⚠ мига.
При включване на предна предавка и движение с повече от 10 km/h (6 mph) звукът и дисплеят се възобновяват автоматично.

Предна и задна помощна система за паркиране

Предната и задната помощна система за паркиране измерва разстоянието между автомобила отпред и зад автомобила. Тя информира и предупреждава водача чрез издаване на звукова и визуална индикация.
Тя използва два различни звукови сигнала за предната и задна наблюдавани зони, всеки от които е с различен тон.
Системата работи с четири ултразвукови сензора монтирани в задната и предната броня

Включване

След включване на задна предавка се подава звуков сигнал от задните високоговорители и се показва индикация на дисплея. Ако не се издаде звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, системата има повреда.

Изключване

Системата се изключва при изключване на задна предавка.

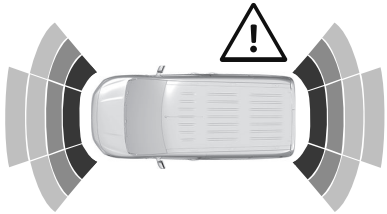
Индикация

Веднага щом до автомобила се приближи препятствие, ще се издаде звуков сигнал и символът P⚠ може да мига. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане помалко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.
Звуковите сигнали се подават чрез предни или задни високоговорители в зависимост от това кое открито препятствие е най-близо до автомобила.

Ако автомобилът спре за повече от три секунди, ако автоматичната скоростна кутия е в положение **P** или ако не са открити други препятствия, не се издават звукови сигнали.

ЗАБЕЛЕЖКА

Звуков сигнал не се подава, ако звукът е заглушен или ако дисплеят на камерата за задно виждане, показан на информационния дисплей, е изключен.



Освен това, разстоянието до препятствията отзад и отпред се показва чрез линии за променящото се разстояние на информационния дисплей.

Заглушаване на звука / затваряне на индикация на дисплея

Ако звуковият сигнал се заглуши или дисплеят на камерата за задно

виждане се затвори и препятствието се приближава, само P мига.
При включване на предна предавка и движение с повече от 10 km/h (6 mph) звукът и дисплеят се възобновяват автоматично.

Предна и задна странична помощна система за паркиране

Предната и задната странична помощна система за паркиране измерва разстоянието между автомобила и препятствията пред, зад и отстрани на автомобила. Тя информира и предупреждава водача чрез издаване на звукова и визуална индикация.
Системата работи с ултразвукови сензори в задната и предната броня и отстрани на автомобила.

Включване

Когато е включена предна предавка, предната система за помощ при паркиране се задейства веднага щом се открие препятствие отпред и скоростта на автомобила е под 10 km/h (6 mph).
Когато е включена задна скорост, помощната система за задно паркиране и помощната система за предно паркиране се активират.
След включване на задна предавка се подава звуков сигнал от задните високоговорители и се показва индикация на дисплея. Ако не се издаде звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, системата има повреда.

Изключване

Системата се изключва при изключване на задна предавка.

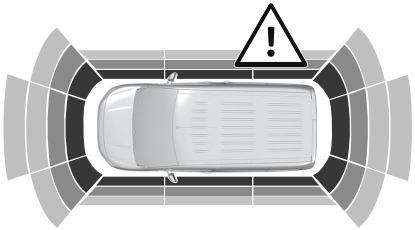
Индикация

Веднага щом до автомобила се приближи препятствие, ще се издаде звуков сигнал и символът P мига. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.
Звуковите сигнали се подават чрез предни или задни високоговорители в зависимост от това кое открито препятствие е най-близо до автомобила.

Ако автомобилът спре за повече от три секунди, ако автоматичната скоростна кутия е в положение **P** или ако не са открити други препятствия, не се издават звукови сигнали.

ЗАБЕЛЕЖКА

Звуков сигнал не се подава, ако звукът е заглушен или ако дисплеят на камерата за задно виждане, показан на информационния дисплей, е изключен.



Освен това, разстоянието до препятствията се показва чрез линии за променящото се разстояние на информационния дисплей.

Заглушаване на звука / затваряне на индикация на дисплея

Ако звуковият сигнал се заглуши или дисплеят на камерата за задно

виждане се затвори и препятствието се приближава, само P мига.
При включване на предна предавка и движение с повече от 10 km/h (6 mph) звукът и дисплеят се възобновяват автоматично.

Ограничения на системата

В случай на неизправност или ако системата временно не работи, напр. поради високо ниво на външен шум или други пречещи фактори, свет в Центъра за информация на водача. В центъра за информация на водача се извежда съобщение и ще се чуе предупредителен звуков сигнал.
В случай на постоянна неизправност, потърсете помощта на сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При определени обстоятелства различни отразяващи повърхности на предмети или дрехи, както и външни източници на шум могат да доведат до това системата да не успее да открие препятствия. Специално внимание трябва да се обърне на ниски препятствия, които могат да повредят долната част на бронята.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случай на сериозна повреда на автомобила с необходимост от спиране на автомобила, системата се деактивира.
В случай на повреда на скоростната кутия, системата за помощ при паркиране не е активна, когато е включена задна предавка.
В случай на повреда на високоговорителя, звуковите сигнали може да не се подават.
Ефективността на системата може да намалее, ако бъдат покрити - напр. с лед или сняг.
Ако сензорът е покрит, се показва съобщение, което показва, че сензорите трябва да бъдат почистени.
Техническите характеристики на системата за помощ при паркиране може да бъдат ограничени или функционалността може изобщо да не е налична, ако свети или ако изображението, показано на информационния дисплей, е замръзнало или ако екранът е черен.
Ефективността на системата за помощ при паркиране може да намалее при голямо натоварване.
Специални случаи представляват по-високите автомобили в близост (напр. автомобили за офроуд, мини ванове, ванове). Разпознаването на обект и показването на правилното разстояния в горната част на такива превозни средства не може да се гарантира.
Обекти с много малко сечение на отражението, като тесни предмети или меки материали, могат да не бъдат открити от системата.
Системите за помощ при паркиране не разпознават предмети извън диапазона си на действие, напр. под бронята или под автомобила.
По време на маневри при паркиране на заден ход, системата не може да вземе предвид монтирания теглич. Водачът трябва да вземе предвид тази допълнителна дължина.

ЗАБЕЛЕЖКА

Възможно е сензорът да открие несъществуващ обект, причинен от смущения на ехото от външен акустичен шум или липса на механично подравняване (възможни са спорадични фалшиви предупреждения).
Уверете се, че предната регистрационна табела е монтирана правилно (не е огъната и няма пролуки към бронята от лявата или дясната страна) и че сензорите са здраво поставени. Ефективността на асистента за паркиране може да бъде намалена, ако регистрационната табела е огъната или се използва поставка за регистрационна табела.
Системата не разпознава ниски бордюри и неравности по повърхността, например в строителни зони. Водачът поема отговорност.

Камера за задно виждане (RVC)

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.

В зависимост от версията, камерата се монтира над регистрационния номер в багажната врата / лявата задна врата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Камерата за обратно виждане не замества зрението на водача. Имайте предвид, че обекти, които се намират извън зрителното поле на камерата и сензорите за подпомагане на паркирането, напр. под бронята или под автомобила, не се показват.
Не използвайте заден ход или паркиране на автомобила само с помощта на камерата за обратно виждане.
Винаги проверявайте пространството около автомобила, преди и по време на управление.

Камера над лявата задна врата



Изгледът на камерата се показва на дисплея за заден изглед.

Включване



Камерата за заден изглед се включва, когато автомобилът работи

на предна предавка, а заден изглед е избран изглед от заден изглед на дисплея или чрез натискане на бутона на лоста.
При работа с ремарке, задният изглед все още работи.

Изключване

Камерата за задно виждане се изключва при изключване на дисплея за заден изглед.

Камера над регистрационния номер на багажната врата



Камерата е монтирана в задната броня над табелката с регистрационния номер.

Включване

Камерата за задно виждане се активира, когато се включи задна скорост.

Действие

Зоната, показвана от камерата, е ограничена. Разстоянието на изображението на дисплея може да се различава от реалното.

Линии за насочване

Първата хоризонтална линия представлява разстояние от около 30 см извън ръба на задната броня на автомобила. Горните хоризонтални линии представляват разстояния от около 1 м и 2 м.
Траекторията на автомобила е показана в съответствие с ъгъла на завиване.
В зависимост от версията, външните линии за насочване могат също да бъдат статични и разстоянието между двете линии представлява ширината на автомобила, включително външните огледала. Вътрешните извити линии за насочване представляват максималния ъгъл на завиване във всяка посока.

Изключване

Камерата в задната броня се деактивира, когато:

- включен щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето
- скоростта на движение напред надвишава 10 km/h (6 mph).
- с натискане на иконата ⨯ в горния ляв ъгъл на информационния дисплей.

Ограничения на системата

Камерата за задно виждане може да не функционира правилно, когато:

- наоколо е тъмно
- слънцето или светлината на фарове светят директно в оптиката на камерата
- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- оптиката на камерата е блокирана от сняг, лед, киша, кал или замърсяване. Почистете оптиката с помощта на умивателя, както е описано.
- багажната врата ще се отвори

- автомобилът е електрически свързан с ремарке, багажник за велосипеди и др.
- автомобилът е претърпял удар отзад
- екстремни температурни промени

Система за подпомагане на вниманието на водача

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.

Системата за подпомагане на вниманието на водача следи времето за шофиране и бдителността на водача. Наблюдението на бдителността на водача се основава на промените в траекторията на автомобила спрямо маркировката на пътната лента и на анализа на лицето на водача (в зависимост от версията).

Системата не може да замести нуждата от бдителност от страна на водача.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тези системи в никакъв случай нямат за цел да поддържат водача буден или да предотвратят заспиването му на волана. Водачът е длъжен да спре, когато се почувства изморен.
Спирайте за почивка, когато почувствате умора, или поне на всеки 2 часа.

Предупреждение за вниманието на водача чрез таймер

Ако водачът не е направил почивка след два часа шофиране със скорост над 40 mph (65 km/h), той ще бъде уведомен чрез изскачащ символ за напомняне на бордното табло ☕ едновременно със звуков сигнал. Сигналът се повтаря на всеки час, докато превозното средство не спре, без значение как се развива скоростта на автомобила.

Отчитането на предупреждението за време на шофиране се нулира, когато:

- запалването е било изключено за няколко минути
- или предпазният колан на водача е бил разкопчан
- вратата на водача е отворена.

Предупреждение за вниманието на водача чрез камерата отпред

Камерата разпознава колебанията в траекторията в сравнение с маркировките на лентата.
Ако траекторията на превозното средство предполага определено ниво на сънливост или невнимание от страна на водача, се задейства предупреждение.
Системата следи нивото на бдителност на водача при скорости над 65 km/h (40 mph).
Системата може да изпълнява процедурата за обучение до 30 минути след началото на наблюдението.
През този период се анализира индивидуалното поведение на водача при шофиране и не се подава предупреждение.

При някои условия на шофиране, като лоша пътна настилка или силен вятър и др., системата може да издава предупреждения независимо от нивото на бдителност на водача.

Предупреждаване на водача

Водачът е предупреден със съобщение, светва и се подава звуков сигнал.
След три предупреждения от първо ниво, системата задейства ново предупреждение със съобщение, придружено от по-отчетлив звуков и .

Сънливост и разсеяност на водача с камера за наблюдение на водача

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете риск от увреждане на очите: Не сядайте по-близо от 25 cm до волана.

Системата следи нивото на бдителност на водача при скорости над 20 km/h (13 mph).
Системата следи и анализира визуалните признаци на сънливост или разсеяност на водача, като наблюдава движенията на лицето, главата и очите.
Системата не записва видео и не може да идентифицира водача.
Визуалните признаци на сънливост или разсеяност могат да бъдат следните:

- шофьорът отклонява погледа си по-дълго или по-често от движението
- затваряне на клепачите или мигане
- модели на микросън

Ако системата открие определени движения на лицето, напр. пълно затваряне на очите за определено време, или анализира определено ниво на сънливост или разсеяност, се задейства предупреждение.

Предупреждаване на водача

Водачът се уведомява чрез съобщение и се издава звуков сигнал.
Допълнително светва.
Ако се открие сериозно разсейване или сънливост, например дрямка, събития, свързани със съня, водачът се предупреждава незабавно чрез съобщение, придружено от и по-силно изразен звуков сигнал.
Предупрежденията за сънливост и микросън ще се активират само след няколко минути шофиране и при достигане на определена скорост на автомобила.

Активиране/Деактивиране

По подразбиране, при всяко потегляне функцията се активира автоматично.
Настройките се променят чрез приложението **ADAS** на сензорния екран .
или

Пряк достъп до **Преки пътища за асистенти, подпомагащи водача.**

Деактивирането се потвърждава със светването на този светлинен индикатор на бордното табло.

Повторна инициализация

В зависимост от версията функцията за разпознаване на сънливост и разсейване на водача се реинициализира в следните ситуации:

- запалването е било изключено за няколко минути

- скоростта остава под 65 km/h (40 mph) за няколко минути
- предпазният колан на водача е бил разкопчан и вратата на водача е била отворена
- водачът е сменен
- системата е избрана отново

Ограничения на системата

В следните ситуации системата с предна камера може да не работи правилно или изобщо да не работи:

- лоша видимост, причинена от неадекватно осветление на пътя, падащ сняг, силен дъжд, гъста мъгла и др.
- заслепяване, причинено от фарове на насрещни превозни средства, ниско слънце, отражения от мокри пътища, излизане от тунел, редуване на сянка и светлина и др.
- не са разпознати маркировки или са разпознати множество маркировки на пътни ленти поради пътностроителни работи
- близко движещ се автомобил отпред
- криволичещи или тесни пътища
- усъвършенстваната система lane keep assist е активна
- камера за предно виждане, покрита от сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери

В следните ситуации системата с камера за наблюдение на шофьора може да не работи правилно или изобщо да не работи:

- камера за наблюдение на шофьора, покрита от замърсявания или чужди тела, напр. стикери
- водачът носи очила или слънчеви очила с определени характеристики (напр. висока инфрачервена защита и др.)
- камерата за наблюдение на водача е изложена на изключително високи температури

Повреда

В случай на неизправност, на бордното табло се включва този предупредителен светлинен индикатор , придружен от съобщение и звуков сигнал.

Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.
 светва на приборното табло, придружено от съобщение, което показва, че камерата може да е закрита. Спрете автомобила и проверете дали камерата се нуждае от почистване.
Ако продължава да свети след почистване на камерата, обърнете се към търговски представител или специализиран сервиз.
 светва на приборното табло, придружено от съобщение, което показва, че лицето на водача не е било разпознато от камерата за наблюдение на водача, напр. поради слънчеви очила.

Система за подпомагане на операции извън пътя и при малък пробег

Контрол на спускането по наклон (HDC)

Системата за контрол на спускането позволява на автомобила да се

движи с ниска скорост без натискане на спирачния педал.
Автомобилът ще намалява скоростта автоматично до ниска и ще поддържа тази скорост, когато системата се включи. При активна система може да се наблюдава известен шум или вибриране от спирачната система.

⚠ ВНИМАНИЕ

Използвайте го само при спускане по стръмни склонове по време на движение извън пътя. Не използвайте при шофиране по нормални пътни настилки. Ненужната употреба на системата за контрол на спускането, например при движение по нормални пътища, може да повреди спирачната система и ESC функцията.

Включване

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако управлението за спускане по наклон е активно, активното аварийно спиране се деактивира автоматично.

Системите са достъпни само при наклони, по-големи от 5%.
При скорости под прибл. 50 km/h (30 mph), натиснете . Системата може да се активира и когато автомобилът е спрял при работещ двигател.
Контролният индикатор в таблото с прибори свети в зелено, за да покаже, че системата е активирана.
Когато автомобилите започват спускането си, системата контролира скоростта на превозното средство; педалите за газта и спирачката могат да бъдат отпуснати.

- Ако скоростната кутия е на първа или втора предавка, скоростта намалява и контролният индикатор в таблото с прибори мига бързо.
- Ако скоростната кутия е на неутрална предавка или педалът на съединителя е натиснат, скоростта намалява и контролният индикатор в таблото с прибори мига бавно.

Ако системата работи, спирачните светлини се включват автоматично.
Ако скоростта надвиши 30 km/h (18 mph), регулирането се поставя на пауза. Индикаторът в таблото с прибори променя светлината си на сива. Светодиодът на обаче още свети.
Регулирането автоматично се възобновява, ако скоростта падне под 30 km/h (18 mph), наклонът е по-голям от 5% и условията за освобождаване на педала са изпълнени.

Изключване

Натиснете отново , докато светодиодът в бутона изгасне. Зеленият контролен индикатор в таблото с прибори също изгасва.
Ако скоростта надвиши 70 km/h (43 mph), системата се деактивира автоматично.
Светодиодът в бутона изгасва.

Повреда

Ако зеленият контролен индикатор не светне или мига след натискане на бутона, в системата има неизправност.
Потърсете помощта на сервиз.

Система за помощ при потегляне по наклон (HSA)

При потегляне по наклон, системата задържа превозното средство неподвижно за кратко (около 2 секунди), докато преместите крака си от педала на спирачката върху педала на газта.
Системата е активна, когато:

- Превозното средство е напълно неподвижно и кракът на водача е върху педала на спирачката.
- Наклонът отговаря на определени условия.
- Вратата на водача е затворена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

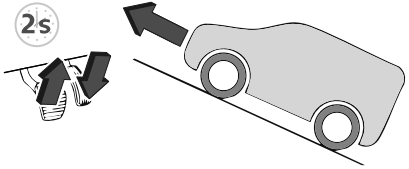
Не излизайте от превозното средство докато то е временно задържано от системата за помощ при потегляне по наклон.

Ако трябва да излезете от превозното средство при работещ двигател, задействайте ръчната спирачка. След това проверете дали индикаторът за ръчната спирачка и индикаторът **P** в контролния панел на електрическата ръчна спирачка светят постоянно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

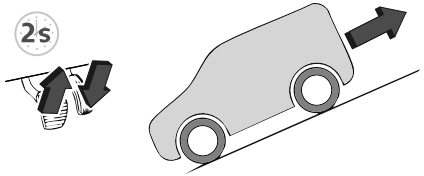
Системата за помощ при потегляне по наклон не може да бъде деактивирана. Използването на ръчната спирачка за спиране на автомобила прекъсва работата му.

Принцип на действие



При потегляне по наклон нагоре и неподвижен автомобил, когато водачът отпусне педала на спирачката, системата задържа автомобила за кратко и предотвратява потеглянето му назад:

- Ако на механичната скоростна кутия е включена първа или неутрална предавка.
- Ако на автоматична скоростна кутия е избран режим **D** или **M**.
- Ако на селектора за скорост е избран режим **D**.



При потегляне по наклон надолу, неподвижен автомобил и включена задна предавка, системата задържа автомобила за кратко след като водачът отпусне педала на спирачката:

Повреда

В случай на неизправност, на бордното табло светят постоянно предупредителни светлинни индикатори , придружени от съобщение. Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.

Подпомагане с приложни функции

Помощна система за пътни знаци (TSR)

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.



Тази допълнителна система разпознава тези пътни знаци и ги показва на бордното табло.
Когато се приближавате към знак, съответният символ се показва на бордното табло.

Избраният режим на дисплея трябва да е „**Шофиране**”.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Реалните пътни знаци трябва винаги да се приемат с приоритет пред показаните от системата. Пътните знаци трябва да съответстват на Виенската конвенция за пътните знаци и сигнали.

Асистент за пътни знаци (TSA)

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация, вижте глава „**Обща информация**” в раздел **„Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS)”**.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Действителният пътен знак винаги има предимство пред пътните знаци в центъра за информация на водача (DIC).

В зависимост от версията се предлагат два различни системи.

Система за ограничение на скоростта 1

Използвайки камерата в горната част на предното стъкло и вградената навигационна система на автомобила, тази система предоставя знаците за ограничение на скоростта и край на ограниченията на скоростта в центъра за информация на водача. Системата може да се активира или деактивира от "Персонализиране на автомобила".
Ако системата се включи, но не разпознае знак за ограничение на скоростта, показва се следният знак:



Ако автомобилът надвиши за ограничението на скоростта с най-малко 5 km/h (3 mph), ограничението на скоростта мига около **десет секунди** на дисплея.

Актуализиране на данни за навигационна карта

За да поддържа техническите характеристики на системата, навигацион-

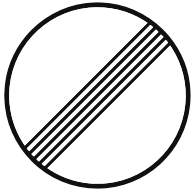
ната карта трябва да се актуализира на редовни интервали. Обновяването на навигационната карта е достъпно два пъти годишно. Допълнителна информация можете да намерите в съответния раздел за системата Инфотейнмънт.

Система за ограничение на скоростта 2

Тази система показва постоянно информацията за ограничението на скоростта в центъра за информация на водача независимо от скоростта на автомобила.
Предоставянето на информация за ограничението на скоростта включва следните системи, в зависимост от версията:

- камера в горната част на предното стъкло
- вградена навигационна система на автомобила
- телематична услуга

Ако пътувате по път без ограничения на скоростта, например по германските магистрали, се показва следният знак:



Ако не може да бъде предоставена информация за ограничение на скоростта, се показва следният знак:



Ако е предоставено ново ограничение на скоростта, се издава звуков сигнал за потвърждение. Звуковият сигнал за потвърждение може да се активира/деактивира в менюто за персонализиране на автомобила или чрез продължително натискане на бутона **LIMIT** на волана.

Ако шофирате със скорост най-малко 20 km/h (12 mph) и превишите ограничението на скоростта, ограничението на скоростта, показано в Центъра за информация на водача, започва да мига и след известно време се подава звуков сигнал. Времето на възникване варира. Мигащият и звуковият сигнал спират след няколко секунди. Поради законови изисквания звуковият сигнал може само да бъде деактивиран в персонализирането на автомобила до следващото включване на запалването. Ако звуковият сигнал се деактивира, светва за няколко секунди.
В случай на неизправност, свети постоянно. Обърнете се към сервиз.

Условия за работа

За да се предостави информация за ограниченията на скоростта в зависимост от държавата, автомобилът трябва да определи държавата, в която се намира в момента. Ако на информационния дисплей е наличен списък със съответните държави, съответната държава трябва да се избере ръчно. В противен случай, държавата се избира автоматично. За да се получи валидна информация за ограничението на скоростта, текущото положение на превозното средство се изпраща чрез телема-

тичния модул и се изтрива незабавно след обработката.
Проследяването на позицията на автомобила не е възможно по всяко време.

ЗАБЕЛЕЖКА

Възможно е да докладвате на нашия уебсайт за постоянна погрешна информация за ограничение на скоростта.

Обновяване на данни

За да поддържа техническите характеристики на системата, софтуерът на автомобила и навигационната карта трябва да се актуализират на редовни интервали.
Обновяването на навигационната карта е достъпно поне веднъж годишно. Допълнителна информация можете да намерите в съответния раздел за системата Инфотейнмънт.
За актуализация на софтуера на автомобила се консултирайте със сервиз.

Други пътни знаци

Системата разпознава пътните знаци и ги показва на специална страница в центъра за информация на водача.



Тази система може да се активира или деактивира от "Персонализиране на автомобила".

Ограничения на системата

Помощната система за пътни знаци може да не работи правилно, когато:

- Шофиране по криволичещи или хълмисти пътища.
- Шофиране с вериги за сняг.
- Областта от предното стъкло, където се намира предната камера, не е чиста или има чужди тела, напр. стикери.
- Видимостта е ограничена от метеорологичните условия, например мъгла, дъжд или сняг.
- Автомобилът отпред създава пръски по пътя.
- Ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата.
- Ограничението на скоростта е боядисано върху повърхността на пътя.
- Пътните знаци са напълно или частично покрити или лошо видими.
- Пътните знаци са неправилно монтирани или са повредени или са били свалени.
- Пътни знаци, които не отговарят на Виенската конвенция за пътните знаци и сигнали.
- В зависимост от версията данните от картата за навигация може да са остарели.

ВНИМАНИЕ

Системата е предвидена да оказва помощ на водача в разпознаването на дадени пътни знаци в рамките на определен обхват на скоростта. Не пренебрегвайте пътните знаци, които не се показват от системата.
Не допускайте тази специална функция да ви изкуши за поемане на рискове при каране.

Винаги съобразявайте скоростта с пътя, трафика и метеорологичните условия.
Системите за подпомагане на водача не го освобождават от пълната отговорност във връзка с управлението на автомобила.
При шофирате в чужбина се уверете, че превозното средство използва мерната единица за скорост на съответната държава.
Ако е необходимо, изберете подходящата пропорция на мерните единици от информационния дисплей.

Система за следене на налягането в гумите (TPMS)

Тази система предупреждава водача, ако в една или повече гуми има спад в налягането.
Сигналът се активира, когато автомобилът се движи, а не когато е неподвижен.

Тя сравнява данните, предоставени от датчиците за скорост на колелата с **референтни стойности, които трябва да се реинициализират след всяка настройка на налягането в гумите или при смяна на гума.**

Вземат се предвид последните стойности, съхранени по време на заявка за реинициализиране. Поради това е от съществено значение налягането в гумите да е правилно по време на работа. Това действие е отговорност на водача.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата TPMS при никакви обстоятелства не замества бдителността на водача или необходимостта от редовна проверка на налягането на гумите (включително на резервната гума), особено преди дълго пътуване.
Управлението на автомобила със спаднали гуми, особено при тежки условия (тежки товари, висока скорост, продължително пътуване):

- влошава сцеплението с пътя
- удължава спирачния път
- води до преждевременно износване на гумите
- увеличава разхода на енергия

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Стойностите на налягането в гумите, препоръчани за автомобила, са означени върху стикера за налягане на гумите.

За повече информация относно **Маркировки - Обозначения на гумите**, вижте съответния раздел.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверка на налягането в гумите

Тази проверка се извършва всеки месец, когато гумите са „студени“ (автомобилът трябва да е спрял от 1 час или след преход под 10 km (6 мили) при умерена скорост).
В противен случай, добавете 0,3 бара към стойностите, посочени върху стикера.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Вериги за сняг. Системата не е нужно да се реинициализира след

монтаж или демонтаж на вериги за сняг.

Предупреждение за ниско налягане от системата за следене на налягането в гумите

Това се сигнализира чрез този непрекъснато включен предупредителен светлинен индикатор (!), придружен от звуков сигнал и, в зависимост от оборудването, показване на съобщение.

1. Намалете незабавно скоростта, избягвайте резките движения на волана и внезапните спирания.
2. Спрете автомобила веднага щом условията на пътя го позволят.
3. С помощта на компресор, например този от комплекта за ремонт на гума, проверете и регулирайте налягането във всичките четири гуми, когато са студени.
4. Ако не е възможно да извършите тази проверка, се движете внимателно и с намалена скорост.
5. При спукване на гума използвайте комплекта за ремонт на гума или резервно колело (в зависимост от оборудването).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установеното спадане на налягането невинаги води до видима деформация на гумата.
Не разчитайте само на визуална проверка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При шофиране под 40 km/h (25 mph) или при използване на динамичен стил на шофиране, предупреждението за TPMS може да се забави.
След внезапна загуба на налягане или спукване на гума, предупреждението не се задейства веднага. Това е така, защото анализът на стойностите, отчетени от датчиците за скорост на гумите, може да отнеме няколко минути.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

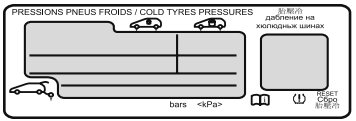
Предупреждението остава активно до реинициализиране на системата.

Повторна инициализация

Трябва да реинициализирате системата след всяко регулиране на налягането в една или повече гуми и след смяна на едно или повече колела.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да инициализирате системата се уверете, че налягането в четирите гуми отговаря на условията на използване на превозното средство и е съобразено със стойностите, записани върху стикера за налягане в гумите. Проверете налягането в четирите гуми преди извършване на реинициализация. Системата не предупреждава, ако налягането в момента на реинициализиране не е правилното.



Когато автомобилът е неподвижен, системата може да бъде реинициа-

лизирана чрез показване на менюто с помощни системи за водача .

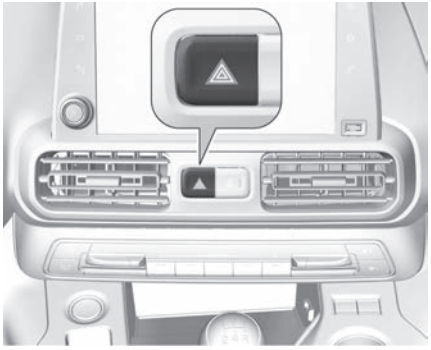
Повреда

При неизправност в системата предупредителни светлинни индикатори светят постоянно на бордното табло.
В този случай функцията на системата за следене на налягането в гумите вече не се изпълнява.
Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.

В СЛУЧАЙ НА СПЕШНОСТ

Предупредителни индикатори за опасност

Активиране на предупредителни индикатори за опасност



Задейства се чрез натискане на ⚠.
При спиране в случай на авария, варийните предупредителни светлини се включват автоматично, в зависимост от степента на намаляване на скоростта. Те се изключват автоматично, веднага щом автомобилът се ускори отново.

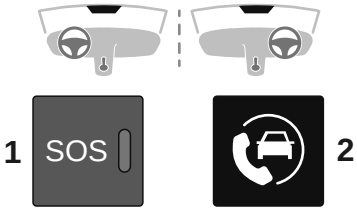
Автоматични предупредителни индикатори за опасност

При аварийно спиране, в зависимост от намаляването на скоростта, аварийните светлини се включват автоматично. Те угасват автоматично при следващото увеличаване на скоростта.
Те могат да се изключат, като натиснете отново бутона.

Пътна помощ и SOS

ЗАБЕЛЕЖКА

За да е налична и функционираща, системата изисква работещи електрически системи на автомобила, мобилни услуги и GPS или GLONASS спътникова връзка. В зависимост от оборудването се използва и резервен акумулатор.



1 eCall (SOS)

2 ПЪТНА ПОМОЩ

Спешно повикване (eCall)

Вашето превозно средство може да е оборудвано със система eCall (SOS) или стандартно, или като допълнителна опция.
Функцията за аварийно обаждане ще установи връзка с най-близкия пункт за отговор по обществена безопасност (PSAP).
Минимален набор от данни, включително информация за автомобила и местоположението, ще бъде изпратен на PSAP.
Системата eCall (SOS) предоставя пряк контакт със службите за спешна помощ и е изцяло вградена

в автомобила. Този контакт се осъществява или автоматично чрез сензори, вградени в автомобила, или с натискането на бутон (1).
Според страната на продажба, системата eCall (SOS) съответства на системите PE112, ERAGLONASS, 999, GPS или GLONASS и др.
За да осъществите спешно повикване ръчно, натиснете бутона (1) за повече от 2 секунди.
Включването на предупредителния светлинен индикатор и звуково съобщение потвърждават, че е осъществено обаждане към службите за спешна медицинска помощ. [1]
Системата eCall (SOS) незабавно определя местоположението на автомобила ви и ви свързва със съответните служби за спешна помощ.[2]
Списъкът на държавите с покритие и с телематични услуги можете да намерите при официален представител или в уеб сайта за Вашата държава.

ЗАБЕЛЕЖКА

Системата eCall (SOS) представлява обществена услуга от общ интерес и е напълно безплатна.

Непосредственото повторно натискане анулира заявката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако сензорите, вградени в автомобила, отчетат тежък инцидент, като например модул за управление на въздушните възглавници, спешно повикване ще бъде осъществено автоматично.

Функциониране на системата

- При подаване на контакт, светлинният индикатор свети в червено, след това в зелено и накрая се изключва – системата е в изправност.
- Ако светлинният индикатор мига в червено – сменете помощния акумулатор.
- Светлинният индикатор свети постоянно в червено – неизправност в системата. Услугите за спешни повиквания и пътна помощ може да не работят.
- Ако светлинният индикатор не светне при включване на контакт, това означава неизправност на системата.

Ако проблемът продължава, незабавно се обърнете към специализиран сервиз.

ЗАБЕЛЕЖКА

Неизправност на системата не пречи на автомобила да се движи.

[1] В съответствие с общите условия за ползване на съответната услуга, при наличност от търговските центрове на производителя и предмет на технологичните и техническите ограничения.
[2] В зависимост от географското покритие, осигурено от системите "eCall (SOS)" и "ASSISTANCE".

ЗАБЕЛЕЖКА

При извършване на актуализация на система на автомобила, функцията eCall (SOS) не е налична.

ЗАБЕЛЕЖКА

Обработка на данни. Всяко обработване на лични данни от функцията eCall (SOS) е в съответствие с рамката за защита на личната информация, установена с Регламент 2016/679 (Общ регламент относно защитата на данните - ОРЗД) или с Регламента на Обединеното кралство относно ОРЗД (защита на данните, неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) от 2019 г. и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и по-специално се стреми да защити жизненоважните интереси на субекта на данните в съответствие с член 6, параграф 1, буква г) от ОРЗД.

Обработването на лични данни е стриктно ограничено до целите на функцията eCall (SOS), използвана заедно с европейския номер за спешни случаи 112.
Функцията eCall (SOS) може единствено да събира и обработва следните данни, свързани с автомобила: номер на шасито на автомобила, тип автомобил (пътнически автомобил или лекотоварно търговско превозно средство), вид гориво или енергиен източник, последните три местоположения и дестинация, брой на пътниците и регистрационен файл с данни, в който се записват данни за автоматичното активиране на системата и времевото ѝ клеймо.
Получателите на обработваните данни са кол центровете на службите за спешно повикване, посочени от съответните национални органи на територията, на която се намират, като дават възможност за приоритетно рутиране и осъществяване на повиквания до номера за спешни повиквания 112.
За повече информация относно eCALL и лични данни: **Информация за клиента** ⇨ 350.

ЗАБЕЛЕЖКА

Съхранение на данни. Данните, съдържащи се в паметта на системата не са достъпни извън нея преди извършването на обаждане. Системата не е проследяема и не се контролира постоянно по време на нормалния си режим на работа.

Данните от вътрешната памет на системата се изтриват автоматично и системно. Съхраняват се само трите най-скорошни местоположения на автомобила, необходими за нормалното функциониране на системата.
При задействането на обаждане на номер за спешно повикване, регистрационният файл с данни се съхранява за не повече от 13 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА

Достъп до данни. Имате право на достъп до данни и ако е уместно да поискате поправянето, премахването или блокирането им, когато не са обработени в

съответствие с разпоредбите на ОРЗД. Трети страни, на които са разкрити данни, трябва да бъдат уведомени за тяхното поправяне, изтриване или блокиране, извършено в съответствие с разпоредбите на съответния ОРЗД, освен ако това се окаже невъзможно или е свързано с прекомерни усилия.

Имате също така право да подадете жалба към съответния надзорен орган по защита на данните.
Ако желаете да се възползвате от горепосочените права, моля, свържете се с нас на имейл: privacyrights@stellantis.com.
За повече информация относно нашите данни за контакт, вижте нашата Политика за поверителност и политика за бисквитките на уеб сайта на марката.

Ръчно спешно повикване

В случай на авария натиснете червения бутон SOS (1) в конзолата над главата за повече от две секунди. Светодиодът ще започне да мига в зелено, за да потвърди, че е установена връзка с най-близкия PSAP. Светодиодът свети непрекъснато докато е активно обаждането. Натискането на бутона SOS веднага за втори път ще прекрати обаждането.
Светодиодът се изключва.

Автоматично спешно повикване (eCall)

Автоматично уведомяване за катастрофа

В случай на инцидент с разгръщане на въздушни възглавници и без повреда на необходимия хардуер се извършва автоматично аварийно обаждане и се изпраща автоматично уведомление за катастрофа до следващия PSAP.

Повикване за Пътна помощ

При аварирал автомобил, натиснете бутон 2 и го задръжте за повече от 2 секунди, за да изпратите заявка за пътна помощ. Гласово съобщение ще потвърди, че се установява връзка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поверителният режим Ви позволява да управлявате степента на споделяне (данни и/или местоположение) между Вашия автомобил и търговския представител.

Може да се конфигурира в менюто на информационния дисплей **Настройки**.

Деактивирайте/повторно активирайте географското местоположение като натиснете едновременно **двата** бутона и след това натиснете бутон „**ASSISTANCE**“ за потвърждаване.

ЗАБЕЛЕЖКА

Езикът зависи от географското покритие на системите eCall и Повикване за Пътна помощ и от системния език на автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако сте закупили своя автомобил извън търговската мрежа на производителя, каним Ви да про-

верите и, ако желаете, да промените конфигурацията на тези услуги при наш представител, както е необходимо. В държава, където се говорят много езици, услугите може да се конфигурират на официалния език на страната по Ваш избор.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поради технически причини и по-специално, за да предложи на клиентите по-високо качество на телематични услуги, производителят си запазва правото да актуализира във всеки момент вградената в автомобила телематична система.

ЗАБЕЛЕЖКА

По време на актуализация на вградената в автомобила телематична система, системата ПЪТНА ПОМОЩ няма да бъде достъпна.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако сте се възползвали от офертата Connect Box с включен пакет SOS и пътна помощ, имате достъп до допълнителните услуги във Вашия личен профил посредством интернет сайта във Вашата страна.
За информация относно пакета SOS и пътна помощ, вижте общите условия за тези услуги.

Сигнален триъгълник

Това отразяващо, сгъваемо устройство се използва, за да предупреди другите участници в движението, когато превозното средство е деактивирано или участва в авария.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да излезете от превозното средство. Включете предупредителни светлини за опасност, след това сложете предпазната жилетка, за да сглобите и поставите триъгълника.

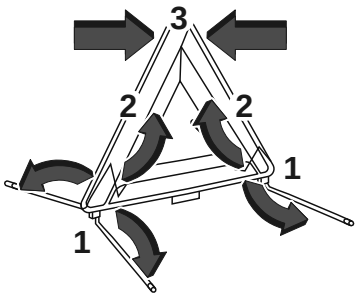
Комплект предупредителен триъгълник



В зависимост от версията, предупредителният триъгълник може да се съхранява в багажното отделение. Закрепете го с еластичните ремъци.

Сглобяване на триъгълника

За версиите, оборудвани с триъгълник като оригинално оборудване, вижте фигурата.
За други версии вижте инструкциите за монтиране, предоставени заедно с триъгълника.



Поставяне на триъгълника

Поставете триъгълника зад автомобила, съобразявайки се с действащото законодателство във Вашата страна.

Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото

Комплект за смяна на колелото

BEV

С комплект за ремонт на гуми

Комплектът се намира под капак под постелките на първия ред от страната на пътника.

С резервна гума

Комплектът се намира под капак под постелките на първия ред от страната на пътника.
Достъп до инструментите:

1. Премахнете или сгънете постелката.
2. Отворете панела в пода.

Крикът се намира в отделението за крака на пътника.

ICE

С комплект за ремонт на гуми

Комплектът е разположен под предната пътническа седалка.

С резервна гума

Крикът е разположен под предната пътническа седалка.
Инструментите са разположени под седалката на водача.
Достъп до инструментите:

1. При нерегулируема предна седалка, повдигнете възглавницата, като поставите ръката си между нея и облегалката.
2. При регулируема предна седалка, преместете седалката колкото се може по-напред.

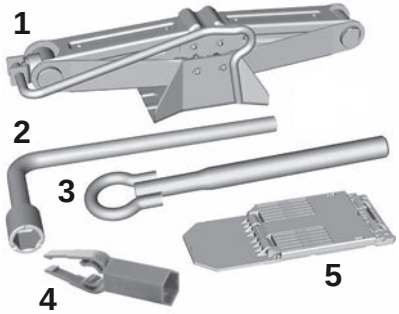
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Крикът трябва да се използва само за смяна на колело със спукана или повредена гума.
Не използвайте друг крик, освен предоставения с автомобила.
Ако автомобилът не е оборудван с оригиналния си крик, свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз, за да се снабдите с крик, предоставен от производителя на Вашия автомобил.
Крикът отговаря на европейските стандарти, определени от Дирек-

тива 2006/42/ЕО относно машините, както и на изискването на UKCA, както е дефинирано в Регламент № 1597/2008 относно доставката на машини (безопасност).
Крикът не се нуждае от поддръжка.

Списък с инструменти

Кутията с инструменти е разположен под седалката на водача или седалката на пътника до водача. Крикът се намира под седалката на пътника до водача.



Кутията с инструменти се състои от:

1 Крик

2 Ключ за гайките на колелата

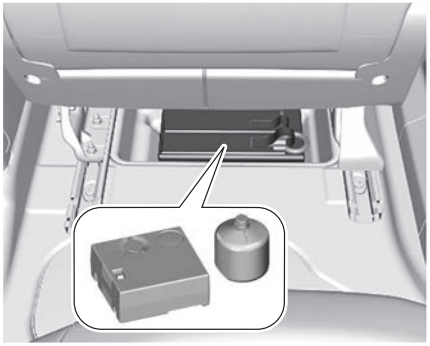
3 Ухо за теглене

4 Инструмент за сваляне на капака

5 Клин

С комплект за ремонт на гуми

Компресор 12 V с флакон с уплътняващо вещество и стикер за ограничение на скоростта. За временен ремонт на гума и за регулиране на налягането в гумите.
Комплектът за ремонт на гуми се намира в отделението за съхранение под предната пътническа седалка.



Резервно колело

ЗАБЕЛЕЖКА

Посетете тази връзка, за да гледате обяснителни видеоклипове:
https://shorturl.at/EVOSi

Резервното колело може да се окачествии и като временно резервно колело в зависимост от размера му сравнен с този на другите колела и правилата на дадената страна. В този случай се прилага допустима

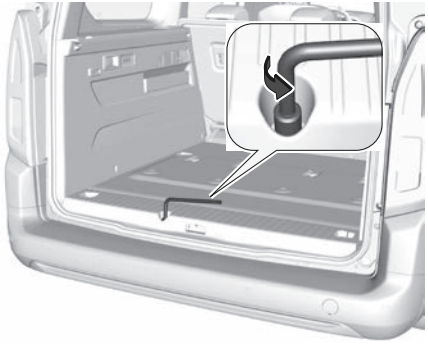
максимална скорост, въпреки че няма етикет на резервното колело, който да посочва това.
Ако на резервното колело има стикер, допустимата скоростта все още зависи от правилата в дадената държава.
Поставяйте само едно временно резервно колело. Вземайте завоите бавно. Не го използвайте за дълъг период от време.

⚠ ВНИМАНИЕ

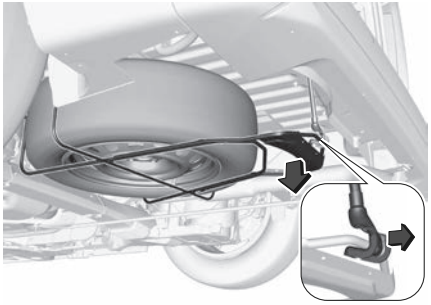
Използването на резервно колело, което е по-малко от другите колела, или в комбинация със зимни гуми може да повлияе на управляемостта. Постарайте се да смените дефектната гума възможно най-скоро.

Резервното колело е разположено в поставка под пода на автомобила.

1. В зависимост от версията отворете багажната врата или задните врати.



2. Поставете гаечния ключ на един шестостенен болт. Завъртете го обратно на часовниковата стрелка, докато държачът на резервното колело е достатъчно ниско, за да откачите куката.



3. Вдигнете държача на резервното колело и откачете куката. Спуснете държача на резервното колело.



4. Извадете резервното колело.
5. Сменете колелото.
6. Поставете повреденото колело с външната част надолу в държача на резервното колело.
7. Повдигнете носача докато го закачите в куката. Отворената страна на куката трябва да сочи по посоката на движение.

8. Затворете държача на резервното колело, като завъртите шестограмния болт по часовниковата стрелка с помощта на ключа за колелата.
9. Закрепете гаечния ключ за колела в отделението за съхраняване на вещи.
10. Затворете багажната врата или задните врати.

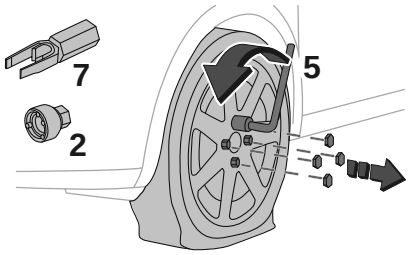
Поставяйте само едно временно резервно колело. Допустимата максимална скорост, посочена върху етикета на временното резервно колело, е валидна само за фабрично монтирания размер гуми.

ЗАБЕЛЕЖКА

Гума с тас.

При изваждане на колелото, първо отстранете таса на колелото, като издърпате с двете ръце на едно от горните рамена.

При монтаж на гумата, след като затегнете гайките на гумата, поставете таса, като започнете с поставяне на отвора подравнен с вентила, и след това го натиснете на място по ръба с дланта на ръката си.



1. Ако автомобилът е оборудван със стоманени джанти, отстранете таса.
2. За да отстраните протектора на всеки от болтовете на колелата, използвайте инструмент (7) (при алуминиеви джанти).
3. Поставете втулка за секретните болтове (2) на ключа за демонтиране на колело (5), за да разхлабите секретния болт.
4. **Разхлабете** останалите болтове само с ключ за демонтиране на колело (5).

Премахване на колелото

Извършете следните подготвителни операции и спазвайте следното:

1. Паркирайте автомобила на равно място, на твърда и нехлъзгава повърхност. Предните колела трябва да са в изправено положение.
2. Натегнете ръчната спирачка и включете на първа предавка, задна предавка или **P**.
3. Поставете трупче под колелото, диагонално противоположно на колелото, което трябва да се смени.
4. Извадете резервното колело.
5. Никога не сменяйте повече от едно колело наведнъж.
6. Използвайте крика само за смяна в случай на спукана гума, но не и за сезонна смяна на зимни или летни гуми.
7. Крикът не се нуждае от поддръжка.
8. Ако теренът, върху който е паркиран автомобилът е мек, под крика трябва да се подложи здрава дъска (дебела около 1 см).

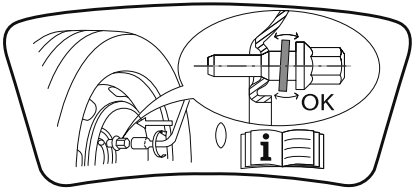
9. Извадете тежките предмети от автомобила, преди да го повдигате на крик.
10. При повдигането на автомобила на крик в него не трябва да има хора или животни.
11. Никога не се пъхайте под автомобила, когато е на крик.
12. Не стартирайте двигателя, когато автомобилът е вдигнат на крик.
13. Почистете болтовете на колелата преди да ги завиете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не смазвайте болтовете на колелата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че винаги използвате правилните колесни болтове при смяна на колелата. При монтиране на резервно колело за временно ползване могат да се използват и болтовете за алуминиеви джанти.



- Имайте предвид, че резервното колело е закрепено от конусовидния контакт на всеки болт, ако се използват колесни болтове за лети джанти. В този случай шайбите не влизат в контакт с резервното колело.

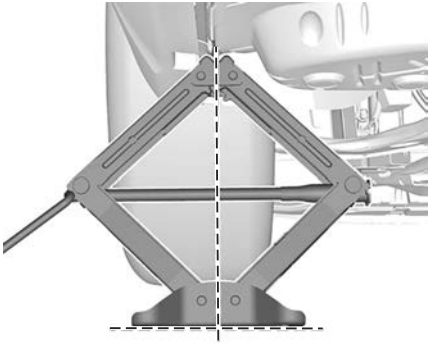
1. Отстранете капачките на болтовете на колелата с инструмента за демонтаж на капачки на колесни болтове.
   Стоманени джанти с капачка: Свалете декоративния тас.



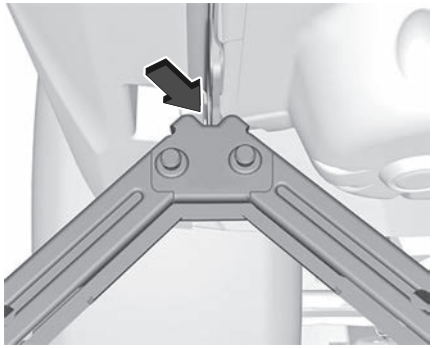
2. Закрепете гаечния ключ за гуми и развийте всеки болт с половин оборот.
   Колелата може да са защитени със заключващи колесни гайки. За да развиете тези гайки, първо прикрепете адаптера към главата на гайката, преди да поставите самия ключ. Адаптерът се намира в кутията за инструменти.



3. Внимавайте да поставите крика правилно спрямо точката на повдигане.



4. Нагласете крика до необходимата височина. Поставете го точно под точката на повдигане така, че да не се изплъзне.



Уверете се, че ръбът на каросерията пазва в жлеба на крика.

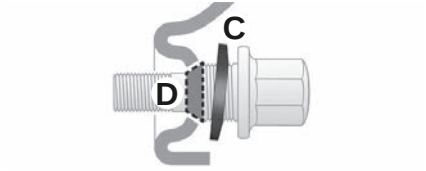


С правилно подравнен крик повдигайте докато колелото се отдели от земята.

5. Отвийте гайките на колелото.
6. Сменете колелото.
7. Завийте гайките на колелото.
8. Спуснете автомобила и отстранете крика.
9. Нахлузете ключа за колелата върху болта така, че да легне сигурно и затегнете болтовете последователно, в кръстосана последователност. Моментът на затягане трябва да бъде 115 Nm.
10. Преди да сложите декоративния тас центрирайте отвора за вентила спрямо вентила на колелото. Поставете капачките на гайките.
11. Приберете смененото колело , инструментите на автомобила и адаптера за заключване на колесните гайки.
12. При първа възможност проверете налягането на поставената гума и момента на затягане на гайките.

Монтаж на колело

Монтаж на стоманена или резервна гума



Ако автомобилът е оборудван с алуминиеви джанти, шайбите **C** не влизат в контакт със стоманеното или с резервното колело от тип “малоразмерно”.

Колелото се държи на място от коничната контактна повърхност **D** на всяка гайка.

1. Извършете стъпките за демонтиране на повреденото колело в обратен ред.
2. Затегнете болтовете до приблизително 115 Nm в кръстосана последователност.
3. Проверете налягането в резервното колело, преди да потеглите.

Ако използвате гуми с различен размер от този на монтираните в завода, може да се наложи да се препрограмира системите и да се извършат други модификации по автомобила.
Сменете етикета с наляганията на гумите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

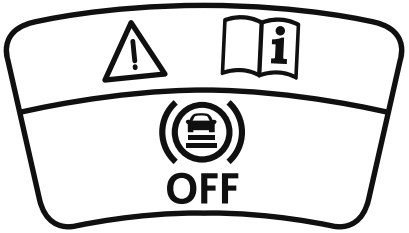
Употребата на неподходящи гуми или джанти може да доведе до произшествия и да анулира валидността на разрешителното за експлоатация на автомобила.

След смяна на колелото

На мястото на резервната гума не може да се постави спуканата гума. Поставете го в багажника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

С нестандартна резервна гума или малоразмерна резервна гума



Деактивиране на някои функции за подпомагане на шофирането (Активна спирачка, Адаптивен круиз контрол и др.).
Не надвишавайте максималната разрешена скорост от 50 mph (80 km/h) или максималното разстояние от 125 мили (200 km).
Шофирането с повече от една резервна гума от този вид е забранено.
Джантата от сменената гума не трябва да се поставя отново.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Посетете търговски представител или специализиран сервиз.
Проверете затягането на гайките на резервната гума и налягането ѝ.

Проверете спуканата гума. След проверка техникът ще Ви посъветва дали гумата може да се поправи или трябва да се подмени.

Комплект за ремонт на гуми

Комплект инструменти за ремонт на гуми

ЗАБЕЛЕЖКА

Посетете тази връзка, за да гледате обяснителни видеоклипове: https://shorturl.at/EVOSi

Включва компресор и флакон с уплътняващо вещество. Комплектът позволява **временен ремонт** на гумата, за да може да достигнете до най-близкия сервис.

Предвиден е за ремонт на повечето видове спуквания по контактната повърхност на гумата.

Малки дефекти по протектора на гумата могат да се ремонтират с комплекта за ремонт на гуми.

ЗАБЕЛЕЖКА

Повреда или на стената на гумата, или с размер над 4 мм не може да се ремонтира с този вид комплект.

ЗАБЕЛЕЖКА

Електрическата система на превозното средство позволява свързване на компресор към захранване от 12 V за достатъчно дълго време да се ремонтира гума след спукване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не карайте с повече от 80 km/h (50 mph).

Не го използвайте за дълъг период от време.
Възможно е управлението на волана и лостовете да е засегнато.

В случай на спаднала гума: активирайте ръчната спирачка и включете на първа предавка, на заден ход или на позиция **P**.

Процедура за ремонт на гуми

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

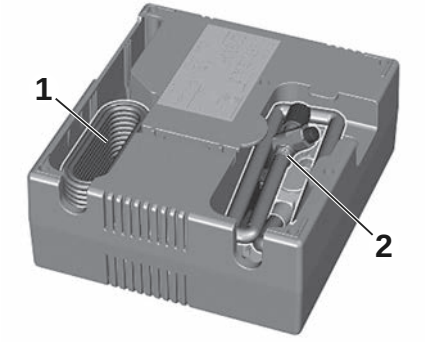
Не вадете проникнали чужди тела (напр. пирон, болт) от пробита гума.

1. Спрете автомобила, така че да не пречи на движението и задействайте ръчната спирачка.
2. Спазвайте правилата за безопасност (предупредителни светлини за опасност, сигнален триъгълник, светлоотразителна жилетка и др.) съгласно приложимото законодателство в държавата, в която се движите.
3. Изключете от контакт.
4. Извадете бутилката с уплътнител и компресора.

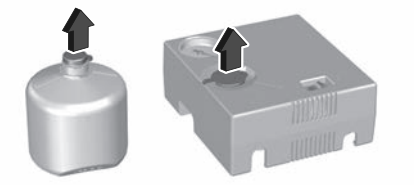
5. Издърпайте етикета с ограничението на скоростта от бутилката с уплътнител и го поставете в зоната на видимостта на водача.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

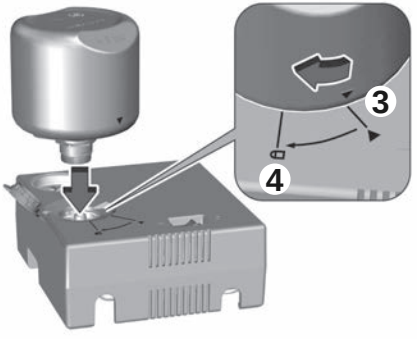
Стикерът за ограничение на скоростта трябва да бъде залепен в автомобила, на място, което е близо до водача, за да напомня, че една от гумите се използва временно.



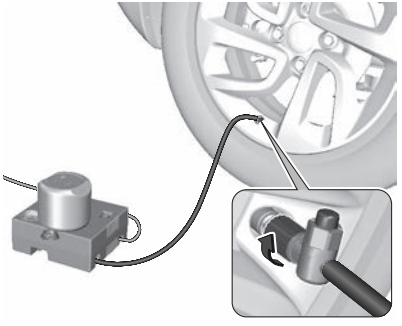
6. Извадете електрическия кабел (1**)** и въздуховода 2 от отделението в долната част на компресора.



7. Отстранете капачето от бутилката с уплътнител.
8. Повдигнете защитния капак на компресора, преди да поставите бутилката с уплътнител.



9. Поставете бутилката с уплътнител в компресора, като подравните триъгълните символи **3** на бутилката и този на компресора.
10. След това натиснете надолу бутилката с уплътнител и я завъртете в заключена позиция **4**.
11. Поставете компресора близо гумата така, че бутилката с уплътнителен материал да е изправена.
12. Развийте капачката на вентила на гумата за ремонт.

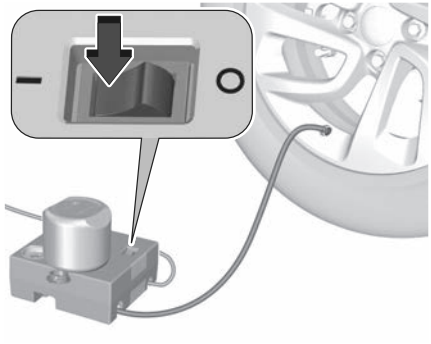


13. Свържете маркуча от компресора с клапана на гумата и затегнете здраво.
14. Проверете дали прекъсвачът на компресора е на положение **„0“**.
15. Свържете електрическия щепсел на компресора с контакта 12 V на автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Само изводът 12 V, разположен **в предната част** на превозното средство, може да се използва за включване на компресора.

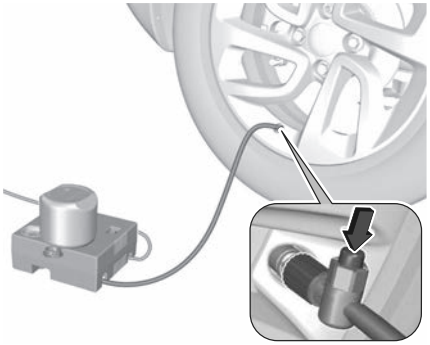
16. Включете на контакт. За да избегнете разреждане на акумулатора на автомобила, препоръчваме да използвате комплекта за ремонт на гуми само когато двигателят с вътрешно горене работи или когато електрическият двигател е готов.



17. Включете компресора като поставите превключвателя на позиция **„I“**, докато налягането в гумата достигне 2 bar. Уплътнителят се инжектира под налягане в гумата; докато извършвате операцията, не сваляйте маркуча от вентила (опасност от изпръскване).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако след приблизително 7 минути не успеете да достигнете налягане от 2 bar, това означава, че гумата не може да се залепи; свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз, за да получите необходимата помощ.

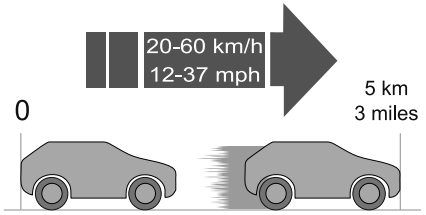


18. Ако е нужно, изпуснете прекомерното налягане от гумата с бутона на маркуча за въздух. Не оставяйте компресорът да работи повече от десет минути.
19. Придвижете превключвателя на позиция „**0**“.
20. Изключете електрическия щепсел на компресора от контакта 12 V на превозното средство.
21. Откачете комплекта за ремонт на гуми.

22. Поставете отново капачката на вентила на гумата.
23. Извадете бутилката с уплътнител от компресора и завийте маркуча за пълнене към свободния щуцер на бутилката, за да предотвратите изпускането на уплътнителя..
24. Приберете комплекта за ремонт на гуми.
25. Избършете с кърпа излишния уплътнител.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уплътнителят е вреден при поглъщане и дразни очите. Пазете продукта на места, недостъпни за деца.
Срокът на годност на течността е означен върху флакона.
След употреба не изхвърляйте флакона; предайте го на търговски представител или на оторизирана фирма за събиране на отпадъци.
Не забравяйте да се снабдите с нов флакон с уплътнител от търговски представител или от специализиран сервиз.



26. Потеглете веднага и карайте около 3 мили (5 километра) с ниска скорост (между 12 и 37 mph / 20 и 60 km/h), за да се запуши отворът.
27. Спрете, за да проверете състоянието на ремонтираната гума и налягането ѝ с помощта на комплекта:
    - При неправилно налягане на гумата, свържете се с търговски представител за смяна на гумата.
    - Ако налягането в гумата е правилно, карайте втори път около 3 мили (5 километра) с ниска скорост (между 12 и 37 mph / 20 и 60 km/h), спрете и проверете налягането на гумата отново с помощта на комплекта, за да потвърдите успешния ремонт на гумата.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Характеристиките за шофиране на ремонтираната гума са силно влошени, затова я сменете.
Ако се чуе необичаен шум или компресорът се нагрее, изключете компресора за поне 30 мин.
Вграденият предпазен клапан се отваря при налягане от 700 kPa (7 bar).
Обърнете внимание на датата на изтичане на срока на годност на комплекта. След тази дата способността за запечатване вече не е гарантирана. Обърнете внимание на срока отбелязан върху бутилката.
Заменете използваната бутилка с уплътнител.
Изхвърлете бутилката, както е предвидено в приложимите закони.

Компресорът и уплътнителят могат да се използват при приблизително -30°C.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато шофирате с гума, ремонтирана с този вид комплект, не надвишавайте скорост над 50 mph (80 km/h) и не изминавайте повече от 125 мили (200 km).
Трябва да се свържете с търговски представител или със специализиран сервиз за проверка на ремонта и смяна на гумата.

Проверка – Регулиране на налягането в гумите

Компресорът може да се използва, **без да инжектирате уплътнител**, за проверка и при необходимост от регулиране на налягането в гумите.

1. Свалете капачката от вентила на гумата и я поставете на чисто място.
2. Развийте тръбата, разположена под компресора
3. Завийте маркуча във вентила и затегнете здраво.
4. Проверете дали прекъсвачът на компресора е на положение **„0“**.
5. Развийте докрай електрическия кабел, разположен под компресора.
6. Свържете електрическия щепсел на компресора с контакта 12 V на автомобила.
7. Включете на контакт.
8. Включете компресора със завъртане на прекъсвача в положение **„I”** и регулирайте налягането до стойността, посочена на стикера за налягане в гумите.

   За да изпуснете въздух: натиснете черния бутон, разположен върху маркуча на компресора, на нивото на съединението на вентила.
9. Когато необходимото налягане бъде достигнато, поставете прекъсвача на позиция **„0“.**
10. Свалете комплекта и го приберете.
11. Поставете отново капачката на вентила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако след 7 минути не успеете да достигнете налягане от 2 бара, гумата е повредена; свържете се с мрежата на производителя или със специализиран сервиз, за да получите необходимата помощ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако налягането в една или повече гуми бъде променено, е необходимо да се инициализира отново системата за откриване на недостатъчно налягане.

За повече информация относно **Следене на налягането в гумите** вижте съответния раздел.

Стартиране с помощен акумулатор и кабели

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако акумулаторът се повреди (след изтичане на гаранционния

срок), го заменете с акумулатор със същата спецификация като този, използван в автомобила.
Цялата информация за акумулатора можете да намерите онлайн на адрес:
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди работа с акумулатора вземете мерки за защита на лицето и очите.
Всяко извършвано действие по акумулатора трябва да се провежда на проветриво място, далеч от открит пламък или източници на искри, за да се избегне всякаква опасност от експлозия или пожар.
Измийте ръцете си след приключване на работа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замръзнал акумулатор

Никога не се опитвайте да зареждате замръзнал акумулатор - опасност от експлозия!
Ако акумулаторът е замръзнал, занесете го за проверка в търговско представителство или в специализиран сервиз, за да се установи дали няма повреда на вътрешните компоненти и напукване на корпуса, което би довело до риск от изтичане на токсична и корозивна киселина.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Електронни модули за управление/Фарове с LED технология

Никога не свързвайте отрицателния кабел към металната част на електронните модули за управление или задната част на фаровете.
Риск от унищожаване на електронните модули за управление и/или на фаровете! Свържете отдалечената точка за заземяване, предоставена за тази цел.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Автоматична скоростна кутия.
Никога не се опитвайте да стартирате двигателя чрез бутане на автомобила.

BEV ВЕРСИЯ

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Плосък помощен акумулатор

При невъзможност за стартиране на двигателя или за зареждане на акумулаторната батерия на задвижването.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предпазни мерки преди работата с помощния двигател

Изберете режим **P**, изключете от контакт, проверете дали бордното табло е изключено и дали автомобилът не се зарежда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Зареждане на друг автомобил

Не използвайте резервния акумулатор за зареждане на друг авто-

мобил или за зареждане на акумулатора на друг автомобил.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги проверявайте предварително за течове, пукнатини или други видими признаци на повреда на изтощения акумулатор, преди да продължите.

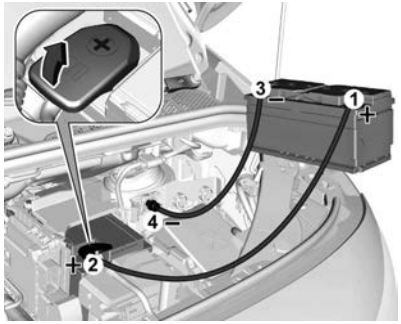
Стартиране на двигателя от акумулатор на друг автомобил

Ако акумулаторът на автомобила е изтощен, двигателят може да бъде запален с помощта на резервен акумулатор (външен или на друг автомобил) и аварийни кабели или с помощта на пусково зарядно устройство за акумулатора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не стартирайте двигателя чрез свързване на зарядно устройство за акумулатор.

Никога не използвайте пусково зарядно устройство 24 V или повече.
Проверете предварително дали резервният акумулатор е с номинално напрежение 12 V и капацитет, който да е най-малко еквивалентен на изтощения акумулатор.
Двата автомобила не трябва да се допират.
Изключете всякакво оборудване, консумиращо електроенергия в двата автомобила (аудиосистема, чистачки, светлини и др.).
Уверете се, че аварийните кабели не се намират в близост до движещи се части на двигателя (вентилатор, ремък и др.).
Не изключвайте клемата (+), докато двигателят работи.



Отворете предпазните капачки на положителната клема на двата акумулатора.

Ред на свързване на кабелите

1. Свържете червения кабел към положителния полюс (+) на зареждащия акумулатор (1).
2. Свържете другия край на червения кабел към положителния полюс (+) на изтощения акумулатор (2).
3. Свържете черния кабел към отрицателния полюс (–) на зареждащия акумулатор (3).
4. Свържете другия край на черния проводник към заземяващата точка на вашия автомобил до

кутията в двигателното отделение (4).

Прекарайте помощните кабели така, че да не се допират до въртящи се части в отделението на двигателя.

Стартиране на двигателя

1. Запалете двигателя на автомобила със спомагателния акумулатор.
2. След пет минути стартирайте другия двигател. Опитите за стартиране трябва да се правят през интервали от 1 минута и да траят не повече от 15 секунди.
3. Оставете двата двигателя да работят на празен ход около три минути без да сваляте помощните кабели.
4. Включете консуматори на електроенергия напр. осветлението, отоплението на задното стъкло в автомобила, чийто двигател бива стартиран.
5. При откачане на кабелите изпълнете горната процедура точно в обратен ред.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шофирането на автомобила незабавно без достигане на достатъчно ниво на заряд може да засегне някои от функциите на автомобила (напр. Стоп и Старт).

BEV

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Забранява се стартиране на двигателя от друга батерия.

Зареждане на друг автомобил

Процедурата за стартране на друг автомобил е идентична с процедурата **Стартиране на двигателя от акумулатор на друг автомобил,** от гледна точка на автомобила за подаване на захранване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че захранващата батерия е напълно заредена и при оптимални работни условия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че изтощеният автомобил може да бъде стартиран от външен източник (т.е. не е BEV автомобил).

Зарядно устройство за акумулатора – 12V

За осигуряване на оптимален експлоатационен живот на акумулатора е необходимо неговият заряд да се поддържа на адекватно ниво. В някои случаи е възможно да се наложи да заредите акумулатора:

- при използване на автомобила основно за много кратки пътувания.
- ако предвиждате да не използвате автомобила в продължение на няколко седмици.

Обърнете се към мрежата или специализиран сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте инструкциите, предоставени от производителя на зарядното устройство.

Не сменяйте никога двата полюса.

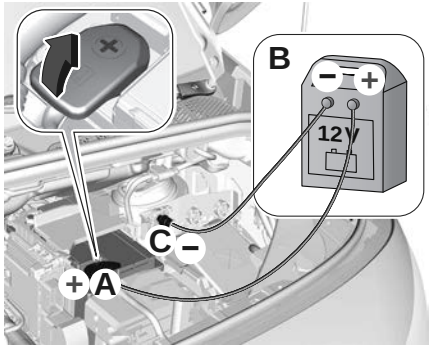
⚠ ВНИМАНИЕ

За да заредите сами акумулатора на автомобила, използвайте само зарядно устройство, съвместимо с оловно-киселинен акумулатор с номинално напрежение от 12 V.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Не е необходимо да разкачвате акумулатора.

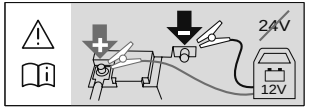
1. Изключете от контакт.
2. Изключете всички консуматори на електроенергия (аудио система, светлини, чистачки и др.).



3. Изключете зарядното устройство (**B**), преди да свържете кабелите с акумулатора, за да избегнете всякакъв риск от образуване на искри.
4. Проверете дали кабелите на зарядното устройство са в добро състояние.
5. Повдигнете пластмасовото капаче на клемата (**+**), ако автомобилът е оборудван с такова.
6. Свържете кабелите на зарядното устройство (**B**), както следва:
   - положителен (**+**) червен кабел към клема (**+**) на акумулатора (**A**)
   - отрицателен кабел (**-**) към масата (**C**) на автомобила
7. След приключване на зареждането, изключете зарядното устройство (**B**), преди да откачите кабелите от акумулатора (**A**).

⚠ ВНИМАНИЕ

При наличие на този етикет, използвайте само зарядно устройство 12 V, за да избегнете необратими щети на електрическите компоненти.



Прекъсване на връзката - Свързване на батерия

За да поддържате достатъчно заряд за стартиране на автомобила, се препоръчва да изключите

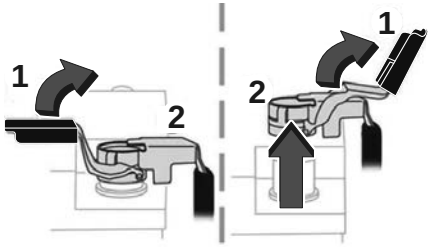
12V акумулатора, ако автомобилът остане неизползван за продължителен период от време.
Преди да предприемете разкачване на акумулатора 12 V:

1. Затворете всички отварящи се части (врати, багажник, стъкла, покрив).
2. Изключете всички електрически устройства (система инфотейнмънт, чистачки, светлини и др.).
3. Изключете от контакт и изчакайте 4 минути.

След достъп до акумулатора е достатъчно да разкачите само положителната клема (**+**).

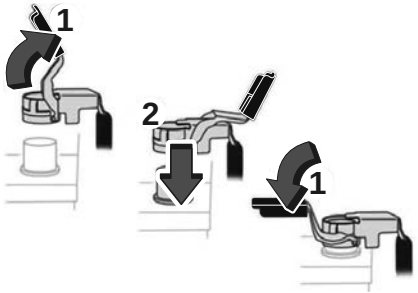
Скоба за бързо освобождаване на акумулатора

Изключване на клема (+)



1. Повдигнете пластмасовия капак на клемата (+) (където е предвидено).
2. Повдигнете напълно лоста (1), за да освободите скобата (2).
3. Свалете скобата (2), като я повдигнете.

Повторно свързване на клема (+)



1. Повдигнете максимално лост (1).
2. Поставете отворената скоба (2) върху клема (+).
3. Натиснете надолу скобата (2) докрай.
4. Спуснете лост (1) за заключване на скобата (2).
5. Свалете пластмасовия капак на клемата (+) (където е предвидено).

След презареждане – Рестартиране

След повторно свързване на акумулатора, включете на контакт и изчакайте 1 минута, преди да стартирате двигателя, за да могат електронните системи да се инициализират.
Ако след тази операция продължават да се появяват незначителни проблеми, се свържете с мрежата на производителя или със специализиран сервиз.
Като направите справка със съответния раздел, реинициализирайте част от оборудването:

- Електронен ключ
- Панорамен покрив
- Електрически стъкла
- Дата и час
- Настройка за запаметяване на радиостанции

ЗАБЕЛЕЖКА

След повторно свързване на акумулатора, на бордното табло се

появява съобщението „**Неизправност в системата за откриване на риск от сблъсък**” при включване на контакт. Това функциониране е напълно нормално. Съобщението ще изчезне по време на шофиране.

Зареждане с гориво при спешни случаи

⚠ ОПАСНО

Преди зареждане с гориво изключете запалването и всички външни нагреватели с горивни камери.
При зареждане с гориво следвайте указанията и инструкциите за безопасност на бензиностанцията.

⚠ ОПАСНО

Горивото е запалимо и взривоопасно.
Пушенето забранено. Не допускайте открит пламък или искри.
Ако в автомобила се забележи миризма на гориво, незабавно отстранете в сервиз причината за това.

Етикет със символи на капака на резервоара за гориво показва допустимите типове гориво.
В Европа дюзите на помпите на бензиностанциите са маркирани с тези символи. Зареждайте само разрешения тип гориво.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случай на неправилно зареждане с гориво не включвайте запалването.

Капакът на резервоара се намира в лявата задна част на автомобила.



Ако автомобилът е оборудван със система с електронен ключ, вратичката на горивния резервоар може да се отвори само, ако е отключен автомобилът. В зависимост от версията, освободете вратичката на горивния резервоар като натиснете вратичката или дръпнете за долния десен ъгъл.

Зареждане с бензиново и дизелово гориво

В зависимост от версията, поставете ключа в ключалката и отключете капачката.
За отваряне, бавно завъртете капачката обратно на часовниковата стрелка.



Капачката на резервоара може да се окачва на куката на капака на резервоара.
Поставете дюзата в изправено положение към отвора за пълнене и натискайте с бавно усилие, за да я вкарате.
За зареждане с гориво включете дюзата на помпата.
След автоматичното прекъсване на подаването на гориво, резервоарът може да се долее чрез задействане на дюзата на помпата максимум още два пъти.

⚠ ВНИМАНИЕ

Незабавно избършете прелялото гориво.

За затваряне, завъртете капачката по часовниковата стрелка, докато щракне.
Затворете клапата и я оставете да се фиксира.

Капачка на резервоара за гориво

Използвайте само оригинални капачки за горивния резервоар. Автомобилите с дизелови двигатели имат специални капачки на резервоарите за гориво.

Теглене

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Общи препоръки

Спазвайте действащото законодателство в държавата, в която се движите.
Проверете дали теглещият автомобил е по-тежък от тегления автомобил.
Водачът на тегления автомобил трябва да остане на волана и трябва да притежава валидно свидетелство за правоуправление.
В случай на теглене на автомобил с четирите колела на земята, винаги използвайте одобрена твърда връзка; въжетата и ремъците са забранени.
Теглещият автомобил трябва да потегли много плавно.
При теглене на автомобил с изключен двигател, сервоуправлението на спирачките и на волана не функционира.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на неизправност с акумулатора или с електрическата ръчна спирачка, от основно значение е да се свържете със специалист, който използва превозни средства с платформа за транспортиране на аварирал автомобил (с изключение на механична скоростна кутия).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Професионална помощ за транспортиране на аварирал автомобил трябва да се извиква в следните случаи:

- автомобилът е аварирал на автомагистрала или на главен път
- е невъзможно включването на скоростната кутия в неутрално положение, отключването на волана или освобождаването на ръчната спирачка
- не е възможно теглене с включен двигател на автомобил с автоматична скоростна кутия

- се извършва теглене само с две колела на земята
- става въпрос за автомобил с четири задвижващи колела
- не е налична одобрена твърда връзка

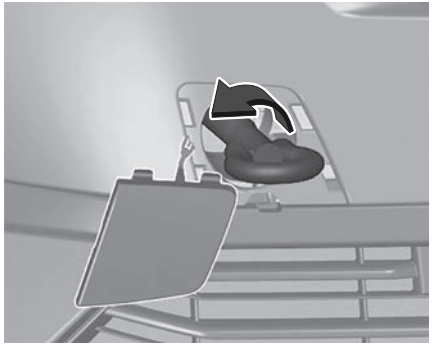
теглене на автомобила



Обвийте парче плат около върха на плоска отвертка, за да предотвратите повреда на боята.

1. Вкарайте отвертката в процепа при долната част на капачката. Внимателно освободете капачката.

Ухото за теглене се съхранява заедно с инструментите на автомобила.



2. Завийте до упор ухото за теглене докато застане в хоризонтално положение.
3. Закачете за ухото вече за теглене или още по-добре - влекачен прът.

Ухото за теглене трябва да се използва само за теглене, а не и за повдигане при транспортиране на автомобила.

4. За да отключите волана и направите възможна работата на стоп-светлините, клаксона и чистачките, включете запалването.
5. Превключете скоростния лост в неутрална позиция.
6. Освободете ръчната спирачка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При механична трансмисия – поставете скоростния лост в неутрална позиция.

При автоматична скоростна кутия - поставете селектора за скорост в позиция **N**.

Неспазването на това указание може да доведе до повреда на някои части на спирачната система и липса на сервоуправление на спирачките при повторното стартиране на двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Деактивирайте системите за подпомагане на водача, като например активното аварийно спиране, в противен случай автомобилът

може да спре автоматично по време на теглене.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не теглете автомобил със задвижване на всички колела (AWD) с предните или задните гуми на пътя. Ако теглите автомобил, оборудван с AWD, и предните или задните гуми се търкалят по пътя, системата за задвижване в автомобила може да се повреди сериозно. При теглене на автомобили, оборудвани с AWD, и четирите гуми не трябва да влизат в контакт с пътя.

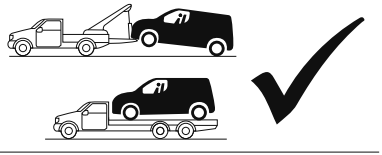
⚠ ВНИМАНИЕ

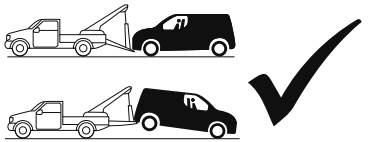
Шофирайте бавно. Не шофирайте рязко.
Прекомерната теглителна сила може да повреди автомобила.

При изключен двигател, за кормуване и спиране на автомобила е необходимо значително по-голямо усилие.

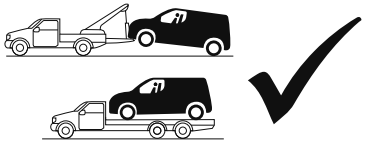
За да се предотврати навлизането на изгорели газове от теглещия автомобил, включете рециркулацията на въздуха и затворете прозорците.

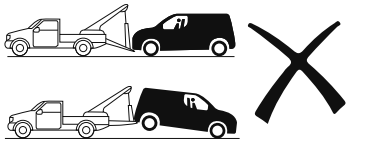
Версии с механична трансмисия (ДВГ)





Версии с автоматична скоростна кутия (ДВГ / BEV)





Потърсете помощта на сервиз.
След приключване на тегленето развийте ухото за теглене.
Поставете капачката с фланеца в жлеба и фиксирайте с натиск.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на неизправност с акумулатора или с електрическата ръчна спирачка, от основно значение е да се свържете със специалист, който използва превозни средства с платформа за транспортиране на аварирал автомобил (с изключение на механична скоростна кутия).

Теглене на друг автомобил



Обвийте парче плат около върха на плоска отвертка, за да предотвратите повреда на боята.

1. Вкарайте отвертката в процепа при долната част на капачката. Внимателно освободете капачката.

Ухото за теглене се съхранява заедно с инструментите на автомобила.



2. Завийте до упор ухото за теглене докато застане в хоризонтално положение. Забранено е използването на ухото намиращо се отдолу на автомобила като ухо за теглене.
3. Закачете за ухото вече за теглене или още по-добре - влекачен прът.

Ухото за теглене трябва да се използва само за теглене, а не и за повдигане при транспортиране на автомобила.

⚠ ВНИМАНИЕ

Шофирайте бавно. Не шофирайте рязко.
Прекомерната теглителна сила може да повреди автомобила.

4. След приключване на тегленето развийте ухото за теглене.
5. Поставете капачката с горния фланец в жлеба и фиксирайте с натиск.

ПОДДРЪЖКА И ГРИЖА ЗА АВТОМОБИЛА

Въведение в поддръжката и грижата за автомобила

Обща информация

Препоръчваме ви да използвате оригинални части и аксесоари, както и заводски одобрени части за вашия тип автомобил. Ние не можем да преценим или гарантираме надеждността на други изделия - даже ако са одобрени и имат разрешение от други инстанции.

⚠ ВНИМАНИЕ

Достъпът до гнездото за диагностика, свързано с бордовата електроника, е запазен за квалифицирани техници и одобрени инструменти.

⚠ ВНИМАНИЕ

При транспортиране на автомобила във влак или на превозно средство за извозване калниците могат да се повредят.

Покривала за изключително студени климатични условия

За да се предотврати натрупването на сняг по вентилатора за охлаждане на радиатора, се препоръчва да се монтират сменяеми защитни капаци. Предпазните капаци трябва да са професионално инсталирани, обърнете се към сервиз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Капаците за защита от студ трябва да се свалят при възникване на някое от следните обстоятелства:

- Околната температура е над 10 °C.
- Автомобилът тегли ремарке.
- Автомобилът се шофира със скорост над 120 км/ч.

Изхвърляне на излезли от употреба автомобили

Информация относно центровете за рециклиране на стари автомобили и бракуването на излезли от употреба автомобили можете да намерите на нашата интернет страница, където това се изисква от закона. Поверявайте тази дейност само на оторизирани центрове за рециклиране.



Високоволтов акумулатор

Акумулаторът с високо напрежение е проектиран за доживотно използване с автомобила, ако се следват препоръките. Ако е необходима за смяна на високоволтовия акумулатор, обърнете се към сервиз за указания относно бракуването му. Неправилното изхвърляне носи риск

от тежки изгаряния, токов удар и увреждане на околната среда.

Сервизна информация

За да се осигури икономичната и безопасна работа на автомобила, както и да се запази стойността му, от съществено значение е цялата работа по техническото му обслужване да се извършва през определените интервали.
Подробният и обновен план за сервизното обслужване на вашия автомобил е на разположение в сервиза.
Тежки работни условия са налице, ако често възникват едно или повече от следните обстоятелства: Студен старт, работа в режим на често спиране и потегляне, напр., при таксита и полицейски автомобили, теглене на ремарке, планинско шофиране, шофиране по лоши и пясъчни пътни настилки, увеличено замърсяване на въздуха, наличие на пясък и високо съдържание на прах във въздуха, шофиране при голяма надморска височина и големи вариации на температурата.
При тези тежки условия на работа, някои сервизни дейности може да се наложи да се извършват по-често в сравнение с обичайния интервал на сервизно обслужване, показан на сервизния дисплей. Свържете се със сервиз за адаптирани планове за сервизно обслужване.

Заверки

Заверката на сервизното обслужване се прави в гаранционната и сервизна книжка.
Датата и изминатите километри се заверяват с подписа и печата на обслужващия сервиз.
Уверете се, че гаранционната и сервизна книжка е попълнена правилно, тъй като доказателството за редовно сервизно обслужване е съществено при гаранционни рекламации, а освен това е от полза при продажбата на автомобила.

Планирано сервизно обслужване

Периодични проверки

Освен ако не е посочено друго, проверявайте следните елементи, съобразно плана за поддръжка и в зависимост от модификацията.

Или направете проверка в мрежата на производителя или в специализиран сервиз.
Използвайте единствено препоръчани от търговския представител продукти или такива с еквивалентно качество и характеристики.
За оптимална работа на такива важни компоненти като спирачната система, търговският представител избира и предлага специални продукти.

Проверка на нивото на течностите

Проверявайте редовно всички посочени по-долу нива съобразно плана за поддръжка, определен от производителя. Доливайте съответната течност, когато е необходимо, освен ако не е указано друго.
При значително намаляване на дадено ниво, проверете съответната система при търговския представител.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Течността трябва да отговаря на изискванията на производителя и двигателя на автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работа под капака на двигателя внимавайте, защото двигателят може да бъде много горещ (опасност от изгаряне) и мотовентилаторът може да се задейства във всеки момент (дори при изключен контакт).

Отработени продукти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте продължителен контакт на кожата с отработено масло и течности.
Повечето от тях са опасни за здравето и силно корозивни.

Не изливайте отработено масло и течности в канализацията или на земята.

Изхвърлете използваното масло в специалните контейнери, предвидени за тази цел при търговски представител или специализиран сервиз.

Двигателно масло



Нивото се проверява на равна повърхност, когато двигателят е бил изключен за поне 30 минути с помощта на масломерната щека.

За да научите колко често трябва да се сменя двигателното масло, вижте плана за поддръжка, определен от производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да запазите надеждността на двигателя и системата за контрол на емисиите, не използвайте никога добавки в маслото.

Двигателно масло ⇨ 285
Течности и смазочни материали ⇨ 343
Капацитет на флуидите ⇨ 346

Спирачна течност



Нивото на тази течност трябва да е близо до обозначението „**MAX**“. Ако не е така, проверете дали спирачните накладки са износени.

За да научите колко често трябва да се сменя спирачната течност, вижте плана за поддръжка, определен от производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Почистете капачката, преди да я свалите, за да заредите.Използвайте само спирачна течност DOT4 от затворен съд.

Охладителна течност на двигателя

ICE



Допълването на течност между два текущи прегледи е нормално.
Проверката и допълването трябва задължително да се правят при студен двигател.

Недостатъчното ниво представлява риск от сериозни повреди на двигателя.

Нивото на охладителната течност на двигателя трябва да бъде близо до обозначението „**MAX**“, без да го надвишава.

Ако нивото е близо или под обозначението „**MIN**“, изключително важно е да допълните с течност.

Когато двигателят е горещ, температурата на охладителната течност се регулира от електрическия вентилатор.
Тъй като охладителната система е под налягане, преди да извършвате каквато и да е работа, изчакайте поне един час след изключване на двигателя.
За да избегнете риска от изгаряне, ако трябва да допълните аварийно охладителна течност, поставете кърпа около капачката и я отвийте само на два оборота, за да спадне налягането.
Когато налягането е спаднало, отворете капачката и допълнете до необходимото ниво.

BEV

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не допълвайте охладителната течност.



Ако нивото е близо или под обозначението „**MIN**“, изключително важно е да се свържете с мрежата на производителя или със специализиран сервиз.

Течност за измиване



Доливайте до съответното ниво, когато е необходимо.

Характеристики на течността

Течността за трябва да се допълва с готова за употреба смес.
През зимата (при температури под нулата), трябва да се използва течност съдържаща антифриз, която е подходяща за температурните условия, за да се предпазят елементите от системата (помпа, резервоар, тръби, дюзи).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пълненето с чиста вода не трябва да се извършва при каквито и да е обстоятелства (риск от замръзване, варовикови отлагания и т. н.).

Препоръчани работни течности, смазки и резервни части

Използвайте само продукти, отговарящи на препоръчителните спецификации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работните материали са опасни и могат да бъдат отровни. Работете с тях внимателно. Обърнете внимание на информацията, посочена върху контейнерите.

Двигателно масло

Двигателно масло и неговия вискозитет. При избора на масло за двигателя да се вземе пред вид, че качеството му е по-важно от вискозитета.

Качеството на двигателното масло осигурява например чистота на двигателя, защита срещу износване, както и контрол на стареенето на двигателното масло, докато вискозитетът дава информация относно гъстотата на двигателното масло в рамките на даден температурен обхват.
Използвайте подходящото двигателно масло, посочено в таблицата с планове за сервизно обслужване, предоставена от продавача.
Проверка на нивото на течностите
⇨ 292
Течности и смазочни материали
⇨ 343
Капацитет на флуидите ⇨ 346

Доливане на масло в двигателя

⚠ ВНИМАНИЕ

В случай на разлято масло, избършете го и го изхвърлете по установения ред.

Двигателни масла от различни производители и марки могат да се смесват, ако отговарят на необходимите условия за качество и вискозитет.

Добавки към двигателните масла

Употребата на добавки към двигателното масло може да предизвика повреда и да анулира гаранцията.

Вискозитет на двигателните масла

Вискозитетът SAE дава информация за гъстотата на двигателното масло. Универсалното двигателно масло е обозначено с две цифри, напр. SAE 5W-30. Първата цифра, следвана от W, означава вискозитет при ниски температури, а втората цифра означава вискозитет при високи температури.

Течност за измиване

Използвайте само течност за измиване, одобрена за автомобила, за да предпазите от повреда перата на чистачките, боята, пластмасовите и гумените части. Обърнете се към сервиз.

AdBlue®

Обща информация

Селективната каталитична редукция (BlueHDi) е метод за значително намаляване на азотните оксиди в отработените емисии. Това се постига чрез впръскване на отработена течност от дизел (DEF) в изпускателната система. Амонякът, освободен от течността, реагира с азотните газове (NOx) от ауспуха и ги превръща в азот и вода.
Обозначението на тази течност е AdBlue®. Това е нетоксична, незапалима, безцветна и без мирис течност, съставена от 32% урея и 68% вода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте контакт на очите или кожата си с AdBlue®.
В случай на контакт с очите или кожата, изплакнете с вода.

⚠ ВНИМАНИЕ

Избягвайте контакт на боята с AdBlue®.

При контакт, изплакнете с вода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не зареждайте от колонката на AdBlue®, предназначена за тежкотоварни камиони.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да не препълвате резервоара с AdBlue®:

- Добавете между 10 и 13 литра, като използвате контейнери AdBlue®.
- Прекратете след първото автоматично прекъсване на дейността на пистолета, ако зареждате на бензиностанция.

Системата отчита доливане с AdBlue® само от 5 литра или повече.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако резервоарът за AdBlue® е напълно празен - което се потвърждава от съобщението "**Допълнете AdBlue: Невъзможно стартиране**" – е необходимо да се добавят най-малко 10 литра.
Откриване на доливането може да не е веднага след добавяне. Възможно е да е необходимо няколко минути автомобилът да е в движение преди да се открие доливането.

AdBlue® замръзва при температура от приблизително -11°C. Тъй като автомобилът е оборудван с предварителен нагревател за AdBlue®, редукцията на емисиите при ниски температури е осигурена. Предварителният нагревател за AdBlue® работи автоматично.
В някои случаи под посочената температура в центъра за информация на водача се извежда съобщение за грешка. В такъв случай, паркирайте автомобила на място с по-висока околна температура, докато AdBlue® се втечни.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Замразената и отново втечнена AdBlue® може да се използва без загуба на качество.

Типичният разход на AdBlue® е ок. 2 литра на 1000 km, но може и да е по-висок в зависимост от поведението при шофиране (напр. високо натоварване или теглене).

Предупреждение за ниво

В зависимост от изчисленото количество AdBlue®, на центъра за информация на водача се показват различни съобщения. Съобщенията и ограниченията се изискват от закона.

1. Първото възможно предупреждение е **Долейте добавка за емисии: Стартиране предотвратено след 2400 km (1500 мили).** При включване на запалването това предупреждение ще се появи веднъж за кратко с изчисления диапазон. Освен това, контролният индикатор ще светне и ще прозвучи зумер. Шофирането е възможно без ограничения.

2. Следващото ниво на предупреждение е при пробег под 800 km (500 mi). Съобщението с текущия пробег винаги ще се показва при включване на запалването. Освен това, контролният индикатор ще светне и ще прозвучи зумер. Долейте AdBlue® преди да се покаже следващото ниво на предупреждение. По време на движение прозвучава звуков сигнал и съобщението се показва на всеки 100 km (60 mi) до доливане на резервоара за добавка.
3. Следващото ниво на предупреждение е при пробег под 100 km (60 mi). Съобщението с текущия пробег винаги ще се показва при включване на запалването. Освен това, контролният индикатор мига и ще прозвучи зумер. Долейте AdBlue® при първа възможност преди пълното изпразване на резервоара за AdBlue®. В противен случай рестартирането на двигателя няма да бъде възможно. По време на движение прозвучава звуков сигнал и съобщението се показва на всеки 10 km (6 mi) до доливане на резервоара за добавка.
4. Последното ниво на предупреждение е при празен резервоар за AdBlue®.

   Рестартирането на двигателя е невъзможно. Ще се изведе следното предупредително съобщение: **Долейте добавка за емисии**:

   Стартирането е предотвратено
   Освен това, контролният индикатор и ще мига и ще прозвучи зумер.
   Напълнете резервоара с поне 5 литра AdBlue®, в противен случай рестартирането на двигателя е невъзможно.

Предупреждения за високи нива на емисии

В случай на повреда в системата за контрол на емисиите, в центъра за информация на водача се показват различни съобщения. Съобщенията и ограниченията се изискват от закона.

1. Ако за първи път бъде открита неизправност, се показва предупреждението **Неизправност на емисии**. Освен това, контролният индикатор , и ще светне и ще прозвучи зумер. Шофирането е възможно без ограничения. Ако това е временна грешка, предупреждението изчезва по време на следващото пътуване, след самодиагностика на системата за контрол на емисиите.
2. Ако повредата се потвърди от системата за контрол на емисиите, ще се изведе следното съобщение: **Неизправност на емисии: Стартиране предотвратено след 1100 km (690 мили).** Освен това, контролният индикатор , и ще светне и ще прозвучи зумер. По време на движение съобщението се показва на всеки 30 секунди, докато неизправността продължава.
3. Ако се влезе в последното ниво на предупреждение, ще се появи следното предупредително съобщение:
   Неизправност на емисии: Предотвратяване на стартиране
   Допълнително, контролни индикатори , и
   ще светне и ще прозвучи зумер.
   Консултирайте се със сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Важно: **в случай на дозареждане след повреда на AdBlue®**трябва да изчакате около 5 минути, преди да включите запалването, **без да отваряте вратата на водача, да отключвате автомобила или да вкарвате електронния ключ в купето**.
Включете на контакт, след това изчакайте 10 секунди, преди да стартирате двигателя.

Не изхвърляйте опаковките бутилките или кутиите на AdBlue® заедно с битовите отпадъци.
Оставете ги в специално предназначени контейнери за това или ги занесете обратно там, където сте ги закупили.

Течности за спирачки и съединител

С течение на времето спирачната течност абсорбира влага, която намалява ефективността на спирачките.

Затова спирачната течност трябва да се заменя през определените интервали.

Охлаждаща течност Антифриз

Използвайте само антифриз, одобрен за автомобила. Обърнете се към сервиз.
Системата е заредена в завода с охлаждаща течност предназначена да осигурява отлична защита срещу корозия и замръзване до около -37 C.
Тази концентрация трябва да се поддържа целогодишно. Употребата на добавки към охлаждащата течност, предназначени да осигурят допълнителна защита срещу корозия или да предотвратят малки течове, могат да предизвикат функционални проблеми. Не поемаме отговорност за последствия в резултат на използването на добавки към охлаждащата течност.

Двигателен отсек

Достъп до двигателния отсек

Показаният двигател тук е примерен и само с цел илюстриране.
Възможно е местоположението на следните компоненти да се различава:

- Въздушен филтър.
- Сонда за измерване на нивото на маслото.
- Капачка на отвора за двигателно масло.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Електродвигател

Внимавайте за предмети или дрехи, които могат да се захванат в перката на вентилатора или за някои движещи се части – Риск от задушаване!

Преди да извършите каквато и да е работа под капака на двигателя, трябва да изключите от контакт, проверете дали светлинният индикатор **READY** е изключен на бордното табло и изклю-

чете накрайника от конектора за зареждане, ако е свързан.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

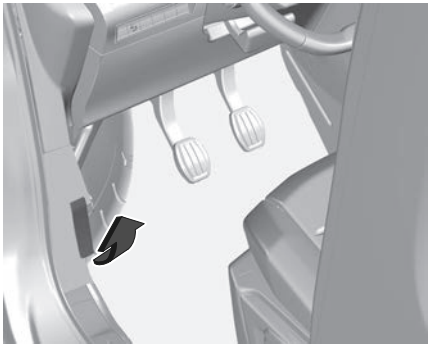
Стоп и Старт / режим e-Auto

Преди работа под капака на двигателя, трябва да изключите от контакт, за да избегнете риск от автоматично рестартиране на двигателя.
Внимавайте за предмети или дрехи, които могат да се захванат в перката на вентилатора или за някои движещи се части – Риск от задушаване!

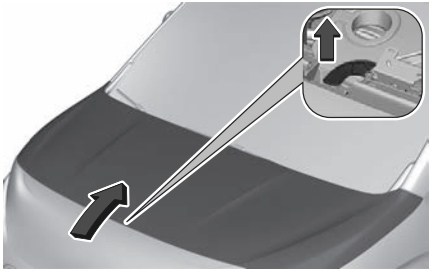


Отваряне

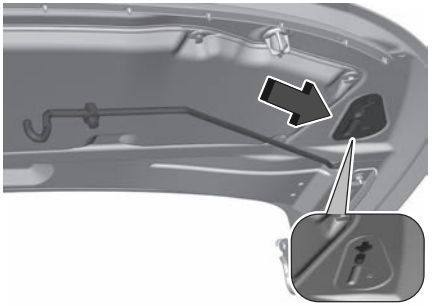
1. Отворете предната лява врата.



2. Дръпнете освобождаващата ръчка и я върнете в първоначално положение.



3. Натиснете предпазната ключалка нагоре и отворете капака на двигателя.



4. Подпрете капака.

Затваряне

1. Преди да затворите капака. натиснете подпиращия прът в държача му.
2. Спуснете капака на двигателя и го оставете да падне върху ключалката от малка височина (20-25 cm).
3. Проверете дали капакът е застопорен.

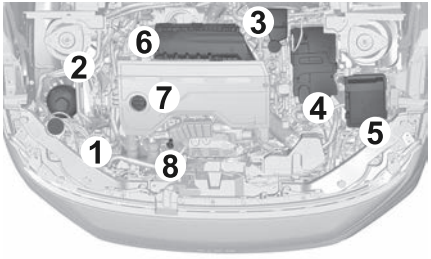
ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Не натискайте капака в ключалката, за да избегнете вдлъбнатини.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

От съображения за безопасност капакът на двигателя трябва винаги да е добре затворен по време на движение. Затова се уверете, че капакът е добре затворен и че ключалката е задействана. Ако по време на шофиране установите, че капакът на двигателя не е напълно затворен, незабавно спрете и затворете капака по правилния начин.

Бензинов двигател



1 Резервоар на течността за миене на стъклата

2 Резервоар на охладителната течност

3 Резервоар на спирачната течност

4 Акумулатор/Предпазител

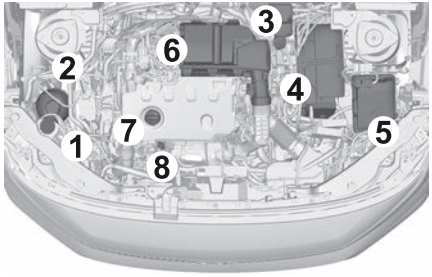
5 Табло с предпазители

6 Въздушен филтър

7 Капачка на отвора за двигателно масло

8 Сонда за измерване на нивото на маслото

Дизелов двигател



1 Резервоар на течността за миене на стъклата

2 Резервоар на охладителната течност

3 Резервоар на спирачната течност

4 Акумулатор/Предпазител

5 Табло с предпазители

6 Въздушен филтър

7 Капачка на отвора за двигателно масло

8 Сонда за измерване на нивото на маслото

BEV Двигател



1 Резервоар на течността за миене на стъклата

2 Резервоар на охладителната течност (само ниво)

3 Резервоар на спирачната течност

4 Акумулатор/Предпазител

5 Табло с предпазители

6 Електрическа верига 400 V

За повече информация относно **Системата за зареждане (BEV)**, вижте съответния раздел.

Проверете нивото на маслото

- Проверявайте редовно нивото на маслото в двигателя ръчно, за да предотвратите повреда на двигателя. Ползвайте двигателно масло с правилната спецификация.

Правилното състояние на нивото на двигателното масло се показва чрез съобщение. Ако нивото на двигателното масло е ниско, двата индикатора, мигат и се изписва съобщение.

- Потвърдете нивото на двигателното масло, използвайки измервателната пръчка и долейте масло, ако е необходимо.

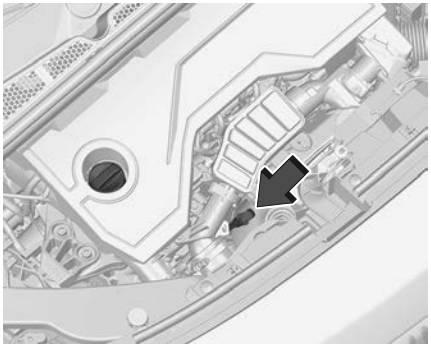
Неизправното измерване се показва чрез съобщение.
Максималният разход на двигателно масло е 0,6 л за 1000 км.

- Извършвайте проверката, когато автомобилът е на равен терен. Двигателят трябва да е с работна температура и да е изключен поне пет минути преди това.

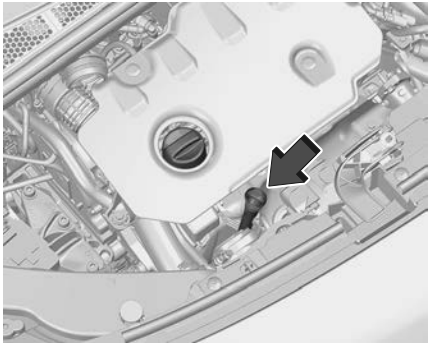
⚠ ВНИМАНИЕ

Собственикът е отговорен за поддържането на правилното ниво на масло с подходящо качество в двигателя

Бензинова версия



Дизелова версия

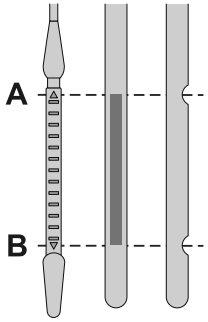


В зависимост от варианта двигател се използват различни масломерни пръчки.

Проверка с масломерната щека

За точното местоположение на масломерната щека, вижте илюстрацията за съответния двигателен отсек.

1. Хванете щеката от оцветения край и я извадете напълно.
2. Подсушете края на щеката с помощта на чиста и немъхеста кърпа.
3. Поставете щеката отново вътре и я свалете максимално надолу, след това я извадете отново, за да проверите нивото визуално: нормалното ниво е между обозначенията **A (MAX)** и **B (MIN)**.



Не стартирайте двигателя, ако нивото е:

- над обозначението **MAX**: свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз
- под обозначението **MIN**: долейте незабавно двигателно масло

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Масломерната щека трябва да се вмъкне изцяло вътре, за да се предотврати разливане на масло по двигателя. Опасност от пожар в двигателния отсек.

Ако нивото на маслото в двигателя е паднало до обозначението **MIN**, долейте масло.

Препоръчваме да се използва масло със същото качество като това на използваното при последната смяна.

Нивото на маслото не бива да надхвърля обозначението **MAX** на пръчката.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

В рамките на 30 минути след доливането на масло, показателят за нивото на маслото на бордното табло при включване на двигателя не е валиден.

⚠ ВНИМАНИЕ

Препълненото двигателно масло трябва да се източи или изсмуче. Ако нивото на маслото надхвърли максималното ниво, не стартирайте автомобила и се обърнете към сервиз.

Поставете обратно капачката и я завинтете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Характеристики на маслото. Преди да долеете или да смените двигателното масло, проверете дали маслото е подходящо за двигателя Ви и дали изпълнява препоръките в плана за поддръжка, предоставен с автомобила (или наличен от Вашия търговски представител или специализиран сервиз). Употребата на масло, което не е препоръчано, може да анулира договорната

гаранция в случай на повреда в двигателя.

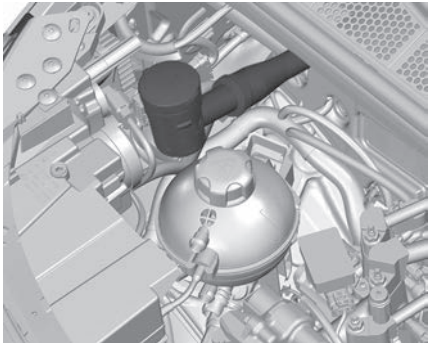
Допълване на масло в двигателя

За да откриете местоположението на капачка на отвора за двигателно масло, вижте съответната илюстрация на двигателния отсек.

1. Наливайте маслото по малко, като внимавате да не пръска върху другите елементи на двигателя (има риск от пожар).
2. Изчакайте няколко минути, преди да направите проверка на нивото с щеката за измерване на нивото на маслото.
3. Доливайте течност, ако е необходимо.
4. След проверка на нивото, внимателно завийте отново капачката на резервоара и поставете щеката за измерване на нивото на маслото на мястото ȉ.

Капацитет на флуидите ⇨ 346

Добавяне на течност за чистачки



Зареждайте с чиста вода, смесена с подходящо количество одобрен разтвор за измиване на предното стъкло съдържащ антифриз.

Ниво на измиващата течност трябва да е под отметката **MAX**.

⚠ ВНИМАНИЕ

Само течност за измиване с достатъчна концентрация на незамръзваща течност осигурява защита при ниски температури или внезапно понижаване на температурата.

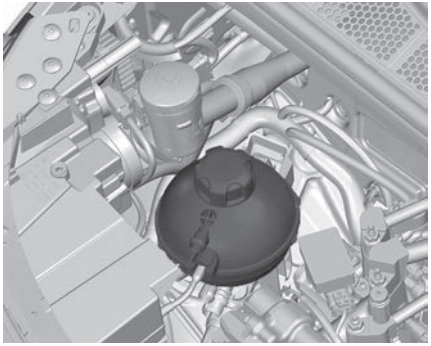
Характеристики на течността

Течността трябва да се допълни с предварително смесена течност за измиване на предното стъкло, която се предлага в мрежата на търговския представител.
През зимата (при температури под нулата), трябва да се използва течност съдържаща антифриз, която е подходяща за температурните условия, за да се предпазят елементите от системата (помпа, резервоар, тръби, дюзи).

⚠ ВНИМАНИЕ

Пълненето с чиста вода не трябва да се извършва при каквито и да е обстоятелства (риск от замръзване, варовикови отлагания и т. н.).
Използването на оцет или друг неспециализиран продукт ще доведе до необратими повреди в системата за измиване на предното стъкло.

Добавяне на охлаждаща течност



BEV ВЕРСИЯ

Ако нивото на охлаждащата течност е при отметката **MIN** или по-ниско, потърсете помощ от сервиз, за да долеете охлаждаща течност за двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Използването на грешна охлаждаща течност на двигателя може да причини сериозни щети на акумулатора с високо напрежение. Само опитни механици имат право да отварят резервоара за охладителна течност и да допълват охладителната течност.

ДВГ версия

Фабрично напълнената охладителна течност осигурява защита срещу замръзване до около -37 °C.

⚠ ВНИМАНИЕ

Използвайте само одобрен антифриз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Прекалено ниското ниво на охладителната течност може да причини повреда на двигателя.

Ако охладителната система е студена, нивото на охлаждащата течност трябва да е над обозначението **MIN**. Долейте, ако нивото е ниско.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

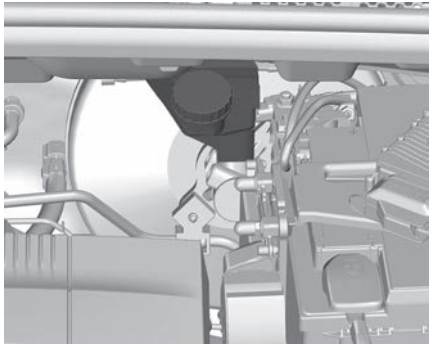
Оставете двигателя да изстине, преди да отворите капачката. Внимателно отворете капачката, като бавно освобождавате налягането

При доливане използвайте еквивалентна смес от охладителна течност и чиста чешмяна вода. Ако нямате антифриз, използвайте чиста водопроводна вода. Затегнете плътно капачката.
Концентрацията на антифриз трябва да се провери и причината за загуба на охлаждаща течност да се отстрани в сервиз.

Проверка на спирачната течност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спирачната течност е отровна и корозивна. Избягвайте контакт с очите, кожата, тъканите и боядисаните повърхности.



Нивото на спирачната течност трябва да бъде между отметките **DANGER** и **MAX**.

Ако нивото на течността е под **DANGER**, потърсете съдействие от сервиз.

Акумулатор 12 V

Акумулаторът на автомобила не се нуждае от поддръжка при условие, че начинът на каране позволява необходимото зареждане на акумулатора.
Шофирането на кратки разстояния и честите стартирания на двигателя могат да изтощят акумулатора.
Избягвайте използването на електрически консуматори, когато не са необходими.



Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.
Ако не използвате автомобила в течение на повече от четири седмици, може да се стигне до изтощаване на акумулатора на автомобила.
Откачете отрицателната клема на акумулатора.
Преди свързване или откачане на акумулатора внимавайте запалването да бъде изключено.

Тези акумулатори съдържат вредни вещества (сярна киселина и олово).
Те трябва да бъдат обезвреждани в съответствие с наредбите и при никакви обстоятелства не трябва да бъдат изхвърляни никога заедно с битовите отпадъци.

Използваните акумулатори да се изхвърлят в подходящ събирателен пункт.

Символи

Следните символи за безопасност са видими над 12V батерията:



Забраняват се искри и открит пламък. Пушенето забранено.



Винаги защитавайте очите си. Взривоопасни газове може да причинят слепота и нараняване.



Батерията на автомобила да се съхранява далеч от деца.



Акумулаторът на автомобила съдържа сярна киселина, която може да Ви ослепи или да причини тежки изгаряния.



За повече информация, направете справка с ръководството.



Възможно е в близост до батерията да има взривоопасни газове.

Подмяна на акумулатора на автомобила

ЗАБЕЛЕЖКА

Всяко отклонение от инструкциите, дадени в този раздел, може да доведе до временно деактивиране или нарушаване на работата на системата стоп-старт.

При смяна на акумулатора на автомобила се уверете, че няма отворени вентилационни отвори в близост до положителната клема. Ако има вентилационен отвор в тази зона, трябва да се затвори с временен капак, а вентилационния отвор в близост до отрицателната клема трябва да е отворен.
Уверете се, че акумулаторът се сменя винаги с друг от същия тип.

ЗАБЕЛЕЖКА

Цялата информация за акумулатора можете да намерите онлайн на адрес
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html
Акумулаторът на автомобила трябва да се сменя в сервиз.

Зареждане на акумулатора на автомобила

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При автомобили със система „Стоп и старт“, когато използвате зарядно устройство, се уверете, че зарядният потенциал не надвишава 14,6 V.
В противен случай акумулаторът на автомобила може да се повреди.

Защита от изтощаване

Напрежение на батерия

Когато напрежението на акумулатора на автомобила спадне, на таблото с прибори се появява предупредително съобщение.

Когато превозното средство се шофира, функцията за намаляване на натоварването временно деактивира някои функции, като например климатичната инсталация, отоплението на задното стъкло, отоплението на волана и т.н.
Деактивираните функции се активират отново автоматично, когато условията позволяват.

Повишаване на оборотите на празен ход

Ако поради състоянието на акумулатора на автомобила се налага неговото зареждане, трябва да се повиши изходящата мощност на генератора. Това може да се постигне с повишаване на оборотите на празен ход, което може да се чуе. На таблото с прибори се появява съобщение.

Електрически контакт

Електрическите контакти се деактивират при ниско напрежение на акумулатора.

Функционалности за отопление

ЗАБЕЛЕЖКА

Индивидуалните функции за отопление, като отопляеми седалки или отопляем волан, могат да бъдат временно недостъпни в случай на ограничения на електрическия товар. Функциите ще бъдат възстановени след няколко минути.

Режим на пестене на енергия

Този режим деактивира електрическите консуматори, за да се избегне прекомерното разреждане на акумулатора на автомобила.
Тези консуматори, като например системата Инфотейнмънт, чистачките на предното стъкло, късите светлини, осветлението на прага и т.н., могат да се използват максимално за около 40 минути след изключване на запалването.

Преминаване към режим на пестене на енергия

Когато режимът на пестене на енергия е активиран, на таблото с приборите се появява съобщение, обозначаващо **Режим на пестене на енергия**.

Активно телефонно обаждане, използващо опцията "свободни ръце", ще се поддържа за около 10 минути по-дълго.

Деактивиране на режим на пестене на енергия

Режимът на пестене на енергия се изключва автоматично при рестартиране на двигателя. Оставете двигателя да работи за достатъчно зареждане:

- за по-малко от 10 минути за използване на консуматорите приблизително за 5 минути
- за повече от 10 минути за използване на консуматорите приблизително до 30 минути

Измиване на двигателя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поради наличие на електрическо оборудване в двигателния отсек, препоръчително е да се ограничава достъпа на вода в него (дъжд, миене и др.)

Поддръжка на автомобила

Смяна на перо на чистачка

Положение за поддръжка на перата на чистачките

ВНИМАНИЕ

НИКОГА не се опитвайте да местите чистачките ръчно. Това може да доведе до трайно повреждане на механизма.

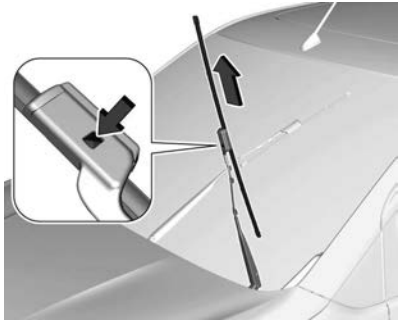
Тази позиция за поддръжка се използва по време на почистване или при смяна на перата на чистачките. Освен това позицията може да бъде полезна и през зимата (при лед, сняг) за освобождаване на перата на чистачките от предното стъкло на автомобила.

1. Изключете от контакт.

2. В рамките на 60 секунди, дръпнете десния лост за управление към себе си.

Чистачките ще се преместят във вертикално положение за лесен достъп.

Предно стъкло



При положение, че чистачките са в положение за поддръжка:

1. Извършете действията по смяната на перо на чистачка от страната на водача.
2. Повдигнете рамото на чистачката докато остане във вдигнато положение, натиснете бутона, за да освободите перото на чистачката и го свалете.
3. Прикрепете перото на чистачката към рамото на чистачката и го натиснете, докато се застопори.
4. Като започнете от най-близкото до вас перо на чистачка, още веднъж задръжте всяко рамо от към твърдата част и го придвижете внимателно до предното стъкло.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обърнете внимание да не държите раменете по местата, където са разположени дюзите.
Не докосвайте перата на чистачката – съществува риск от необратима деформация.
Не ги освобождавайте, докато са в движение. Съществува риск от повреда на предното стъкло.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Не прилагайте водоотблъскващи продукти от типа на „Rain X“.

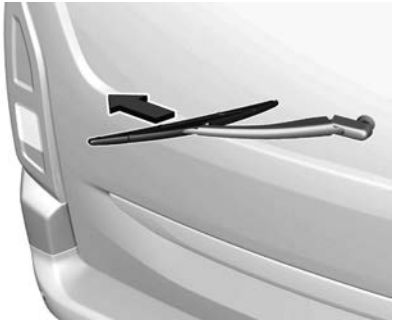
⚠ ВНИМАНИЕ

Не позволявайте на раменета на чистачките да се удрят върху предното стъкло. Това може да повреди перата и предното стъкло.

За да върнете чистачките в нормално положение

1. Внимателно поставете раменета на чистачките върху предното стъкло.
2. Включете на контакт.
3. Използвайте лоста за управлението на чистачките.

Заден прозорец



1. Повдигнете рамото на чистачката. Откачете перото както е показано на илюстрацията и го извадете.

2. Прикрепете перото на чистачката леко под ъгъл към рамото на чистачката и го натиснете, докато се застопори.
3. Свалете внимателно рамото на чистачката.

Доливане на AdBlue® (течност за отработени газове)

⚠ ВНИМАНИЕ

Използвайте само AdBlue, който отговаря на европейските стандарти DIN 70 070 и ISO 22241-1.
Не използвайте добавки.
Не разреждайте AdBlue.
В противен случай може да се повреди системата за селективна каталитична редукция.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато не е налична помпа за зареждане на пътнически автомобили на бензиностанцията, използвайте само AdBlue® бутилки или кутии с уплътнен адаптер за зареждане, за да избегнете разливане и за да сте сигурни, че изпаренията от резервоара са затворени и не излизат навън. AdBlue® в бутилки или кутии е налична в много бензиностанции и може да бъде закупена и от дилърите на Opel и други магазини.
Тъй като AdBlue® има ограничена трайност, проверете срока на годност преди пълнене.

ЗАБЕЛЕЖКА

Напълнете резервоара за AdBlue® с поне 10 литра, за да осигурите разпознаването на новото ниво на AdBlue®.
В случай, че не се разпознае успешно доливането на AdBlue®:

1. Шофирайте без да спирате автомобила в продължение на 10 минути, като поддържате скорост над 20 km/h (12 mph).
2. Ако доливането на AdBlue® е разпознато успешно, ограниченията или предупрежденията за AdBlue®, свързани с нивото, ще изчезнат.

Ако доливането на AdBlue® все още не е разпознато успешно, потърсете съдействие от сервиз.
Ако AdBlue® трябва да се долива при температури под -11 °C, доливането на AdBlue® може да не се разпознае от системата. В такъв случай, паркирайте автомобила на място с по-висока околна температура, докато AdBlue® се втечни.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато развивате предпазната капачка от гърловината на резервоара, може да се появят амонячни изпарения. Не вдишвайте, тъй като изпаренията имат остра миризма. Изпаренията не са вредни при вдишване.

Резервоарът за AdBlue® трябва да е пълен догоре. Това трябва да се направи, ако вече е показано предупредително съобщение за недопускане на рестартиране на двигателя. Автомобилът трябва да се паркира на хоризонтална повърхност.

Гърловината за зареждане с AdBlue® е разположена зад капака на резервоара за гориво в лявата задна част на автомобила.
Ако автомобилът е оборудван със система с електронен ключ, вратичката на горивния резервоар може да се отвори само, ако е отключен автомобилът.

1. Извадете ключа от контакта за запалване.
2. Затворете всички врати, за да се избегне навлизане на амонячни пари в купето.
3. Освободете капака на резервоара за гориво като го натиснете.



4. Развийте предпазната капачка от гърловината на резервоара.
5. Отворете контейнера за AdBlue®.
6. Поставете единия край на маркуча в контейнера и завинтете другия край върху гърловината за пълнене.
7. Вдигайте контейнера докато се изпразни или докато изтичането от него спре. Това може да отнеме до пет минути.
8. Поставете контейнера на земята, докато маркучът се изпразни, изчакайте 15 секунди.
9. Развийте маркуча от гърловината на резервоара.
10. Поставете предпазната капачка и завъртете по часовниковата стрелка, докато се застопори.

ЗАБЕЛЕЖКА

Напълнете AdBlue® с изключен двигател (автомобили с превключвател за запалване: завъртете ключа в положение 0. Автомобили с бутон за запалване: Бутонът **Start/Stop** не е натиснат).

ЗАБЕЛЕЖКА

Изхвърлете контейнера AdBlue® в съответствие с изискванията на околната среда. Маркучът може да се използва повторно след промиване с чиста вода, преди AdBlue® да изсъхне.

Въздушен филтър в купето



В зависимост от околната среда и условията на експлоатация на автомобила (напр. движение в запрашена среда, в града), **сменяйте филтъра два пъти по-често, ако е необходимо**.

ЗАБЕЛЕЖКА

Запушен филтър на купето може да окаже отрицателно влияние на производителността на климатика и да генерира нежелани мириси.

Филтър за маслото в двигателя



Сменяйте масления филтър при всяка смяна на маслото.

Въздушен филтър на двигателя



В зависимост от околната среда и условията на експлоатация на автомобила (напр. движение в запрашена среда, в града), **сменяйте филтъра два пъти по-често, ако е необходимо.**

Поддръжка на климатика

За да се осигури ефикасната работа на системата охлаждането трябва да се включва веднъж месечно за няколко минути, независимо от атмосферните условия и сезона. Охлаждането не работи при ниски външни температури.

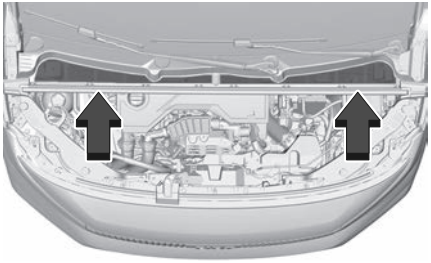
Проверка на задвижващия ремък

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддръжка

Съобразно действащите изисквания за безопасност, за всяка интервенция върху предпазните колани на автомобила се свържете със специализиран сервиз, който разполага с компетентни специалисти и съответната апаратура, каквито търговското представителство може да Ви осигури. Периодично проверявайте предпазните колани в мрежата на CITROËN или в специализиран сервиз, особено ако по ремъците има следи от износване. Почиствайте ремъците с вода и сапун или с препарат за почистване на текстил, който се предлага в мрежата на CITROËN.

Входящи отвори за въздух



Въздушният отвор пред челното стъкло в двигателното отделение трябва да се поддържа чист, за да не се възпрепятства притокът на въздух. Отстранявайте нападалите листа, нечистотии или сняг.

Отделен филтър



В зависимост от околната среда и условията на експлоатация на автомобила (напр. движение в запрашена среда, в града), **сменяйте филтъра два пъти по-често, ако е необходимо**.

ЗАБЕЛЕЖКА

Запушен филтър на купето може да окаже отрицателно влияние на производителността на климатика и да генерира нежелани мириси.

Поддръжка на климатика

За да се осигури ефикасната работа на системата охлаждането трябва да се включва веднъж месечно за няколко минути, независимо от атмосферните условия и сезона. Охлаждането не работи при ниски външни температури.

Сервизно обслужване

За да осигурите оптималното охлаждащо действие ви препоръчваме да проверявате веднъж годишно климатичната система, като се започне от третата година след първата регистрация на автомобила, включвайки.

- тест за функционалност и налягане
- функционалност на отоплението
- проверка за теч
- проверка на задвижващите ремъци
- почистване на системата за отводняване на кондензатора и изпарителя
- проверка на работата

Дизелов филтър

Когато този предупредителен светлинен индикатор свети временно, придружен от предупредително съобщение, това означава, че филтърът за твърди частици е започнал да се запушва.
Веднага щом пътните условия позволяват, регенерирайте филтъра, като шофирате при скорост над 60 km/h и скорост на двигателя над 2500 об./мин., за около 15 минути (докато предупредителният светлинен индикатор изгасне).
Ако не е възможно достигане на 60 km/h, оставете двигателя да работи на празен ход за около 15 минути, след което шофирайте при скорост на двигателя над 2500 об./мин., за около 15 минути.

ВНИМАНИЕ

Не изключвайте двигателя, докато филтърът не се регенерира напълно; повтарящите се интервали може да влошат качеството на двигателното масло по-рано. Регенерирането на филтъра при неподвижен автомобил не се препоръчва.

ЗАБЕЛЕЖКА

След продължителна работа на автомобила на ниска скорост или на празен ход, при изключителни обстоятелства е възможно да забележите изпускане на водна пара от ауспуха при ускоряване. Тези емисии не дават отражение върху поведението на автомобила или за околната среда.

ЗАБЕЛЕЖКА

Нов автомобил

По време на първите няколко действия по регенериране на филтъра може да усетите миризма на „изгоряло“. Това е напълно нормално.

Механична скоростна кутия



Скоростната кутия не изисква поддръжка (не е необходима смяна на маслото).

Автоматична скоростна кутия



Скоростната кутия не изисква поддръжка (не е необходима смяна на маслото).

Предпазители

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Смяна на предпазител

Всяка интервенция трябва да се осъществява изключително и само в мрежата на производителя или в специализиран сервиз. Смяната на предпазител от трета страна може да доведе до сериозна неизправност на автомобила.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Инсталиране на електрически аксесоари

Електрическата система на автомобила е предвидена да работи със серийно или с допълнително оборудване.
Преди да монтирате друго електрическо оборудване или аксесоари към автомобила си, се свържете с търговски представител или със специализиран сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Производителят не поема отговорност за разходите по ремонта на автомобила или за отстраняване на повреди, възникнали вследствие на монтажа на аксесоари, които не са доставени или одобрени от него, и които не са монтирани в съответствие с препоръките, особено когато общата енергийна консумация на всички включени допълнителни устройства надвишава 10 милиампера.

Смяна на електрически крушки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Светодиоди (LED)

Ако е необходимо да смените този тип светлини, трябва да се свържете с търговски представител или със специализиран сервиз.

Преди смяна на крушка се уверете, че всички външни и вътрешни светлини, както и запалването са изключени. Всички врати трябва да са затворени.
Хващайте новите крушки само за цокъла. Не докосвайте стъклото на крушките с голи ръце.
Използвайте за смяна само същия тип крушка.
Сменяйте крушките на предните светлини откъм двигателното отделение.

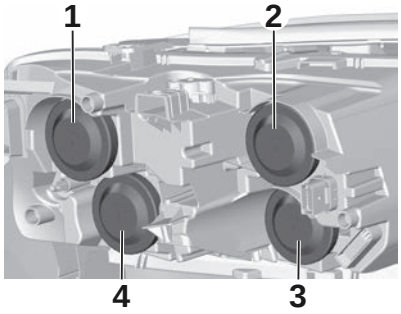
Проверка на крушката

След смяна на крушка, включете запалването, задействайте и проверете светлините.

Предни светлини

Халогенни предни фарове

Халогенни предни фарове с отделни крушки за къси и дълги светлини, предни мигачи и дневни светлини.



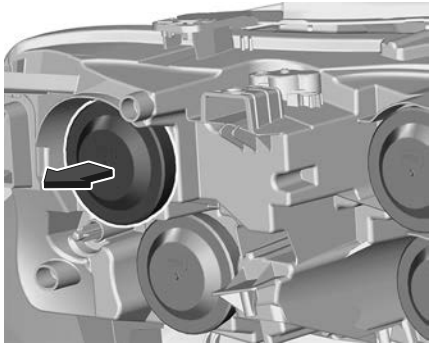
1 Къси светлини

2 Дълги светлини

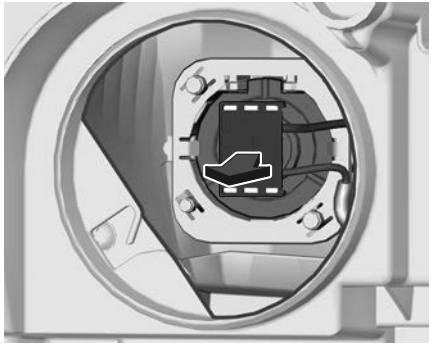
3 Предни мигачи

4 Габаритни светлини / дневни светлини

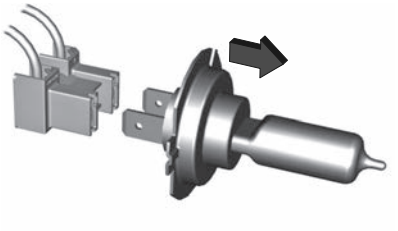
Къси светлини (1)



1. Демонтирайте защитния капак чрез издърпване.

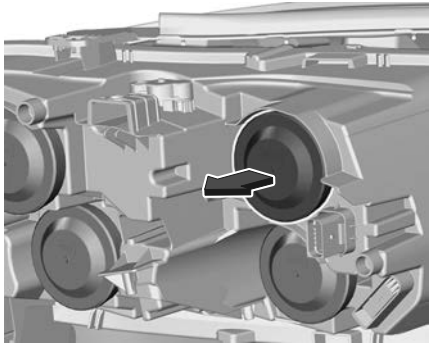


2. Извадете фасонката на крушката от корпуса на рефлектора.

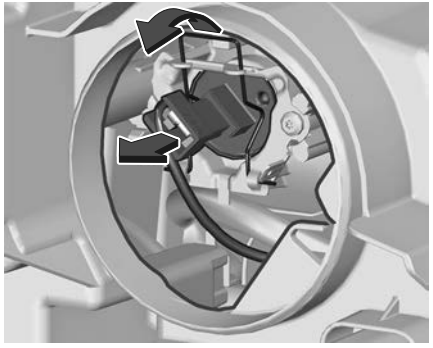


3. Извадете крушката от фасунгата и сложете нова крушка.
4. Вкарайте контакта с крушката в корпуса на рефлектора.
5. Поставете защитния капак.

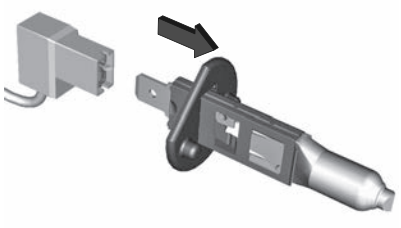
Дълги светлини (2)



1. Демонтирайте защитния капак чрез издърпване.

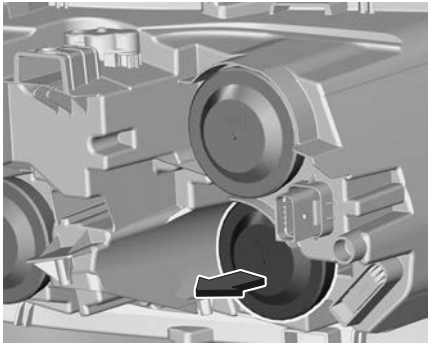


2. Отпуснете пружинната скоба от държача, като го преместите към дясната страна. Завъртете пружинната скоба надолу. Извадете фасонката на крушката от корпуса на рефлектора.



3. Извадете крушката от фасунгата и сложете нова крушка.
4. Вкарайте контакта с крушката в корпуса на рефлектора.
5. Поставете защитния капак.

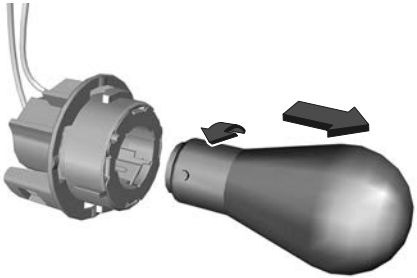
Предни мигачи (3)



1. Демонтирайте защитния капак чрез издърпване.



2. Завъртете контакта на крушката обратно на часовника за да го освободите и го издърпайте от рефлектора.

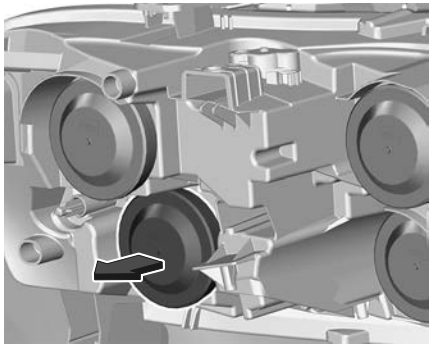


3. Завъртете контакта на долната крушка обратно на часовника, за да го освободите и отстраните крушка.
4. Сменете и вкарайте нова крушка във фасунгата.
5. Вкарайте фасунгата на крушката в корпуса на рефлектора и завъртете по посока на часовниковата стрелка.
6. Поставете защитния капак.

Странични светлини / дневни светлини с крушки (4)

ЗАБЕЛЕЖКА

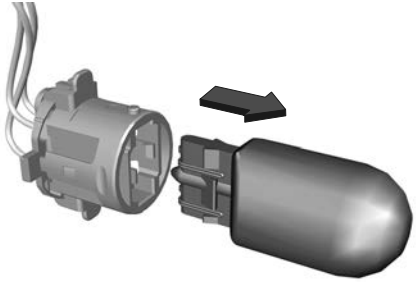
Бързото мигане на индикаторите за посока (ляв или десен) е признак, че някоя от крушките от съответната страна е неизправна.



1. Демонтирайте защитния капак чрез издърпване.



2. Извадете фасонката на крушката от корпуса на рефлектора.



3. Извадете крушката от фасунгата и сложете нова крушка.
4. Вкарайте контакта с крушката в корпуса на рефлектора.
5. Поставете защитния капак.

Светодиодни фарове

ЗАБЕЛЕЖКА

Дневните светлини използват светодиоди и не могат да се заменят. В случай на неизправност, ремонтирайте светлините в сервиз.

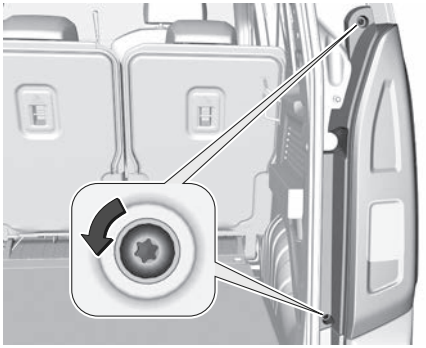
Светлини за мъгла

В случай на неизправност, ремонтирайте светлините в сервиз.

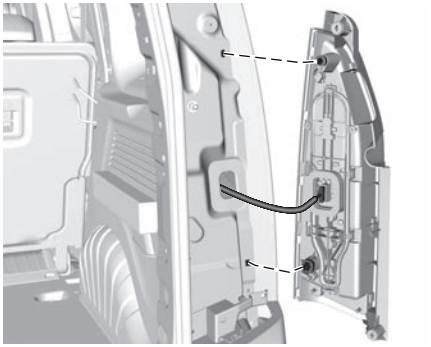
Задни светлини

Комплект светлина в каросерията

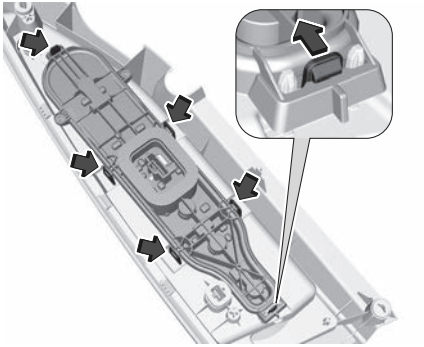
Автомобил с багажна врата



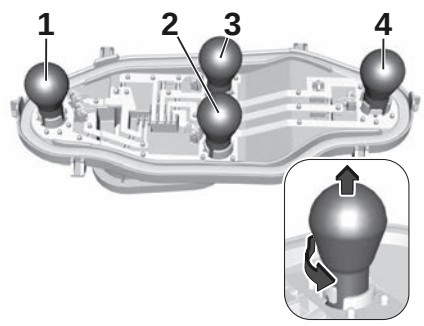
1. Отвинтете и отстранете двата винта.



2. Внимателно издърпайте комплекта на габаритните светлини от вдлъбнатината и го извадете. Внимавайте кабелът да си остане на местото.
3. Откачете кабела от държача.

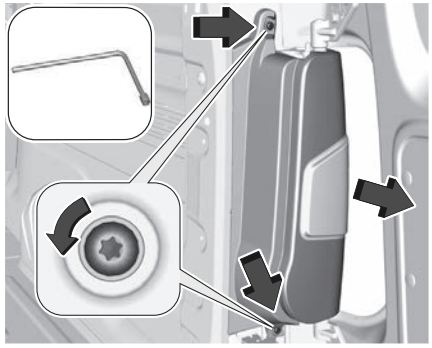


4. Натиснете задържащата скоба, издърпайте носача на крушката и откачете останалите задържащи скоби.



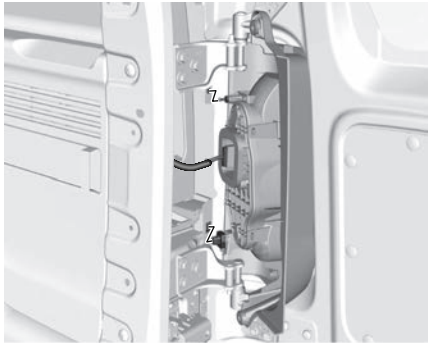
5. Натиснете крушката леко надолу, завъртете я и я извадете от носача на крушката. Подменете крушката:
   - Задна светлина за мъгла (1)
   - Светлина за заден ход (2)
   - Индикатор за посока / Аварийни предупредителни светлини (3)
   - Габаритни светлини / стоп светлини (4)
6. Поставете държача на крушката в модула на светлините.
7. Закачете кабела към държача.
8. Прикрепете модула на светлините към корпуса на автомобила и затегнете двата винта.

Автомобил със задни врати

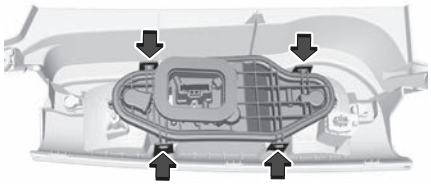


1. Развийте и извадете двата винта с помощта на ключа Torx, предоставен с автомобила ви.

За повече информация относно **Комплекта с инструменти**, вижте съответния раздел.



2. Внимателно издърпайте комплекта на габаритните светлини от вдлъбнатината и го извадете. Внимавайте кабелът да си остане на местото.
3. Откачете кабела от държача.



4. Откачете задържащата скоба, за да извадите носача на крушката.
5. Натиснете крушката леко надолу, завъртете я и я извадете от носача на крушката. Сменете лампата (за видовете лампи вижте параграфа **Автомобил с врата на багажника**).
6. Поставете държача на крушката в модула на светлините.
7. Закачете кабела към държача.
8. Прикрепете модула на светлините към корпуса на автомобила и затегнете двата винта.

3-та стоп светлина

3-тата стоп светлина е проектирана като светодиодна и не може да се сменя.
В случай на неизправност, ремонтирайте светлините в сервиз.

Проверка на крушката

Включете запалването, пробвайте и проверете всички светлини.

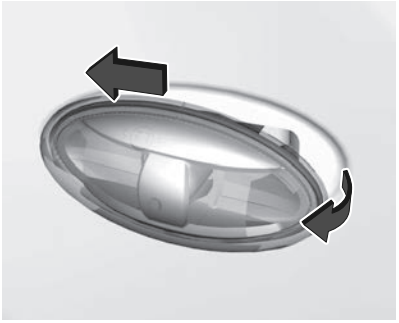
Вътрешно осветление

Сменяйте следните крушки в сервиз:

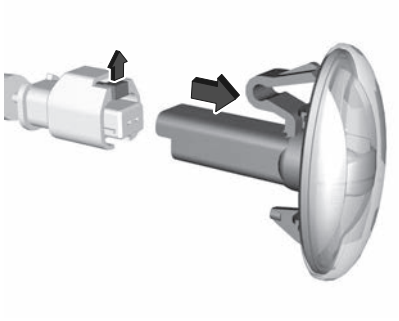
- вътрешно осветление, лампи за четене
- осветление на багажното отделение
- осветление на приборното табло

Вградени странични мигачи

За смяна на крушка, демонтирайте корпуса на лампата:

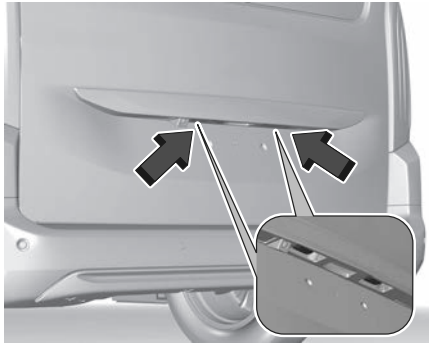


1. Плъзнете корпуса на лампата напред и го извадете отзад.



2. Натиснете задържащата скоба нагоре и извадете контакта на крушката от конектора.
3. Сменете целия модул.
4. Вкарайте левия край на лампата, плъзнете наляво и вкарайте десния край.

Осветление на регистрационния номер



1. Поставете отвертка в отвора на капака и го свалете.
2. Извадете крушката от носача и поставете нова крушка.



Гуми и колела

Информация за безопасността на гумите

Състояние на гумите, състояние на джантите

Преминавайте бавно през ръбове и по възможност под прав ъгъл. Преминаването през остри ръбове може да предизвика повреда на гумите и джантите. При паркиране не притискайте гумите към бордюра. Проверявайте редовно джантите за наличие на повреди. В случай на повреда или необичайно износване потърсете сервиз.

Маркировки - Обозначения на гумите

Напр. **225/55 R 18 98 V**

225 широчина на гумата [mm]

55 съотношение на сечението (височината към широчината на гумата) (%)

R тип колан (Радиално)

18 диаметър на джантата (инчове)

98 товарен коефициент (напр. 98 отговаря на 750 kg)

V код на допустимата скорост

Код на допустимата скорост:

Q до 160 км/ч

S до 180 км/ч

T до 190 км/ч

H до 210 км/ч

V до 240 км/ч

W до 270 км/ч

Изберете гума, подходяща за максималната скорост на вашия автомобил.
Вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Опционалното оборудване би могло да намали максималната скорост на автомобила.

Гуми с означена посока

Гумите с означена посока на въртене трябва да се монтират така, че да се въртят в правилната посока. Правилната посока на въртене е обозначена със символ (напр. със стрелка) върху страничната стена на гумата.

Зимни гуми

Зимните гуми подобряват безопасността на движение при температури под 7°C и по тази причина трябва да се поставят на всички колела.
В съответствие със специфичните за страната разпоредби, залепете стикера за скорост в зрителното поле на водача, ако кодът за скорост на гумата е под максималната скорост на автомобила.

Налягане в гумите

Проверявайте налягането на гумите, когато са студени поне веднъж на всеки 14 дена и преди всяко дълго пътуване. Не забравяйте и резервната гума. Това се отнася и за автомобили със система за следене на налягането в гумите.
Наляганията на гумите се различават в зависимост от различните опции. За правилна стойност на налягането на гумите, следвайте долната процедура:

- В зависимост от варианта на автомобила идентифицирайте полезния товар.
- Идентифицирайте съответната гума.

Таблицата с налягания на гумите показва всички възможни комбинации от гуми .
За конкретните гуми, които са одобрени за вашия автомобил, вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Водачът носи отговорност за правилното регулиране на налягането на гумите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако налягането е твърде ниско, това може да доведе до значително загряване на гумата и вътрешна повреда, водеща до отделяне на протектора и дори до спукване на гумата при висока скорост.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За определени гуми препоръчителното налягане в гумите, както е посочено в таблицата за налягането в гумите, може да надвишава максималното налягане в гумите, както е посочено върху гумата. Никога не превишавайте максималното налягане в гумите, както е посочено върху гумата.

Зависимост от температурата

Налягането на гумите зависи от температурата на гумите. По време на шофиране температурата и налягането в гумите се увеличават. Стойностите за налягане на гумите върху етикета с информация и таблицата за налягане на гумите са валидни за студени гуми, което означава 20°C. Налягането се повишава с почти 10 kPa за всяко увеличение на температурата с 10 °C. Това трябва да се взима под внимание, когато се проверяват топли гуми.

Дълбочина на шарката на протектора

Проверявайте редовно дълбочината на шарката на протектора.
От съображения за безопасност, препоръчваме дълбочината на шарката на протектора на гумите върху една ос да не се различава с повече от 2 mm.



Законно допустимата минимална дълбочина на шарките на протектора (1,6 мм) е достигната, когато износването стигне до един от индикаторите за износване на шарките на протектора (TWI). Тяхното разположение е обозначено с маркировка върху борда на гумата.
Ако износването на предните гуми е по-голямо от това на задните, периодично сменяйте местата им. Уверете се, че посоката на въртене на колелата остава същата.
Гумите остаряват, дори и ако не се използват.
Препоръчваме ви смяна на гумите веднъж на шест години.

Разрешени размери на гумите и джантите

Ако използвате гуми с различен размер от този на монтираните в завода, може да се наложи да се препрограмира системата за откриване на спаднала гума и да се извършат други модификации по автомобила.
Сменете етикета с наляганията на гумите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Употребата на неподходящи гуми или джанти може да доведе до произшествия и да анулира валидността на разрешителното за експлоатация на автомобила.

Декоративни тасове

Трябва да се използват декоративни тасове и гуми, които са фабрично одобрени за дадения автомобил и отговарят на всички съответни изисквания за комбинация между джанти и гуми.
Ако използвате декоративни тасове и гуми, които не са фабрично одобрени, гумите не трябва да са с профилиран ръб.
Декоративните тасове не бива да пречат на охлаждането на спирачките.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на неподходящи гуми или тасове на колелата може да доведе до внезапна загуба на налягане и съответно до инциденти.

Автомобили със стоманени джанти: Когато се използват секретни колесни гайки, не поставяйте декоративни тасове.

Система за откриване на спаднала гума

Системата за откриване на спад в налягането на гумите постоянно проверява скоростта на въртене на всичките четири колела и предупреждава при ниско налягане в гумите, когато автомобилът се движи. Това се постига чрез сравняване на обиколката на въртене на гумите с референтните стойности и други сигнали.
Ако някоя гума загуби налягане, контролният индикатор (!) светва, прозвучава предупредителен зумер и в центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение.
В този случай намалете скоростта, избягвайте остри завои и рязко спиране.
Спрете при първата безопасна възможност и проверете налягането на въздуха в гумите.
След регулиране на налягането в гумите, инициализирайте системата, за да изгасне контролният индикатор и рестартирайте системата.

⚠ ВНИМАНИЕ

Системата за откриване на спадане на налягането само предупреждава за състоянието на ниско налягане в гумите и не замества редовната поддръжка на гумите от водача.

В случай на системна неизправност се извежда съобщение в центъра за информация на водача. Задайте правилното налягане на въздуха в гумите и инициализирайте отново системата. Ако неизправността продължи да се показва на дисплея, обърнете се към сервиз. Системата не работи, когато ABS или ESC имат неизправност или се използва временно резервно колело. След повторен монтаж на гума проверете налягането на гумите при студени гуми и инициализирайте отново системата.

Инициализиране на системата

След корекция на налягането в гумите или смяна на колелата, системата трябва да се инициализира, за

да се запаметят новите референтни стойности за обиколката:

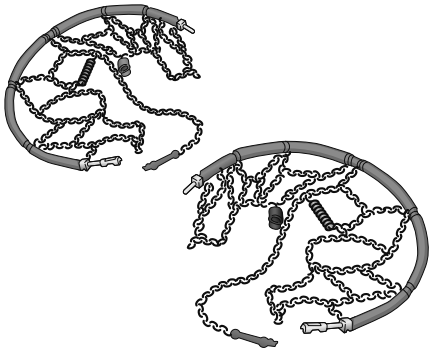
1. Винаги се уверявайте, че всичките четири гуми имат правилно налягане на въздуха в гумите
2. Натегнете ръчната спирачка.
3. В зависимост от версията стартирайте процедурата за инициализация: Инициализирайте системата за откриване на спад в налягането на гумите от информационния дисплей.
   Инициализирайте системата за откриване на спад в налягането на гумите от Персонализиране на автомобила .
4. Нулирането се потвърждава от изскачаща индикация.

След инициализиране системата се калибрира автоматично към новите налягания на гумите по време на движение. След по-дълго движение системата ще възприеме и покаже новите налягания.
Винаги проверявайте налягането на гумите при студени гуми.
Системата трябва да се инициализира повторно при:

- промяна на налягането на въздуха в гумите
- промяна в условията на натоварване
- размяна или смяна на колела

Системата няма да предупреди моментално за спукване на гума или бързо спадане на налягането.
Това се дължи на необходимото време за изчисление.

Вериги за гуми



Веригите за сняг са позволени само за предните колела. Използването на вериги за сняг не е разрешено за временните резервни колела.
Винаги използвайте вериги с фини звена, които не прибавят повече от 9 mm към протектора и вътрешната страна на гумата (включително закопчалката на веригата).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повредата могат да доведат до спукване на гумата.

Веригите за сняг са разрешени за всички размери на гумите, допустими за автомобила.
При закрепване на вериги за сняг следвайте инструкциите, предоставени от производителя на вериги за сняг.
След като са монтирани вериги за сняг, спрете автомобила след шофиране на кратко разстояние и се уверете, че веригите за сняг са правилно затегнати.

Временно резервно колело

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на вериги за сняг не е разрешено за временните резервни колела.

Съхраняване на автомобила

Дългосрочно съхранение

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

1. Измийте автомобила.
2. Проверете в сервиз защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.
3. Почистете и консервирайте гумените уплътнения.
4. Напълнете резервоара за гориво догоре.
5. Сменете маслото на двигателя.
6. Източете резервоара с измиваща течност.
7. Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.
8. Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.
9. Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна предавка или поставете скоростния лост в положение **P**. Обезопасете автомобила срещу потегляне.
10. Не натягайте ръчната спирачка.
11. Изключете запалването и всички електрически консуматори.
12. Изчакайте четири минути.
13. Отворете капака, затворете всички врати и заключете автомобила.
14. Повдигнете пластмасовото капаче на положителната клема на акумулатора в двигателното отделение.
15. Повдигнете лоста докрай и извадете скобата от клемата.

Въвеждане отново в експлоатация

Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

1. Свържете отрицателната клема на акумулатора. Инициализирайте електрическите прозорци.
2. Проверете налягането в гумите.
3. Напълнете резервоара с измиваща течност.
4. Проверете нивото на маслото в двигателя.
5. Проверете нивото на охлаждащата течност.
6. Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Дългосрочно съхранение (BEV)

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

1. Измийте и пастирайте автомобила.
2. Проверете в сервиз защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.
3. Почистете и консервирайте гумените уплътнения.
4. Източете резервоара с измиваща течност.
5. Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.
6. Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.
7. Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна предавка или поставете скоростния лост в положение **P**. Обезопасете автомобила срещу потегляне.

8. Не натягайте ръчната спирачка.
9. Отворете капака, затворете всички врати и заключете автомобила.

До четири седмици

Включете зарядния кабел.

Четири седмици до дванадесет месеца

1. Заредете високоволтовия акумулатор до ниво на зареждане между 30% и 50% преди продължително съхранение (повече от четири седмици).
2. Не включвайте зарядния кабел.
3. Винаги съхранявайте автомобила на място с температури между -10 °C и 30 °C.
4. Съхраняването на автомобила при екстремни температури може да причини повреда на високоволтовия акумулатор.
5. Демонтирайте черния отрицателен (**–**) кабел от 12 V акумулатор на автомобила и закачете зарядно устройство за поддържащо зареждане към клемите на акумулатора на автомобила или запазете кабелите на 12 V акумулатор свързани и заредете от положителната (**+**) и отрицателната (**–**) клеми в двигателното отделение.
6. На всеки четири до шест месеца проверявайте състояние на зареждане на акумулатора. Ако нивото на зареждане е под 30%, презаредете до ниво между 30% и 50%.

Въвеждане отново в експлоатация
Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

1. Презаредете високоволтовия **акумулатор до ниво на зареждане от 100%**, преди да стартирате автомобила.
2. Свържете отрицателната клема на 12 V акумулатор на автомобила. Инициализирайте електрическите прозорци.
3. Проверете налягането в гумите.
4. Напълнете резервоара с измиваща течност.
5. Проверете нивото на охлаждащата течност.
6. Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Каросерия – Грижи за външния вид

Общи препоръки

Спазвайте следните препоръки, за избегнете повреда по Вашия автомобил.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не прилагайте измиване със струя под високо налягане за двигателния отсек – съществува риск от повреда на електрическите компоненти!
Не измивайте автомобила при ярко слънце или в изключително студени зимни условия.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато миете автомобила в автоматична автомивка с въртящи се четки, се уверете, че вратите са заключени и в зависимост от версията, извадете електронния ключ и деактивирайте функцията за безконтактен достъп (Достъп до багажника без ръце).

При употребата на струя с вода под високо налягане, дръжте дюзата на минимално разстояние от 30 см от автомобила (особено при почистването на зони, в които боята е излющена, със сензори или уплътнения).
Старателно почиствайте всякакви петна, съдържащи вещества, способни да повредят боята на автомобила (включително дървесна смола, замърсявания от птици, секрети от инсекти, полен и катран).
В зависимост от заобикалящата среда, почиствайте автомобила често, за да отстраните солни отлагания (по крайбрежните зони), сажди (в индустриалните зони) и кал (във влажни или студени зони). Тези вещества могат да бъдат много корозивни.
Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз за съвети относно премахването на упорити петна, изискващи употребата на специални продукти (като препарати за премахване на катран или инсекти).
За предпочитание, нанесете частични подобрения по боята, извършени с помощта на търговски представител или в специализиран сервиз.

Боя с гланцов ефект

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте абразивни продукти, разтвори, бензин или масло за почистване на каросерията.
Никога не използвайте абразивна гъба за почистване на упорити петна – съществува риск от надраскване на боята!
Не прилагайте лак при силно слънце или по пластмасовите или гумени части.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте меко парче плат и сапунена вода или препарат с неутрално pH.
Забърсвайте внимателно каросерията с чиста микрофибърна кърпа.
Приложете лак, когато автомобилът е чист и изсушен.
Спазвайте инструкциите за употреба, посочени върху продукта.

Стикери

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Да не се използва водоструйка под високо налягане за почистване на автомобила. Риск от повреда или отлепване на стикерите!

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Да се използва маркуч с голям дебит (температура между 25°C и 40°C).
Поставете водната струя перпендикулярно на повърхността, която желаете да почистите.
Изплаквайте автомобила с деминерализирана вода.

⚠ ВНИМАНИЕ

Да не се нанася лак върху стикерите, риск от повреда или отлепване на стикерите! Почиствайте само с мека, навлажнена кърпа.

Грижа за интериора

Общи препоръки

Спазвайте следните препоръки, за избегнете повреда по Вашия автомобил.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При измиване на автомобила, никога не използвайте маркуч с вода или струя под високо налягане за почистване на вътрешното оборудване.
Течности в чаши или други съдове може да се разлеят и представляват риск от повреда на инструментите и системите за управление, както и на бутоните за управление в централната конзола. Бъдете внимателни!
За почистване на бордните табла, сензорните екрани или други дисплеи, внимателно избършете с мека и суха кърпа. Да не се използват продукти (напр. алкохол, дезинфектант) или сапунена вода направо върху тези повърхности. Съществува риск от повреда!

Поддръжка за предпазни колани

Не избелвайте, не боядисвайте и не почиствайте коланите с химически разтворители или абразивни почистващи препарати. Това ще отслаби тъканта. Увреждането от слънцето също може да отслаби тъканта.
Ако коланите се нуждаят от почистване, използвайте мек сапунен разтвор или хладка вода. Не изваждайте коланите от автомобила, за да ги измиете. Подсушете с мека кърпа. Сменете коланите, ако изглеждат износени или избелели или ако ключалките не работят правилно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Износен или скъсан предпазен колан може да се разкъса при сблъсък и да ви остави без защита. Периодично проверявайте системата на предпазните колани, като проверявате за порязвания, драскотини или разхлабени части. Повредените части трябва да се сменят незабавно. Не разглобявайте и не променяйте системата на предпазните колани. Ако автомобилът ви е участвал в сблъсък или ако имате въпроси относно условията на предпазния колан или прибиращото устройство, закарайте автомобила при търговски представител или оторизирано сервизно съоръжение по програмата Certified Collision Care Program на производителя за проверка.

Пластмасови части и части с покритие

Почистете вътрешните пластмасови части с влажна кърпа (ако е възможно, направена от микрофибър) и разтвор на вода и неутрален, неабразивен препарат.
За почистване на мазни или устойчиви петна използвайте специфични продукти, които не съдържат разтворители и са предназначени да поддържат оригиналния вид и цвят на компонентите.
Отстранете праха с помощта на микрофибърна кърпа, ако е необходимо, навлажнена с вода. Не се препоръчва използването на хартиени кърпички, тъй като те могат да оставят остатъци.

ЗАБЕЛЕЖКА

Директният контакт на освежители за въздух, репеленти срещу насекоми, лосиони за тен или дезинфектанти за ръце с пластмасовите, боядисани или декорирани повърхности на интериора може да причини трайни повреди. Незабавно избършете.

ЗАБЕЛЕЖКА

Щетите, причинени от този тип продукти, може да не се покриват от ограничената гаранция на новия ви автомобил.

Инструментално табло и дисплеи

Обективите пред инструментите в този автомобил са формовани от прозрачна пластмаса.
При почистване на стъклата трябва да се внимава да не се надраска пластмасата.
Почиствайте с мокра мека кърпа. Може да се използва мек сапунен разтвор, но не използвайте високо алкохолно съдържание или абразивни почистващи препарати. Ако използвате сапун, избършете с чиста, навлажнена кърпа. Подсушете с мека кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА

Никога не използвайте алкохол, бензин и производни за почистване на арматурното табло и екраните на бордното табло.

Стъклени повърхности

Всички стъклени повърхности трябва да се почистват редовно с всеки търговски битов препарат за почистване на стъкло.
Не използвайте скрепери или други остри инструменти, които могат да надраскат елементите.
Когато почиствате огледалото за обратно виждане, напръскайте с почистващ препарат кърпата или използвано парче плат. Не пръскайте почистващия препарат директно върху огледалото.

ЗАБЕЛЕЖКА

Никога не използвайте почистващ препарат от абразивен тип.
Бъдете внимателни, когато почиствате вътрешното задно стъкло, оборудвано с електрически нагреватели или прозорци, оборудвани с радио антени.

Части от плат

Отстранете праха с четка с мек косъм или прахосмукачка.
Препоръчително е да използвате влажна четка при почистване на тапицерия, която не е от плат.
Разтрийте седалките с мека кърпа от микрофибър, навлажнена с разтвор от вода и неутрален препарат.

Кожени повърхности

Кожата е естествен продукт. От важно значение е полагането на редовни подходящи грижи за устойчивостта ѝ.
Тя трябва да се предпазва и подхранва с помощта на специални продукти за кожа, за да я поддържате мека и да запазите първоначалния ѝ вид.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Да не се използват продукти за поддръжка, които не са подходящи за почистване на кожа (напр. Разтворител, перилен препарат, бензин, чист алкохол).
Да не се използват продукти за избелване или премахване на оцветяване (напр. перхлороетилен).
Когато почиствате елементи, които са частично направени от кожа, внимавайте да не повредите останалите материали със специалния продукт за кожа.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Преди да почиствате всякакви мазни петна или течности, бързо попийте всякакъв излишък.
Преди да почистите, избършете всички остатъци, които биха могли да надраскат кожата, с помощта на кърпа, навлажнена с деминерализирана вода и добре изстискана.
Почистете кожата, без да търкате твърде силно, с помощта на меко парче плат, навлажнено в сапунена вода или продукт с неутрална стойност на pH.
Подсушете с мека, суха кърпа.

Материали за пода

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако постелката за под е с неправилен размер или не е правилно монтирана, тя може да пречи на педалите, което може да доведе до непреднамерено ускорение или увеличаване на спирачния път, което може да доведе до катастрофа и нараняване.

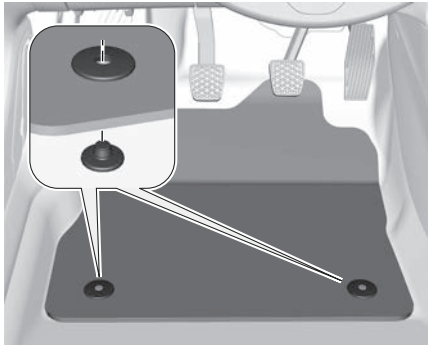
Използвайте следните указания за правилното използване на постелката.

1. Оригиналните подови постелки от оборудването са проектирани за вашия автомобил. Ако подовите постелки трябва да се подменят, препоръчва се да се закупят сертифицирани подови постелки, които да пасват правилно и да са закрепени чрез фиксаторите от страната на водача.
   Винаги проверявайте дали постелките не пречат на педалите.
2. Използвайте подовата постелка с правилната страна нагоре. Не я обръщайте.
3. Не поставяйте нищо върху подовата постелка от страната на водача.
4. Използвайте само единична подова постелка от страната на водача.

Поставяне и махане на подовите постелки

Подовата постелка от страната на водача се задържа от два фиксатора.
За поставяне на подовата постелка:

1. Преместете седалката докрай назад.
2. Подравнете процепите в постелката с фиксаторите както е показано.
3. Натиснете постелката към пода.



Сваляне на протектора

1. Преместете седалката докрай назад.
2. Свалете постелката.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

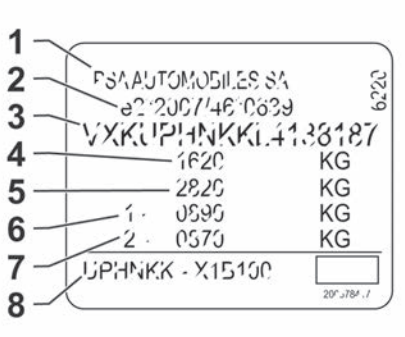
Идентифициране на автомобила

Идентификационен номер на автомобила (VIN)



При някои модели идентификационният номер може да е щампован и върху арматурното табло така, че да се вижда през предното стъкло.

Идентификационна табелка



Идентификационната табелка е прикрепена към рамката на предната лява или дясна врата. Оформлението и положението се различават за някои страни на износ.
Информация върху идентификационната табелка:

1 производител

2 изпитателен номер

3 идентификационен номер на автомобила

4 допустимо общо брутно тегло на автомобила в кг

5 допустимо общо брутно тегло на автокомпозиция в кг

6 максимално допустимо натоварване на предния мост в кг

7 максимално допустимо натоварване на задния мост в кг

8 адрес на производител, специфични за автомобила или страната данни

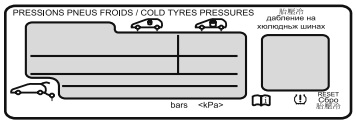
Сборът от натоварването на предния и задния мост не бива да превишава допустимото общо тегло на автомобила.
Собственото тегло на автомобила зависи от спецификацията на превозното средство, напр. допълнително оборудване и аксесоари.
Вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или дру-

гите документи за национална регистрация.
Техническите данни са определени в съответствие със стандартите на Европейската общност. Запазваме си правото да извършваме промени.
Спецификациите в документите на автомобила винаги имат предимство пред тези, описани в настоящото ръководство.

Идентификация на двигателя

Таблиците с технически данни показват идентификационния код на двигателя.
За идентифициране на съответния двигателя, вижте двигателната мощност в сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.

Етикет с информация за гумата



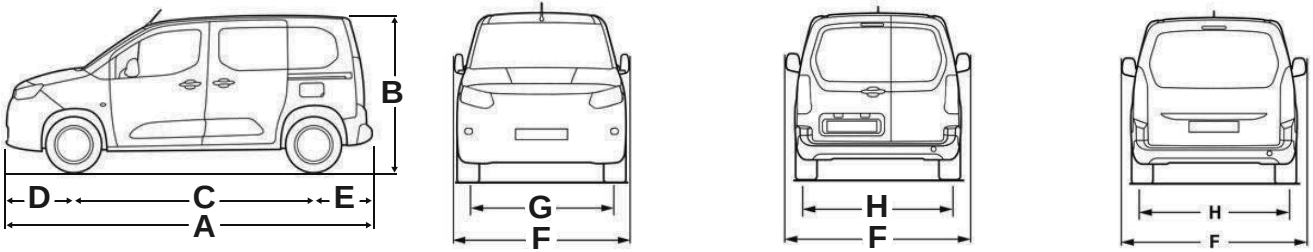
Информационен стикер за налягането на въздуха в гумите и натоварването върху лявата рамка на вратата указва оригиналните гуми и съответните им налягания.
Налягането на гумите се отнася за студени гуми. То важи както за летни, така и за зимни гуми.
Винаги напомпвайте резервната гума до налягането за пълно натоварване.
Неподходящото налягане на гумите застрашава безопасността, влошава управлението на автомобила, комфорта при пътуване и икономията на гориво, както и увеличава износването на гумите.

Данни на автомобила

Стойностите на максималните тегла и теглени товари за вашия автомобил са посочени в талона за регистрация, както и в търговските брошури.
Тези стойности са посочени и върху информационната табела или стикера на производителя.
За повече информация се обърнете към мрежата на производителя или към специализиран сервиз.

Размери

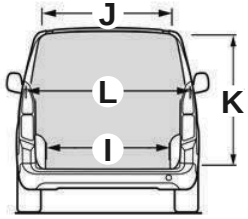
Размерите са измерени на ненатоварен автомобил. Автомобилът се предлага с две дължини (M и XL). Стойностите са посочени в mm.
Реалните стойности може да варират в зависимост от диаметрите на колелата, товара, двигателя и т.н.
Височината може да варира в зависимост от диаметрите на колелата.



			Дължина на автомобила	
			M (L1)	**XL (L2)**
A	Обща дължина		4 403	4 753
B	Обща височина	Стандартна версия	1775 1812 (с релси на покрива)	1787 1816 (с релси на покрива)
		Версия на работна площадка	1840 до 1860	1849 до 1860
C	Междуосово разстояние		2 785	2 975

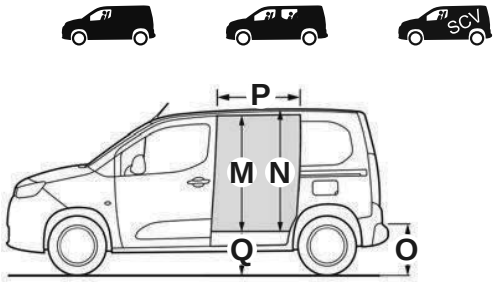
			Дължина на автомобила	
D	Преден надвес		892	
E	Заден надвес	Стандартна версия	726	866
		Версия на работна площадка		886
F	Ширина вкл. огледала	Сгънати	1 921	
		Разгънати	2 107	
G	Ширина на предна следа		1 553	
H	Ширина на задна следа	Стандартна версия	1 567	
		Версия на работна площадка	1 577	





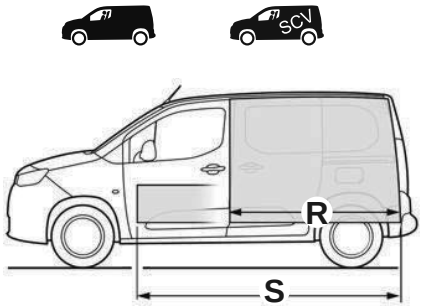
			Дължина на автомобила	
			M (L1)	XL (L2)
I	Пълна височина на отваряне		1 229	
J	Максимална вътрешна широчина	Без плъзгаща се врата	1 733	
		С 1 плъзгаща се врата	1 630	
		С 2 плъзгащи се врати	1 527	
K	Пълна височина на отваряне	С двукрила врата	1 137	
		С врата на багажника	1 197	

		Дължина на автомобила
L	Пълна ширина на отваряне	1 242



			Дължина на автомобила	
			M (L1)	XL (L2)
M	Пълна височина на отваряне		1 072	
N	Вътрешна височина на товара (варира в зависимост от ъгъла на пода и извивката на покрива)		1200 до 1270	
O	Полезна прагова височина на товарене	Стандартна версия	548 до 588	X
		Стандартна версия с повишена товароносимост	568 до 578	561 до 565
		Версия на работна площадка	602 до 610	605 до 610
P	Пълна ширина на отваряне	Макс.	675	
		Мин.	641	

			Дължина на автомобила	
Q	Полезна прагова височина на товарене	Стандартна версия	534 до 558	
		Стандартна версия с повишена товароносимост	551 до 558	543 до 552
		Версия на работна площадка	574 до 581	575 до 587



			Дължина на автомобила	
			M (L1)	XL (L2)
R	Дължина на вътреш-ния под	С преграда	1 817	2 167
		Със стълба	1 790	2 140
S	Максимална дължина на натоварване (със поставен защитен капак)		3 090	3 440
P	Пълна ширина на отваряне	Макс.	675	
		Мин.	641	
Q	Полезна прагова височина на товарене	Стандартна версия	534 до 558	

Данни на двигателя

Бензинови двигатели

Двигател	Turbo 110 S&S BVM6	Turbo 110 S&S BVM6	Turbol 130 S&S EAT8
Одобрение	€6.3/ €6.4	€6ebis	6,3 €
Двигател/Скоростна кутия	EB2ADT - MB6 STTd	EB2LTE STTd - MB6	EB2ADTS-ATN8-STTd
TVV	EGHNP2 EHHNP2	EHHPJ	EGHNP3 EH2HNS2
Обем на двигателя (cm^3)	1199	1199	1199
Мощност (kW)	81	81	95
Гориво	Безоловен бензин	Безоловен бензин	Безоловен бензин

Дизелови двигатели

Двигател	BlueHDi 100 BVM6	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8	HDi 90 BVM5	HDi 90 BVM5
Одобрение	€6.1 / €4	€6.3/ €6e/ € 7	€6ebis/ €7	€6.3 / €6e	4 €	5 €
Двигател/ Скоростна кутия	DV5RCF - MB6	DV5RCF - MB6 STTd	DV5RC-MB6-STTd	DV5RC-ATN8-STTd	DV6DRM - BE	DV6DR - BE
TVV	YHT	YHT	YHP	YHZ	9HP	9HP
Обем на двигателя (cm^3)	1499	1499	1499	1499	1587	1560
Мощност (kW)	75	75	96	96	68	68

BEV Двигатели

		
Двигател	ZEV 136 к.с.	ZEV 136 к.с.
Одобрение	6 €	6 €
Двигател/Скоростна кутия	MEL M3	
TVV	ZKU	
Мощност (kW)	100	
Капацитет на акумулатора (kWh)	52	42
Зареждане в домашни условия	**Режим 2**	
Променлив ток (AC) номинално напрежение (A)	230 (монофазно) 8 или 16	
Бързо зареждане	**Режим 3**	
Променлив ток (AC) номинално напрежение (A)	230 (еднофазно или трифазно) 16 или 32	
Супер бързо зареждане	**Режим 4 (в зависимост от версията)**	
Прав ток (DC) напрежение	400	

Тегла за теглене

Посочените стойности за брутно тегло при теглене GTW и тегления товар са валидни до максимална надморска височина от 1000 метра. Стойността на тегления товар трябва да се намалява с 10% на всеки допълнителни 1 000 метра надморска височина.
Максималното допустимо тегло в точката на свързване съответства на допустимото тегло върху теглича.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато външните температури са високи, производителността на автомобила може да бъде ограничена за защита на двигателя. Когато външната температура надвишава 37°C, намалете тегления товар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Теглението на ремарке дори с леко натоварен автомобил може да влоши неговото поведение на пътя.
Теглението на ремарке увеличава спирачния път.
Когато използвате автомобил за теглене, никога не превишавайте скорост от 100 км/ч (спазвайте приложимото местно законодателство).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За хибрид (MHEV) модели в условия на голяма надморска височина (>2500 m надморска височина), капацитетът за теглене е ограничен, тъй като може да повлияе на работата на автомобила.

MPV

Посочените стойности са максимално допустимите тегла.

Дължина	Енергия	Двигател	TVV	Брой седалки	Ремарке със спирачки (kg) при наклон от 10% или 12%	Ремарке без спирачки (кг)	Точка на свързване
L1	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	5	1150	720	74
L1	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	5	1300	750	74
L1	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	5	1300	750	52
L1	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	5	1300	750	74
L1	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	5	1150	735	74
L1	ДИЗЕЛ	DV6DRM / DV6DR	9HP	5	600	600	74
L1	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	5	750	750	50
L1	БЕНЗИН	EC5	NFJ	5	0	0	0
L1	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	5	1150	750	74
L2	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	5	1100	750	74
L2	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	5	1250	750	74
L2	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	5	1250	750	74

L2	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	5	1250	750	74
L2	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	5	750	750	50
L2	ДИЗЕЛ	DV6DRM / DV6DR	9HP	5 или 7	600	600	74
L2	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	5	1100	750	74
L2	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	5	1140	750	74
L2	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	7	950	750	50
L2	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	7	1100	750	74
L2	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	7	1100	750	50
L2	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	7	1100	750	74
L2	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	7	0	0	0
L2	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	7	950	750	50
L2	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	7	950	750	74

LCV

Посочените стойности са максимално допустимите тегла.

Дължина	Полезен товар	Енергия	Двигател	TVV	Брой седалки	Ремарке със спирачки при наклон от 10% или 12% (kg)	Ремарке без спирачки (кг)	Точка на свързване (kg)
L1	1000kg	ДИЗЕЛ	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 или 3	600	600	74
L1	1000kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	2	900	690	74
L1	1000kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	3	900	700	74
L1	1000kg	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	2	900	710	74
L1	1000kg	БЕНЗИН	EB2LE	HPJ	3	900	715	74
L1	1000kg	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	2 или 3	900	750	74
L1	1000kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	2	1000	720	74
L1	1000kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	3	1000	730	74
L1	1000kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	2	1000	720	74
L1	1000kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	3	1000	730	74
L1	1000kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	2 или 3	1000	720	74
L1	650kg	ДИЗЕЛ	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 или 3	600	600	74

L1	650kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	2	1200	700	74
L1	650kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	3	1200	690	74
L1	650kg	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	2	1200	700	74
L1	650kg	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	3	1200	710	74
L1	650kg	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	2	1200	750	74
L1	650kg	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	3	1180	750	74
L1	650kg	БЕНЗИН	EC5F	NFJ	3	900	720	74
L1	650kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	2	1350	720	74
L1	650kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	3	1350	735	74
L1	650kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	2	1350	710	74
L1	650kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	3	1350	730	74
L1	650kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	2	1350	720	74
L1	650kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	3	1350	730	74
L1	650kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 или 3	750	750	50
L1	800kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	2	900	690	74
L1	800kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	3	900	710	74
L1	800kg	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	2	900	710	74
L1	800kg	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	3	900	715	74
L1	800kg	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	2	1045	750	74

L1	800kg	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	3	1025	750	74
L1	800kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	2	1000	720	74
L1	800kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	3	1000	730	74
L1	800kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	2	1000	720	74
L1	800kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	3	1000	730	74
L1	800kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	2 или 3	1000	720	74
L1	800kg	BEV	MEL M3	ZKU	2 или 3	750	750	50
L1	Combi	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	5	900	730	74
L1	Combi	БЕНЗИН	EB2LE	HPJ	5	900	745	74
L1	Combi	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	5	900	750	74
L1	Combi	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	5	1030	750	74
L1	Combi	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	5	1030	750	74
L1	Combi	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74
L1	Combi	BEV	MEL M3	ZKU	5	750	750	50
L2	1000kg	ДИЗЕЛ	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 или 3	600	600	74
L2	1000kg	ДИЗЕЛ	DV6DRM / DV6DR	9HP	3	600	600	74
L2	1000kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	3	850	720	74
L2	1000kg	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	2	850	740	74

L2	1000kg	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	3	850	745	74
L2	1000kg	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	2 или 3	900	750	74
L2	1000kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	2	1050	750	74
L2	1000kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	3	1030	750	74
L2	1000kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	2	1050	750	74
L2	1000kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	3	1030	750	74
L2	1000kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	2 или 3	1000	750	74
L2	650kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 или 3	750	750	50
L2	800kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	2	850	710	74
L2	800kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	3	850	720	74
L2	800kg	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	2	850	740	74
L2	800kg	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	3	850	745	74
L2	800kg	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	2	990	750	74
L2	800kg	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	3	970	750	74
L2	800kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	2 или 3	1200	750	74
L2	800kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	2	1200	740	74
L2	800kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	3	1200	750	74
L2	800kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	2	1000	750	74
L2	800kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	3	1000	720	74

L2	800kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 или 3	750	750	50
L2	CrewCab – 800 kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	5	900	750	74
L2	CrewCab – 800 kg/ 850 kg	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	5	880	750	74
L2	CrewCab – 800 kg/ 850 kg	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	5	915	750	74
L2	CrewCab – 800 kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	5	1070	750	74
L2	CrewCab – 800 kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	5	1070	750	74
L2	CrewCab – 800 kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	5	1020	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	ДИЗЕЛ	DV6DR	9HP	5	950	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	5	880	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	5	1030	750	74
L2	CrewCab – 850 kg	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	5	1030	750	74

L2	CrewCab – 850 kg	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74
L2	Combi	БЕНЗИН	EB2ADT STTd	HNP	5	920	750	74
L2	Combi	БЕНЗИН	EB2LTE	HPJ	5	920	750	74
L2	Combi	БЕНЗИН	EB2LTUDH2	HPR	5	900	750	74
L2	Combi	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHP	5	1035	750	74
L2	Combi	ДИЗЕЛ	DV5RCf STTd	YHT	5	1025	750	74
L2	Combi	ДИЗЕЛ	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74

Течности и смазочни материали

Вашият автомобил е оборудван с моторно масло, което е било внимателно разработено и тествано, за да отговаря на изискванията на плана за планово обслужване. Постоянното използване на предписаните смазочни материали гарантира разхода на гориво и емисионните спецификации. Качеството на смазочното масло е от решаващо значение за работата и полезния живот на двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Използването на продукти със спецификации, различни от посочените по-горе, може да доведе до повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията.

Употреба	Функции	Спецификация	Оригинални течности и смазочни материали
Смазочни материали за дизелови двигатели DV5RC / DV5RCf / DV6DR / DV6DRM	**SAE 5W-30** ACEA C3	**FPW 9.55535/03**	**Quartz Mopar FPW 03**
Смазочни материали за дизелови двигатели EB2ADT / EB2ADTS			
Смазочни материали за дизелови двигатели EB2LTE / EC5F	**SAE 0W-20** ACEA C6	**FPW 9.55535/01**	**Quartz Mopar FPW 01**

Ако смазочните материали, отговарящи на изискваната спецификация, не са налични, за допълване могат да се използват продукти, които отговарят на посочените спецификации; в този случай оптималната работа на двигателя не е гарантирана.

Тип	Функции	Спецификация	Оригинални течности и смазочни материали	Задействане
Защитен агент за радиатори	Червена защита с антифризно действие, на базата на инхибиран моноетилен гликол с органична формула. Превишава спецификациите CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	**9.55523 или MS.90032**	Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз	Охлаждащи вериги. Скорост на използване 50% до -35°C. Смес с различни продукти за приготвяне не е разрешена. (*)
Добавка за дизелово гориво	Добавка против замръзване на дизелово гориво, за защита на дизеловите двигатели.	–		Да се смеси с дизелово гориво (25 куб.см за 10 литра)
AdBlue® (UREA) добавка за дизелови емисии	Разтвор вода-AdBlue® (UREA)	**DIN 70 070 и ISO 22241-1**		Да се използва за пълнене на резервоара AdBlue® (UREA) на автомобили, оборудвани със система за селективна каталитична редукция (SCR).
Измиваща течност за чистачки	Смес от спиртни и повърхностноактивни вещества. Превишава спецификация CUNA NC 956-II.	**MS.90043**		Да се използва в чист вид или разреден в системи за измиване на стъкла.

(*) Когато автомобилът се използва при особено сурови метеорологични условия, препоръчваме да се използва 60% смес от защита и 40% деминерализирана вода.

Капацитет на флуидите

Двигателно масло

Двигател	DV5RC DV5RCf	EB2ADT EB2ADTS	DV6DR DV6DRM
включително филтър [л]	3,95[4] 5,3[5]	3,5	3,75
между обозначенията MIN и MAX (л)	1		

4) Персонален автомобил
5) Търговски автомобил

Резервоар за горивото

Бензин / дизел, количество за доливане [л]	61 / 53

Резервоар за AdBlue®

AdBlue®, количество за доливане [l]	17

Колела и гуми

Моменти на затягане

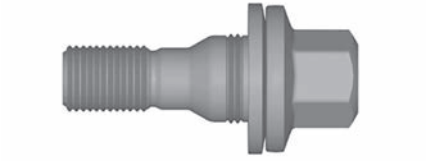
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че винаги използвате правилните колесни болтове при смяна на колелата. При монтиране на резервно колело за временно ползване могат да се използват и болтовете за алуминиеви джанти.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако автомобилът е оборудван с алуминиеви джанти, затегнете колесните болтове ръчно поне първите пет оборота.

В зависимост от материала на джантата се предлагат два различни болта.



Моментът на затягане за лети джанти е 115 Nm.



Моментът на затягане за стоманени джанти е 115 Nm.
Използвайте правилните колесни болтове за съответните джанти.

Налягания в гумите

(1) ДВГ. **(2)** BEV. **(3)** Колесна база L1. **(4)** Колесна база L2. **(5)** Товар 650 kg. **(6)** Товар 800 kg. **(7)** Товар 950 kg. **(8)** Товар 1000 kg. **(9)** Само версия Combi. **(10)** Само за автомобили със 5 седалки. **(11)** Само за автомобили със 7 седалки. **(12)** Само за BEV с 5 седалки. **(13)** Само за BEV с 7 седалки.

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
205/60 R16	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(10)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
		270/2,7 (39)(11)			
205/55 R17	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(12)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
		280/2,8 (41)(13)			
		290/2,9 (42)(1)			
215/65R16	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)(2)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
			240/2,4 (35)(1)		
215/60 R17	230/2,3 (33)(1)	230/2,3 (33)(1)	250/2,5 (36)(1)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
	250/2,5 (36)(2)	250/2,5 (36)(2)	260/2,6 (38)(2)		

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
205/55 R17	250/2,5 (36)(9)	270/2,7 (39)(9)	250/2,5 (36)(9)	290/2,9 (42)(9)	290/2,9 (42)(9)
205/60 R16	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)(5)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)	290/2,9 (42)
		290/2,9 (42)		320/3,2 (46)(5)	320/3,2 (46)(5)
215/65R16	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)
215/60 R17	240/2,4 (35)(9)	240/2,4 (35)(9)	250/2,5 (36)(9)	320/3,2 (46)(9)	320/3,2 (46)(9)

						
		kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	**(1)(5)**	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
205/60 R16	**(1)(3)(5)**	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
	(1)(3)(6)(8)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
	(1)(4)(6)(7)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
	(2)(3)(4)(5)(6)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
215/65R16	**(2)(3)(4)(5)(6)**	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Декларация за съответствие

Цялото радиооборудване, предоставено с автомобила, е в съответствие с Директива 2014/53/EC, UA.RED.TR, френския закон за SAR от 15.11.2019 г. и сертифицирането по UKCA (UK Conformity Assessment), което е в сила в Обединеното кралство.

ЗАБЕЛЕЖКА

Декларации за съответствие за радио оборудването

Съответните сертификати са налични на уебсайта на марката: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Радари

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable, 29280 Plouzané, Франция

- Работни честоти: 76,0 GHz - 77,0 GHz
- Макс. мощност: 16,5 dBm

Радио и система инфотейнмънт

AIO

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim Германия

Работни честоти

- BT : 2402 MHz до 2480 MHz
- WiFi: 2402 – 2422 MHz, 5735 – 5755MHZ, 5735 – 5775MHz (в някои страни честотната лента 5 GHz не е разрешена)
- GPS, GLONASS : GPS L1: 1573,3 - 1577,5 MHz
- GlONAS: fc1 = 1602.0 MHz + k *562.0 kHz

Максимална мощност

- Максимум 4dBm за BT предаване
- 17 dBm макс. за 2,4G WLAN 802.11b/G/n, 6dBm макс. за WLAN 802.11a/n/ac. (ако това се отнася до консумацията на енергия на нашето устройство, моля, използвайте максимум 120 W)

SPS-K9

Faurvia

Faurecia Clarion Electronics Europe, 40 avenue des terroirs de France, 75012 Paris, Франция

- Работни честоти:
  - честота на излъчване: 2400 - 2483,5 MHz
  - честота на приемане: 2400 - 2483,5 MHz
- Макс. мощност: 7.07 dBm PIRE

IVI

HUAIDP10BY

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Италия

Телефон: +39 - 02 97227111

- Работни честоти: Bluetooth, Емисия: 2400-2483,5 MHz / Приемане: 2400 - 2483,5 MHz
- Макс. мощност: Bluetooth 4,0 dBm PIRE

RCE

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area,Fuyuan 1Rd. Fuyong Town,

Baoan District Shenzhen City, Китайска народна република

- Работни честоти: 2402 – 2480 MHz
- Макс. мощност: -1,10dBi

Имобилайзер

BSI

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1, D–42119 Wuppertal, Германия

Работни честоти:

- Мин.: 122,8 KHz
- Тип: 125 KHz
- Макс.: 127,2 KHz

Макс. мощност: 65W

TCM

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Германия

- Работни честоти: Мин.: 125kHz +/-3,2kHz (предавател и приемник), 433,92MHz +/- 40kHz (приемник)
- Макс. мощност: Няма

Спешно обаждане BTA

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Италия

Телефон: +39 - 02 97227111

Максимална предавана мощност:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA честотна лента I => 24 dBm
- WCDMA честотна лента VIII => 24 dBm
- LTE FDD честотна лента 1 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 3 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 7 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 8 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 20 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 28 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 38 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 40 => 23 dBm

Честотен обхват:

- GSM 900: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- GSM 1800: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- WCDMA Честотна лента I: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- WCDMA Честотна лента VIII: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD честотна лента 1: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD честотна лента 3: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD честотна лента 7: 2500 ÷ 2570 Mhz, 2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD честотна лента 8: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD честотна лента 20: 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD честотна лента 28: 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz
- LTE FDD честотна лента 38: 2570÷2620 MHz
- LTE FDD честотна лента 40: 2300÷2400 MHz

Телематична кутия

BSRF

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Германия

Работни честоти:

- FM: 87,5 - 108 MHZ
- AM: 148,5 - 283,5 kHZ, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB : 174 – 240 MHz
- WIFI: 2,4GHz et 5GHz
- LTE (1.4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559 - 1610 MHz

Макс. мощност: GSM (33 dBm +/– 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/– 2 dB)

RTBM

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Тайван

- Wi-Fi :

  802.11b/g/n (2,4 GHz)

  - Честоти: 2412 – 2472 MHz
  - Макс. мощност: 18,83 dBm

  802.11a/n/ac (5 GHz):

  - Честоти: 5180 – 5240 MHz
  - Макс. мощност: 15,99 dBm

- **SRD**:
  - Честоти: 5745 – 5825 MHz
  - Макс. мощност: 13,93 dBm
- **GSM 900**:
  - Честоти: 880 - 915 MHz (предаване), 925 - 960 MHz (приемане)
  - Макс. мощност: 33 dBm (номинална стойност)
- **GSM 1800**:
  - Честоти: 1710 - 1785 MHz (предаване), 1805 - 1880 MHz (приемане)
  - Макс. мощност: 30 dBm (номинална стойност)
- **WCDMA Честотна лента I**:
  - Честоти: 1920 - 1980 MHz (предаване), 2110 - 2170 MHz (приемане)
  - Макс. мощност: 24 dBm (номинална стойност)
- **WCDMA Честотна лента VIII**:

- Честоти: 880 - 915 MHz (предаване), 925 - 960 MHz (приемане)
- Макс. мощност: 24 dBm

- **LTE FDD Честотна лента 1**:
  - Честоти: 1920 - 1980 MHz (предаване), 2110 - 2170 MHz (приемане)
  - Макс. мощност: 23 dBm
- **LTE FDD Честотна лента 3**:
  - Честоти: 1710 - 1785 MHz (предаване), 1805 - 1880 MHz (приемане)
  - Макс. мощност: 23 dBm
- **LTE FDD Честотна лента 7**:
  - Честоти: 2500 - 2570 MHz (предаване), 2620 - 2690 MHz (приемане)
  - Макс. мощност: 23 dBm
- **LTE FDD Честотна лента 8**:
  - Честоти: 880 - 915 MHz (предаване), 925 - 960 MHz (приемане)
  - Макс. мощност: 23 dBm
- **LTE FDD Честотна лента 20**:
  - Честоти: 832 - 862 MHz (предаване), 791 - 821 MHz (приемане)
  - Макс. мощност: 23 dBm
- **LTE FDD Честотна лента 28**:
  - Честоти: 703 - 748 MHz (предаване), 758 - 803 MHz (приемане)
  - Макс. мощност: 23 dBm

Телеуправление и телеметрия

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil – CEDEX, Франция

- Работни честоти: 433,05… 434,79MHz | 125kHz 2402… 2480MHz
- Макс. мощност: 10 dBm /-6,85 dBm | 125kHz: -7,3 dBm

Радиоантена

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Германия

- Работни честоти:
  - GNSS: 1164-1215 MHz макс. LNA усилване 22 dB
  - GNSS: 1559-1605 MHz макс. LNA усилване 22 dB
- Макс. мощност: 5 dBi

Безжично зарядно устройство

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park,Huizhou, Guangdong Province, 516005, Китайска народна република

- Работни честоти: 127,7 kHz
- Макс. мощност: 15W

Номера на типово одобрение ICASA

Списък на всички номера на типово одобрение на Independent Communications Authority of South Africa (ICASA):

- TA-2016/121, TA-2016/3261
- TA-2017/2387, TA-2017/2745
- TA-2013/430, TA-2017/1106
- TA-2016/929, TA-2017/3180

Разход на гориво и CO_2 емисии

Разходът на гориво и пробегът на автомобила не са известни към момента на отпечатването.

За конкретните стойности за вашия автомобил, вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Определянето на разхода на гориво се регулира от директива R (ЕС) No. 715/2007 и No. 2017/1151(в най-новата приложима версия).
Спецификацията на емисията на CO_2 е също част от тази директива.
Посочените цифри не трябва да се приемат като гаранция за действителния разход на гориво на конкретния автомобил.
Освен това, разходът на гориво зависи от персоналния стил на каране, както и от пътните условия.
Всички стойности са основани на базов ЕС модел със стандартно оборудване.
Изчислението на разхода на гориво взема под внимание теглото на празния автомобил, установен в съгласие с наредбите. Допълнителното оборудване може да доведе до малко по-големи разход на гориво и емисия на CO_2 и по-ниска максимална скорост.

Предписания за изхвърляне

В зависимост от версиите от много години производителят се ангажира с опазването на околната среда чрез постоянно подобряване на производствените си процеси и производство на продукти, които са все по-екологично съвместими. За да предостави на клиентите си възможно най-добрата услуга по отношение на спазването на законите за опазване на околната среда и в отговор на Европейската директива 2000/53/ЕО, уреждаща превозните средства в края на техния жизнен цикъл, производителят предлага на своите клиенти възможността да предадат своя автомобил в края на жизнения му цикъл, без да поемат допълнителни разходи. Европейската директива постановява, че при предаването на автомобила последният държател или собственик не трябва да поема никакви разходи в резултат на това, че той има нулева или отрицателна пазарна стойност.
За да предадете автомобила си в края на живота му без допълнителни разходи, свържете се с някой от нашите редставителства, ако купувате друг автомобил, или с център за събиране и бракуване, оторизиран от производителя. Тези центрове са внимателно подбрани, за да предложат висококачествени услуги за събиране, обработка и рециклиране на автомобили в края на жизнения им цикъл, като се съобразяват с околната среда.
По подобен начин, за да изпълни задълженията си по Европейската директива 2006/66/ЕО относно батериите, Производителят изисква от вас да спазвате националните разпоредби за работа с литиево-йонни батерии както с ниско напрежение (12 V и 48 V), така и с високо напрежение по всяко време.
Това включва предаване на автомобилите в комплект с техните батерии на един от центровете за събиране и разглобяване, оторизирани от производителя да обработват такива батерии, и неизхвърлянето им по неправилен начин, което може да доведе до лични наранявания и/или вреди на околната среда.
Допълнителна информация за тези центрове за събиране и разкомплектоване можете да получите от представителството или или специализи-

ран сервиз, или като се обадите на номера, посочен в Сервизната книжка, или като се консултирате с уебсайтовете на различните марки на Производителя.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) е регулация на Европейския съюз, приета с цел подобряване на защитата на човешкото здраве и околната среда от рисковете, които могат да възникнат от химикалите.
Посетете www.opel.com за повече информация и за достъп до цялата комуникация по Член 33.

Записване на данни за превозното средство и поверителност

Въведение

Във Вашия автомобил има инсталирани електронни блокове за управление. Тези блокове за управление обработват например данни, получени от датчиците на автомобила или данни, които те сами генерират или обменят помежду си. Някои от тези блокове за управление са необходими за правилното функциониране на Вашия автомобил, други Ви помагат при шофиране (асистенти, подпомагащи водача), а трети предоставят комфорт или функции за забавление и информация.
По-долу има обща информация относно начина, по който се обработват данните в превозното средство. Ще намерите допълнителна информация за конкретните данни, които се изтеглят, съхраняват и предават на трети страни, както и за какво се използват във Вашия автомобил под ключовата фраза „Защита на данните”. Тази информация е пряко свързана с препратките към въпросните функции, съдържащи се в съответното ръководство на автомобила. Те са налични и в общите условия за продажба на автомобила, в общите условия за продажба на свързани услуги или онлайн на уебсайта на марката.

Лична референция

Всеки автомобил се идентифицира чрез уникален номер на шасито. Допълнителни опции, като например регистрационния номер на автомобила, дават възможност за проследяване на данни за собственика или водача на автомобила.
Следователно данните, генерирани или обработвани от контролните единици, могат да бъдат лични или да бъдат направени лични при определени условия. В зависимост от това какви данни за автомобила са налични, могат да бъдат направени заключения за информация като поведението ви при шофиране, местоположението ви или маршрута, по който пътувате, или за поведението ви при използване.

Работни данни в автомобила

Блоковете за управление обработват данните, използвани за работата на автомобила.
Тези данни включват например:

- Информация за състоянието на автомобила (напр. скорост, време за пътуване, странично ускорение, скорост на въртене на гумите, екран за поставени колани).
- Условия на околната среда (напр. температура, датчик за дъжд, датчик за разстояние).

Като общо правило тези данни са временни, не се съхраняват за повече от един работен цикъл и се използват само в самия автомобил. Блоковете за управление често записват тези данни (включително ключа на превозното средство). Тази функция позволява или временно, или постоянно съхраняване на информация за състоянието на автомобила, стреса върху компонентите, изискванията за сервизно обслужване, както и събития и технически грешки.

Запис на данни за аварийно обаждане и поверителност

Обработване на данни

Цялата обработка на лична информация от функцията за аварийни обаждания е в съответствие с рамката за защита на личната информация, установена с регламент 2016/679 (GDPR) и директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и по-конкретно се стреми да защити жизнените интереси на субекта на данните, в съответствие с член 6.1, параграф d) от Регламент 2016/679.
Обработката на лична информация е строго ограничена до изискванията на функцията за аварийни обаждания, използвана с европейския номер за спешни повиквания.
Функцията за аварийно обаждане може да събира и обработва само следните данни, свързани с превозното средство: номер на шасито, тип (леко превозно средство или лекотоварно превозно средство), тип гориво или източник на енергия, три последни местоположения и посока на движение, брой пътници и регистрационен файл с времеви щампи, записващ технически данни, свързани с работата на системата.
Получателите на обработените данни са центровете за обработка на аварийни обаждания, определени от съответните национални органи на територията, на която се намират, позволяващи приоритетно маршрутизиране и обработка на повиквания към номера за аварийно обаждане.

Съхранение на данни

Данните, съдържащи се в паметта на системата не са достъпни извън нея преди извършването на обаждане. Системата не е проследима и не се наблюдава непрекъснато в нормалния си режим на работа.
Данните във вътрешната памет на системата се изтриват автоматично и непрекъснато. Съхраняват се само трите най-скорошни местоположения на автомобила, необходими за нормалното функциониране на системата.
При задействането на обаждане на номер за спешно повикване, регистрационният файл с данни се съхранява за не повече от 13 часа.

Достъп до данните

Имате право на достъп до данните и, ако е необходимо, да подадете искане за коригиране, изтриване или ограничаване на обработката на всяка лична информация, която не е обработена в съответствие с разпоредбите на Регламент 2016/679 (GDPR). Третите страни, на които са били съобщени данните, ще бъдат уведомявани за всяко коригиране, изтриване или ограничаване, извършено в съответствие с гореспоменатата директива, освен ако това би

било невъзможно или изисква несъразмерно големи усилия.
Вие също имате право да подадете жалба до съответния орган за защита на данните.
Ако желаете да изискате своите гореспоменати права, моля, свържете се с нас по имейл на privacyrights@mpsa.com.
За повече информация относно нашите данни за контакт, моля, разгледайте нашата Политика за поверителност и бисквитки на нашия уебсайт.

Технически характеристики на автомобила

В зависимост от нивото на оборудването на автомобила съхраняваните данни са, както следва:

- Работно състояние на компонентите на системата (напр. ниво на зареждане, налягане в гумите, състояние на зареждане на акумулатора).
- Повреди и неизправности във важни компоненти на системата (напр. светлини, спирачки).
- Реакции на системата при специфични ситуации на управление (напр. разгъване на въздушна възглавница, задействане на системата за управление на стабилността и спирачните системи).
- Информация за събития, които са повредили превозното средство.
- За електрически автомобили и автомобили с акумулаторни хибридни системи: нивото на зареждане на акумулаторната батерия на задвижването и очаквания пробег.
- Събития, свързани с киберсигурността (напр. неочаквано установени връзки с непознати системи, неочаквано рестартиране и всякакви необичайни системни конфигурации).
- Точен километраж или времеви етикет на записаните събития (откриване на вътрешни неизправности, активиране на специфични системи и т.н.), което позволява да се открият във времето.
- Динамични данни, записани няколко секунди преди и след определени събития при шофиране като например произшествия, сблъсъци или активиране на усъвършенствани системи за подпомагане на водача (ADAS): данни за шофиране (напр. скорост, ускорение, ъгъл на завъртане на волана, скорост на двигателя, избрано предавателно число на скоростната кутия, натиск върху педалите) и потенциални снимки с много ниска разделителна способност на гледката пред автомобила (само ако е активирана системата ADAS Data Recorder (ADR)).

При определени обстоятелства (напр. ако превозното средство е установило неизправност), може да е необходимо да се запишат данни, които в противен случай просто не биха се съхранявали.

Дейности по поддръжка и ремонт

Когато закарате автомобила за сервизно обслужване (напр. ремонт, поддръжка) съхранените данни за работата му могат да бъдат прочетени заедно с номера на шасито на автомобила и използвани, ако е необходимо. Персоналът, работещ в сервизната мрежа (напр. гаражи, производители) или трети страни (напр. пътна помощ), може да прочете данните на автомобила. Това се отнася и до работата, извършвана в

рамките на гаранционните дейности и дейностите за осигуряване на качеството.
Тези данни обикновено се четат през порта за бордова диагностика (OBD), монтиран по закон на превозното средство. Използва се за докладване на техническото състояние на автомобила или на неговите компоненти и улеснява диагностицирането на неизправности в съответствие с гаранционните задължения и за подобряване на качеството.
Тези данни, по-специално информацията, свързана със стреса върху компонентите, техническите събития, грешките на оператора и други неизправности, се изпращат на производителя, ако е необходимо, заедно с номера на шасито на автомобила. Отговорността на производителя също може да бъде включена.
Производителят може също така да използва данни за работата, взети от автомобила, за изземване на продукти. Тези данни могат да се използват и за проверка на гаранцията на клиента и всякакви гаранционни искове.
Всички неизправности, съхранявани в автомобила, могат да бъдат възстановени от компания за следпродажбено обслужване по време на сервизните или ремонтните дейности или по Ваше искане.

Система за записване на данни ADAS (ADR)

В зависимост от нивото на оборудване, автомобилът ви може да бъде оборудван със система за запис на данни ADAS, която непрекъснато обработва снимки и данни за шофирането и ги записва в автомобила, когато се задействат определени усъвършенствани системи за подпомагане на водача (ADAS) (напр. интелигентна система за подпомагане на аварийното спиране, прекъсване на полуавтоматична смяна на лентата, когато е приложимо). Тази система има за цел да осигури разбиране на поведението на ADAS чрез събиране на данни при всяко задействане на ADAS.
Съответните данни са сиви снимки с ниска разделителна способност на гледката пред автомобила и динамични данни за шофирането (напр. скорост, ускорение, ъгъл на завъртане на волана, натиск върху спирачния педал, състояние на мигачите, положение на педала на газта), които се вземат на всеки секунди непосредствено преди и непосредствено след събитието. Записват се също така точният пробег и времето на събитието. Разделителната способност на съхранените снимки е твърде ниска, за да позволи разпознаване на лица, разчитане на регистрационни номера или тълкуване на табели на пътя.
Цялата тази съхранена информация може да бъде извлечена от вашия автомобил само в одобрен сервиз чрез специално оборудване, свързано с проводник към порта OBD. Това може да стане по ваше искане за обяснение с ADAS или в контекста на правно разследване, свързано с вашия автомобил. Тази система има за цел само да предостави обяснителен контекст на активирането на ADAS. Тя може да се задейства само при активиране на определени системи ADAS; тази система никога не се задейства директно при откриване на произшествия или сблъсъци без активиране на ADAS. В случай че ADAS са деактивирани, системата ADR няма да записва никакви данни.

Система за записване на данни за събития (EDR)

Освен това, в зависимост от страната на продажба и от законовите задължения, автомобилът ви може да бъде оборудван със система за запис на данни за събития, която записва данни в случай на произшествие или сблъсък, независимо от състоянието на активиране на системите ADAS. Съгласно Регламент (ЕС) 2022/545 системата EDR е правно задължение в рамките на европейския пазар, а в други държави - съгласно Регламент № 160 на ООН; целта ѝ е да замразява данни за шофирането при произшествия или сблъсъци.
За разлика от гореописаната система ADR, при системата EDR никога не се записват снимки на мястото на инцидента. Данните могат да бъдат прочетени само през OBD порта чрез специално оборудване, което правоприлагащите органи могат да използват, за да анализират контекста на произшествие, в което участва вашият автомобил. Освен в изключителни случаи, сервизите не притежават това оборудване.

Функции за комфорт или за забавление и информация.

Настройките за комфорт и персонализираните настройки могат да бъдат запазени в автомобила и променени или реинициализирани по всяко време.
В зависимост от нивото на оборудването на автомобила това може да включва:

- Настройки за положението на седалката и волана.
- Настройки на шасито и климатика.
- Персонализирани настройки като осветление вътре в купето.

Можете да въведете свои собствени данни във функциите на аудио- и телематичната система на Вашия автомобил като част от избраните функционалности.
В зависимост от нивото на оборудването на автомобила това може да включва:

- Мултимедийни данни, като музика, видеоклипове или снимки, които да се четат от вградена мултимедийна система.
- Данни от телефонния указател, които да се използват с вградената система „Свободни ръце” или с вградена навигационна система.
- Въведени дестинации.
- Данни относно използването на онлайн услуги.

Тези данни за функциите за комфорт и за забавление и информация могат да се съхраняват локално в автомобила или да се запишат на устройство, което сте свързали към автомобила (напр. смартфон, USB памет или MP3 плейър). Данните, които сте въвели сами, могат да бъдат изтрити по всяко време.
Тези данни могат да се предават и извън автомобила по Ваше искане, особено при използване на онлайн услуги в съответствие с настройките, които сте избрали.

Интегриране на смартфон (напр. Android Auto® or Apple® CarPlay[REFILL ADBLUE])

Ако автомобилът Ви е оборудван по съответния начин, можете да свържете смартфона си или друго

мобилно устройство към автомобила, за да го управлявате с помощта на вградените системи за управление на автомобила. Изображения и звуци от смартфона могат да се предават чрез аудио- и телематична система. Конкретна информация се изпраща едновременно до Вашия смартфон. В зависимост от вида на интегрирането това включва данни като местоположение, дневен/нощен режим и друга обща информация за автомобила. За повече информация, вижте инструкциите за потребителя на превозното средство или аудио- и телематичната система.
Интегрирането на смартфон Ви позволява да използвате неговите приложения, като приложение за навигация или музикален плейър. Никаква друга интеграция между смартфона и автомобила не е възможна, по-специално активен достъп до данните на автомобила. Начинът, по който данните се обработват впоследствие, се определя от доставчика на използваното приложение. Възможността за промяна на настройките зависи от въпросното приложение и от операционната система, инсталирана на Вашия смартфон.

Онлайн услуги - „Over-The-Air“ свързаност

Ако Вашият автомобил е свързан към безжична мрежа, може да се обменят данни между автомобила и други системи.
Свързването с безжична мрежа става възможно чрез предавател, разположен вътре във Вашия автомобил, или чрез мобилно устройство, което сте предоставили (напр. смартфон). Чрез тази безжична връзка е възможно използването на онлайн услуги. Те включват онлайн услуги и приложения (apps), предоставени от производителя или други доставчици.

Услуги за собственика

Що се отнася до онлайн услугите на производителя, съответните функции са описани от производителя на подходящ носител (напр. ръководство, уеб сайт на производителя) и е предоставена информацията за защитата на данните. Личните данни могат да се използват за онлайн услуги. Обменът на данни за тази цел се осъществява с помощта на защитена връзка, като се използват например специалните компютърни системи на производителя. Събирането, обработването и използването на лични данни за разработването на услуги се извършва единствено въз основа на законно разрешение, например в случай на легална система за спешни повиквания или договорно споразумение, или по силата на споразумение за съгласие.
Може да разрешите или забраните услугите и функциите (някои от тях може да се таксуват), а в някои случаи и цялата връзка на автомобила с безжичната мрежа. Това не включва изискваните от закона функции и услуги, като например комуникационна система за спешни случаи.

Външни услуги

Ако използвате онлайн услуги, предоставяни от други доставчици (трети страни), тези услуги попадат под отговорността на въпросния доставчик и неговата защита на данните и условията му за употреба. Производителят често няма влияние върху съдържанието, което се обменя в този контекст.

Уверете се, че сте запознати с естеството, обхвата и целта на събирането и използването на лични данни като част от услугите на трети страни, предоставяни от въпросния доставчик на услуги.

Онлайн услуги въз основа на договорни споразумения

Вашият автомобил може да разкрива и получава данни чрез свързване „Over-The-Air“, за да изпълнява услуги, изрично поискани от абонат на услугата. По време на процеса за абонамент проверяваме с различни средства легитимността на заявителя, считан за собственик на автомобила, за да активираме услугите на автомобила.
За повече подробности за тези услуги, моля, поискайте от абоната на услугата да предостави съответните приети Общи условия. Можете да ги намерите в мобилното приложение на марката или от уебсайта на марката, след като сте се свързали с акаунт в Stellantis.

Мерки за защита от кибератаки

В зависимост от модела автомобилът ви може да е оборудван със система, която установява опити за кибератаки или неочаквани събития от гледна точка на киберсигурността. Тази система, когато е монтирана в автомобила, работи през целия жизнен цикъл на автомобила.
Когато се открият събития, свързани с киберсигурността (напр. неочаквано установени връзки с непознати системи, неочаквани рестартирания и всякакви необичайни системни конфигурации), се генерират регистрационни файлове, които се съхраняват временно във вашия автомобил и след това се изпращат до инфраструктурите на производителя връзка „Over-The-Air“. Тези регистрационни файлове се анализират от оперативния център за сигурност (SOC) на производителя, за да се определят подходящи мерки за защита на автомобилите от злонамерени взаимодействия с електронните компоненти. Такива мерки могат да бъдат внедряването на актуализации на софтуера и фърмуера.
По този начин целта на тази система е да подобри мерките за киберсигурност, установени в автомобилите.
Тя също така участва пряко в осигуряването на сигурността на свързаността на вашия автомобил и позволява правилното изпълнение на онлайн услугите, активирани на вашия автомобил. Начините за упражняване на вашите права за поверителност по отношение на това обработване са описани в Политика за поверителност на Stellantis за европейските свързани автомобили (вж. по-долу).

Прилагане на правните задължения и съответните изисквания

Този списък може да се промени в зависимост от европейските разпоредби. Моля, консултирайте се онлайн с този документ, за да сте сигурни, че разполагате с актуален списък на приложимите разпоредби в ЕС. В зависимост от датата на типовото одобрение на автомобила, някои разпоредби не могат да се прилагат.
По принцип тези правни задължения могат да разкриват данни независимо от настройките за поверителност в автомобила.

eCall - Повикване на спешна помощ

Тази функция се осигурява през целия жизнен цикъл на АВТОМОБИЛА.
Тази функция, когато е оперативна, се осигурява чрез обществената служба за спешна помощ на всяка държава, в която шофирате. Няма значение къде сте закупили автомобила си или къде е регистриран.
В случай на значителен удар или сериозно произшествие, регистрирано от УСТРОЙСТВОТО в АВТОМОБИЛА, с последващо изключване на самия АВТОМОБИЛ, от АВТОМОБИЛА автоматично се препраща телефонно обаждане към съответния номер на службата за спешна помощ (обаждане на „112“ в Европа), заедно с предаване на минималните данни, необходими за идентифициране и определяне на местоположението на АВТОМОБИЛА (т.е. вашето точно местоположение, времето на произшествието, идентификационния номер на вашия автомобила и посоката на движение). Тази информация се предава от вашия автомобил само в случай на тежко произшествие; тя позволява на службите за спешна помощ да оценят и управляват ситуацията. Обществената служба за спешна помощ ще действа в съответствие с местното законодателство и собствените си оперативни процедури. В рамките на Европа услугата eCall, базирана на номер 112, е обществена услуга от общ интерес и следователно трябва да бъде достъпна безплатно за всички потребители.
Съгласно Регламент (ЕС) 2015/758 тази система е задължителна за всички нови типове автомобили, одобрени за производство след 31 март 2018 г.
Системата eCall се активира само ако автомобилът ви е участвал в тежко произшествие. През останалото време системата остава неактивна. Това означава, че когато просто шофирате автомобила си, не се извършва постоянно проследяване (регистриране на позицията на автомобила ви или наблюдение на шофирането ви) или предаване на данни от името на тази регулаторна услуга.

OBFCM - Бордови измервател на разхода на гориво

Тази УСЛУГА се предоставя в продължение на 15 години след пускането на автомобила в движение.
В съответствие с член 9 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/392 („OBFCM“) тази регулаторна услуга позволява на Европейската агенция за околна среда (EAOC) да събира данни за автомобила, свързани с използването му (като VIN, общо изминато разстояние, общо консумирано гориво, обща енергия от мрежата в батерията, когато е приложимо).
Тези данни се използват от EAOC за наблюдение в реална употреба на потреблението на гориво и енергия, както и на емисиите на CO2 на новите превозни средства, по анонимизиран и обобщен начин.
Както е посочено в регламента OBFCM, ПОТРЕБИТЕЛЯТ може да откаже събирането и предаването на данни за превозното средство за регулаторни цели на OBFCM. Това може да бъде направено, като се свържете с Центъра за обслужване на клиенти (информацията за кон-

такт е налична на уебсайта на марката, достъпен за вашата страна).

SLI - Информация за ограничителя на скоростта

Тази функция се предоставя за целия жизнен цикъл на АВТОМОБИЛА, само за автомобили, продавани на европейския пазар.
Съгласно Регламент (ЕС) 2018/858 относно одобряването и надзора на пазара на моторни превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства от 30 май 2018 г., изменен с Регламент (ЕС) 2019/2144 от 27 ноември 2019 г. и Делегиран Регламент (ЕС) 2021/1958 на Комисията от 23 юни 2021 г. (заедно „Регламенти GSR V2“) от производителите на автомобили се изисква да оборудват новите автомобили, продавани в Европа, с различни системи, целящи да гарантират цялостната безопасност на тези автомобили.
Съгласно член 6 от Регламент (ЕС) 2019/2144 тези системи трябва да включват система за „интелигентно регулиране на скоростта“ (наричано по-долу „ISA“), която предоставя на водача приложимото ограничение на скоростта за поне 90% от общото разстояние и за поне 80% от изминатото разстояние по всеки от трите вида пътища (градски пътища и улици, извънградски пътища и магистрали/експресни пътища/пътища с две платна).
Функцията SLI предоставя на водача информация за приложимото ограничение на скоростта на пътя, по който се движи водачът. Функцията SLI има за цел да подобри безопасността, като позволи на автомобила да показва в реално време приложимото ограничение на скоростта, дори когато външните условия не позволяват това (напр. атмосферни условия, знак, скрит от друго превозно средство). Приложимото ограничение на скоростта се извлича от предната камера на автомобила и може да се допълни чрез системата за Over-The-Air комуникация, за да се подобри надеждността на информацията в съответствие с определението на превозното средство. За да се получи валидна информация за ограничението на скоростта, текущото положение на превозното средство се изпраща чрез телематичния модул и се изтрива незабавно след обработката. Проследяването на позицията на автомобила не е възможно по всяко време. Това не се влияе от настройките за поверителност на автомобила.
Както се изисква от „Регламенти за GSR V2“, тази функция SLI се активира по подразбиране при включване на ключа, но може да бъде частично деактивирана по всяко време от потребителя на автомобила, като се има предвид, че водачът може да изключи функцията за звуково предупреждение от настройките на автомобила, достъпни от централния сензорен екран. Това няма да се отрази на функцията за визуално предупреждение, която ще остане активна и все още може да изисква предаване на данни Over-The-Air за текущото положение на автомобила за точно определяне на ограничението на скоростта. В зависимост от модела на вашия автомобил, може да е възможно също така напълно да изключите функцията SLI (т.е. да спрете функцията за откриване на ограничение на скоростта и предупредителната функция за ограничение на скоростта) от централния сензорен екран и по този начин да

изключите предаването на данни за текущото пътуване.

Разкриване на информация пред асоциация Car-Pass

(Само за автомобили, регистрирани в Белгия)
Това оповестяване е активно само в Белгия, като отговор на белгийски закон с цел предотвратяване на измами с пробега на превозните средства (белгийски закон от 28 ноември 2018 г., приложим от 01.01.2020 г.). То се предоставя пожизнено, докато асоциацията Car-Pass изисква данните.
Състои се в предоставяне 4 пъти годишно на километража на всеки автомобил, регистрирано в Белгия, на Car-Pass – асоциация, упълномощена от белгийските власти да събира и контролира тези данни. Този километраж се събира over-the-air от Stellantis, ако друга свързана услуга вече го използва. Тези данни се предават на асоциацията Car-Pass при поискване от страна на този орган.
За повече информация, моля, вижте политиката за поверителност на Car-Pass (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

Използване на данни – Подобряване на качеството на продукта

Потвърждавате и се съгласявате, че с цел подобряване на качеството на продуктите, произвеждани от STELLANTIS AUTO SAS като производител на автомобили, данните за Вашия автомобила (както са определени в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги, вж. по-долу), с изключение на геолокацията на автомобила, се предават на производителя на автомобили с цел избягване на аномалии, анализ на обобщени данни за подобряване на продуктите или създаване на нови продукти.
Допълнителна информация за това, както и начините за упражняване на Вашите права на поверителност по отношение на тази обработка, са описани в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги (вж. по-долу).

Политика за поверителност на Stellantis за европейските свързани автомобили

Политиката за поверителност за свързани автомобили („Политика за поверителност“) се прилага за личните данни, които обработваме за потребителите на свързани услуги чрез нашето превозно средство, нашите уебсайтове или приложение, които са подписали Общите условия като клиент или които са упълномощени от клиент да имат достъп и да използват свързаните услуги.
Тази Политика за поверителност е изготвена в съответствие с член 13 от Регламент 679/2016 на ЕС и ще ви помогне да разберете по-добре как обработваме вашата информация. В този документ ще намерите някои примери за това как обработваме лични данни, както и определения, препращащи към по-подробни обяснения (в края на настоящата Политика за поверителност). Ако желаете да получите някакви разяснения относно тази Политика за поверителност или начина на обработка на Вашите данни, моля, изпратете искането си на адрес: dataprotectionofficer@stellantis.com.

Този документ е достъпен на уебсайтовете на марката, в раздела, посветен на свързаните услуги.
Достъпна е също на следната връзка: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

Записи на данни за събития

(В зависимост от държавата на продажба)
Този автомобил е оборудван със система за регистриране на данни за пътнотранспортни произшествия, наричана още Event Data Recorder (EDR).
Тази система събира и записва определени данни за автомобила за кратък период от време (няколко секунди) преди, по време и след събитие, като например произшествие или сблъсък.
С цел по-добро разбиране на обстоятелствата, свързани със събитието, тази система записва функционирането на различните системи на автомобила по време на събитието, включително:

- Всяко задействане на система за обезопасяване (напр. въздушна възглавница, предпазен колан).
- Състоянието на предпазните колани на всички пътници (закопчани/разкопчани).
- Контактът или интензивността на натиска, упражняван върху педала(ите), задействан(и) от водача.
- Скоростта на автомобила.
- Състоянието на някои системи за подпомагане на шофирането и маневрирането.

Следните не се записват от системата:

- Данни за нормални условия на шофиране, с други думи данни, които не са пряко свързани със събитието.
- Лични данни за водача и всички други пътници.
- Географското местоположение на автомобила по време на събитието.

Четенето на данните, записани от системата, изисква следното:

- Достъп до вътрешността на превозното средство или системата.

И

- Специално оборудване, което може да се закупи от производителя BOSCH (www.BoschCDRTool.com).

Освен производителя на автомобила, други страни, като например правоприлагащите органи, могат да получат достъп до тези данни, за да анализират събитието.
Активирайте отново системата, когато има достатъчно сцепление.

Радио честотна идентификация (RFID)

RFID технологията се използва при някои автомобили за функции като имобилайзер. Използва се и във връзка с удобства като дистанционно управление за заключване/отключване на врати и стартиране. Технологията RFID в автомобилите на Производителя не използва и не записва лична информация, нито се свързва с други системи на Произво-

дителя, съдържащи лична информа-
ция.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Места за поставяне на детска седалка

Правила:

- Позиция, която е i-Size съвместима, е също така съвместима с R1, R2 и F2X, F2, B2.
- Позиция, която е R3 съвместима, е също така съвместима с R1 и R2.
- Място, което е подходящо за R2, е също така съвместимо и с R1.
- Позиция, която е F3 съвместима, е също така съвместима с F2X и F2.

Ключ



Място, на което се забранява поставянето на детско столче.





Въздушна възглавница на пътника до водача **е деактивирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.





Въздушна възглавница на пътника до водача **е активирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.



Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е одобрено като **универсално в положение „с гръб към пътя“ и/или „с лице към пътя“** за групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.



Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е **одобрено като универсално, в положение „с лице към пътя“ (UF)** за групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.



Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **i-Size**.



Място за детско столче с подпора за краката. Наличие на точка на закрепване Горна връзка на гърба на облегалката, която позволява инсталирането на универсално детско столче ISOFIX.



Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“:

- **R1: ISOFIX** детско столче за **бебе**.
- **R2: Детско столче ISOFIX в по-малък размер**.
- **R3: Детско столче ISOFIX в по-голям размер**.



Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“:

- **F2X: ISOFIX** детско столче **за малки деца.**
- **F2: Детски столчета ISOFIX с намалена височина**.
- **F3: Детско столче ISOFIX със стандартна височина**.



Детска седалка **с облегалка:**

- **B2: детска седалка с облегалка с намалена ширина**.
- **B3: детска седалка с облегалка със стандартна ширина**.



Детско столче ISOFIX тип **„кошче“**:



- **L1**: с лице наляво.
- **L2**: с лице надясно.

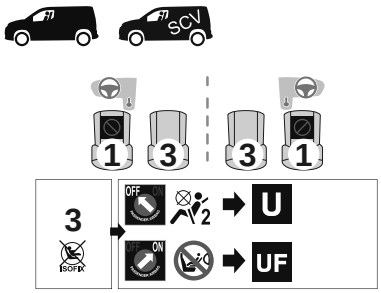


Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **ISOFIX**.



Място, на което се забранява поставянето на детско столче **ISOFIX**.

Лекотоварен автомобил с 2 предни седалки



a. Универсално детско столче: може да се използва във всички автомобили с предпазния колан.

b. В зависимост от версията, вижте действащото законодателство във Вашата държава, преди да настаните детето си на това място.

c. За да монтирате „обърната назад“ детска седалка при това положение на седалката, въздушната възглавница за пътника до водача ТРЯБВА да се деактивира и да е „ИЗКЛЮЧЕНА“.

d. Само „обърната напред“ детска седалка е разрешена в това положение на седалката при активирани и „ВКЛЮЧЕНИ“ въздушни възглавници за пътника до водача".

e. За универсално детско столче „с гръб към пътя” и/или „лице към пътя” (U) в групи 0, 0+, 1, 2 или 3, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

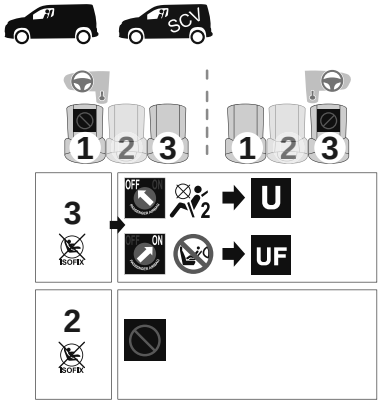
f. За "обърната напред" универсална детска седалка (UF) в групи 1, 2 или 3 или предназначена само за деца с размер между 76 и 150 cm.

g. Позиция, несъвместима с детска седалка, когато са монтирани елементите на Cargo Box.

h. Позиция, несъвместима с детско столче, ако седалката е индивидуална седалка с кутия за съхранение.

	Брой седалки		
	Предни седалки (b)		
	1	3	
		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато назад	не	да **(e) (g) (h)**	не
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърната напред	не	да **(f) (g) (h)**	
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с гръб по посоката на движение	не	не	
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с лице по посоката на движение	не	не	
Позиция, оборудвана с халка тип **ВИСОКА ВРЪЗКА**	не	не	
Детско столче тип **„кошче“** (L1/ L2)	не	не	
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1 / R2 / R3)	не	не	
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2 / F2X / F3)	не	не	
Детска седалка **с облегалка** (B2/ B3)	не	не	

Лекотоварен автомобил с неразделна седалка



a. Универсално детско столче: може да се използва във всички автомобили с предпазния колан.

b. В зависимост от версията, вижте действащото законодателство във Вашата държава, преди да настаните детето си на това място.

c. За да монтирате „обърната назад“ детска седалка при това положение на седалката, въздушната възглавница за пътника до водача ТРЯБВА да се деактивира и да е „ИЗКЛЮЧЕНА“.

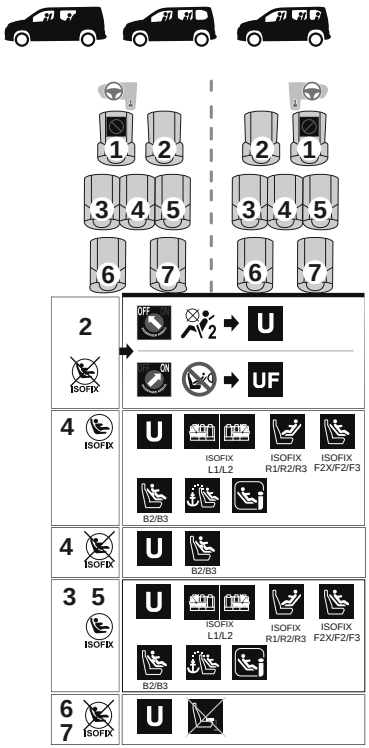
d. Само „обърната напред“ детска седалка е разрешена в това положение на седалката при активирани и „ВКЛЮЧЕНИ“ въздушни възглавници за пътника до водача".

e. За универсално детско столче „с гръб към пътя” и/или „лице към пътя” (U) в групи 0, 0+, 1, 2 или 3, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

f. За "обърната напред" универсална детска седалка (UF) в групи 1, 2 или 3 или предназначена само за деца с размер между 76 и 150 cm.

	Брой седалки			
	Предни седалки (b)			
	1	2	3	
			Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато назад	не		да **(e)**	не
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърната напред	не		да **(f)**	
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с гръб по посоката на движение	не		не	
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с лице по посоката на движение	не		не	
Позиция, оборудвана с халка тип **ВИСОКА ВРЪЗКА**	не		не	
Детско столче тип **„кошче“** (L1/ L2)	не		не	
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1 / R2 / R3)	не		не	
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2 / F2X / F3)	не		не	
Детска седалка **с облегалка** (B2/ B3)	не		не	

MPV



a. Универсално детско столче: може да се използва във всички автомобили с предпазния колан.

b. В зависимост от версията, вижте действащото законодателство във Вашата държава, преди да настаните детето си на това място.

c. За да монтирате „обърната назад“ детска седалка при това положение на седалката, въздушната възглавница за пътника до водача ТРЯБВА да се деактивира и да е „ИЗКЛЮЧЕНА“.

d. Само „обърната напред“ детска седалка е разрешена в това положение на седалката при активирани и „ВКЛЮЧЕНИ“ въздушни възглавници за пътника до водача".

e. За универсално детско столче „с гръб към пътя” и/или „лице към пътя” (U) в групи 0, 0+, 1, 2 или 3, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

f. За "обърната напред" универсална детска седалка (UF) в групи 1, 2 или 3 или предназначена само за деца с размер между 76 и 150 cm.

g. При седалка на пътника, която не може да се поставя в сгънато положение, регулирайте ъгъла на облегалката на 0°. За повече информация относно Предните седалки и по-специално сгънато положение на облегалката, вижте съответния раздел.

h. За фиксираната седалка на пътника до водача: не може да се монтира детска седалка.

i. Когато поставяте детско столче на задна седалка, с гръб или с лице към пътя, изтеглете задната седалка максимално назад и изправете облегалката.

j. За да поставите детско столче на задна седалка, изтеглете напред седалките пред него, след това изправете облегалките, за да осигурите достатъчно място за детското столче и краката на детето.

k. При версия със 7 места, сгънете облегалките на ред 2.

l. Не може да се монтира детско столче с опорно краче.

m. При някои версии, средната седалка не е оборудвана с фиксатори „ISOFIX“.

n. Поставянето на кошче на това място може да възпрепятства използването на една или повече седалки на този ред.

o. За централната и страничната задна седалка зад предния пътник, регулирайте седалката на пътника до водача без регулиране на височината до напълно облегнато положение.

p. При някои версии, средната седалка не е оборудвана с фиксатори top tether.

q. Регулирайте предната седалка до максималната за нея височина.

	Брой седалки						
	Предни седалки (b)			Задни седалки (b) (i) ред 2			Задни седалки (b) ред 3	
	1	2		3	4	5	6	7
		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)					
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато назад	не	да **(e)** **(g)**/не **(h)**	не	да **(j)**			да **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато напред	не	да **(f)** **(g)**/не **(h)**		да **(j)**			да **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с гръб по посоката на движение	не	не		да **(q)**	да **(q)**/ не **(m)**	да **(q)**	не	

	Брой седалки						
	Предни седалки (b)			Задни седалки (b) (i) ред 2			Задни седалки (b) ред 3	
	1	2		3	4	5	6	7
		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)					
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с лице по посоката на движение	не	не		да **(q)**	да **(q)**/ не **(m)**	да **(q)**	не	
Позиция, оборудвана с халка тип **ВИСОКА ВРЪЗКА**	не	не		да	да/не **(p)**	да	не	
Детско столче тип **„кошче“** (L1/ L2)	не	не		да **(n)**	да **(n)**/ не **(m)**	да **(n)**	не	
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1 / R2 / R3)	не	не		R3 **(o)**	R3 **(m)** **(o)**	R3 **(o)**	не	

	Брой седалки						
	Предни седалки (b)			Задни седалки (b) (i) ред 2			Задни седалки (b) ред 3	
	1	2		3	4	5	6	7
		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)					
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2 / F2X / F3)	не	не		F3	F3 **(m)**	F3	не	
Детска седалка **с облегалка** (B2/ B3)	не	не		B3	B3 **(m)**	B3	не	

ИНДЕКС

Цифри

12V електрически контакти 80

A

AdBlue® 286

B

BEV 113
BEV Двигател (проверка на нива) 291

G

Guide Me Home 75

I

Isofix конектори за фиксиране . . . 59

M

Matrix-LED предни фарове 70
Multimedia Pro Тип 1 144

R

REACH 355

U

USB портове 81, 152

V

V2L (Vehicle to load) 194

A

Аварийни сигнали 74
Автоматична система за помощ при паркиране 238
Автоматична скоростна кутия . . 170
Автоматични светлини 69
Автоматично спешно повикване (eCall) 258
Автоматично управление на АС 131
Адаптивен круиз контрол (ACC) 208
Активно аварийно спиране 169
Акумулатор 113
Акумулатор на автомобила 296
Алармена система против кражба 15
Асистент за пътни знаци (TSA) . 249
Асистент за следене на лентата (LKA) 230
Аудио настройки 143

Б

Бензинов двигател (проверка на нива) 291
Бордови компютър 111
Боя с гланцов ефект 318
Бутон за захранване 63
Бутони върху волана 146, 157

B

В случай на спешност 1, 255
Вградени странични мигачи (смяна) 310
Вентилационни отвори 133
Вериги за гуми 315
Волан 62
Врати 19
Връзка към приложението и уебсайта на компанията 5
Въведение 5
Въведение в поддръжката и грижата за автомобила 282
Въздушни възглавници тип завеса 53
Външни светлини 68
Вътрешно огледало за обратно виждане 33
Вътрешно осветление (смяна) . . 310

Г

Габаритни светлини 76
Гласови команди 147, 157
Гориво 177
Грижа за интериора 319
Гуми и колела 311

Д

Данни на автомобила 324
Двигателен отсек 289
Двигателно масло 284, 346
Деактивиране на въздушна възглавница за пътника отпред 54
Декларация за съответствие . . . 350
Декоративни тасове 314
Детско столче i-Size със система за обезопасяване 60
Дизелов двигател (проверка на нива) 291
Дневни светлини 75
Добавяне на охлаждаща течност 295
Добавяне на течност за чистачки 294
Доливане на AdBlue® (течност за отработени газове) . 300
Достъп до двигателния отсек . . 289
Дълбочина на шарката на протектора 313
Дълги светлини 73

Е

Електрически прозорци 28
Електронна стабилизираща система (ESC) и система за тракшън контрол (TCS) 222
Етикет с информация за гумата 324

Ж

Жабка 78

З

Заден прозорец 25
Задни врати 25
Задни светлини (смяна) 308
Запалка 85
Запаметяване на радиостанция 143
Записване на данни за превозното средство и поверителност 355
Записи на данни за събития . . . 365
Зареждане 178
Зареждане на друг автомобил . . 274
Зареждане с гориво при спешни случаи 277
Зелени светлинни индикатори и предупреждения . 124
Зимни гуми 312

И

Идентификационен номер на автомобила (VIN) 323
Идентификационна табелка . . . 323
Идентификация на двигателя . . 324
Избор на медии 141
Избор на радиостанция 142
Избор на радиочестота 142
Изгорели газове 176
Измервател на нивото на гориво 110
Измиване на двигателя 298
Изпускателен филтър 176
Изхвърляне на излезли от употреба автомобили 282
Имобилайзер 19
Индикатор за екологичност 111
Индикатори за посока 73
Индуктивно зареждане 84
Инструментално табло 108
Информация за безопасността на гумите 311
Информация за клиента 1, 350
Информация за обслужване . . . 283
Инфотейнмънт система 1, 138

К

Как да използвате това ръководство 5
Камера за задно виждане (RVC) 242
Камера от страната на пътника . 227
Капацитет на флуидите 346
Каросерия – Грижи за външния вид 317
Катализатор 177
Километражен брояч 110
Клаксон 63
Клиент 141

Климатичен контрол 129
Ключови символи 6
Комплект за ремонт на гуми . . . 267
Комплект за смяна на колелото . 260
Комплект инструменти за ремонт на гуми 267
Комплект светлина в каросерията (смяна) 308
Конзола над главата 83
Контрол на включването и изключването на климатика . . . 129
Контрол на макс. включване и изключване на климатика 131
Контрол на подсушаването/ размразяването на задно стъкло 132
Контрол на скоростта на въздушния вентилатор 133
Контрол на спускането по наклон (HDC) 246
Контрол на температурата 133
Круиз контрол 206

Л

Лампи за четене 77

М

Максимален контрол на подсушаване / размразяване на предното стъкло 132
Маркировки - Обозначения на гумите 312
Меню 138
Места за поставяне на детска седалка 62
Механизъм за миене на стъкла, заден 67
Механична заключваща система против кражби 15
Механична скоростна кутия . . . 170
Моменти на затягане 347
Монитор за надзор на деца 37
Монтаж на колело 266
Мултимедийни настройки 156
Мултимедия Тип 2 156

Н

Навигация 148
Налягане в гумите 312

О

Обтегачи на предпазни колани . . 49
Огледала 31
Огледален образ на екрана . . . 152
Ограничител на скоростта 204
Околна видимост 235
Оранжеви светлинни индикатори и предупреждения . 117
Осветление на регистрационния номер (смяна) 311
Отделение за багаж на облегалката на седалката 80
Отопляем волан 63
Отопляеми огледала 32
Отопляеми седалки 40
Отопляемо предно стъкло 30
Охладителна течност за двигателя 284
Охлаждаща течност антифриз . 289

П

Панорамен покрив 77
Пепелници 85
Периодични проверки 283
Планирано сервизно обслужване 283
Плафони 76
Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото 260
Повикване за Пътна помощ . . . 258
Поддръжка за предпазни колани 319
Поддръжка и грижа за автомобила 1, 282
Поддръжка на автомобила 298
Поддръжка на климатика 303
Подсушаване/ Размразяване на задното

стъкло и/или на
страничните огледала за
обратно виждане 137
Позиция на задната седалка 43
Позиция на подглавниците 37
Позиция на предната седалка . . . 38
Показване на пробега 113
Покривала за
изключително студени
климатични условия 282
Помощ при спиране 168
Помощ при спиране (BA) 222
Помощна система за
пътни знаци (TSR) 249
Поставки за чаши 78
Преден подлакътник 42
Предни светлини (смяна) 305
Предни фарове за мъгла 74
Предно отделение за вещи 79
Предно стъкло 29
Предпазители 304
Предпазни седалки за деца 56
Предписания за изхвърляне . . . 354
Предупредителни
индикатори за опасност 255
Предупредителни
светлини, измервателни
уреди и контролни
индикатори (лампи) 114
Предупреждение за
вниманието на водача
чрез камерата отпред 244
Предупреждение за
вниманието на водача
чрез таймер 244
Предупреждение за
напускане на лентата (LDW) . . . 228
Предупреждение за
страничната сляпа зона
(SBSA) 225
Прекъсване на връзката -
Свързване на батерия 275
Препоръчани детски
столчета ISOFIX 61
Препоръчани работни
течности, смазки и
резервни части 285
Приложения 147
Приток на въздух 302
Пробег 113
Проверете нивото на маслото . . 292
Проверка на нивото на
течностите 283
Проверка на спирачната
течност 295
Прозорци 27
Профили 139
Процедура за ремонт на гуми . . 267
Пътна помощ и SOS 255

P

Работа с плъзгащи се врати 20
Радио 141
Радио честотна
идентификация (RFID) 365
Разрешени размери на
гумите и джантите 313
Разход на гориво – CO_2
емисии 353
Регенеративно спиране 169
Регулиране на волана 62
Режими на управление 175
Резервни ключове 15
Резервно колело 261
Резервоар за горивото 346
Резервоар за AdBlue® 346
Ръчна спирачка 166
Ръчни предни седалки 39
Ръчно спешно повикване 258

C

Сваляне на колело 263
Светлини за заден ход 75
Светлини за мъгла 74, 308
Светодиодни фарове 308
Свързаност 149
Сгъваем ключ 10
Сгъване на задни седалки 44
Сгъване на предни седалки 41
Седалки 38
Селектор за режими на
управление 175
Селектор за скорости
(електрически режим) 173
Сигнален триъгълник 259

Сини светлинни индикатори и предупреждения . 125
Система за въздушните възглавници 50
Система за подпомагане на вниманието на водача 244
Система за помощ при потегляне по наклон (HSA) 248
Система за следене на налягането в гумите (TPMS) . . . 252
Система за централно заключване 10
Система на предните въздушни възглавници 52
Система против блокиране на колелата (ABS) . . 225
Система с електронен ключ 10
Скоба за бързо освобождаване на акумулатора 276
Скоростомер 110
Слънчеви сенници 30
Смяна на електрически крушки . 304
Смяна на перо на чистачка 298
Спешно повикване (eCall) 255
Спирачки 165
Спирачна течност 284
Станция за смартфон 157
Стартер с ключ 63
Стартиране и спиране на двигателя 159
Стартиране на двигателя от акумулатор на друг автомобил 273
Стартиране от външен източник 271
Стикери 318
Стоп и Старт (ДВГ) 162
Странични въздушни възглавници 52
Съвети за шофиране 198
Съвместимост на горивата 177
Сънливост и разсеяност на водача с камера за наблюдение на водача 245
Съобщения за безопасност 6
Състояние на заряда на високоволтовата батерия 111
Съхраняване на автомобила . . . 316

Т

Теглене 278
теглене на автомобила 279
Теглене на друг автомобил 281
Теглене на ремарке 196
Телефон 155, 157
Течности за спирачки и съединител 289
Течности и смазочни материали 343
Тип на задвижването 7
Товарене на автомобила 195
Товарно отделение 86

У

Уиджети 110
Управление на светлините 68
Устройство за измиване на предното стъкло 66

Ф

Фиксиран ограничител на скоростта 206
Функции на интериора 78
Функциониране на задната врата 24
Функция за радио дистанционно управление 9

Х

Халогенни предни фарове (смяна) 305

Ч

Червени светлинни индикатори и предупреждения . 115
Чистачка и система за измиване на задното стъкло 67



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Стимулиране на иновациите за утрешния ден.

От над **50 години TotalEnergies и Stellantis споделят обща визия за производителност, иновации и мобилност за бъдещето.**

Това дългогодишно партньорство се основава на тясно техническо сътрудничество, от проектирането на продуктите до следпродажбеното обслужване в официалните мрежи. Чрез комбиниране на своя опит двете компании са разработили авангардни технологии за смазване, съобразени с променящите се нужди на задвижващите системи на Opel.

Кобрандираните серии **Quartz Mopar** и **Quartz EV3R Mopar** отразяват тази споделена експертиза. Специално проектирани и **одобрени от Opel**, те включват **високоефективни моторни масла**, подходящи за всички двигатели на Opel. Всяка формула помага за поддържането на двигателите чисти, намалява износването и подпомага горивната ефективност, като осигурява гладка работа миля след миля, дори и при най-тежки условия.

Продължаваме иновациите с **Quartz EV3R Mopar,** който въвежда **3R подхода (Намаляване, повторна употреба, регенериране)** чрез използване на регенерирани базови масла и рециклируема бутилка, като същевременно осигурява същата производителност като стандартните масла Quartz, с по-малко екологично въздействие в сравнение с нашите конвенционални продукти.

Вашият оторизиран сервиз на Opel ще ви препоръча подходящото масло за вашия модел и график за сервизно обслужване. Предлаган и **препоръчван в рамките на оторизираните мрежи за следпродажбено обслужване на Opel,** Quartz Mopar предлага увереност, издръжливост и доказана технология, подкрепени от десетилетия партньорство.

OPEL препоръчва TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

ОФИЦИАЛНИ ПАРТНЬОРИ

www.opel.com

Авторско право на Opel Automobile GmbH, Рюселсхайм, Германия.

Информацията, съдържаща се в тази публикация, е в сила от датата, посочена по-долу. Opel Automobile GmbH си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристиките и дизайна на превозните средства, свързани с информацията в тази публикация, както и промени по самата публикация.

Издание: август 2026 г., Opel Automobile GmbH, Рюселсхайм.

Отпечатано на избелена хартия без хлор.

OCOMBEO2608bg-1